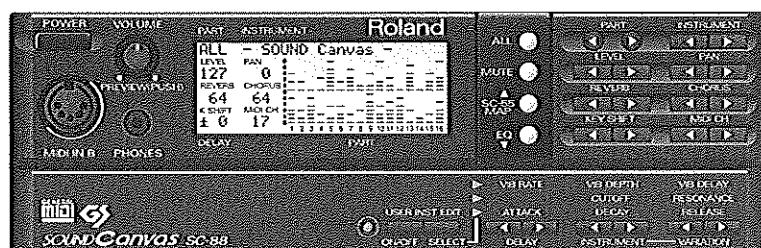


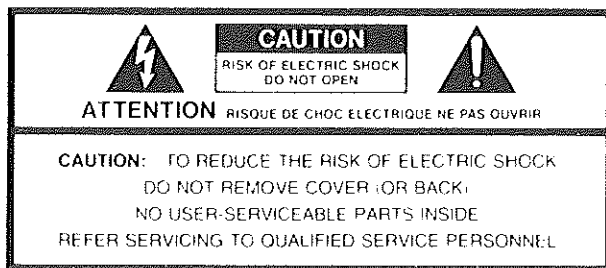
Roland®

MODE D'EMPLOI

SOUND Canvas

GENERATEUR DE SONS MIDI *SC-88*





Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral est destiné à prévenir l'utilisateur de la présence d'une tension électrique dangereuse, non isolée, à l'intérieur de l'unité, suffisante pour créer un risque de choc électrique à un individu.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à prévenir l'utilisateur de la présence dans le mode d'emploi d'instructions importantes pour l'utilisation et l'entretien de cette unité.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LE RISQUE D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE BLESSURE

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

ATTENTION— Lors de l'utilisation de produits électriques, certaines précautions doivent être observées, comprenant les suivantes:

1. Lisez toutes ces instructions avant d'utiliser cet appareil.
2. N'utilisez pas ce produit près d'eau – par exemple près d'une baignoire, d'une douche, d'un évier, sur un sol humide ou près d'une piscine ou similaire.
3. Ce produit ne doit être utilisé qu'avec un support recommandé par le fabricant.
4. Ce produit, seul ou associé à un amplificateur et un casque ou des haut-parleurs peut générer des niveaux sonores risquant de créer une perte auditive permanente. Ne l'utilisez pas avec un niveau de volume trop élevé ou inconfortable durant une longue période. Si vous ressentez une perte d'audition ou si vous entendez des bruits anormaux, consultez un spécialiste de l'audition.
5. Ce produit doit être placé de telle façon que sa position n'empêche pas sa propre ventilation.
6. Ce produit doit être tenu à l'écart de sources de chaleur telles que radiateurs ou autres produits générant de la chaleur.
7. Évitez d'utiliser ce produit dans un environnement poussiéreux.
8. Ce produit ne doit être connecté qu'à une alimentation répondant au type décrit dans ce mode d'emploi ou inscrit sur l'appareil lui-même.
9. Le cordon d'alimentation secteur de ce produit doit être déconnecté de la prise murale si l'appareil n'est pas utilisé durant une longue période.
10. Ne marchez pas sur le cordon d'alimentation.
11. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation mais saisissez la prise.
12. Lors de la connexion avec d'autres instruments, la procédure décrite dans le mode d'emploi doit être suivie.
13. Veillez à ce qu'aucun objet ou liquide ne pénètre dans l'unité par ses ouvertures.
14. Ce produit doit être examiné par un personnel de maintenance qualifié quand :
 - A. Le cordon d'alimentation ou sa prise ont été endommagés; ou
 - B. Un objet ou du liquide ont pénétré dans le produit; ou
 - C. Le produit a été exposé à la pluie; ou
 - D. Le produit ne semble pas correctement fonctionner ou manifeste une baisse de qualité; ou
 - E. Le produit est tombé ou son boîtier a été endommagé.
15. N'essayez pas d'intervenir sur ce produit au delà des instructions données pour l'entretien par l'utilisateur. Toute autre intervention doit être effectuée par un personnel qualifié.

Pour le Canada

ATTENTION: POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND

Pour le Canada

CLASSE B AVIS

Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la classe B au niveau des émissions de bruits radioélectriques fixés dans le règlement des signaux parasites par le ministère canadien des Communications.

ATTENTION : POUR EVITER LES CHOCS ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

Roland®

SOUND Canvas SC-88

GENERAL
MIDI



GENERA TEUR DE SONS MIDI

Introduction

Fonctions principales du Sound Canvas SC-88

- Le SC-88 est un module de sons compatible avec le système GM. Il peut reproduire toutes données sonores (séquences GM) portant le logo GM. Le SC-88 est aussi compatible avec le format Roland GS. Il peut servir à reproduire toutes données de morceau portant le logo GS.
- Le SC-88 est un module de sons multitimbral à 32 parties et 64 voix. Un unique SC-88 peut produire les sons d'un grand orchestre. C'est un module de sons idéal pour utiliser avec un séquenceur ou un ordinateur. (voir p.5-1)
- Le SC-88 contient 654 sons de haute qualité et 24 types d'ensembles rythmiques (dont 2 d'effets sonores). Ces sons comprennent ceux du SC-55/55mkII, autorisant la reproduction correcte des données de morceau pour SC-55/55mkII.
- Il y a 256 sons programmables et 2 kits rythmiques programmables, pour que vous puissiez créer vos propres sons et ensembles rythmiques. (voir p.4-2; 5)
- En éditant les paramètres de son tels que vibrato, filtre et enveloppe, vous pouvez modifier les sons à votre goût. (voir p.2-17)
- Une grande variété d'effets est fournie, incluant 8 types de reverb, 8 de chorus, 10 de delay, et égalisation 2 bandes. De plus, pour chaque effet, vous pouvez sélectionner des paramètres tels que caractère, amplitude, vitesse, durée, fréquence, etc., pour ajuster le son. (voir p.3-2)
- La prise informatique permet au SC-88 d'être directement connecté à un ordinateur Apple, IBM ou NEC. (voir p.5-2)
- Le grand afficheur fournit graphiquement une confirmation visuelle simple des réglages tels que volume pour chaque partie, les dessins et lettres pouvant s'afficher à l'aide d'une matrice à points (dix écrans). (voir p.4-12)
- Une grande variété de paramètres de son peuvent être aisément et directement édités grâce à des boutons dédiés. (voir p.1-5)
- Des prises d'entrée audio avec réglage de niveau d'entrée vous permettent de vous connecter à d'autres sources sonores, et sont orientées vers les prises de sortie audio après mixage avec le propre son du SC-88. (voir p.1-9)

Système GM



Le système GM (General MIDI) est un ensemble de recommandations qui cherche à dépasser les limitations propres aux marques et à standardiser les possibilités MIDI des générateurs de sons. Les générateurs de sons et données sonores au standard GM portent le logo (). Les données de morceau portant le logo GM peuvent être reproduites fidèlement par tout générateur de sons portant le logo GM.

Format GS



Le format GS est un ensemble unifié de caractéristiques pour standardiser les possibilités MIDI des générateurs de sons. Les données de morceau portant le logo GS () peuvent être reproduites par tout instrument GS.

Le SC-88 est compatible GM et GS, et peut servir à reproduire des données de morceau portant l'un ou l'autre de ces logos.

Apple est une marque déposée de Apple Computer, Inc.
Macintosh est une marque de Apple Computer, Inc.
IBM, PC/AT sont des marques déposées de International Business Machines Corporation.

REMARQUES IMPORTANTES

En plus des précautions énoncées au dos de la couverture, veuillez lire et suivre les conseils suivants :

[Alimentation]

- Avant de connecter cet instrument à d'autres appareils, éteignez toutes les unités; cela aidera à prévenir dommages et mauvais fonctionnements.
- N'utilisez pas pour cet instrument le même circuit d'alimentation que pour un appareil générateur de parasites; un moteur électrique ou un variateur de lumière, par exemple.

[Emplacement]

- Utiliser l'instrument près d'amplificateurs de puissance (ou d'autres appareils à gros transformateurs) peut induire des parasites («ronflette»).
- Cet instrument peut interférer avec la réception de radio ou de télévision. Ne l'utilisez donc pas à proximité de tels récepteurs.
- N'exposez pas l'instrument à des températures extrêmes.

[Maintenance]

- Pour le nettoyage quotidien, essuyez l'instrument avec un chiffon sec et doux, à la rigueur légèrement humidifié avec de l'eau. Pour ôter les taches rebelles, utilisez un détergent neutre et léger. Ensuite, veillez à essuyer soigneusement l'instrument avec un chiffon sec et doux.
- N'employez jamais d'essence, diluant, alcool ou solvant d'aucune sorte, pour éviter la possibilité de décoloration et/ou déformation.

[Précautions additionnelles]

- Protégez l'unité des chocs violents.
- Ne heurtez jamais l'afficheur et ne lui appliquez aucune forte pression.
- Un peu de chaleur émanera de l'unité durant son fonctionnement normal.
- Avant d'utiliser cet instrument dans un pays étranger, contactez un service de maintenance qualifié.
- Un peu de bruit peut être produit par l'afficheur durant le fonctionnement normal.

[Sauvegarde de la mémoire]

- Cet instrument contient une pile qui alimente les circuits mémoire quand l'appareil n'est plus sous tension. La durée de vie estimée de cette pile est de 5 ans ou plus. Toutefois, pour éviter le risque de perte de données, il est fortement recommandé de changer la pile tous les 5 ans. Sachez que la durée de vie réelle de la pile dépend de l'environnement physique – particulièrement de la température – dans lequel est employé l'unité. Lorsqu'il est temps de changer la pile, consultez un service de maintenance qualifié.
- Quand la pile s'affaiblit, le message suivant apparaît dans l'afficheur : "Battery Low". Veuillez changer aussi vite que possible la pile pour éviter la perte des données de la mémoire.
- Sachez que le contenu de la mémoire peut parfois être perdu; quand l'unité est envoyée pour réparation ou quand par malchance un mauvais fonctionnement se produit. Les données importantes doivent être sauvegardées sur carte RAM, ou écrites sur papier (si possible). Durant les réparations, tout le soin nécessaire est apporté à la conservation de vos données. Toutefois, dans certains cas (notamment lorsqu'un circuit concernant la mémoire elle-même est hors service), nous regrettons qu'il ne soit pas possible de recouvrer les données.

[A propos de ce mode d'emploi]

Les noms de paramètres sont souvent abrégés dans l'afficheur du SC-88. Par exemple, Chorus Rate a l'abréviation «Cho Rate». pour éviter toute confusion, le nom complet du paramètre sera utilisé dans ce manuel.

Si la valeur d'un paramètre est une variable continue, elle sera représentée comme un nombre de la plage 0 — 127. Si, à l'opposé, une valeur de paramètre ne peut prendre que des valeurs fixes, ces paliers seront représentés comme 200, 400Hz (par exemple).

Les boutons de façade sont représentés entre crochets [►], tels que [CHORUS].

[A propos des représentations]

Autant que possible, nous utiliserons pour les explications des représentations réelles d'écran. Notez cependant que l'aspect réel de vos affichages sur le SC-88 peut légèrement varier selon les réglages de l'instrument.

SOMMAIRE

Introduction	0-2
REMARQUES IMPORTANTES.....	0-3
SOMMAIRE	0-4
Façade et face arrière.....	0-6

Chapitre 1. Essayons le SC-88 (Prise en main)

■ Connectez un clavier MIDI et jouez.....	1-2
● Faire les connexions	1-2
● Mise sous/hors tension	1-3
● Y-a-t-il du son ?	1-3
■ Essayons les différents sons.....	1-4
■ Essayons les boutons du SC-88.....	1-5
■ Appliquons des effets au son.....	1-7
■ Accord avec d'autres instruments (Tuning)...	1-8
■ Ecouteurs	1-9
■ Prises de sortie / Volume d'entrée audio	1-9

Chapitre 2. Parties et paramètres

■ Parties et sons	2-2
● Assignation d'un son à une Partie.....	2-2
● Sélection des variations de son	2-4
● Lecture des numéros d'instruments et de variation	2-5
● Canaux des Parties.....	2-7
● Quelle MIDI IN pour chaque Partie ?	2-8
● Relation entre notes simultanées et nombre de voix.	2-9
■ Paramètres de Partie pour le jeu	2-10
[1] Paramètres réglables directement par les boutons ...	2-10
[2] Paramètres appelés par le menu	2-11
● Action de chaque paramètre	2-12
■ Paramètres de Partie pour l'édition de son.....	2-17
● Procédure.....	2-17
● Action de chaque paramètre	2-18
● Vibrato.....	2-18
● Filtre	2-19
● Enveloppe.....	2-20

■ Réglage des paramètres communs à toutes les Parties	2-21
● Procédure.....	2-21
● Action de chaque paramètre	2-22
■ Réglages des paramètres de système.....	2-24
● Procédure.....	2-24
● Action de chaque paramètre de système.....	2-25
■ Création d'un kit rythmique	2-28
● Procédure d'édition de batterie	2-28

Chapitre 3. Effet

■ Réglages d'effet	3-2
● Procédure de réglage de l'égaliseur	3-2
● Fonctions des paramètres d'égaliseur	3-3
● Pour ajuster l'amplitude d'effet pour toutes les Parties	3-4
● Pour ajuster l'amplitude d'effet d'une seule Partie	3-4
● Réglage des paramètres de Reverb/Chorus/Delay	3-5
● Fonction des paramètres de Reverb/Chorus/Delay	3-6
● Paramètres de Reverb	3-7
● Paramètres de Chorus	3-8
● Paramètres de Delay	3-9
● A propos de la structure d'effet du SC-88	3-10

Chapitre 4. Fonctions utiles

- Création et sauvegarde d'un son) 4-2
- Sauvegarde d'un kit rythmique créé 4-5
- Création d'un message à l'écran.....4-8
- Enregistrement des réglages dans un séquenceur 4-10
- Programmation de caractères ou de dessins à l'écran 4-12
- Sélection de la configuration CM-64 4-14
 - Différences entre CM-64 et SC-88.....4-15
- Emploi du SC-88 comme deux modules.....4-16
 - Sélection du mode double module.....4-16
- Initialisation 4-18
 - Retour de toutes les Parties aux réglages d'usine 4-18
 - Initialisation GM/GS 4-18

Chapitre 5. Emploi du SC-88 depuis un ordinateur

- Emploi du SC-88 depuis un ordinateur 5-2
 - Connexions avec votre ordinateur 5-2
 - Transfert de données MIDI avec votre ordinateur 5-5
 - Connexion d'une autre source MIDI au SC-88 5-7
- Utilisation de messages MIDI pour sélectionner les sons 5-8
 - Utilisation de messages MIDI pour sélectionner des kits rythmiques.....5-10

Chapitre 6. Le MIDI et le SC-88

- A propos du MIDI 6-2
 - Comment sont transmis/reçus les messages MIDI.....6-2
 - Canaux MIDI et modules de sons multi-timbraux 6-3
- Messages MIDI qui peuvent être reçus par le SC-88 ..6-4
 - Réglage de numéro d'identification 6-9
- Routage des messages MIDI et commutateurs ..6-10
 - [1] Paramètres s'appliquant à toutes les Parties (A).....6-10
 - [2] Paramètres qui se règlent individuellement pour chaque Partie (B).....6-14
 - [3] Paramètres qui se règlent individuellement pour chaque Partie.....6-16
- Le système General MIDI et le format GS.....6-17
 - Qu'est-ce que le système GM ? 6-17
 - Qu'est-ce que le format GS ? 6-17

Chapitre 7. Appendice

- Mauvais fonctionnement 7-2
- Si un message apparaît 7-4
- Câblage pour ordinateur 7-5
- Liste des paramètres et procédures.....7-6
- Liste des instruments 7-10
- Liste des kits rythmiques.....7-16
- Equipement MIDI 7-21
- Liste des équipements MIDI.....7-37
- INDEX 7-38
- Caractéristiques 7-40
- Comment utiliser la disquette fournie 7-41
- Information 7-42

Façade et face arrière

■ Façade

● Prise MIDI IN B (façade) (☞ p.6-10)

Quand le paramètre IN B Sel est réglé sur Rear (réglage d'usine), la prise MIDI IN B de la façade ne peut pas être employée.

● Commutateur d'alimentation (☞ p.1-3)

● Bouton de volume (☞ p.1-3)

● Commutateur de pré-écoute (Preview) (☞ p.1-3)

● Prise écouteurs (☞ p.1-9)

● Ecran (☞ p.1-9)

● Barres (☞ p.2-8)

● Bouton All (☞ p.2-17)

● Bouton Mute (☞ p.2-10, 2-21)

● Bouton SC-55 Map (☞ p.2-10, 2-21)

● Bouton Egaliseur (☞ p.2-10, 2-21)

● Boutons de Partie (☞ p.2-2)

● Boutons Level (☞ p.2-10, 2-21)

● Boutons Reverb (☞ p.3-4)

● Boutons Key Shift (☞ p.2-10, 2-21)

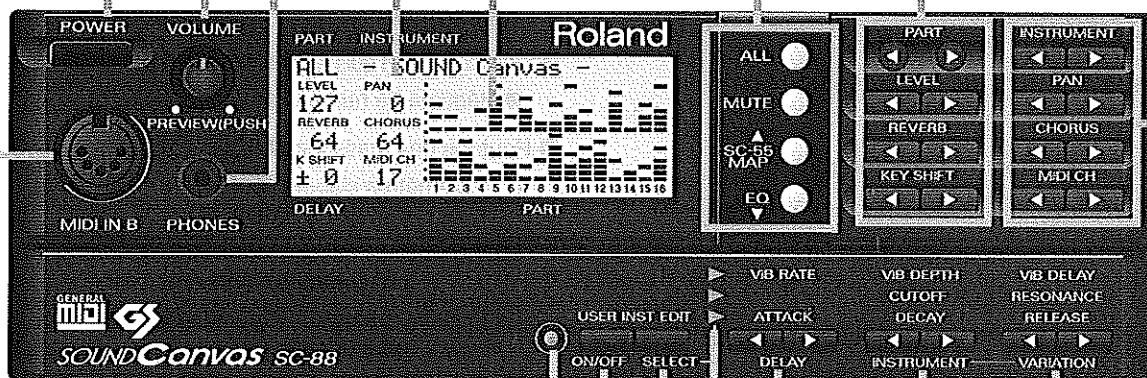
● Boutons Instrument (☞ p.2-2)

● Boutons Pan (☞ p.2-10, 2-21)

● Boutons Chorus (☞ p.3-4)

● Boutons de canal MIDI (☞ p.2-7)

* En tenant enfoncé le bouton [◀], vous pouvez presser le bouton [▶] pour changer la valeur plus vite.



● Indicateur d'édition (☞ p.4-3, 4-5)

● Bouton d'édition On/Off (☞ p.4-3, 4-5)

● Bouton Select (☞ p.2-17, 4-3, 4-5)

● Indicateur Select (☞ p.2-17, 4-3, 4-5)

● Boutons Delay (☞ p.3-4)

● Boutons Vibrato Rate (☞ p.2-18)

● Boutons Attack (☞ p.2-20)

● Boutons Instrument (☞ p.1-4)

● Boutons Vibrato Depth (☞ p.2-8)

● Boutons Cutoff (☞ p.2-19)

● Boutons Decay (☞ p.2-20)

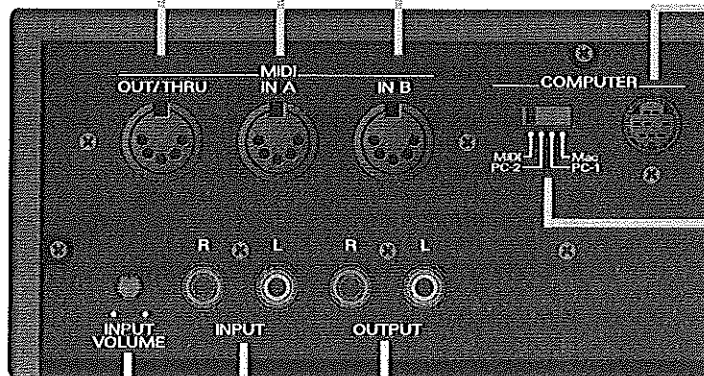
■ Face arrière

● Prise MIDI OUT/THRU

Cette prise fonctionne comme MIDI OUT ou MIDI THRU, selon le réglage OUT/THRU Select (☞ p.6-11). À la sortie d'usine, le réglage est MIDI OUT.

● Prise MIDI IN A (☞ p.6-2)

● Prise MIDI IN B (arrière) (☞ p.6-10)



● Boutons Variation (☞ p.2-4, 2-6)

● Boutons Vibrato Delay (☞ p.2-18)

● Boutons Resonance (☞ p.2-19)

● Boutons Release (☞ p.2-20)

● Prise Computer

Un câble spécial pour ordinateur (vendu séparément) peut s'y connecter. Le type de câble requis dépend de votre ordinateur. Si le commutateur Computer situé à gauche est sur MIDI, cette prise ne peut pas servir (☞ p.5-2).

● Commutateur Computer

Réglez ce commutateur en fonction de votre type d'ordinateur, ou du logiciel employé. Éteignez l'instrument avant de changer le réglage de ce commutateur. Pour utiliser les prises MIDI, réglez ce commutateur sur MIDI. (☞ p.5-2)

● Prises de sortie audio (☞ p.1-2)

● Prises d'entrée audio (☞ p.1-9)

● Bouton de volume d'entrée (☞ p.1-9)

Chapitre 1

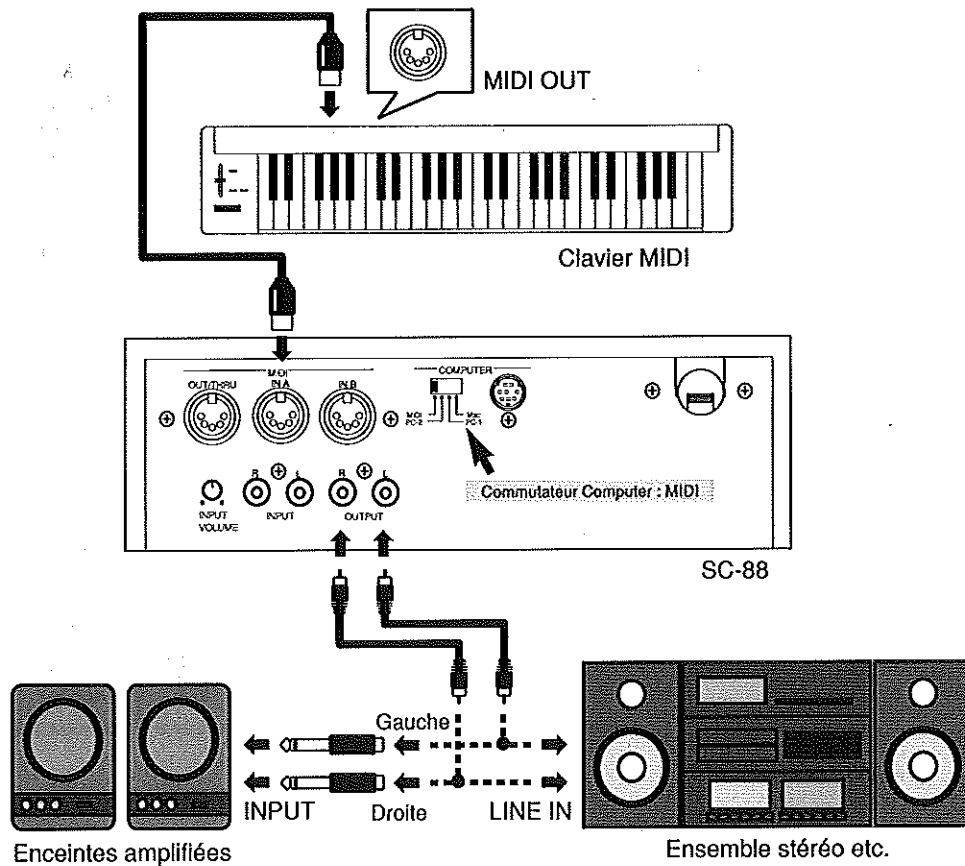
**Essayons le SC-88
(Prise en main)**

■ Connectez un clavier MIDI et jouez

● Faire les connexions

* Cette section explique comment connecter le SC-88 à un clavier MIDI et faire jouer les sons. Si vous désirez connecter un séquenceur ou ordinateur au SC-88, référez-vous en p.5-2.

Réglez le commutateur Computer à l'arrière du SC-88 sur MIDI.



* Le câble audio fourni peut servir comme câble "RCA (cinch) ↔ jack" avec l'adaptateur fourni, ou comme câble "RCA (cinch) ↔ RCA (cinch)" si l'adaptateur est retiré.



● Mise sous/hors tension

○ Mise sous tension

1. Avant d'allumer l'instrument, contrôlez les points suivants.

Assurez-vous que les câbles d'alimentation des appareils sont connectés à une prise murale.
Assurez-vous que le SC-88 est bien connecté aux périphériques utilisés (☞ p.1-2).
Assurez-vous que le volume de votre système d'amplification est abaissé.

2. Allumez le SC-88 et votre équipement MIDI.

L'affichage suivant apparaîtra.

3. Allumez votre système audio.

Réglez votre amplificateur sur un volume approprié.

- * Un court instant après la mise sous tension du SC-88, un circuit de protection interne empêche toute production de son.
- * Des volumes excessifs peuvent endommager votre système d'amplification. Sachez que les haut-parleurs des chaînes stéréo traditionnelles sont plus fragiles que ceux conçus pour les instruments de musique.
- * Si le SC-88 est dans un angle rendant la lecture de son écran difficile, réglez le contraste LCD (☞ p.2-24).
- * Pour retrouver les réglages d'usine, référez-vous en p.4-18.

○ Mise hors tension

1. Avant d'éteindre, vérifiez les points suivants.

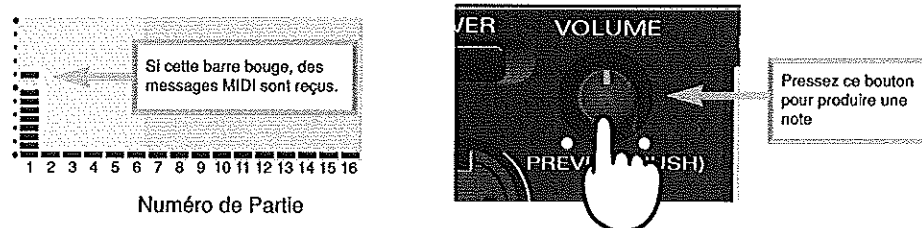
Assurez-vous que le volume de votre système d'amplification est abaissé.

2. Eteignez chaque appareil selon l'ordre suivant.

Appareils audio → SC-88 et appareils MIDI

● Y-a-t-il du son ?

Après avoir fait les connexions comme expliqué précédemment, allumez l'instrument, et montez progressivement le volume en jouant au clavier. L'indicateur à barres du SC-88 bouge-t-il ? Si oui, le SC-88 reçoit bien des messages MIDI.



Le SC-88 produit une note quand le bouton Volume est pressé (fonction Preview ou «pré-écoute»). Si jouer au clavier ne donne aucun son, vous pouvez utiliser cette fonction pour contrôler que ce n'est pas le système d'amplification qui est en cause.

Si l'indicateur à barres du SC-88 ne bouge pas, les messages MIDI ne sont pas reçus de votre clavier MIDI. Contrôlez les réglages de votre clavier MIDI et les connexions par câble MIDI.

Si vous entendez du son mais que l'indicateur ne bouge pas, pressez le bouton [ALL] pour que s'allume l'indicateur [ALL]. Le volume de toutes les Parties du SC-88 s'affiche alors (☞ P.2-8).

- * Avec les réglages d'usine, le SC-88 répond à tous les canaux 1 — 16, quel que soit le canal de transmission de votre clavier. Cela est dû au fait que chaque Partie répond au canal MIDI correspondant à son numéro. Les numéros sous l'indicateur à barres sont les numéros de Partie.

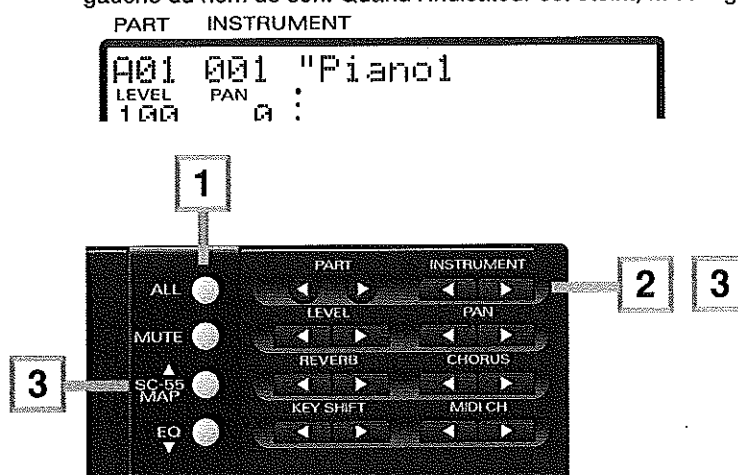
■ Essayons les différents sons

Le SC-88 contient une grande variété de sons, incluant non seulement des instruments de musique tels que piano, orgue et guitare, mais aussi des effets sonores tels qu'oiseaux ou sonnerie de téléphone. Dans le SC-88, chacun de ces sons est appelé un "Instrument" (voir p.7-10). un groupe d'instruments est appelé configuration ou "Map".

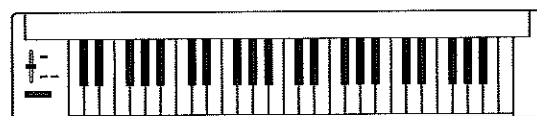
Le SC-88 a deux de ces configurations; une dite «SC-88 map» qui contient des sons originaux, et une dite «SC-55 map» qui contient les mêmes sons que le SC-55/SC-55mkII (voir p.2-5, 7-10).

Voici comment sélectionner les instruments ou configurations pour essayer les sons.

- 1. Assurez-vous que l'indicateur [ALL] est éteint.**
S'il est allumé, pressez le bouton [ALL] pour l'éteindre.
- 2. Utilisez INSTRUMENT [◀] [▶] pour sélectionner les sons. Jouez et écoutez les sons de la configuration SC-88 (SC-88 Map).**
Presser INSTRUMENT [◀] vous ramène à l'instrument de numéro inférieur, et presser INSTRUMENT [▶] vous amène à l'instrument de numéro supérieur.
En tenant enfoncé le bouton [▶] ([◀]), si vous pressez le bouton [◀] ([▶]), la valeur change plus rapidement.
- 3. Pour sélectionner la configuration SC-55, pressez le bouton [SC-55MAP] pour allumer son indicateur.**
Utilisez les boutons INSTRUMENT [◀] [▶] pour sélectionner les instruments, et écoutez les sons de la configuration SC-55 (SC-55 MAP).
Quand des sons de configuration SC-55 sont sélectionnés, un symbole "" s'affiche à gauche du nom de son. Quand l'indicateur est éteint, la configuration SC-88 est active.



* Si vous pressez un bouton de sélection de son sur votre clavier MIDI, le son du SC-88 changera.

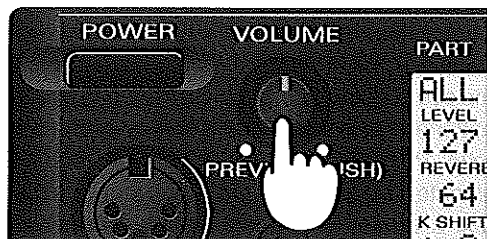


Clavier MIDI

■ Essayons les boutons du SC-88

● Pré-écoute du son (Preview p.2-25)

Quand vous pressez le bouton Volume, l'instrument actuellement sélectionné se fait entendre. Vous pouvez choisir la hauteur et le volume de la note ainsi produite ( p.2-24). Cette fonction est utile pour contrôler les sons ou pour vous accorder si vous n'avez pas de clavier connecté.

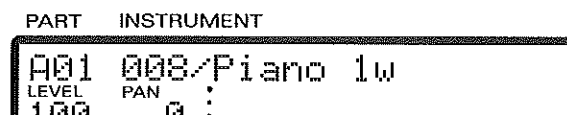


Les procédures suivantes doivent être effectuées avec l'indicateur du bouton [ALL] éteint. S'il est allumé, pressez le bouton [ALL] pour l'éteindre.

● Sélection d'une variation

Avec les boutons INSTRUMENT, vous pouvez appeler 128 sons, mais le SC-88 a bien plus de sons que cela. Ces autres sons s'appellent des Variations, et peuvent être sélectionnés avec les boutons VARIATION.

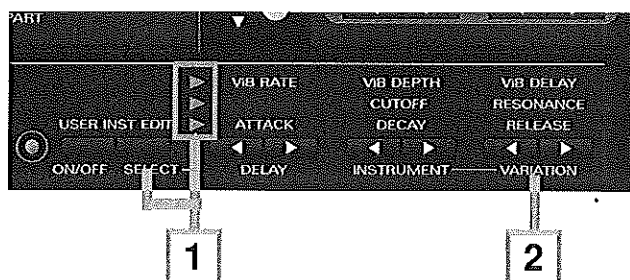
1. **Assurez-vous que les trois indicateurs [SELECT] sont éteints.**
S'ils sont allumés, pressez le bouton [SELECT] pour les éteindre.
2. **Utilisez les boutons VARIATION [◀] [▶] pour sélectionner une Variation.**



Presser VARIATION [◀] donne accès au son de numéro inférieur, et presser VARIATION [▶] au son de numéro supérieur (Variation sounds.)

Ensemble, les boutons INSTRUMENT [◀] [▶], VARIATION [◀] [▶] et [SC-55MAP] vous permettent d'obtenir tous les sons du SC-88.

- * Certains numéros de variation ne se suivent pas de façon continue.
- * Pour des détails sur la sélection des sons, référez-vous en p.2-2.



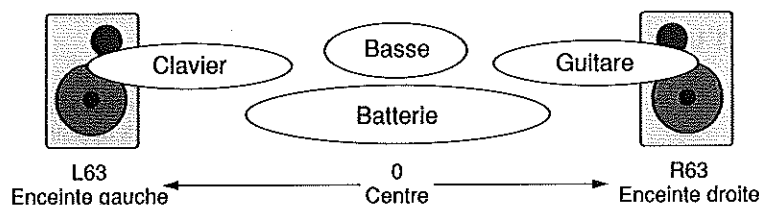
● Réglage de volume

Le volume fixe la force du son. Pressez LEVEL [▶] pour augmenter le volume, et pressez LEVEL [◀] pour diminuer le volume.

● Réglage de panoramique (position stéréo)

Le panoramique règle la position stéréo du son quand un système d'amplification stéréo est employé. Utilisez les boutons PAN [◀] [▶] pour fixer le panoramique. Par exemple, la batterie et la basse doivent être placées au centre, la guitare à droite, et le clavier à gauche. Pour placer un son au centre, réglez la valeur de PAN à 0. Plus la valeur L- augmente et plus le son est à gauche, et plus la valeur R augmente, plus le son se déplace à droite. Si vous continuez à presser PAN [◀], "Rand" (random ou «aléatoire» en français) sera sélectionné, chaque note occupant dès lors une position stérééo aléatoire.

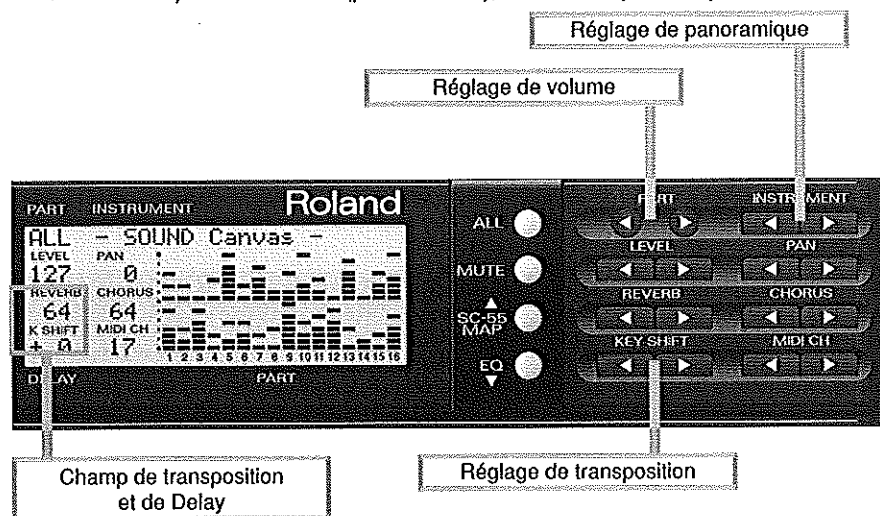
- * Pour certains instruments, un peu de son peut sortir d'un haut-parleur même si le panoramique est à fond vers l'autre haut-parleur.
- * En cas d'écoute en mono, les réglages de panoramique n'ont pas d'effet.



● Transposition

Vous pouvez transposer la hauteur du son par demi-tons. Presser KEY SHIFT [◀] diminuera la hauteur, et presser KEY SHIFT [▶] l'augmentera.

- * La partie d'écran où s'affiche la transposition (réglage Key Shift) est partagée avec le réglage Delay. Quand les boutons DELAY sont pressés, c'est le réglage de retard qui s'affiche, et quand vous pressez les boutons KEY SHIFT, c'est le réglage de transposition qui s'affiche. Si l'afficheur indique une valeur +/- (plus ou moins), c'est la transposition qui est affichée.



■ Appliquons des effets au son

Les effets vous permettent de traiter électroniquement le son de différentes façon. Le SC-88 fournit 8 types de reverb, 8 de chorus, et 10 de delay. Pour chacun de ces effets, vous pouvez fixer des paramètres tels que Caractère, Amplitude, Vitesse et Durée pour obtenir le résultat recherché (voir p.3-2).

● Réglage du niveau de reverb

La reverb est un effet qui ajoute une sensation d'espace au son, simulant une interprétation dans une salle de concert. Presser REVERB [◀] diminue l'amplitude de la reverb, et presser REVERB [▶] l'augmente.

● Réglage du niveau de chorus

Le chorus est un effet qui apporte profondeur et richesse au son. Presser CHORUS [◀] diminue l'amplitude du chorus, et presser CHORUS [▶] l'augmente.

● Réglage du niveau de delay

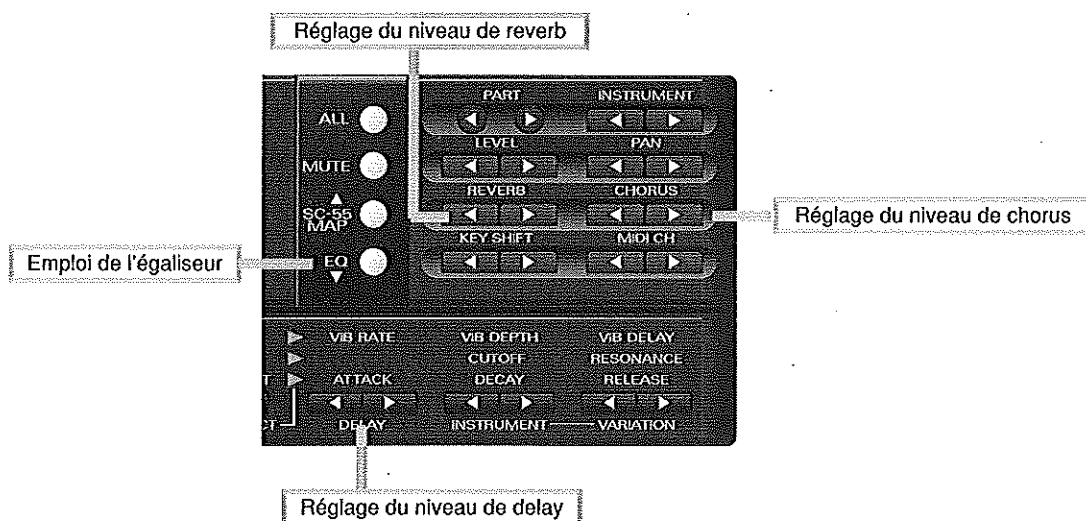
Le delay est un effet qui retarde le son pour créer un écho. Vous pouvez par exemple ajouter un retard court au son pour lui apporter ampleur et profondeur. Presser DELAY [◀] diminue le volume du son retardé, et presser DELAY [▶] l'augmente.

* La partie d'écran où s'affiche le delay est partagée avec le réglage de transposition (réglage Key Shift). Quand les boutons DELAY sont pressés, c'est le réglage de retard qui s'affiche, et quand vous pressez les boutons KEY SHIFT, c'est le réglage de transposition qui s'affiche. Si l'afficheur indique une valeur +/- (plus ou moins), c'est la transposition qui est affichée.

● Utilisation de l'égaliseur

L'égaliseur vous permet de modifier les caractéristiques tonales du son. Faites vos réglages d'égalisation, puis pressez le bouton [EQ] pour régler l'égaliseur on ou off.

- * Pour des détails sur l'emploi de l'égaliseur, référez-vous en p.3-2.
- * Avec les réglages d'usine, le gain de l'égaliseur est à 0. Cela signifie qu'il n'a pas d'effet même si l'indicateur EQ est allumé.



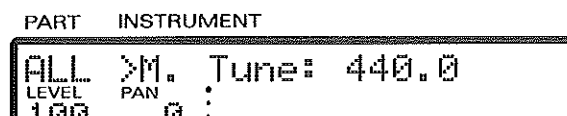
■ Accord avec d'autres instruments (Tuning)

○ Master Tune (Accord général) 415.3 — 466.2 Hz

Quand vous jouez dans un groupe avec d'autres instruments ou si vous devez adapter la hauteur du SC-88 à celle d'un autre instrument, réglez Master Tune. La valeur affichée (par ex., 440.0 Hz) indique la fréquence du *la* médian ou *la*4 (note numéro 69).

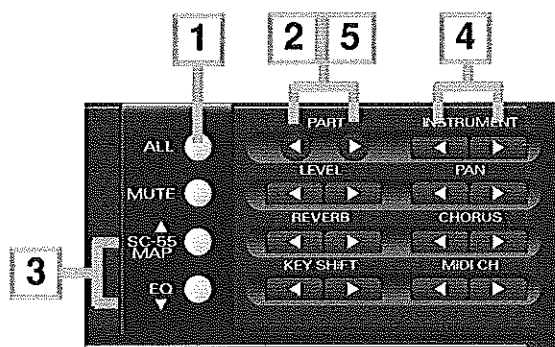
Procédure d'accord

1. Pressez [ALL] pour que l'indicateur du bouton s'allume.
2. Simultanément, pressez les deux boutons PART [◀] [▶].
3. Pressez [▲] ou [▼] pour sélectionner "M. Tune"



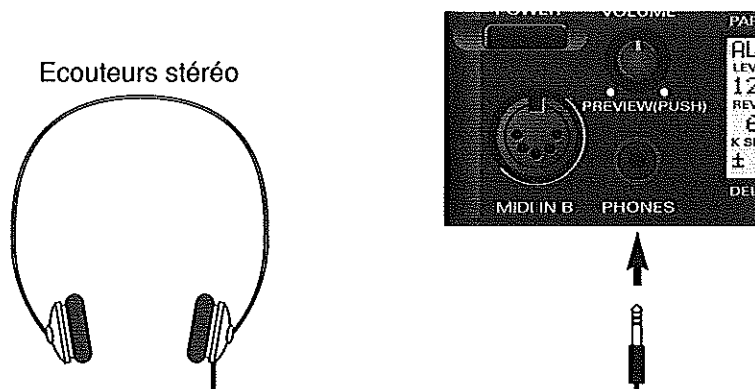
4. En écoutant le son, utilisez INSTRUMENT [◀] [▶] pour adapter la hauteur du SC-88 à celle d'un autre instrument.
Presser [◀] diminuera la hauteur, et presser [▶] l'augmentera. L'écran donnera la fréquence correspondant à la hauteur, aussi, si vous désirez vous accorder à une valeur précise, vous pouvez visualiser celle-ci.
5. Une fois fait le réglage voulu, pressez simultanément les boutons PART [◀] [▶].

* Il est aussi possible de régler indépendamment l'accord pour chaque partie (voir p. 2-13).



■ Ecouteurs

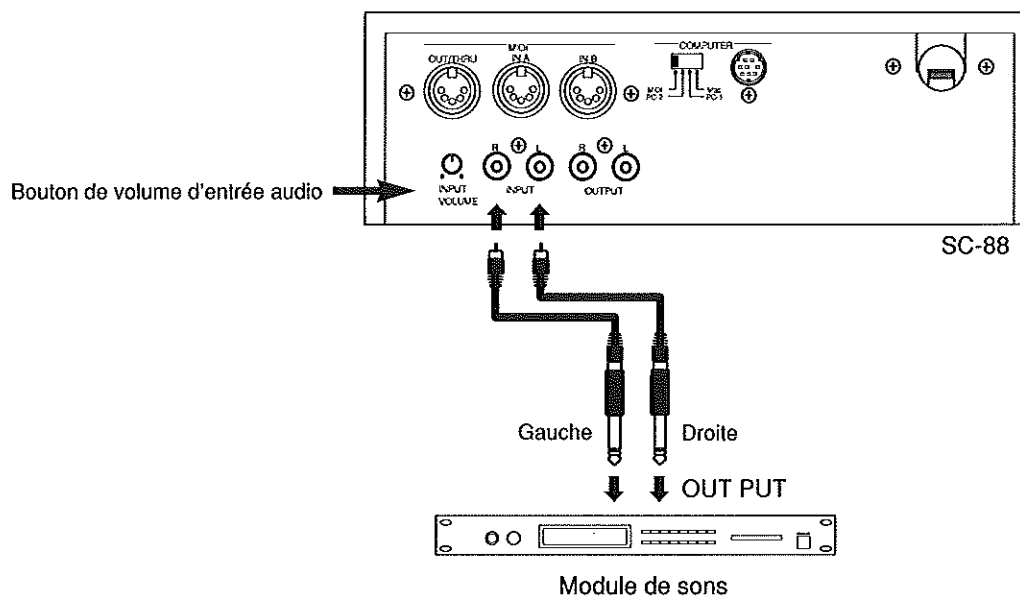
Utilisez des écouteurs de 8 — 150 Ω d'impédance. Même avec des écouteurs connectés, le son sera produit par les prises jack de sortie audio.



■ Prises de sortie / Volume d'entrée audio

Vous pouvez connecter les prises de sortie d'autres sources sonores à ces prises. Le signal audio reçu ici sera mixé au son du SC-88 et produit par les prises de sortie audio.

Si le signal entrant dans le SC-88 est trop fort ou trop faible, utilisez le bouton de volume d'entrée audio pour l'ajuster. Si le signal est trop fort, tournez le bouton vers la gauche pour diminuer le volume.



Chapitre 2

Parties et paramètres

■ Parties et sons

Le SC-88 peut produire 32 différents types de sons à la fois. Un instrument tel que le SC-88 qui peut produire simultanément plusieurs sons est dit «multitimbral». Un timbre est une sonorité instrumentale. La possibilité de produire 32 sons différents simultanément signifie que vous pouvez employer 32 instruments différents. En d'autres termes, vous pouvez créer un ensemble orchestral de 32 membres. Dans le SC-88, le son sélectionné pour chaque Partie est appelé un Instrument (tableau des instruments, p.7-10). Vous pouvez assigner les sons voulus à chacune des 32 Parties pour créer votre propre orchestration.

Il y a deux types de Parties : Parties normales et Parties rythmiques. Les Parties normales servent à jouer d'instruments mélodiques ou de la basse par exemple. Les Parties rythmiques servent aux instruments de percussion.

* Pour des détails sur le MIDI et le mode de Partie, référez-vous en p.6-3, 2-13.

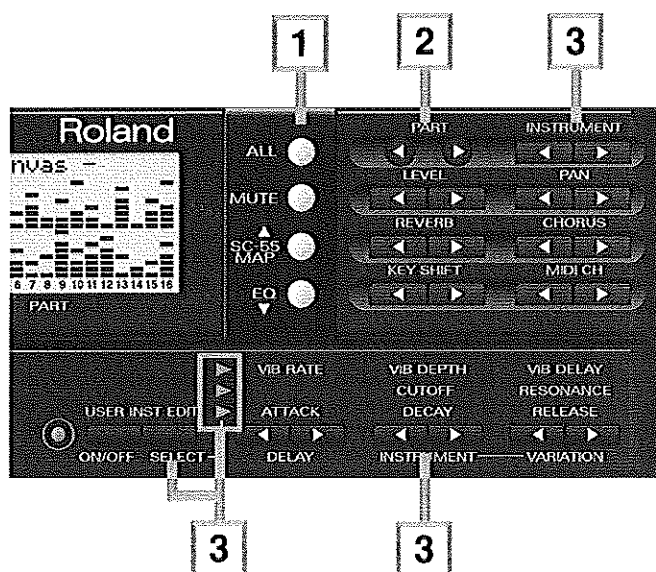
● Assignation d'un son à une Partie

1. Vérifiez que l'indicateur [ALL] est éteint.
S'il est allumé, pressez le bouton [ALL] pour l'éteindre.
2. Utilisez les bouton PART [◀] [▶] pour sélectionner la Partie à laquelle vous désirez associer un son.
Quand vous pressez les boutons PART [◀] [▶], l'affichage indiquant le numéro de Partie changera "A01..A16 B01..B16". Si vous sélectionnez la Partie rythmique, un "*" s'affichera en face du nom d'ensemble rythmique.

PART INSTRUMENT

A10	026*TR-808/909
LEVEL	PAN
100	0 :

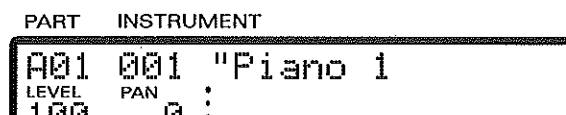
3. Utilisez les boutons INSTRUMENT [◀] [▶] pour sélectionner le son (Instrument) de chaque Partie.
Si l'indicateur SELECT est éteint, vous pouvez aussi utiliser les boutons INSTRUMENT [◀] [▶] situés dans le coin inférieur droit de la façade pour sélectionner les instruments.



○ Pour retrouver les sons du SC-55/SC-55mk II

4. Pressez [SC-55 MAP], et le son de cette Partie sera le même que pour le SC-55/55mk II.

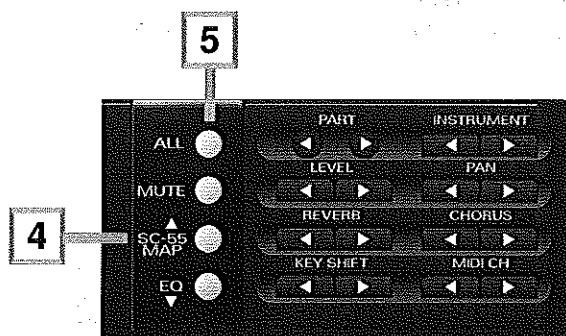
A cet instant, "" s'affichera en face du nom d'instrument.



5. Pressez le bouton [ALL] pour allumer l'indicateur [ALL].

Maintenant, si vous pressez le bouton [SC-55 MAP] pour allumer l'indicateur [SC-55 MAP], les sons de toutes les Parties seront les mêmes que ceux du SC-55/55mkII. De cette façon, le bouton [SC-55 MAP] vous permet de rapidement et simplement faire les réglages adéquats pour faire reproduire des données de morceau pour SC-55/55mkII.

* Il est aussi possible de sélectionner une configuration CM-64 (voir p.4-14)



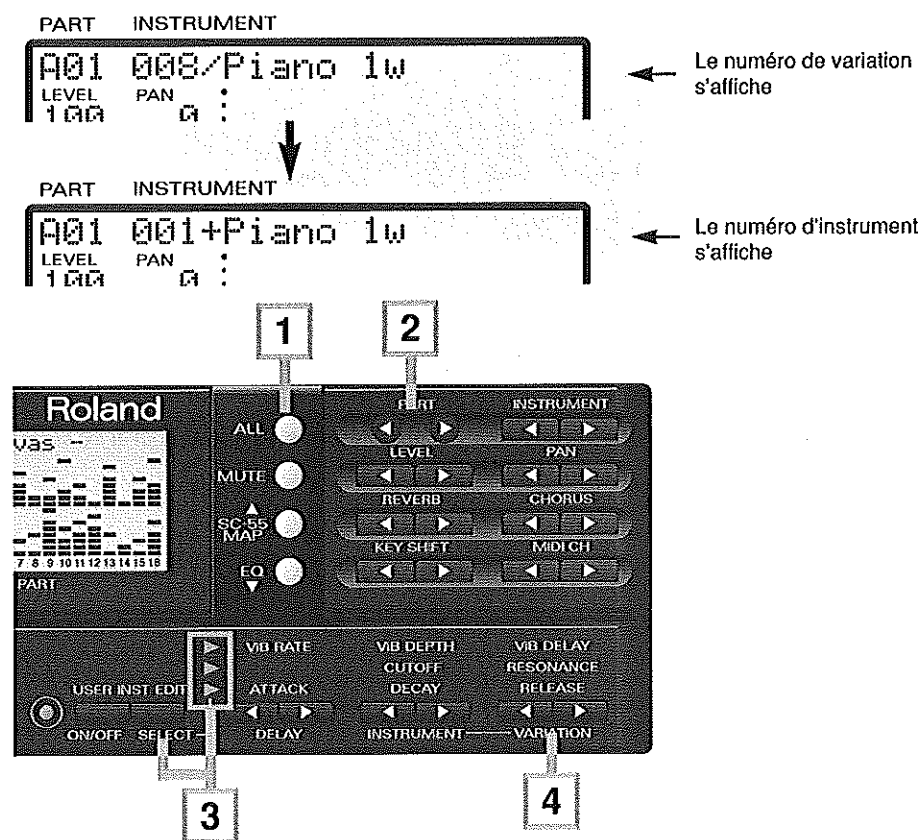
- * Pour changer le son ou l'ensemble rythmique d'une Partie depuis un autre appareil MIDI, référez-vous en p.5-8.
- * Certains des sons du SC-88 ne peuvent pas être joués au-dessus (au-dessous) d'une certaine hauteur. En effet, ces sons ont été créés en gardant à l'esprit la tessiture réelle des instruments ainsi reproduits.
- * Vous pouvez éditer (modifier) les sons à votre goût et les stocker comme sons personnels (dits «User»). (voir p.4-2)

● Sélection des variations de son (1)

Le SC-88 a deux configurations sonores : SC-88 map et SC-55 map. Dans chacune, les sons se répartissent en sons primaires et en variations. La procédure expliquée en page précédente sélectionne les sons primaires (128 sons; Liste des instruments, P.7-10). Voici comment sélectionner les variations.

1. Vérifiez que l'indicateur [ALL] est éteint. S'il est allumé, pressez le bouton [ALL] pour l'éteindre.
2. Utilisez les boutons PART [◀] [▶] afin de sélectionner la Partie pour laquelle vous voulez choisir une variation.
3. Vérifiez que l'indicateur SELECT est éteint. S'il est allumé, pressez le bouton [SELECT] pour l'éteindre.
4. Pressez le bouton VARIATION [▶] pour que les noms et numéros de variation s'affichent.

Chaque fois que vous pressez un bouton VARIATION [◀] [▶], le numéro de variation change, et une variation différente est sélectionnée. Le numéro de variation sélectionné (008/) reste affiché un court instant puis revient au numéro d'instrument (001+).



- * Certains numéros de variation ne se suivent pas.
- * Si la Partie est programmée comme Partie rythmique (P.2-2, 2-13), l'ensemble rythmique ne changera pas même si vous pressez les boutons Variation car les ensembles rythmiques n'ont pas de variations.
- * Les sons compatibles avec le CM-64 sont des variations de la configuration SC-55 (SC-55 map). Les sons originaux (P.4-2) que vous créez sont des variations de la configuration SC-88 (SC-88 map). Pour sélectionner des variations, utilisez la procédure suivante.

Un symbole s'affichera devant le nom du son pour indiquer le type de sons que vous sélectionnez.

- rien Sons primaires (Variation numéro 000)
- "+" Variations (Variation numéro 001 — 125)
- "" Sons de SC-55/55mk II
- "#" Sons compatibles CM-64 (Variation numéro 126, 127)

PART INSTRUMENT

A01 001 Piano 1

LEVEL PAN :

100 0 :

← Sons primaires

PART INSTRUMENT

A01+001 Piano 1w

LEVEL PAN :

100 0 :

← Variations
(le numéro d'instrument
s'affiche)

PART INSTRUMENT

A01 008/Piano 1w

LEVEL PAN :

100 0 :

← Variations
(le numéro de variation s'affiche)

PART INSTRUMENT

A01 001 "Piano 1

LEVEL PAN :

100 0 :

← Sons de SC-55/55mk II

PART INSTRUMENT

A01 001 #"Acou Piano 1

LEVEL PAN :

100 0 :

← Sons compatibles CM-64

● Lecture des numéros d'instrument et de variation

Chaque son (Instrument) du SC-88 a deux numéros; un numéro d'instrument et un numéro de variation. Les sons dont le numéro de variation est 000 sont des sonorités primaires, et ceux avec des numéros différents de 000 sont des Variations.

En affichage normal, les numéros d'instrument sont visibles. L'écran du SC-88 permet de voir numéro d'instrument ou numéro de variation, pas les deux.

Configuration SC-88

Numéro de variation	Numéro d'instrument											
	001	006	007	008	009	010	011	012	013	014	015	128
065	Son USER	Son USER	Son USER	Son USER	Son USER	Son USER	Son USER	Son USER	Son USER	Son USER	Son USER	Son USER
064	Son USER	Son USER	Son USER	Son USER	Son USER	Son USER	Son USER	Son USER	Son USER	Son USER	Son USER	Son USER
024	Piano 1d	Hard FM EP	Harpstlo	Explosion	003	002	001	000	000	000	000	000
016	Piano 1w	SLFM EP	Harpstw	LaserGun	002	001	000	000	000	000	000	000
008	Piano 1	Detuned EP 2	Couple Hps.	Machine Gun	001	000	000	000	000	000	000	000
000	Piano 1	E Piano 2	Harpstchord	Clav.	000	000	000	000	000	000	000	000

Configuration SC-55

Numéro de variation	Numéro d'instrument											
	001	006	007	008	009	010	011	012	013	014	015	128
127	Acou Piano 1	Elec Piano 3	Elec Piano 4	Honkytonk	Jungle Tune							
024	Piano 1d	E Piano 2v	Harpstlo	Explosion	003	002	001	000	000	000	000	000
016	Piano 1w	Detuned EP 1	Couple Hps.	LaserGun	002	001	000	000	000	000	000	000
008	Piano 1	E Piano 2	Harpstchord	Machine Gun	001	000	000	000	000	000	000	000
000	Piano 1	E Piano 2	Harpstchord	Clav.	000	000	000	000	000	000	000	000

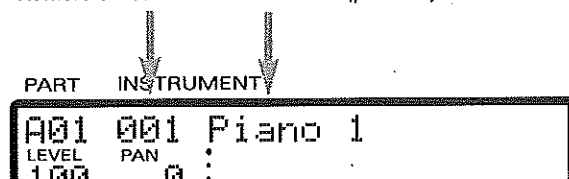
● Sélection de variation (2)

Comme préalablement expliqué, les boutons VARIATION permettent d'aisément sélectionner les variations. Toutefois, dans ce cas, le numéro de Variation reviendra au numéro d'instrument après un court instant (avec cette méthode de sélection de son, le numéro de variation n'est pas continuellement affiché.) Si vous utilisez la procédure suivante pour changer le mode d'affichage, vous pouvez obtenir l'affichage permanent du numéro de variation quand vous sélectionnez les sons.

1. A la mise sous tension, l'affichage suivant apparaîtra.

Le numéro d'instrument est affiché.

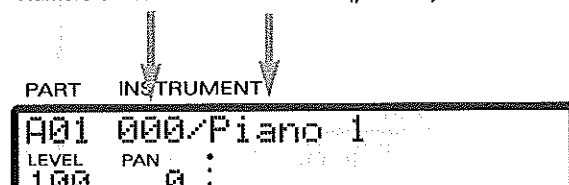
Numéro d'instrument Nom du son (primaire)



2. Pressez simultanément les boutons INSTRUMENT [◀] [▶] pour passer en mode de sélection de variation.

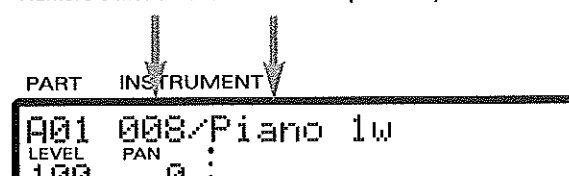
Le numéro de variation et un symbole "/" s'afficheront devant le nom d'instrument.

Numéro d'instrument Nom du son (primaire)



3. Pressez INSTRUMENT [▶] pour changer le numéro de variation.

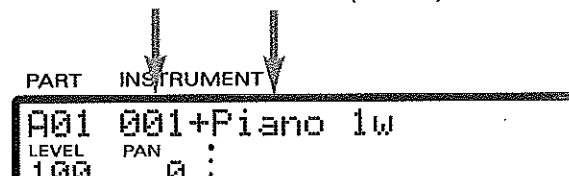
Numéro d'instrument Nom du son (variation)



4. Pour quitter le mode de sélection de variation, pressez simultanément les boutons INSTRUMENT [◀] [▶]. Vous retournerez en mode normal (le numéro d'instrument est affiché).

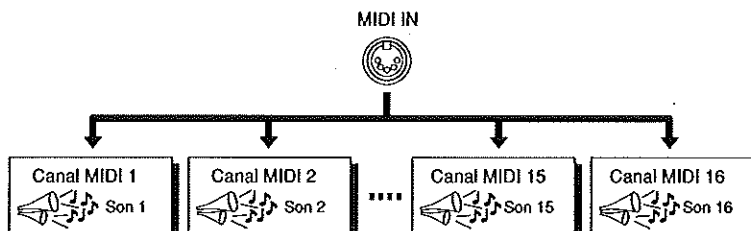
L'affichage passe du numéro de variation au numéro d'instrument.

Numéro d'instrument Nom du son (variation)



● Canaux des Parties

Pour chacune des 32 Parties du SC-88, il y a un instrument et un canal assignés. Les canaux représentent un concept employé par le MIDI pour différencier des notes devant être jouées par divers instruments d'une orchestration. Normalement, il n'est pas nécessaire de changer le canal MIDI d'une Partie quand on utilise le SC-88. Toutefois, il peut être intéressant de régler deux Parties sur le même canal pour que deux sons jouent simultanément une même ligne musicale. Pour changer le canal MIDI d'une Partie, utilisez la procédure suivante.



Procédure

1. Assurez-vous que l'indicateur [ALL] est éteint.

S'il est allumé, pressez le bouton [ALL] pour l'éteindre.

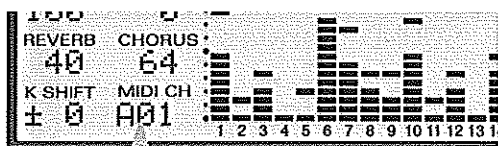
* Si vous utilisez les boutons MIDI CH [◀] [▶] alors que l'indicateur [ALL] est allumé, le numéro d'identification d'appareil (voir p.6-9) changera. Prenez-y garde.

2. Utilisez les boutons PART [◀] [▶] pour sélectionner la Partie dont vous désirez changer le canal.

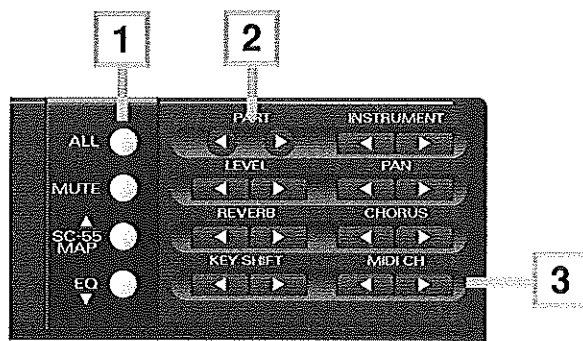
Quand vous pressez les boutons PART [◀] [▶], Le numéro de Partie change selon l'ordre "A01..A16 B01..E16". Si vous sélectionnez une Partie rythmique, un symbole "*" apparaît devant le nom d'ensemble rythmique.

3. Utilisez les boutons MIDI CH [◀] [▶] pour régler le canal MIDI de la Partie.

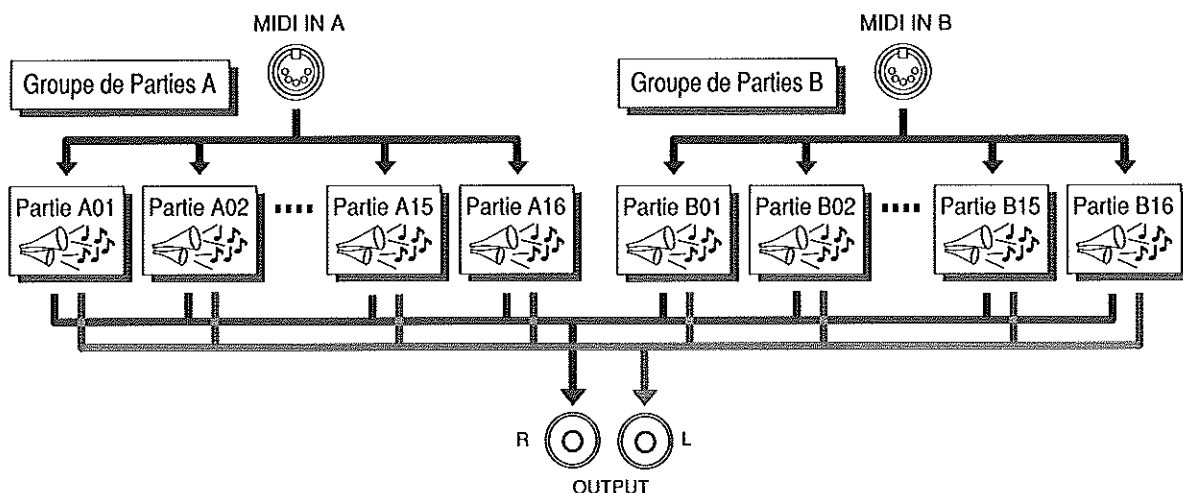
Quand vous pressez les boutons MIDI CH [◀] [▶], le canal MIDI change selon l'ordre "A01..A16 A-- B01..B16 B--". Sélectionnez le canal MIDI désiré. Les Parties pour lesquelles vous sélectionnez "A--", "B--" ignoreront tous les messages MIDI exceptés les messages exclusifs.



Canal MIDI



● Quelle prise MIDI IN pour quelle Partie ?

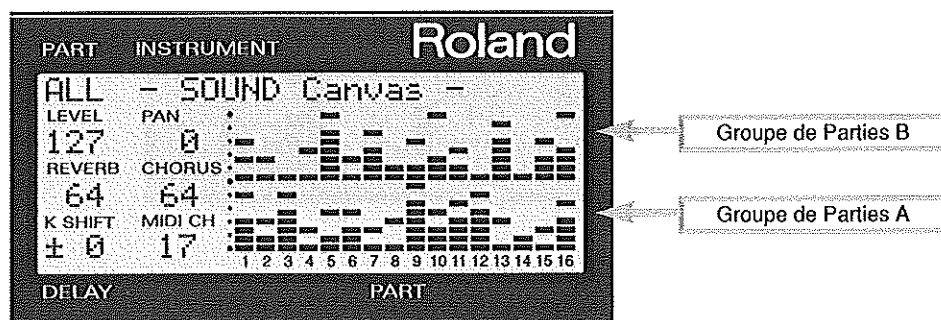


Le SC-88 a deux prises MIDI IN. Cela est rendu nécessaire car le MIDI n'a «que» 16 canaux, et il est donc nécessaire d'avoir deux prises MIDI pour faire jouer 32 Parties.

Les Parties sont réparties en Groupe A (A01 — A16) et Groupe B (B01 — B16), à raison de 16 par groupe. Le canal MIDI assigné à chaque Partie est aussi affiché en deux groupes A01 — A16 ou B01 — B16. Avec les réglages d'usine, les groupes A et B correspondent aux deux prises MIDI IN A et B du SC-88. En d'autres termes, les messages MIDI reçus en MIDI IN A sont envoyés au Groupe de Parties A, et ceux reçus en MIDI IN B sont envoyés au Groupe de Parties B. Par exemple, un message MIDI sur le canal 5 reçu en prise MIDI IN B fera jouer la Partie B05 (avec les réglages d'usine).

* Sachez que la façon dont les données sont envoyées des deux prises MIDI IN aux différentes Parties dépendra du réglage du paramètre de système décrit dans «Modes d'entrée», p.6-12. De plus, les messages exclusifs reçus en MIDI IN A peuvent être passés aux Parties du groupe B, selon l'adresse spécifiée. (voir p.7-26, 7-29)

Si le bouton [ALL] a été pressé pour allumer l'indicateur [ALL], les niveaux de volume des 32 Parties seront graphiquement affichés comme ci-dessous quand on fait jouer le SC-88. Cet affichage graphique vous permet de contrôler la réception de chaque Partie.



● Relation entre notes simultanées et nombre de voix

Les sons du SC-88 sont constitués d'unités appelées "Voix". Il y a une limite au nombre de "Voix" produisibles simultanément, et dans le cas du SC-88, elle est de 64. Certains sons (Instruments) nécessitent 1 voix et d'autres 2 (Tableau des instruments, p.7-10). La raison principale à l'utilisation de deux voix pour un même son est l'existence de différents timbres déclenchés ou non en fonction de la dynamique de jeu.

Si plus de 64 voix sont demandées simultanément, 64 voix sont produites, les notes les plus récentes ayant priorité, les notes les plus anciennes sont coupées en premier. Si vous utilisez des instruments à une seule voix, vous pouvez donc jouer simultanément 64 notes, mais si certains instruments nécessitent 2 voix, le nombre de notes sera réduit. Même si un message MIDI Note Off (☞ p.6-4) est reçu, la voix employée par cette note reste utilisée tant que le son est entendu. Soyez averti de cela au cas où le son aurait un long temps de disparition (☞ p.2-20).

* *Si des données de morceau prévues pour être reproduites avec 64 voix de polyphonie le sont avec une source sonore ayant moins de voix, certaines notes disparaîtront, et le résultat musical ne sera pas celui espéré. Le SC-55 a 24 voix, et le SC-55mkII 28.*

■ Paramètres de Partie pour le jeu

Ces paramètres déterminent comment chaque Partie se comporte à réception de messages MIDI, et notamment comment le son change en réponse à des messages de dynamique, pitch bend, modulation et aftertouch.

● Paramètres réglables directement par les boutons

LEVEL [◀] [▶]	: fixe le volume de chaque Partie
PAN [◀] [▶]	: fixe le panoramique de chaque Partie
KEY SHIFT [◀] [▶]	: transpose chaque Partie
[MUTE]	: coupe chaque Partie (Part Mute)
[ALL]*[MUTE]	: écoute de chaque Partie (Part Monitor)
[SC-55 MAP]	: donne à chaque Partie les mêmes sons que le SC-55/mk II
[EQ]	: applique une égalisation à chaque Partie

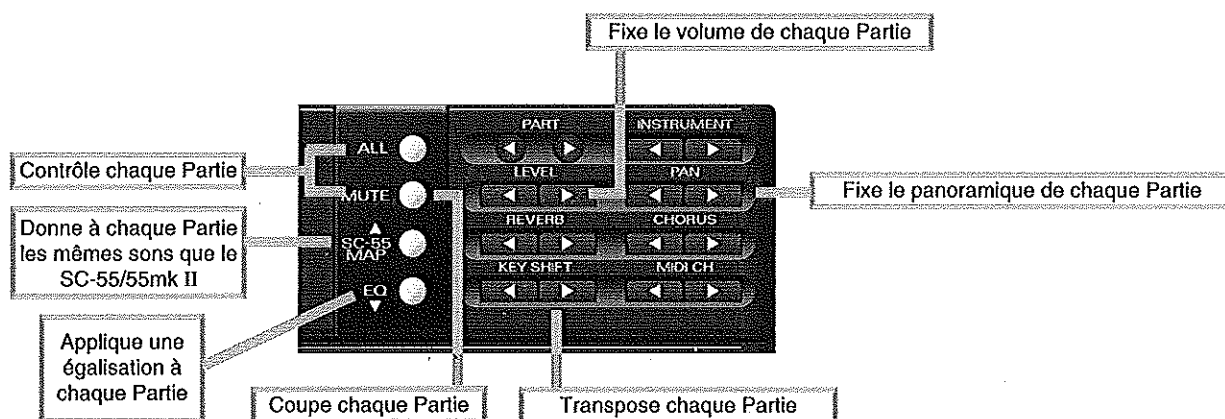
* Indique que les deux boutons doivent être pressés simultanément.

● Procédure

1. Assurez-vous que l'indicateur [ALL] est éteint. S'il est allumé, pressez le bouton [ALL] pour l'éteindre.

* Si vous désirez changer le volume (par exemple) de toutes les Parties simultanément, pressez le bouton [ALL] pour allumer l'indicateur, et suivez la procédure ci-dessous. (voir p.2-21)

2. Utilisez les boutons PART [◀] [▶] pour sélectionner la Partie dont vous désirez changer les réglages.
3. Utilisez les boutons de paramètre en façade pour changer les réglages. Le réglage s'affichera dans la zone appropriée de l'écran.
4. Quand vous pressez simultanément les boutons LEVEL, PAN et KEY SHIFT [◀] [▶], le réglage actuel est représenté graphiquement à l'écran.



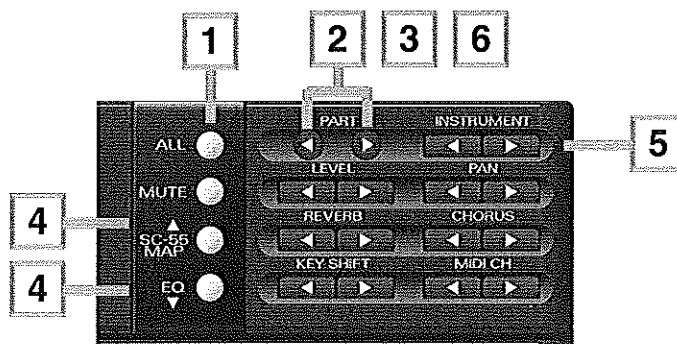
● Paramètres appelés par le menu

Les paramètres suivants peuvent être sélectionnés.

Part Mode	Mode de Partie
M/P Mode	Mode Mono/Poly
Fine Tune	Accord fin
Rx Bank Sel	Commutateur de réception de sélection de banque
Rx NRPN	Commutateur de réception de NRPN
Bend Range	Plage d'action du Bender
Mod.Depth	Sensibilité à la modulation
K.Range L	Limite basse de tessiture du clavier
K.Range H	Limite haute de tessiture du clavier
Velo Depth	Sensibilité à la dynamique
Velo Offset	Décalage de sensibilité à la dynamique
CAf LFO Rate	Sensibilité de la vitesse de LFO à l'aftertouch par canal
CAf LFO Pich	Sensibilité à l'aftertouch par canal de l'action du LFO sur la hauteur
CAf LFO TVF	Sensibilité à l'aftertouch par canal de l'action du LFO sur le filtre (TVF)
CAf LFO TVA	Sensibilité à l'aftertouch par canal de l'action du LFO sur l'ampli (TVA)

● Procédure

1. Vérifiez que l'indicateur [ALL] est éteint.
S'il est allumé, pressez [ALL] pour l'éteindre.
 2. Pressez simultanément les boutons PART [◀] [▶].
 3. Utilisez les boutons PART [◀] [▶] pour sélectionner la Partie dont vous désirez modifier les réglages.
 4. Pressez [▲] ou [▼] pour sélectionner le paramètre à modifier.
-
5. Utilisez les boutons INSTRUMENT [◀] [▶] pour fixer la valeur.
 6. Quand vous avez fini les réglages, pressez simultanément les boutons PART [◀] [▶] pour terminer la procédure.



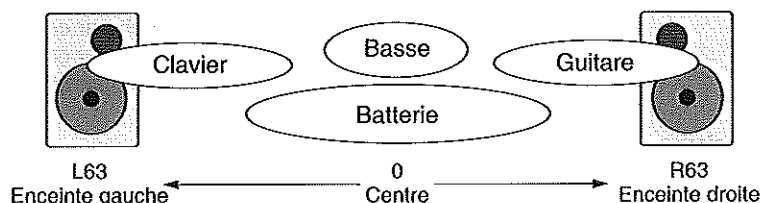
● Action de chaque paramètre

○ LEVEL (niveau de volume) : 0 — 127

Ce paramètre fixe le volume de chaque Partie. De plus hautes valeurs donnent un son plus fort.

○ PAN (Panoramique) : Rnd, L63 — 0 — R63

Le panoramique, c'est la position dans le champ stéréo. Par exemple, la batterie et la basse doivent être placées au centre, la guitare à droite, et le clavier à gauche. Pour placer un son au centre, réglez la valeur de PAN à 0. Plus la valeur L- augmente et plus le son est à gauche, et plus la valeur R augmente, plus le son se déplace à droite. Si vous continuez à presser PAN [◀], "Rnd" (random ou «aléatoire» en français) sera sélectionné, chaque note occupant dès lors une position stéréo aléatoire.



- * Dans le cas d'un ensemble rythmique, la position panoramique a été fixée pour chaque instrument de percussion. Changer la position panoramique d'un ensemble rythmique déplacera globalement tous ses instruments vers la gauche ou la droite.
- * Pour certains instruments, un peu de son peut sortir d'un haut-parleur même si le panoramique est à fond vers l'autre haut-parleur.
- * En cas d'écoute en mono, les réglages de panoramique n'ont pas d'effet.

○ KEY SHIFT (transposition): -24 – ± 0 – +24 demi-tons, sur 2 octaves

Ce paramètre transpose la Partie. Quand la valeur augmente (diminue), la hauteur augmente (diminue) par paliers d'un demi-ton. 12 paliers font une différence de 1 octave. Avec un réglage de 0, la hauteur ne sera pas affectée.

○ MUTE (coupure de Partie): On/Off

Cette fonction vous permet de couper le son d'une Partie spécifique pour qu'elle ne soit pas entendue. Quand le bouton [MUTE] est pressé pour allumer l'indicateur, la coupure de Partie est activée. Lors de la reproduction d'une orchestration enregistrée dans un séquenceur etc., il est parfois utile de couper une des Parties et de la jouer vous même. Le point le plus bas dans l'affichage à barres donne le statut mute on/off de chaque Partie. Le point sera absent pour les Parties coupées.

- * Si toutes les Parties sont coupées (All Mute, ☞ p.2-22), le point le plus bas dans l'affichage à barres sera absent pour toutes les Parties, quel que soit le réglage Mute de chacune.
- * Quand un message d'initialisation GM ou GS (☞ p.6-8) est reçu, la coupure est annulée. Si vous ne le désirez pas, activez le verrouillage de coupure (Mute Lock, ☞ p.6-14).

○ SC-55 Map (configuration SC-55): On / Off

Quand le bouton [SC-55 MAP] est pressé pour allumer l'indicateur, le son de la Partie actuellement sélectionnée devient celui qu'aurait produit un SC-55/55mk II.

○ Part Monitor (écoute de contrôle de Partie) : On/Off

Activez la fonction Part Monitor quand vous désirez écouter indépendamment le son d'une Partie. Quand [ALL] et [MUTE] sont simultanément pressés, l'indicateur [MUTE] clignotera, indiquant que la fonction Part Monitor a été activée. Durant la reproduction d'une orchestration depuis un séquenceur, cette fonction est parfois utile pour isoler une Partie spécifique.

* Il existe aussi une fonction All Monitor pour entendre toutes les Parties mais si certaines ont été coupées à l'aide de la fonction Mute (☞ p.2-23).

○ Part EQ: On/Off

La fonction Part EQ applique une égalisation aux Parties dont l'indicateur [EQ] est allumé. Quand vous pressez le bouton [EQ] pour éteindre l'indicateur, l'égalisation ne s'applique pas.

* Pour des détails sur les réglages d'égalisation, référez-vous en p.3-2.

* Avec les réglages initiaux, le gain d'égalisation est à 0. Cela signifie que l'égaliseur n'a pas d'effet même si l'indicateur EQ est allumé.

○ Part Mode: Norm/Drum1/Drum2

Pour les Parties qui font jouer des sons instrumentaux conventionnels, sélectionnez Norm (mode normal). Pour les Parties qui font jouer percussion ou batterie, sélectionnez Drum1 ou Drum2. Les Parties de batterie font jouer un son (Instrument) différent pour chaque numéro de note MIDI. En d'autres termes, une seule Partie peut faire jouer toute une variété d'instruments de percussion (Liste des ensembles rythmiques p.7-16).

Les Parties Drum1 et Drum2 vous permettent d'utiliser simultanément deux ensembles rythmiques. Par exemple, si les Parties rythmiques sont réglées comme ci-dessous, quand vous changez l'ensemble rythmique STANDARD1 de la Partie A10 pour l'ensemble TR-808/909, la Partie A12 passera aussi à l'ensemble TR-808. Pour des détails sur la façon d'assigner un ensemble rythmique à une Partie, référez-vous en p.2-2.

Nom de Partie	(Mode)	Nom d'ensemble rythmique
Partie A10	(Drum1) :	STANDARD
Partie A11	(Drum2) :	JAZZ
Partie A12	(Drum1) :	STANDARD

○ M/P Mode (Mode Mono/Poly): Mono/Poly

Si une Partie est réglée sur Mono (Mode Mono), elle ne peut produire qu'une note à la fois. Il est utile de choisir Mono pour les Parties devant produire un instrument naturellement monophonique tel que trompette ou sax. Sélectionnez le mode Poly pour les Parties devant jouer des accords.

* Pour un ensemble rythmique, ce réglage n'affecte pas le son.

○ Fine Tune (accord fin): -100.0 — +100.0 centièmes

Utilisez ce paramètre pour accorder finement une Partie. Les réglages positifs (+) augmentent la hauteur, et des réglages négatifs (-) la diminuent. Si plusieurs Parties sont sur le même canal MIDI avec le même son, vous pouvez les dépareiller grâce à ce réglage et ainsi élargir le son.

* Pour changer la hauteur de toutes les Parties à la fois, utilisez le paramètre Master Tune (☞ p.1-8).

* Pour transposer la Partie, utilisez le paramètre KEY SHIFT (☞ p.2-10).

○ Rx Bank Sel (Réception de sélection de banque): On/Off

○ Rx NRPN (Réception de NRPN): On/Off

Pour des détails sur ces deux paramètres, référez-vous en p.6-16.

○ Bend Range (Plage d'action du Bender): $\pm 0 - +24$

Quand vous déplacez le levier ou la molette Bender d'un clavier MIDI, des messages de pitch bend sont transmis pour modifier la hauteur. Le réglage Bend Range détermine le changement de hauteur maximal déclenché par la réception de messages de Pitch Bend. Avec un réglage de 12, la hauteur peut être déplacée sur 1 octave. Avec un réglage de 24, la hauteur peut varier sur 2 octaves. Avec un réglage de 0, les messages de pitch bend n'ont pas d'effet.

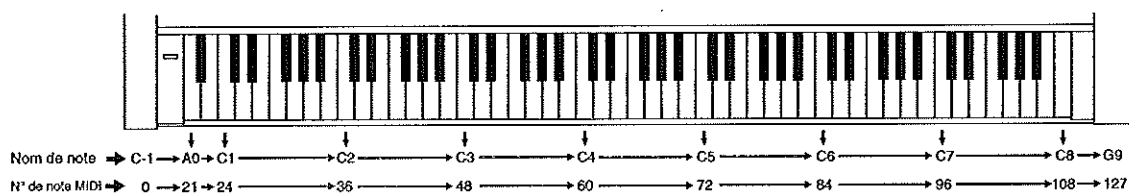
○ Mod. Depth (Modulation Depth): 0 — 127

Quand vous déplacez le levier ou la molette Modulation d'un clavier MIDI, des messages de modulation sont transmis pour piloter des effets tels que vibrato (avec les réglages d'usine). Le vibrato qui apporte de l'expression au son en faisant varier cycliquement la hauteur. Le réglage Modulation Depth détermine l'effet maximal créé par les messages de modulation reçus. De plus fortes valeurs donnent une plus forte modulation. Avec un réglage de 0, les messages de modulation n'ont pas d'effet.

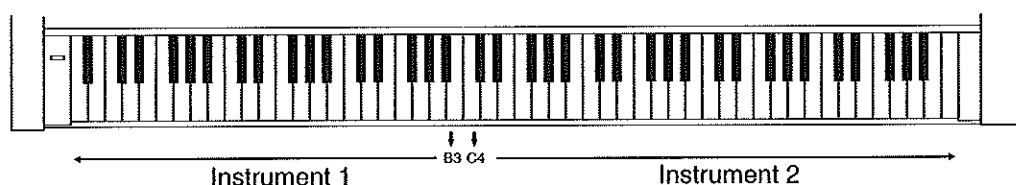
○ K. board Range L (Key Range Low): C-1 — G9

○ K. board Range H (Key Range High): C-1 — G9

Les paramètres Key Range déterminent la tessiture dans laquelle les notes sont produites. Key Range Low (limite basse) et Key Range High (limite haute) «encadrent» cette tessiture. Ces valeurs sont affichées sous forme de noms de note (en anglais, c'est-à-dire A=la, B=si, C=do, D=ré, E=mi, F=fa, G=sol). Vous pouvez fixer une valeur entre C-1 et G9 (0 — 127), le do médian étant C4 (60).



Par exemple, si vous assignez deux Parties au même canal MIDI et réglez Key Range pour l'une à C-1 — B3 et pour l'autre à C4 — G9. Vous pouvez alors assigner un son différent à chaque Partie, et faire jouer un son d'un côté de do 4 (C4) et autre de l'autre côté. Ou bien, vous pouvez fixer les deux tessitures pour qu'elles se superposent, et ainsi «empiler» les deux sons.



○ Velocity Sens Depth (Velocity Sensitivity Depth): 0 — 127

○ Velocity Sens Offset (Velocity Sensitivity Offset): 0 — 127

La force avec laquelle vous jouez une note sur un clavier MIDI est transmise sous forme de données MIDI de dynamique (Velocity en anglais). Les notes jouées fortement auront une plus grande dynamique. Les paramètres Velocity Sens Depth et Velocity Sens Offset déterminent la relation entre la force de votre jeu au clavier et le volume du son qui en résulte.

Si Velocity Sens Depth est augmenté, de petites différences de dynamique entraînent de fortes différences de volume (Fig.3). Si Velocity Sens Depth est diminué, même de grandes différences de dynamique n'entraînent que de petites variations de volume du son (Fig.2).

Si Velocity Sens Offset est supérieur à 64, même les notes jouées faiblement (c'est-à-dire à faible dynamique) seront jouées fort (Fig.5). Si Velocity Sens Offset est inférieur à 64, même les notes jouées fortement (c'est-à-dire à forte dynamique) seront produites doucement (Fig.4).

* Pour certains réglages, il peut ne pas y avoir de son. Dans ce cas, augmentez Velocity Sens Depth ou Velocity Sens Offset.

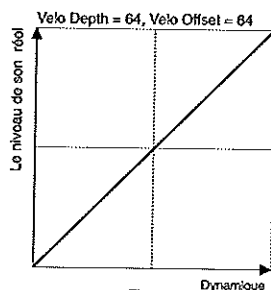


Figure 1

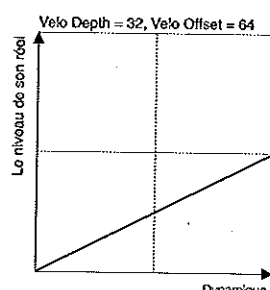


Figure 2

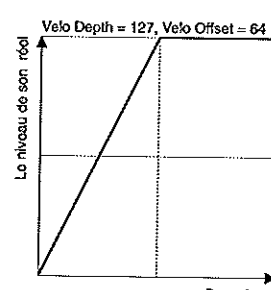


Figure 3

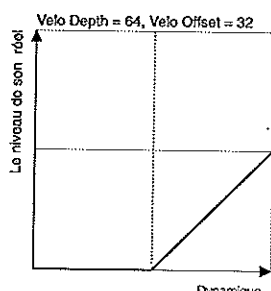


Figure 4

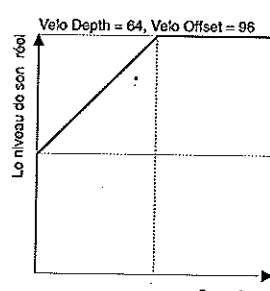


Figure 5

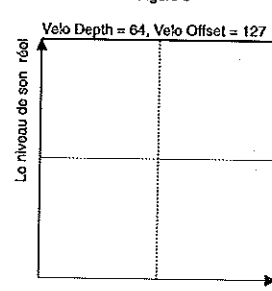


Figure 6

-
- CAf LFO Rate (Channel Aftertouch Rate): -64 — +63
 - CAf LFO Pitch (Channel Aftertouch Pitch Depth): 0 — 127
 - CAf LFO TVF (Channel Aftertouch TVF Depth): 0 — 127
 - CAf LFO TVA (Channel Aftertouch TVA Depth): 0 — 127

Sur certains claviers MIDI, presser une touche fortement après avoir joué une note déclenche l'émission d'un message d'Aftertouch. (l'aftertouch par canal (Channel Aftertouch) s'appelle également pression par canal). Le SC-88 peut répondre aux messages d'aftertouch reçus en modifiant la façon dont la hauteur, le timbre ou le volume sont cycliquement changés par le LFO pour ajouter de l'expression au son.

Quand le LFO module la hauteur, le résultat est un vibrato (variation cyclique de hauteur). Quand le LFO module le TVF, le résultat est un effet «phaser» (variation cyclique du timbre). Quand le LFO module le TVA, le résultat est un trémolo (variation cyclique du volume).

TVF : Time Variant Filter (filtre variant dans le temps)

TVA : Time Variant Amplifier (ampli variant dans le temps)

LFO : Low Frequency Oscillator (oscillateur basse fréquence)

CAf LFO Rate règle la fréquence du LFO, contrôlant la vitesse de modulation. De plus hautes valeurs donnent une plus grande modulation.

CAf LFO Pitch règle l'amplitude du vibrato contrôlé par l'aftertouch. De plus hautes valeurs donnent un plus fort vibrato.

CAf LFO TVF règle l'amplitude du trémolo contrôlé par l'aftertouch. De plus hautes valeurs donnent une plus forte oscillation.

CAf LFO TVA règle l'amplitude du balayage de filtre contrôlé par l'aftertouch. De plus hautes valeurs donnent un plus fort trémolo.

Si l'un de ces paramètres est à 0, il n'y a pas d'effet.

* Avec les réglages d'usine, les messages d'aftertouch reçus n'ont pas d'effet. Si vous désirez qu'ils aient un effet, vous devez d'abord modifier les paramètres ci-dessus. Vous devez également vous assurer que votre clavier MIDI sait transmettre des messages d'aftertouch.

■ Paramètres de Partie pour l'édition de son

Avec le SC-88, vous pouvez modifier la valeur d'un grand nombre de paramètres pour façonner le son à votre goût. un "paramètre" est un élément qui affecte le son. La procédure de modification de paramètre est appelée "édition". Les paramètres de son affectent le volume, le timbre et la hauteur du son.

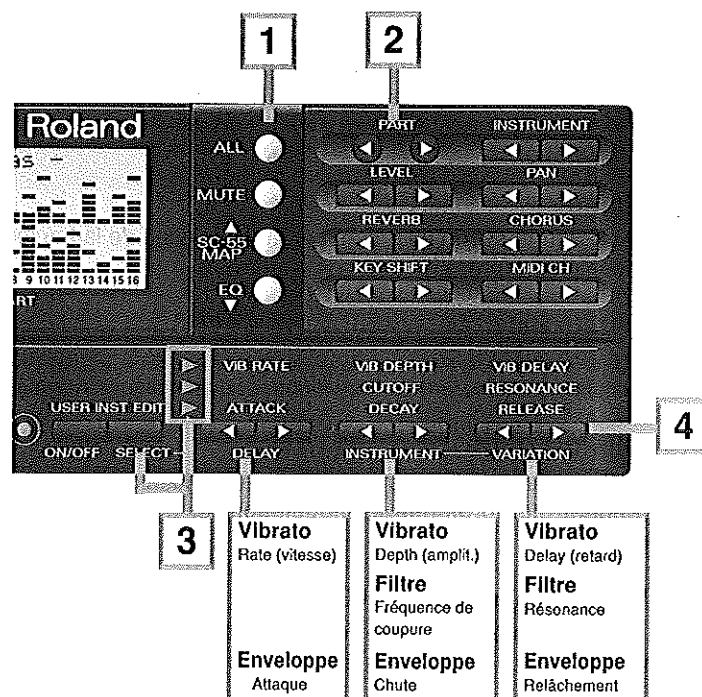
* Les paramètres de vibrato, filtre, et enveloppe se distinguent des paramètres de Partie du même nom, et peuvent aussi se programmer pour les sons (Instruments). Les sons créés de cette façon sont appelés sons User (utilisateur en anglais), et sont mémorisés indépendamment de la configuration SC-88 (voir p.4-2).

Vous pouvez fixer les paramètres suivants.

Vibrato	Filtre	Enveloppe
Vibrato Rate	Cutoff Frequency	Attack Time
Vibrato Depth	Resonance	Decay Time
Vibrato Delay		Release Time

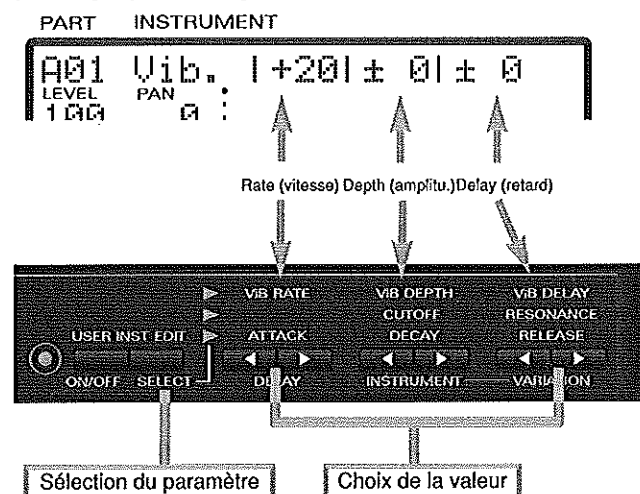
● Procédure

1. Vérifiez que l'indicateur [ALL] est éteint.
S'il est allumé, pressez le bouton [ALL] pour l'éteindre.
2. Utilisez les boutons PART [◀] [▶] pour sélectionner une Partie.
3. Pressez le bouton [SELECT] pour sélectionner le paramètre (vibrato, filtre, enveloppe) que vous désirez éditer, et utilisez l'ensemble de boutons [◀] [▶] correspondant pour modifier la valeur.
4. Presser simultanément les boutons [◀] [▶] servant à régler Vibrato, Filtre ou Enveloppe fait apparaître graphiquement le statut de ce paramètre.
Pressez simultanément à nouveau ces deux boutons, et l'affichage précédent reviendra.



● Affichage d'édition

(Exemple) Affichage d'édition de vibrato



■ Action de chaque paramètre

Avec le SC-88, les réglages de paramètre se font pour chaque Partie. En d'autres termes, les valeurs de paramètres sont associées aux Parties, pas aux sons (Instruments). Ainsi, si vous réglez Vibrato Rate sur +20 puis changez de son pour cette Partie, la vitesse de vibrato reste à +20 pour le nouveau son choisi (et ne revient pas à 0). Les paramètres ainsi associés aux Parties sont appelés paramètres de Partie.

* Les paramètres de vibrato, filtre, et enveloppe se distinguent des paramètres de Partie du même nom, et peuvent aussi se programmer pour les sons (Instruments). Les sons créés de cette façon sont appelés sons User (utilisateur en anglais), et sont mémorisés indépendamment de la configuration SC-88 (voir p.4-2).

Vibrato

Le vibrato est un effet créé par la modulation de la hauteur. Appliquer du vibrato rend le son plus expressif.

○ Vibrato Rate: -64 — +63

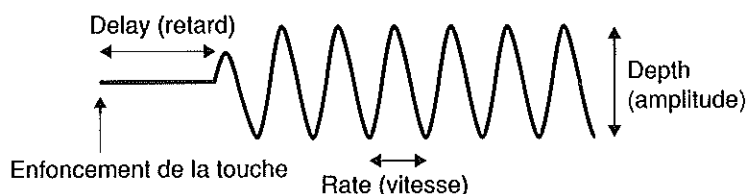
Ce paramètre fixe la vitesse (fréquence) de la modulation de hauteur. Des réglages positifs (+) accélèrent la modulation, et des réglages négatifs (-) la ralentissent.

○ Vibrato Depth: -64 — +63

Ce paramètre fixe l'amplitude de la modulation de hauteur. Des réglages positifs (+) rendent plus profonde la modulation, et des réglages négatifs (-) la rendent plus modérée.

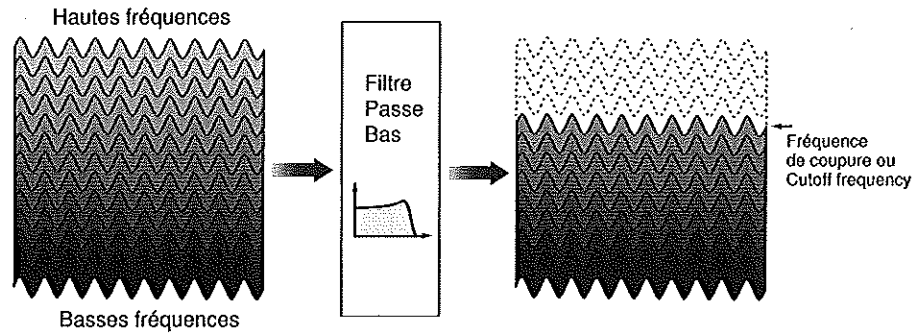
○ Vibrato Delay: -64 — +63

Ce paramètre règle le temps nécessaire à l'effet vibrato pour commencer. Des valeurs positives (+) allongent ce temps, des valeurs négatives le raccourcissent.



Filtre

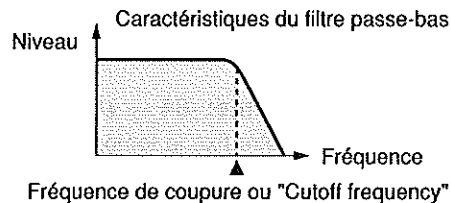
En modifiant les réglages du filtre, vous pouvez piloter le timbre (tonalité) du son. Le filtre du SC-88 est du type passe-bas, et ne laisse donc passer que les fréquences inférieures à la fréquence de coupure spécifiée. Cette fréquence de coupure se dit «Cutoff Frequency» en anglais. En modifiant le réglage de Cutoff Frequency, vous pouvez rendre le son plus brillant ou plus feutré. La fréquence de coupure peut évoluer au cours du temps, sous le contrôle d'une "enveloppe" (voir p.2-20). En réglant filtre et enveloppe, vous pouvez créer des sons expressifs et évolutifs.



○ Cutoff Freq (Cutoff Frequency): -63 — +63

Des réglages positifs de Cutoff Freq augmentent la fréquence de coupure. Des réglages négatifs la diminuent. Plus haute est la valeur dans les positifs, plus d'harmoniques peuvent passer, et le son devient plus dur (plus brillant). Plus la valeur va loin dans les négatifs, moins sont nombreuses les harmoniques qui passent, ce qui rend le son plus doux (plus étouffé).

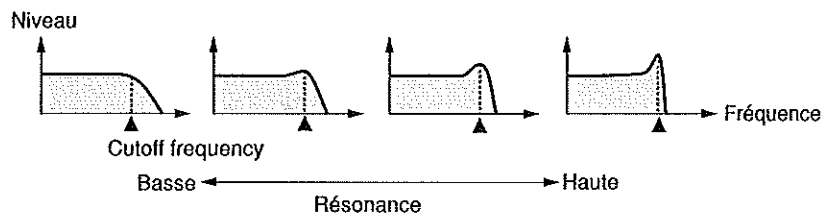
* Pour certains sons, des réglages positifs (+) de Cutoff Freq n'entraînent aucun changement notable du son.



○ Resonance: -64 — +63

Quand la valeur de Resonance est augmentée, les harmoniques proches de la fréquence de coupure sont accentuées, créant un son caractéristique.

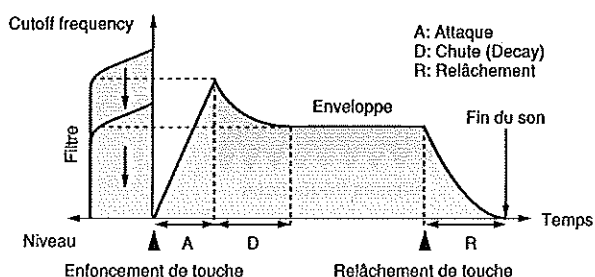
* Pour certains sons, des réglages négatifs (-) de Resonance n'entraînent aucun changement significatif du son.



Enveloppe

Le volume d'un instrument change avec le temps, du moment où la note commence jusqu'à celui où elle disparaît. Ce changement peut être schématisé comme ci-dessous. Cette forme est propre à chaque instrument, et c'est un élément important de distinction du son. Cela s'appelle une "enveloppe". Les enveloppes des sons d'instrument de musique peuvent changer en fonction de la façon dont l'instrument est joué. Par exemple, si l'on joue vivement et fort d'une trompette, l'attaque sera rapide et le son agressif. Avec un jeu léger et doux, l'attaque serait plus lente. Pour cela, il est possible de régler la durée d'attaque de l'enveloppe. En modifiant les valeurs d'enveloppe, nous pouvons simuler les caractéristiques de nombreux instruments.

La forme d'enveloppe ainsi créée affecte aussi la façon dont la fréquence de coupure change. Si la fréquence de coupure a été abaissée, elle montera et descendra avec l'enveloppe.



○ Attack Time: -64 — +63

Ce paramètre règle la vitesse d'apparition du son.

○ Decay Time: -64 — +63

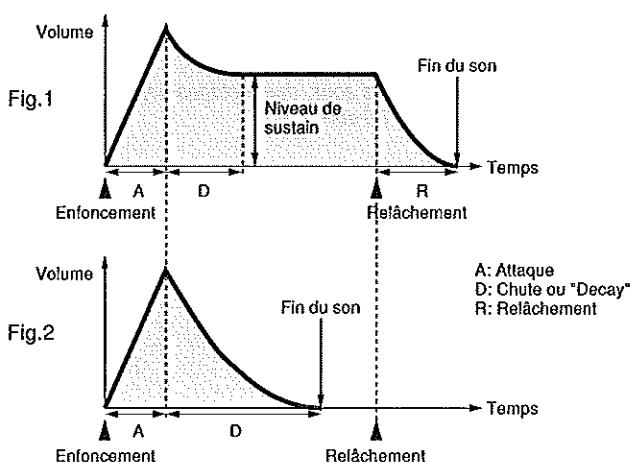
Ce paramètre fixe le temps nécessaire au son pour tomber du plus haut point de l'attaque jusqu'au niveau de sustain ou «maintien» (Fig.1).

* Certains sons ont un niveau de sustain de 0 (Fig.2). Les sons de piano et guitare sont dans cette catégorie.

○ Release Time: -64 — +63

Ce paramètre fixe le temps nécessaire au son pour disparaître après que la note ait été relâchée. La fréquence de coupure chutera pareillement.

* Pour certains sons, modifier les réglages de temps de l'enveloppe n'entraînera aucun changement notable du son.



■ Réglage des paramètres communs à toutes les Parties

Voici comment faire les réglages pour les paramètres communs à toutes les Parties.
Cette procédure vous permet de régler les paramètres suivants.

LEVEL [◀] [▶]	: fixe le volume de toutes les Parties
PAN [◀] [▶]	: fixe le panoramique de toutes les Parties
KEY SHIFT [◀] [▶]	: transpose toutes les Parties
[MUTE]	: coupe toutes les Parties (All Mute)
[SC-55 MAP]	: ramène toutes les Parties aux sons du SC-55/55mk II
[EQ]	: applique une égalisation à toutes les Parties

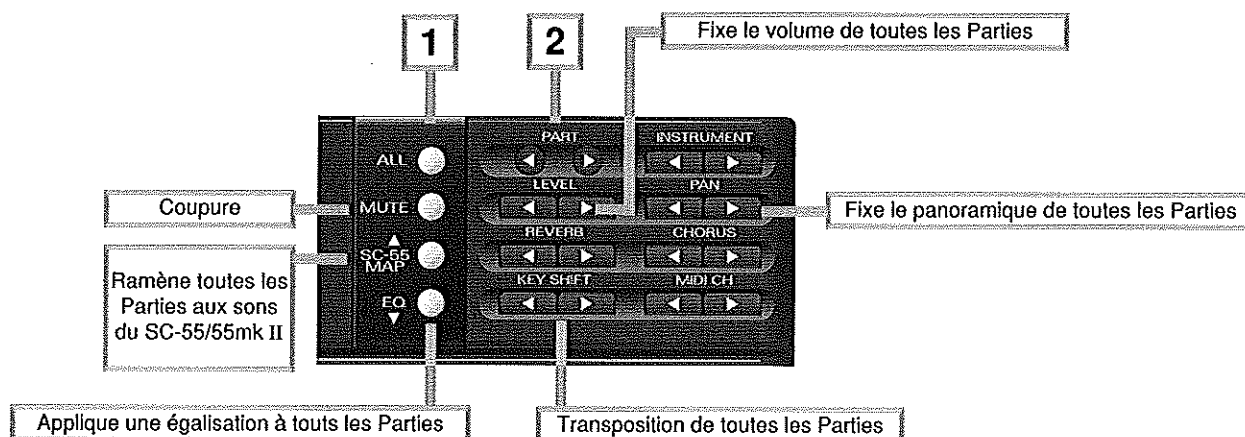
* Le réglage All Mute est ramené au statut précédent quand [MUTE] est pressé.

● Procédure

1. Vérifiez que l'Indicateur [ALL] est allumé. S'il est éteint, pressez le bouton [ALL] pour l'allumer.

* Si vous désirez faire des réglages indépendants pour chaque Partie, pressez le bouton [ALL] pour éteindre l'indicateur, et utilisez la procédure suivante. (voir p.2-10)

2. Utilisez les boutons de paramètre de la façade pour faire les réglages.
3. Avec les boutons LEVEL, PAN et KEY SHIFT, vous pouvez simultanément presser les boutons [◀] [▶] pour afficher graphiquement le réglage actuel à l'écran. Si vous pressez à nouveau ces boutons simultanément, l'écran précédent revient.



* Pour appliquer Chorus, Reverb et Delay à toutes les Parties, référez-vous en p.3-1

● Action de chaque paramètre

* Les réglages faits ici s'appliquent à toutes les Parties (quand l'indicateur [ALL] est allumé). Si vous désirez faire des réglages indépendamment pour chaque Partie, suivez la procédure en p.2-10.

○ LEVEL (Niveau de volume général): 0 — 127

Ce paramètre règle le volume de toutes les Parties. Quand la valeur affichée augmente, le volume augmente. Le niveau de volume de base du SC-88 se règle par la molette Volume. Si celle-ci est au minimum, il n'y aura pas de son même si vous augmentez la valeur de ce paramètre.

○ PAN (Panoramique général): L63 — 0 — R63

Ce paramètre fixe le panoramique (position stéréo) pour toutes les Parties. Quand la valeur affichée avec L augmente, le son se déplace vers la gauche, et quand celle affichée avec R augmente, le son se déplace vers la droite.

* Pour certains instruments, un peu de son reste produit par le haut-parleur opposé même si le panoramique est à fond d'un côté.

* Si vous écoutez le SC-88 en mono, les réglages de panoramique n'ont pas d'effet.

○ KEY SHIFT (transposition générale): -24 — ± 0 — +24 demi-tons, 2 octaves

La fonction Key Shift ajuste la hauteur du son par demi-ton. Par exemple, si vous faites reproduire un morceau par un séquenceur, vous pouvez employer le paramètre Key Shift pour changer la tonalité du morceau sans changer les données du séquenceur. Ou bien, si vous chantez sur les données de séquence, vous pouvez vous servir de la fonction Key Shift pour obtenir une tonalité plus adaptée à votre voix. Quand la valeur affichée monte (descend) d'un palier, la hauteur augmente (diminue) d'un demi-ton. Cela signifie que douze paliers valent une octave.

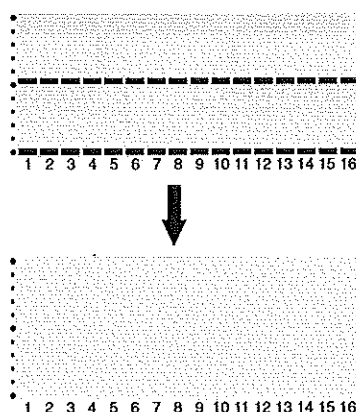
* Même si vous réglez Key Shift pour toutes les Parties, la hauteur de la Partie batterie n'est pas affectée. Si vous désirez modifier la hauteur de la Partie batterie, utilisez le paramètre Key Shift pour les Parties individuelles (↔ p.2-10).

○ MUTE (All Mute): On/Off

Si vous pressez le bouton [MUTE] pour allumer l'indicateur, la coupure générale (All Mute) sera activée, et le son de toutes les Parties sera coupé.

* La fonction Mute peut aussi se régler individuellement pour chaque Partie (↔ p.2-10).

* Quand All Mute est activé, chacune des barres inférieures de l'affichage à barres est éteinte.



○ ALL SC-55 MAP: On/Off

Si vous pressez le bouton [SC-55 MAP] pour faire s'allumer l'indicateur, toutes les Parties auront les sons du SC-55.

Le bouton [SC-55 MAP] permet de faire reproduire des données de jeu pour SC-55/55mkII en pressant un seul bouton.

* Il est aussi possible d'activer les sons du SC-55 individuellement par Partie (voir p.2-10).

○ ALL EQ: On/Off

Si vous pressez le bouton [EQ] pour faire s'allumer l'indicateur, l'égaliseur (voir p.3-2) s'appliquera à toutes les Parties. Si vous pressez le bouton [EQ] une fois encore pour éteindre l'indicateur, l'égaliseur sera désactivé.

* Le réglage on/off d'égalisation peut aussi se faire individuellement par Partie (voir p.2-10).

* Pour les réglages d'égalisation, référez-vous en p.3-2.

* Si ALL EQ est désactivé, l'égaliseur ne s'appliquera pas même s'il est actif pour une Partie (voir p.2-10).

Même si l'égaliseur général est activé, il n'y a pas d'égalisation si EQ est sur off pour chaque Partie (voir p.2-13).

* Avec les réglages d'usine, le gain de l'égaliseur est à 0. Cela signifie que l'égaliseur n'a pas d'action même si son indicateur est allumé.

■ Réglages des paramètres de système

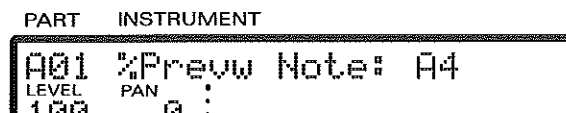
Cette section explique comment faire les réglages des paramètres qui affectent la totalité du SC-88. Ces paramètres sont appelés paramètres de système.

Les paramètres de système sont les suivants.

Prevw Note	(Preview Note Name) = nom de note produite en écoute de contrôle
Prevw Velo	(Preview Velocity) = dynamique de note produite en écoute de contrôle
Display	(Display Types) = types d'affichage
Peak Hold	(Peak Hold) = maintien de crête
LCD Contrast	(LCD Contrast) = contraste de l'afficheur LCD
Backup	(Backup Switch) = commutateur de sauvegarde
IN B Sel.	(IN B Select) = sélection de MIDI IN B
OUT/THRU	(OUT/THRU Select) = sélection OUT/THRU
In Mode	(Input Mode) = mode d'entrée
Rx Sys Mode	(System Mode set receive switch) = réception de réglage de mode

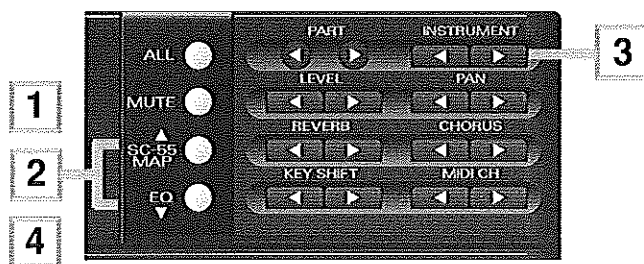
● Procédure

1. Pressez simultanément [▲] et [▼].
2. Pressez [▲] ou [▼] pour sélectionner le paramètre à régler.



* "%" indique un paramètre qui affecte la totalité du SC-88 (un paramètre de système).

3. Utilisez les boutons INSTRUMENT [◀] [▶] pour fixer la valeur.
4. Une fois les réglages finis, pressez simultanément les boutons [▲] et [▼] pour quitter la procédure.

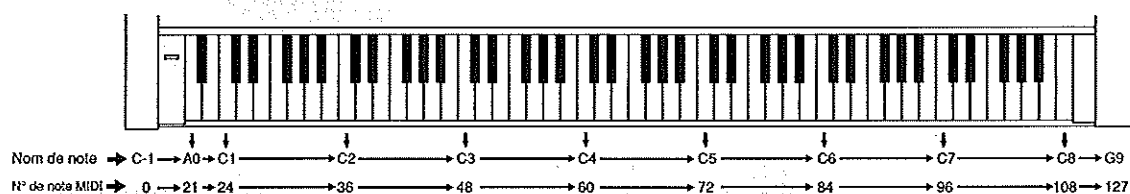
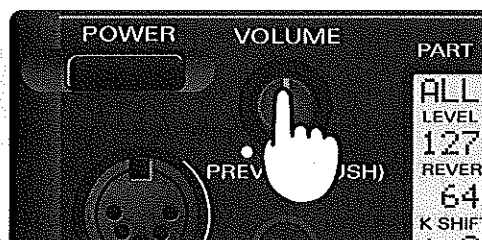


● Action de chaque paramètre de système

○ Prevw Note (Preview Note): C-1 — G9

Quand vous pressez le bouton PREVIEW, l'instrument affiché est entendu. Le paramètre Prevw Note détermine la note qui sera alors produite. Le *la* médian du clavier est identifié par A4.

* Si vous avez réglé la fonction Key Shift, la hauteur sera transposée (voir p.2-10, 21).



○ Prevw Velo (Preview Velocity): 0 — 127

Cela fixe la dynamique de la note produite quand vous pressez le bouton PREVIEW. Normalement, de plus hautes dynamiques donnent un son plus fort. (voir p.2-15 sensibilité à la dynamique, etc.)

○ Backup (commutateur): On/Off

A l'extinction, le SC-88 préserve (sauvegarde) les réglages effectués, et à la mise sous tension suivante, ces réglages réapparaissent dans l'afficheur. Si le commutateur Backup est réglé sur off, les données ne sont pas préservées.

* Même si le commutateur Backup est sur off, les réglages de fonction du système (voir p.2-24) sont conservés.

○ Display: Type1 — Type8

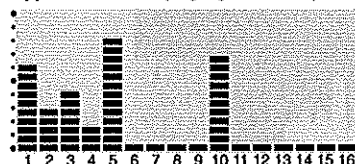
Ce paramètre vous permet de sélectionner un des 8 types possibles d'affichage de volume.

```

PART  INSTRUMENT
A01  %Display: Type1
LEVEL PAN  A :
100

```

Type 1 : Barres (réglage d'usine)



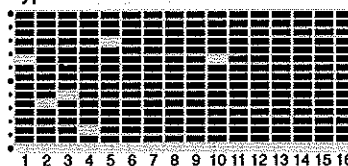
Type 5 : Inverse 1



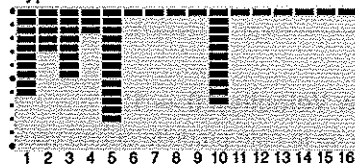
Type 2 : Segment unique



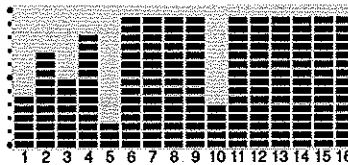
Type 6 : Inverse 2



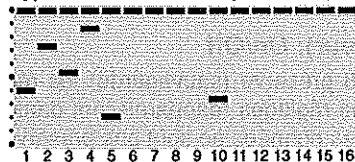
Type 3 : Haut en bas



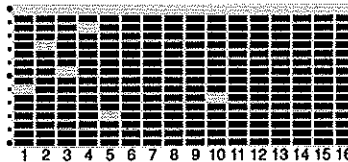
Type 7 : Inverse 3



Type 4 : Haut en bas/segment unique



Type 8 : Inverse 4



○ Peak Hold: Off/Type1 — Type3

```

PART  INSTRUMENT
A01  %Peak Hold: Type1
LEVEL PAN  A :
100

```

Dans l'écran du SC-88, avec la fonction Peak Hold (maintien de crête), le point le plus haut atteint par le niveau à barres est maintenu un court instant après que le volume soit redescendu. Vous pouvez sélectionner une des quatre méthodes d'action de la fonction Peak Hold.

Pour les Types 1 et 3, les points de l'indicateur de crête se déplaceront vers le bas si le paramètre Display (affichage) est réglé sur un des types 3, 4, 7 ou 8.

Off : Le niveau de crête n'est pas maintenu

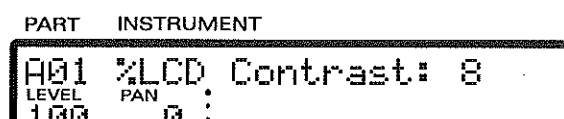
Type1 : Après maintien du niveau de crête, le point correspondant redescend

Type2 : Après maintien du niveau de crête, le point correspondant disparaît

Type3 : Après maintien du niveau de crête, le point correspondant monte

○ LCD Contrast: 1 — 16

Selon l'angle de visualisation du SC-88, l'écran peut parfois être difficile à lire. Dans ce cas, ce paramètre règle le contraste de l'afficheur. De hautes valeurs assombrissent les caractères.



○ IN B Sel. (IN B Select): Front/Rear

Ce réglage détermine celle des deux prises MIDI IN B qui sera employée. (☞ p.6-10)

* Après changement du réglage de ce commutateur, l'appareil doit être rallumé pour que le changement soit pris en compte.

○ OUT/THRU (OUT/THRU Select): OUT/THRU

Ce réglage détermine si la prise MIDI OUT/THRU de la face arrière fonctionnera comme OUT ou comme THRU. (☞ p.6-11)

* Après changement du réglage de ce commutateur, l'appareil doit être rallumé pour que le changement soit pris en compte.

○ In Mode (Input mode): Standard, X-connect, Merge → A, Merge → B, A only

Ce réglage détermine comment les données reçues en MIDI IN A et B seront orientées vers les groupes de Parties. (☞ p.6-12)

* Après changement du réglage de ce commutateur, l'appareil doit être rallumé pour que le changement soit pris en compte.

○ Rx Sys Mode (Réception de mode système): On/Off

La sélection de mode module simple ou mode module double (p.4-16) est appelée mode système. Le réglage Rx Sys Mode est le commutateur de réception pour les messages MIDI (p.7-24) qui sélectionnent le mode système. Si Rx Sys Mode est sur Off, le mode ne changera pas même si des messages de réglage de mode système sont reçus. Si Rx Sys Mode est sur On, le mode changera. (☞ p.6-12)

■ Création d'un kit rythmique

A une Partie rythmique (ou «de batterie») est associé un groupe de différents instruments de percussion appelé kit rythmique. Contrairement à une Partie normale, une Partie rythmique produit un instrument différent pour chaque numéro de note. Comme une Partie rythmique doit simultanément produire une grande variété de sons tels que grosse caisse, caisse claire, toms et cymbales, cela est très pratique. Un ensemble de ces sons, chacun assigné à un numéro de note, est appelé kit ou ensemble rythmique. Chaque son d'ensemble rythmique est appelé Instrument. (Liste des ensembles rythmiques, p.7-16)

Avec le SC-88, vous pouvez modifier les paramètres de sons rythmiques pour satisfaire vos besoins musicaux. Un "paramètre" est un réglage qui affecte le son. La procédure de modification des paramètres est appelée «édition». Les paramètres de son que vous pouvez éditer concernent le volume, la position stéréo, la hauteur, et les effets du son.

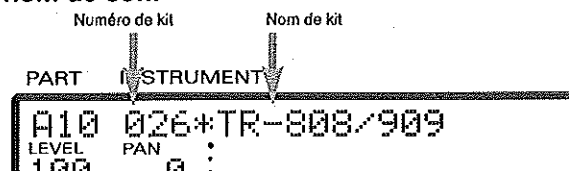
Pour chaque instrument (Instrument de batterie) de l'ensemble rythmique actuellement sélectionné, vous pouvez modifier les valeurs des paramètres suivants. Ces valeurs se règlent indépendamment pour chaque instrument rythmique assigné à un numéro de note.

Volume, Pan (position stéréo), Hauteur, Niveau d'envoi à la Reverb, Niveau d'envoi au Chorus, Niveau d'envoi au Delay, Groupe d'assignation.

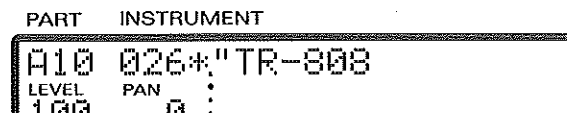
* Les ensembles rythmiques créés peuvent être stockés en mémoire interne. (voir p.4-6, 7)

● Procédure d'édition rythmique

1. Assurez-vous que l'indicateur [ALL] est éteint.
S'il est allumé, pressez le bouton [ALL] pour l'éteindre.
2. Utilisez les boutons PART [◀] [▶] pour sélectionner la Partie rythmique.
Les Parties rythmiques sont identifiées par un symbole "*" à gauche du nom de son.

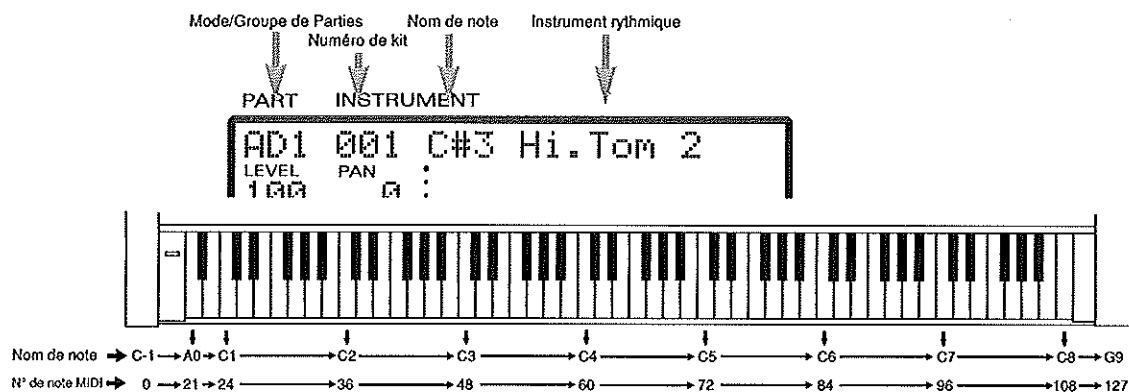


3. Utilisez les boutons INSTRUMENT [◀] [▶] pour sélectionner un kit.
Si vous pressez le bouton [SC-55 MAP] pour allumer l'indicateur, vous pouvez sélectionner les mêmes kits rythmiques que dans le SC-55/55mkII. Les kits de SC-55/55mkII sont identifiés par un symbole "" à gauche de leur nom. Votre édition s'appliquera à l'ensemble rythmique sélectionné ici.



4. Pressez simultanément les boutons USER INST EDIT [SELECT] et DELAY [◀].

L'afficheur indiquera le groupe de Parties, le mode de Partie, le numéro de kit rythmique, le nom de son, et le nom d'instrument rythmique.



* Le nom de note est le nom de chaque touche du clavier et correspond au numéro de note MIDI.
L'instrument de batterie est associé à un numéro de note.

5. Utilisez les boutons INSTRUMENT [◀] [▶] pour sélectionner l'instrument rythmique à éditer.

Ici, vous pouvez aussi sélectionner les kits rythmiques. Comme dans les deux cas vous utilisez les boutons INSTRUMENT [◀] [▶] pour choisir le numéro, vous devez alterner entre mode de sélection de kit et mode de sélection d'instrument, en pressant simultanément les boutons INSTRUMENT [◀] [▶]. Quand vous sélectionnez les kits rythmiques, le numéro de kit rythmique clignote.

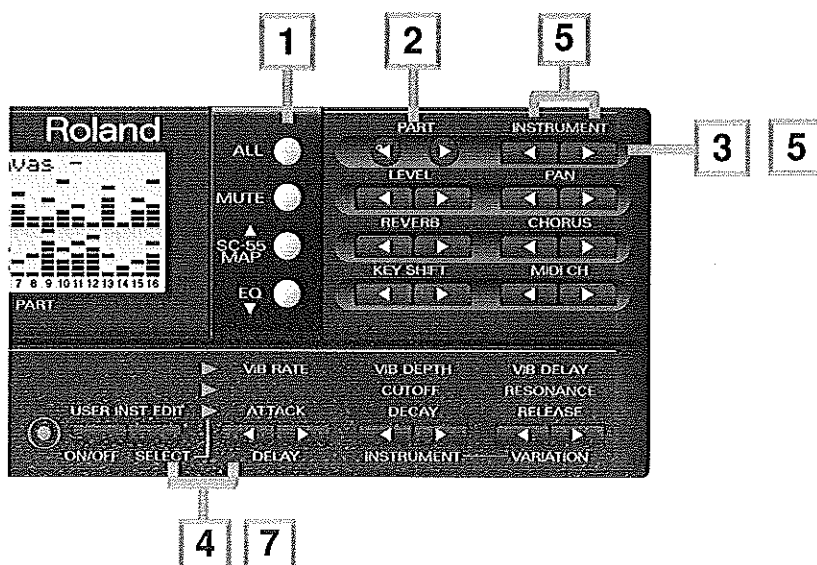
* Sachez que si vous sélectionnez un autre kit rythmique, la valeur de paramètre sera initialisée.

6. Utilisez les boutons de paramètre de la façade pour modifier les valeurs.

Les valeurs réglées apparaîtront dans le champ approprié de l'écran.

- LEVEL [◀] [▶] : fixe le volume de chaque instrument
- PAN [◀] [▶] : fixe le panoramique de chaque instrument
- REVERB [◀] [▶] : fixe le niveau d'envoi à la Reverb de chaque instrument
- CHORUS [◀] [▶] : fixe le niveau d'envoi au Chorus de chaque instrument
- DELAY [◀] [▶] : fixe le niveau d'envoi au Delay de chaque instrument
- KEY SHIFT [◀] [▶] : transposition (règle la hauteur de chaque instrument par demi-tons)
- MIDI CH [◀] [▶] : groupe d'assignation (voir p.2-30)

7. Pour retourner à l'affichage précédent, pressez à nouveau simultanément les boutons USER INST EDIT [SELECT] et DELAY [◀] .

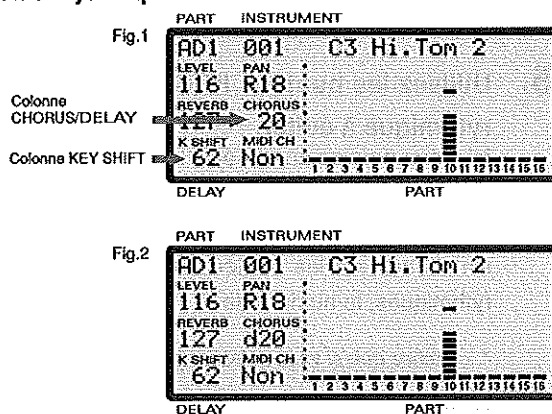


● Emploi de Chorus et Delay

Le Delay ne s'applique pas à un instrument rythmique pour lequel une valeur est affichée dans la colonne CHORUS. Dans ce cas, vous pouvez appliquer un retard (Delay) à l'aide des boutons DELAY [◀] [▶] pour fixer un niveau d'envoi au Delay. En d'autres termes, dans le cas du chorus et du delay, c'est l'effet choisi en dernier qui est actif.

Dans le cas d'un instrument de batterie, il n'est pas possible d'utiliser simultanément chorus et delay. Le chorus ne s'appliquera pas à un instrument rythmique pour lequel "d" et "D" sont affichés dans la colonne CHORUS (Fig.2). Dans ce cas, vous pouvez appliquer le chorus en utilisant les boutons CHORUS [◀] [▶] pour régler le niveau d'envoi au chorus (Fig.1).

Ecran d'édition rythmique



* Le réglage de Delay s'affichera sous la forme "d00" — "d99" pour des valeurs de 0 à 99, et sous la forme "D00" — "D27" pour des valeurs de 100 à 127.

● A propos du groupe d'assignation

Chaque instrument peut être doté d'un numéro, et les instruments ayant un numéro d'identification identique sont traités comme un groupe d'assignation. Deux instruments d'un même groupe d'assignation ne peuvent pas être produits en même temps. Si, pendant qu'un instrument est produit, un message MIDI est reçu pour faire jouer un autre instrument du même groupe, le premier instrument sera d'abord coupé. C'est une façon pratique d'éviter que deux instruments ne jouent simultanément alors qu'ils ne devraient normalement pas le faire. Par exemple, comme il est bien sûr impossible à une pédale charleston de produire simultanément un son de charleston ouverte et un son de charleston fermée, ces deux sons peuvent être associés dans le même groupe d'assignation (le même numéro) pour qu'ils ne puissent pas être produits ensemble.

Les valeurs Non, 1 à 127 peuvent être sélectionnées, mais les instruments pour lesquels Non est sélectionné ne seront pas coupés par d'autres instruments. En d'autres termes, les instruments avec un réglage Non ne seront pas traités comme appartenant à un groupe d'assignation.

* Sachez que si vous sélectionnez un autre kit rythmique, les valeurs de paramètre seront initialisées.

Chapitre 3

Effets

■ Réglages d'effet

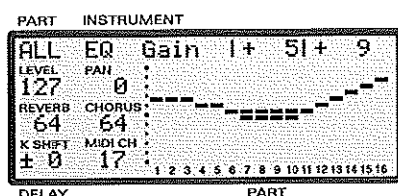
Les effets du SC-88 comprennent 8 types de reverb et chorus, et 10 types de delay. De plus, pour chacun de ces effets, vous pouvez spécifier le type, l'amplitude, la vitesse et la durée. La Reverb est un effet apportant de la réverbération au son, comme dans une salle de concert. Le Chorus élargit l'image spatiale du son, apportant richesse et profondeur. Le Delay crée des échos. Il est aussi possible de «grossir» un son en ajoutant à l'original sa copie très légèrement retardée. Pour ces effets, vous pouvez fixer le niveau général pour toutes les Parties ainsi que le niveau pour chaque Partie.

Le SC-88 a un égaliseur 2 bandes (haute, basse). Un égaliseur permet d'amplifier ou d'atténuer certaines bandes de fréquences pour modifier la tonalité d'un son. Pour chaque bande, haute et basse, vous pouvez spécifier la fréquence et le niveau d'atténuation/amplification (Gain).

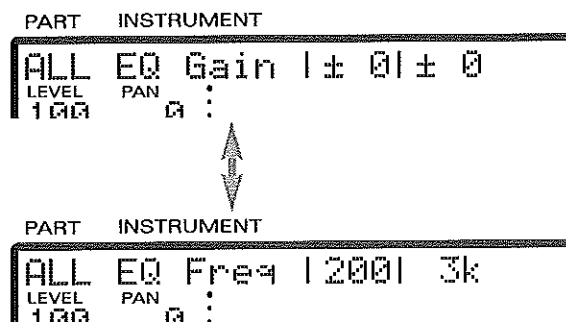
● Procédure de réglage de l'égalisation

- * L'égaliseur ne peut pas être employé en mode Double Module (voir p.4-16).
- * L'égaliseur peut être réglé on/off pour toutes les Parties à la fois (voir p.2-21), ainsi que pour chaque Partie (voir p.2-10).

1. Pressez [ALL] pour allumer l'indicateur du bouton.
2. Pressez USER INST EDIT [SELECT] pour obtenir l'affichage de réglage de l'égaliseur.



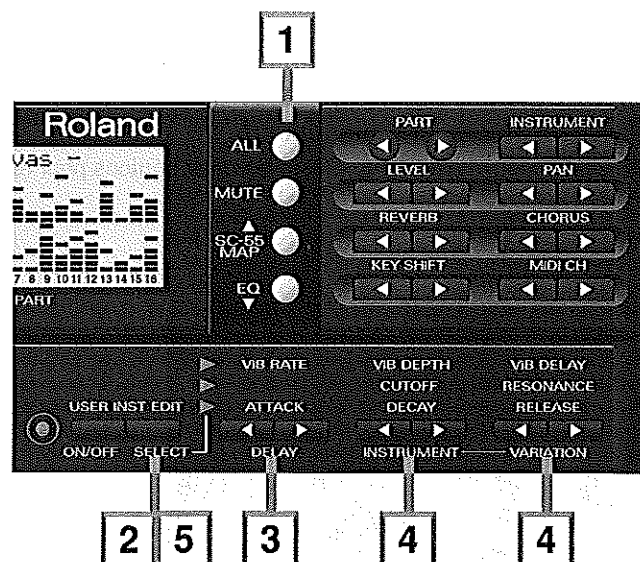
3. Utilisez les boutons d'édition du paramètre DELAY [◀] [▶] pour sélectionner l'écran Gain ou Fréquence.



4. Utilisez les boutons INSTRUMENT [◀] [▶] pour régler le gain et la fréquence de la bande basse (Low). Utilisez les boutons VARIATION [◀] [▶] pour régler le gain et la fréquence de la bande haute (High).

* Les réglages de gain d'égalisation effectués sont communs à toutes les Parties. Ils ne peuvent pas être faits individuellement par Partie.

5. Quand vous avez fini les réglages, pressez USER INST EDIT [SELECT] une fois encore pour terminer la procédure. L'affichage précédent reviendra.



● Fonctions des paramètres d'égaliseur

○ Gain (Low /Gain): -12 — 0 — +12dB

Choisissez l'intensité d'amplification ou d'atténuation (gain) pour les hautes fréquences (high) et les basses fréquences (low). Des réglages positifs (+) amplifient, et des réglages négatifs (-) atténuent.

* Avec un réglage de Gain de 0, l'égaliseur n'a pas d'effet.

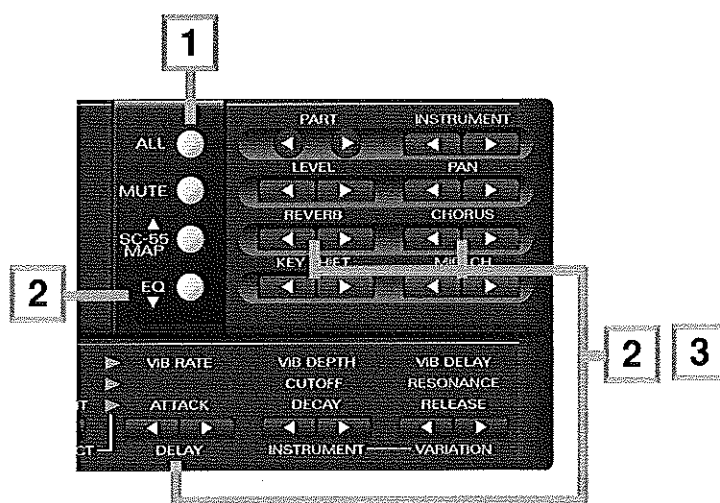
○ EQ Low Freq (Basse fréquence): 200, 400 Hz

○ EQ High Freq (Haute fréquence): 3, 6 kHz

Ces paramètres fixent les fréquences sur lesquelles intervient l'égaliseur en les amplifiant ou atténuant.

● Pour ajuster l'amplitude d'effet pour toutes les Parties

1. Pressez [ALL] pour allumer son indicateur.
2. Pressez le bouton de l'effet à régler.
 REVERB [◀] [▶] : niveau de Reverb de toutes les Parties
 CHORUS [◀] [▶] : niveau de Chorus de toutes les Parties
 DELAY [◀] [▶] : niveau de Delay de toutes les Parties
 [EQ] : réglage on/off de l'égaliseur pour toutes les Parties
3. Si vous pressez simultanément les deux boutons [◀] [▶] de REVERB, CHORUS ou DELAY, la valeur actuelle du paramètre pour toutes les Parties s'affiche graphiquement.
 Pressez à nouveau simultanément les deux boutons pour revenir à l'écran précédent.



● Pour ajuster l'amplitude d'effet d'une seule Partie

1. Vérifiez que l'indicateur [ALL] est éteint.
 S'il est allumé, pressez le bouton [ALL] pour l'éteindre.
2. Utilisez les boutons PART [◀] [▶] pour sélectionner la Partie à modifier.
3. Pressez le bouton de l'effet à régler.
 REVERB [◀] [▶] : niveau de Reverb de toutes les Parties
 CHORUS [◀] [▶] : niveau de Chorus de toutes les Parties
 DELAY [◀] [▶] : niveau de Delay de toutes les Parties
 [EQ] : réglage on/off de l'égaliseur pour toutes les Parties
4. Si vous pressez simultanément les deux boutons [◀] [▶] de REVERB, CHORUS ou DELAY, la valeur actuelle du paramètre pour toutes les Parties s'affiche graphiquement.
 Pressez à nouveau simultanément les deux boutons pour revenir à l'écran précédent.

● Réglage des paramètres de Reverb/Chorus/Delay

Voici comment faire les réglages de reverb, chorus, delay et égaliseur. Ces paramètres sont communs à toutes les Parties et ne peuvent pas être réglés individuellement par Partie.

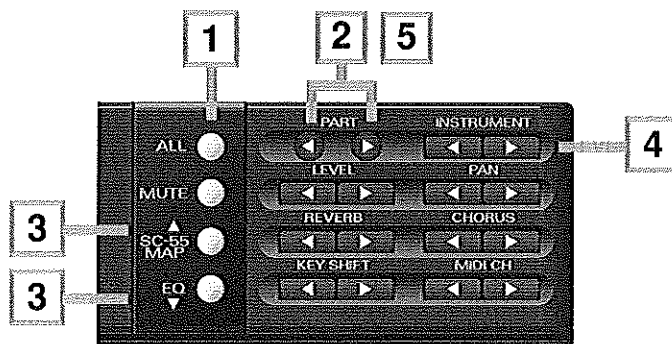
1. Pressez [ALL] pour allumer son indicateur.
2. Pressez simultanément les boutons PART [◀] [▶].
3. Utilisez [▲] [▼] pour sélectionner le paramètre à modifier.

PART	INSTRUMENT
ALL	>Reverb:
LEVEL	PAN
100	0 :

4. Utilisez INSTRUMENT [◀] [▶] pour fixer la valeur.

PART	INSTRUMENT
ALL	>Reverb:
LEVEL	PAN
100	0 :

5. Une fois les réglages finis, pressez simultanément les boutons PART [◀] [▶] pour terminer la procédure.



* Le Delay ne peut pas être employé en mode Double Module (☞ p.4-16).

● Fonction des paramètres de Reverb/Chorus/Delay

○ Reverb Type

La Reverb est un effet apportant de la réverbération à un son, comme dans une salle de concert. Vous pouvez choisir parmi 8 types de reverb.

Room1 Room2 Room3

Ces reverbs simulent la réverbération d'une pièce. Elles fournissent une réverbération ample et bien définie.

Hall1 Hall2

Ces reverbs simulent la réverbération d'une salle de concert. Elles fournissent une réverbération plus profonde que les types Room.

Plate

Simule une reverb à plaque (une unité de studio employant une plaque métallique).

Delay

C'est un retard conventionnel produisant des effets d'écho.

Panning Delay

C'est un retard spécial dans lequel les sons retardés se déplacent entre gauche et droite. Efficace en cas d'écoute stéréo.

○ Chorus Type

Le Chorus élargit l'image spatiale du son, ajoutant richesse et ampleur. Vous pouvez choisir parmi 8 types of chorus.

Chorus1 Chorus2 Chorus3 Chorus4

Ce sont des effets de chorus conventionnels qui apportent espace et profondeur au son.

Feedback Chorus

C'est un chorus avec un effet de type flanger et un son doux.

Flanger

Un effet comparable au décollage et à l'atterrissage d'un avion à réaction.

Short Delay

Un delay avec court temps de retard.

Short Delay (FB)

Un retard court avec de nombreuses répétitions.

○ Delay Type

Le Delay crée un écho. Il est aussi possible «d'épaissir» un son en lui ajoutant sa copie très légèrement retardée. Vous pouvez choisir parmi 10 types de delay.

Delay1 Delay2 Delay3

Ce sont des delays conventionnels. 1, 2 et 3 ont des durées de retard progressivement plus grandes.

Delay4

C'est un delay avec un temps de retard assez court.

Pan Delay1 Pan Delay2 Pan Delay3

Le son retardé se déplace entre gauche et droite. C'est efficace en cas d'écoute en stéréo. 1, 2 et 3 ont des durées de retard progressivement plus grandes.

Pan Delay4

C'est un delay plutôt court avec un son retardé se déplaçant entre gauche et droite. Efficace en cas d'écoute en stéréo.

Dly ToRev

La Reverb est ajoutée au son retardé se déplaçant entre gauche et droite. Efficace en cas d'écoute en stéréo.

PanRepeat

Le son retardé se déplace entre gauche et droite, mais le positionnement panoramique est différent par rapport aux effets ci-dessus. Efficace en cas d'écoute en stéréo.

* Le Delay ne peut pas être employé en mode Double Module (voir p.4-16).

Quand vous changez le type de Reverb/Chorus/Delay, les valeurs de paramètre suivantes changent automatiquement pour être le mieux adaptées au type d'effet choisi. Vous pouvez sélectionner ces paramètres (voir p.3-5) et modifier leur valeur pour façonner l'effet à votre goût.

● Paramètres de Reverb

○ Rev Charac. (Reverb Character) 0 — 7

Ce paramètre fixe le type de reverb. 0 — 5 sont des effets de Reverb, 6 et 7 sont des effets de Delay.

○ Rev Pre-LPF (Reverb Pre Low Pass Filter) 0 — 7

Un filtre passe-bas peut s'appliquer au son reçu par la reverb pour couper des hautes fréquences. Des valeurs élevées coupent plus de hautes fréquences, ce qui donne une réverbération plus feutrée.

○ Rev Level (Reverb Level) 0 — 127

Ce paramètre fixe la quantité de son réverbéré. Des valeurs élevées donnent une réverbération plus forte.

○ Rev Time (Reverb Time) 0 — 127

Ce paramètre fixe la durée d'action de la réverbération. Des valeurs élevées donnent une réverbération plus prolongée.

○ Rev Delay Fb (Reverb Delay Feedback) 0 — 127

Ce paramètre sert quand le type de Reverb est réglé sur Rev Charac. 6, 7 Delay ou Panning Delay. Cela fixe la façon dont les répétitions se font. Des valeurs élevées donnent plus de répétitions.

○ RevPreDlyT (Reverb Pre-Delay Time) 0ms — 127ms

Ce paramètre fixe le temps de retard du premier son de réverbération reçu. Des valeurs élevées donnent un long temps de pré-retard, simulant un plus grand espace de réverbération.

* Le Delay ne peut pas être employé en mode Double Module (voir p.4-16).

● Paramètres de Chorus

○ Cho Pre-LPF (Chorus Pre Low Pass Filter) 0 — 7

Un filtre passe-bas peut s'appliquer au son reçu par le chorus pour couper des hautes fréquences. Des valeurs élevées coupent plus de hautes fréquences, ce qui donne un chorus plus feutré.

○ Cho Level (Chorus Level) 0 — 127

Ce paramètre fixe la quantité de son de chorus.

○ ChoFeedback (Chorus Feedback Level) 0 — 127

Ce paramètre fixe le niveau de ré-injection du son de chorus (feed back) dans le chorus. En utilisant le feedback, un son de chorus dense peut être créé. Des valeurs élevées donnent un haut niveau de ré-injection.

○ Cho Delay (Chorus Delay Time) 0 — 127

Ce paramètre fixe le temps de retard de l'effet chorus. De hautes valeurs donnent une plus forte déviation de hauteur dans le son de chorus.

○ Cho Rate (Chorus Rate) 0 — 127

Ce paramètre fixe la vitesse (fréquence) à laquelle le son de chorus est modulé. De hautes valeurs donnent une modulation plus rapide.

○ Cho Depth (Chorus Depth) 0 — 127

Ce paramètre fixe l'amplitude de modulation du son de chorus. De hautes valeurs donnent une modulation plus profonde.

○ Cho → Reverb (Chorus Send Level To Reverb) 0 — 127

Ce paramètre fixe la quantité de chorus envoyé à la reverb. De hautes valeurs donnent un envoi plus important.

○ Cho → Dly (Chorus Send Level To Delay) 0 — 127

Ce paramètre fixe la quantité de chorus envoyé au delay. De hautes valeurs donnent un envoi plus important.

* Ce paramètre ne peut pas être employé en mode Double Module (voir p.4-16).

● Paramètres de Delay

○ Dly Pre-LPF (Delay Pre Lowpass Filter) 0 — 7

Un filtre passe-bas peut s'appliquer au son reçu par le delay pour couper des hautes fréquences. Des valeurs élevées coupent plus de hautes fréquences, ce qui donne un delay plus feutré.

○ Dly Time C (Delay Time Center) 0.1ms — 1.0

L'effet delay du SC-88 permet de fixer trois durées de retard : pour le centre, la gauche et la droite (si vous écoutez en stéréo). Ce paramètre fixe le temps de retard du delay central.

○ DlyTRatioL (Delay Time Ratio Left) 4% — 500%

Ce paramètre fixe le temps de retard du delay gauche sous forme d'un pourcentage du delay central.

○ DlyTRatioR (Delay Time Ratio Right) 4% — 500%

Ce paramètre fixe le temps de retard du delay droit sous forme d'un pourcentage du delay central.

○ Dly Level C (Delay Level Center) 0 — 127

Ce paramètre fixe le volume du delay central. De hautes valeurs donnent un delay central plus fort.

○ Dly Level L (Delay Level Left) 0 — 127

Ce paramètre fixe le volume du delay gauche. De hautes valeurs donnent un delay gauche plus fort.

○ Dly Level R (Delay Level Right) 0 — 127

Ce paramètre fixe le volume du delay droit. De hautes valeurs donnent un delay droit plus fort.

○ Dly Level (Delay Level) 0 — 127

Ce paramètre fixe le volume général des trois delays (center, left and right). De hautes valeurs donnent un delay général plus fort.

○ Dly Fback (Delay Feedback) -64 — 0 — +63

Ce paramètre affecte le nombre de répétitions du delay. Avec une valeur 0, le delay n'a pas de répétitions. Avec de hautes valeurs, il y aura plus de répétitions. Avec des valeurs négatives (-), le delay central sera ré-injecté avec une phase inversée. Des valeurs négatives sont efficaces avec de courts temps de retard.

○ Dly → Rev (Delay Send Level To Reverb) 0 — 127

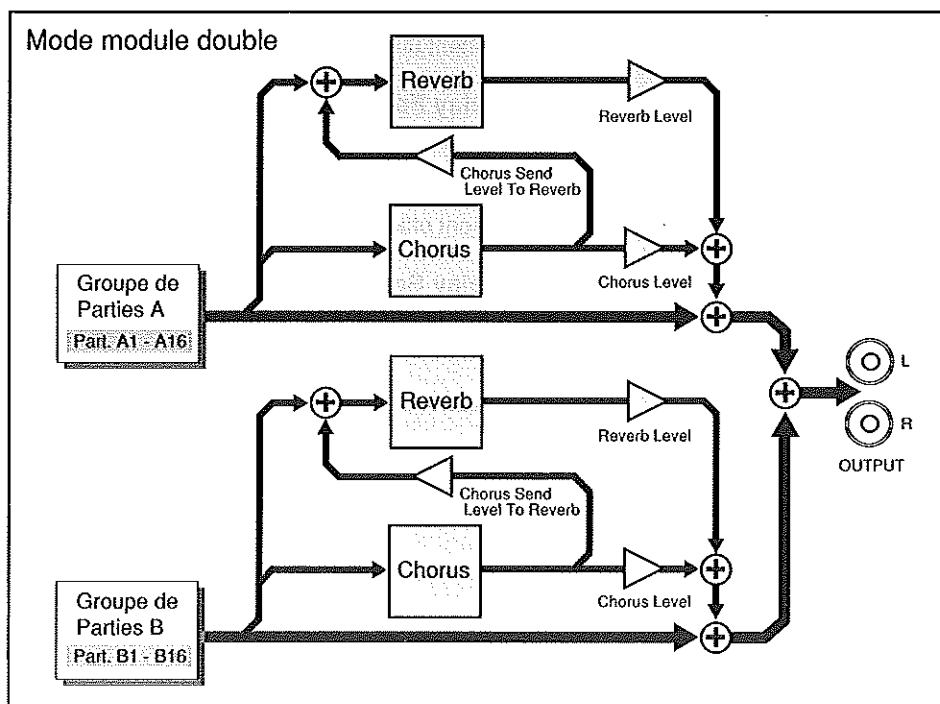
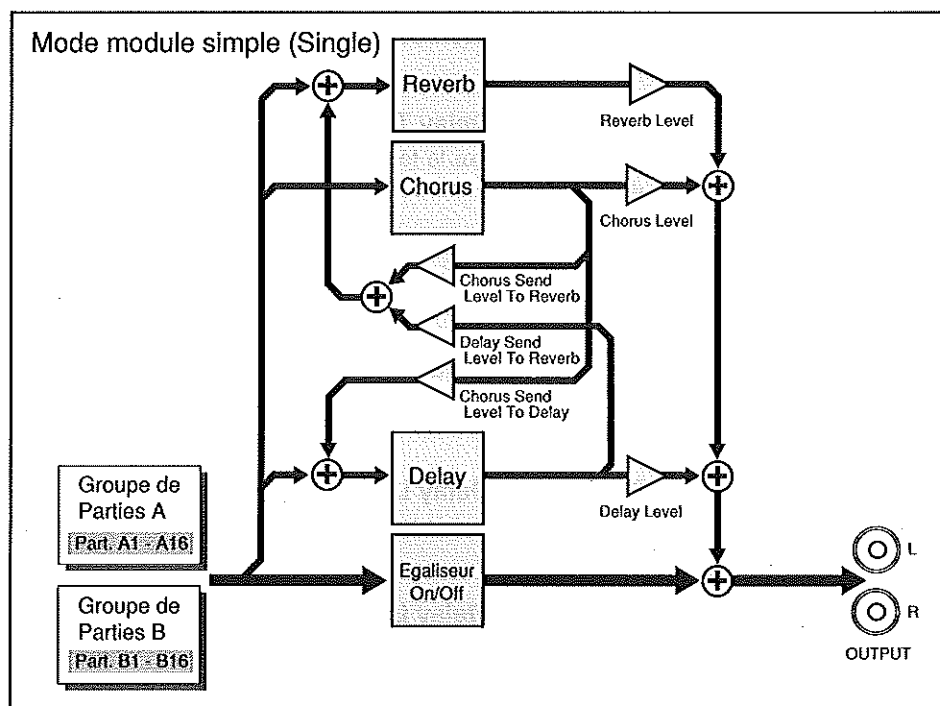
Ce paramètre fixe la quantité de son retardé envoyé à la reverb. De hautes valeurs donnent un envoi plus fort.

* Le Delay ne peut pas être employé en mode Double Module (↔ p.4-16).

● A propos de la structure d'effet du SC-88

Les effets disponibles dans le SC-88 dépendent du mode sélectionné (Module ou Double Module). En mode Double Module, vous ne pouvez pas utiliser l'égaliseur ni le delay, mais vous pouvez simultanément deux paires de reverb et chorus. C'est utile pour appliquer des effets différents à plusieurs Parties.

* Pour des détails sur les modes Single et Double, référez-vous en p.4-16.



Chapitre 4

Fonctions utiles

■ Création et sauvegarde d'un son

Vous pouvez modifier les paramètres d'un son de SC-88 à votre goût, et sauvegarder vos nouveaux réglages dans les numéros de Variation 64 ou 65 de la configuration SC-88 (☞ p.4-4). Un son sauvegardé de cette façon est appelé instrument User (pour «utilisateur» en anglais), et cette procédure est appelée «édition». Vous pouvez sauvegarder 256 sons différents de cette façon.

Les paramètres suivants peuvent être réglés

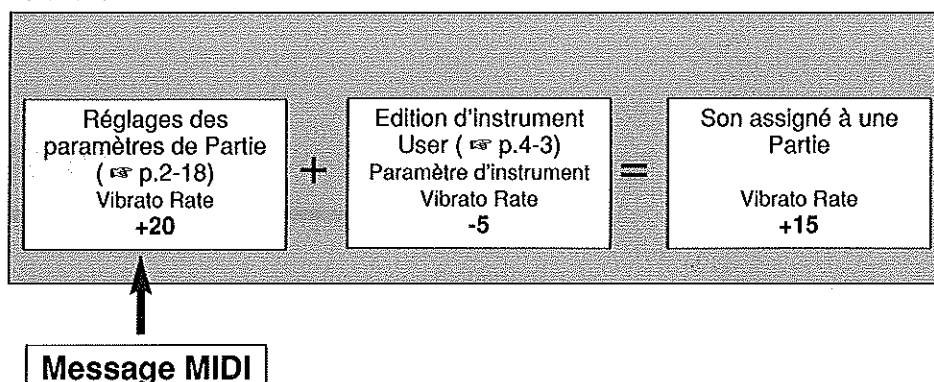
Vibrato
Filtre
Enveloppe

Pour la fonction de chaque paramètre, référez-vous en p.2-18.

Les valeurs de ces paramètres User ne changent pas même si des messages MIDI autres sont reçus, mais comme les paramètres de Partie sont affectés par les messages MIDI messages, le résultat final entendu sera affecté par les messages MIDI.

* Messages qui modifient le son, tels que messages exclusifs et NRPN (☞ p.6-6, 8).

Les autres paramètres de son utilisent les valeurs fixées pour la Partie (paramètres de Partie, p.2-17). Chaque Partie a des paramètres de Partie portant le nom des paramètres User référencés ci-dessus et qui peuvent être réglés pour chaque son. Cela signifie que la valeur qui s'applique réellement au son sera une combinaison de ces deux réglages. Par exemple, si la vitesse de vibrato (Vibrato Rate) a été réglée sur +20 dans le paramètre de Partie, et sur -5 dans le paramètre User, la valeur appliquée sera $20-5=+15$.



● Procédure pour créer et sauvegarder un son

1. Vérifiez que l'indicateur [ALL] est éteint.
S'il est allumé, pressez le bouton [ALL] pour l'éteindre.
2. Utilisez les boutons PART [◀] [▶] pour sélectionner une Partie normale et INSTRUMENT [◀] [▶] pour choisir le son duquel vous désirez partir.
Vos éditions s'appliqueront à ce son. Pour sélectionner une Variation, pressez [VARIATION] et sélectionnez un son.

PART INSTRUMENT
A16 032 GT.Harmonics
LEVEL PAN :
100 0 :

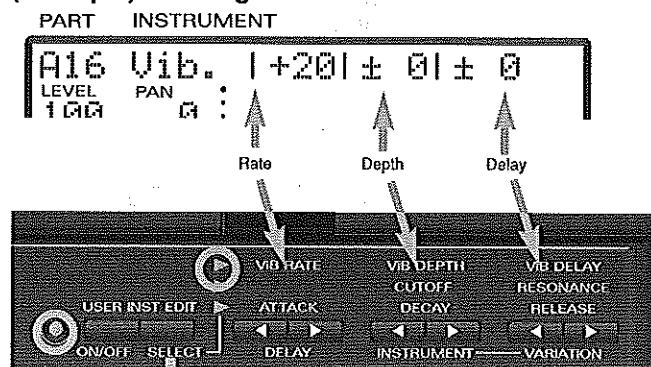
3. Pressez le bouton USER INST EDIT [ON/OFF] pour allumer l'indicateur.
Sachez que si cet indicateur n'est pas allumé, vous n'éditez pas les paramètres User mais les paramètres de Partie (voir p.2-17).

* Si un son User est déjà sélectionné, l'indicateur ne s'allume pas même si vous pressez le bouton USER INST EDIT [ON/OFF].

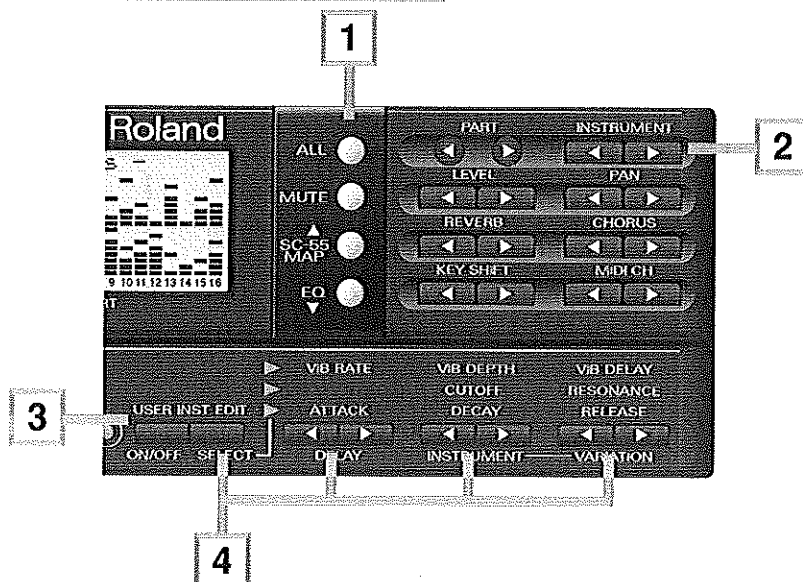
4. Pressez le bouton [SELECT] et choisissez le paramètre de son à modifier. Utilisez les boutons [◀] [▶] du paramètre approprié pour modifier la valeur.

Pour une explication des paramètres et de la modification, référez-vous en p.2-17.

(Exemple) Affichage d'édition de vibrato

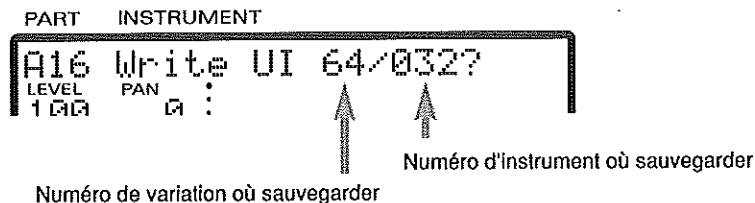


Sélection du paramètre



5. Pressez simultanément USER INST EDIT [ON/OFF] et [SELECT].

L'écran demandera "Write UI 64/001?". Utilisez INSTRUMENT [◀ ▶] pour fixer le numéro d'instrument (1-128) et le numéro de variation (64 ou 65 : configuration SC-88) où stocker votre son. Presser simultanément INSTRUMENT [◀] et [▶] fera alterner entre les deux nombres.

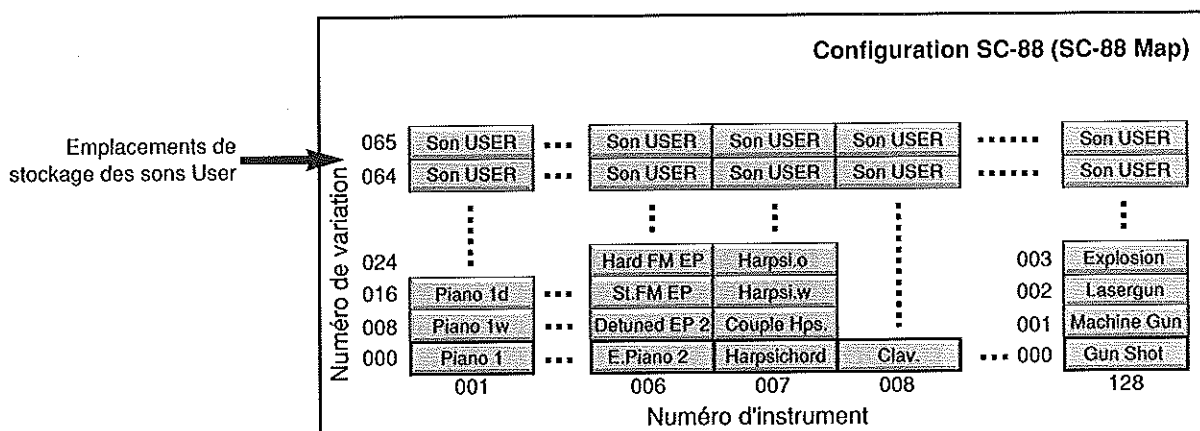
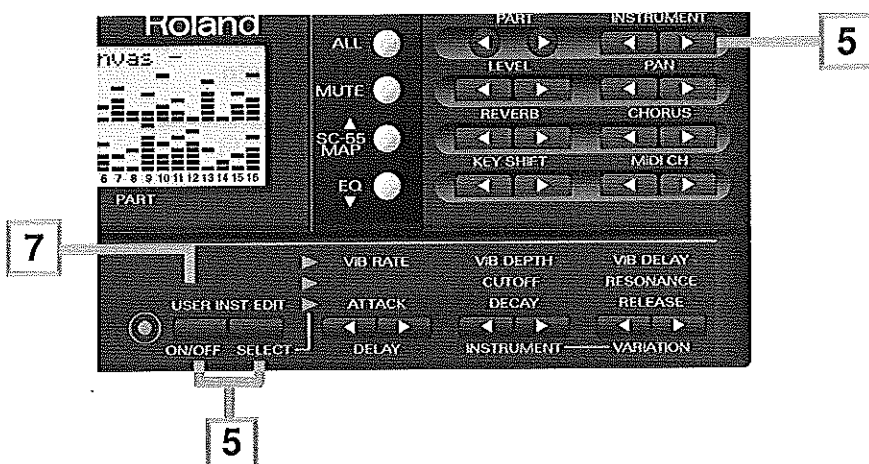


6. Quand vous pressez [ALL], le son est sauvegardé.

Si vous ne voulez plus sauvegarder, pressez au contraire [MUTE].

7. Pressez le bouton USER INST EDIT [ON/OFF] pour éteindre l'indicateur et terminer la procédure.

* Les valeurs des paramètres User peuvent être transmises sous forme de messages exclusifs MIDI (→ p.4-10). Les données transmises ainsi peuvent être conservées dans un séquenceur ou un ordinateur, puis ultérieurement transmises au SC-88 pour restaurer les données d'origine.



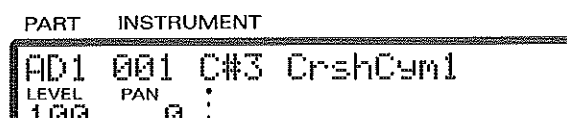
■ Sauvegarde d'un kit rythmique créé

Vous pouvez modifier les paramètres de son rythmique et les sauvegarder sous la forme d'un kit, alors appelé kit rythmique User (pour «utilisateur» en anglais). Vous pouvez sauvegarder deux kits rythmiques, et comme chacun contient 84 (*) sons instrumentaux, cela vous donne un total de 168 sons instrumentaux (instruments rythmiques). Les kits rythmiques User sont stockés dans les kits rythmiques 65 et 66 de la configuration SC-88. Vous pouvez donner à chaque kit rythmique User le nom de votre choix (☞ p.4-8).

(*) Les sons instrumentaux d'un kit rythmique sont assignés à chaque touche (note) du numéro 25 au numéro 108. (Liste des ensembles rythmiques, ☞ p.7-16)

● Création et stockage d'un son rythmique

1. Utilisez la procédure donnée dans "Procédure d'édition rythmique" (p.2-28) pour sélectionner une Partie rythmique et un kit rythmique, et créer un son rythmique.



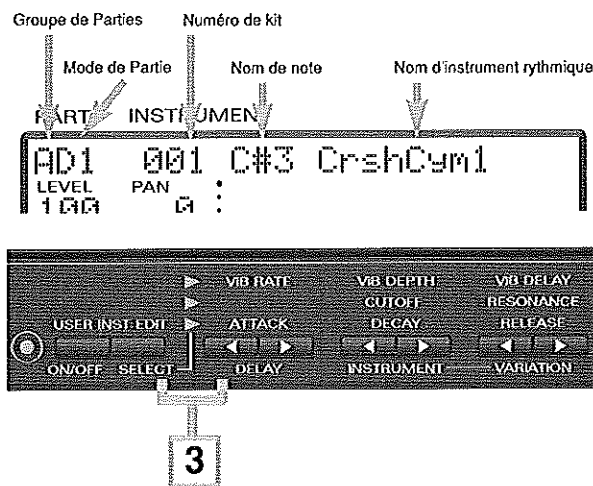
Si l'écran ci-dessus s'affiche après création d'un son rythmique, vous pouvez utiliser la procédure suivante pour sauvegarder vos données sous forme d'un kit rythmique User. Si l'affichage diffère de celui ci-dessus, utilisez la procédure 2, 3.

2. Vérifiez que l'indicateur [ALL] est éteint.

S'il est allumé, pressez [ALL] pour l'éteindre.

3. Pressez simultanément USER INST EDIT [SELECT] et DELAY [◀].

L'écran donne le groupe de Parties (☞ p.2-8), le mode de Partie (☞ p.2-13), le numéro de kit rythmique, le nom et le numéro de l'instrument rythmique (☞ p.2-29).

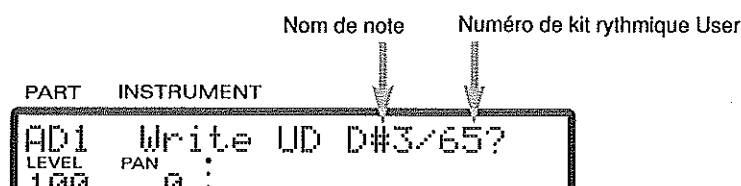


Il y a deux façons de stocker un son rythmique édité. La première est de stocker individuellement chaque instrument rythmique (procédure 1). La seconde est de stocker tout un ensemble de sons rythmiques comme un kit rythmique (procédure 2).

○ Stockage individuel d'un instrument rythmique (procédure 1)

La procédure suivante permet de stocker un instrument rythmique dans le nom de note que vous aurez choisi.

4-1. Pour stocker un instrument rythmique individuellement, pressez simultanément les boutons USER INST EDIT [SELECT] et [ON/OFF].

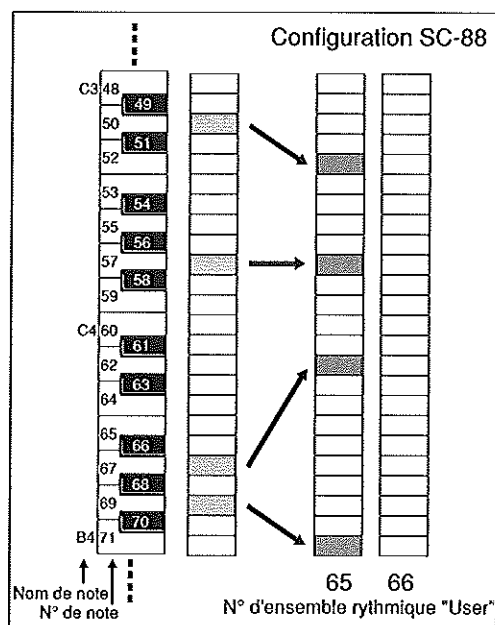


Utilisez les boutons INSTRUMENT [◀] [▶] pour spécifier le nom de note et le numéro de kit rythmique User (65/66) dans lesquels seront stockées les données. Quand vous pressez simultanément les boutons INSTRUMENT [◀] [▶], le curseur se déplace entre nom de note et numéro de kit rythmique.

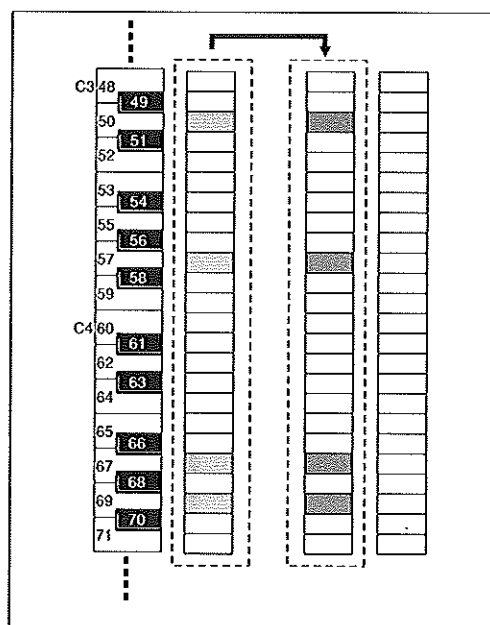
5. Pour stocker les données, pressez [ALL].

Pour quitter sans stocker, pressez [MUTE].

Procédure 1



Procédure 2

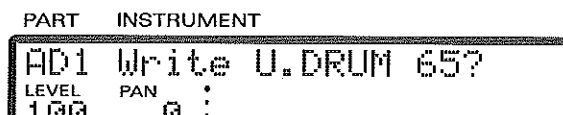


○ **Stockage de tout un kit rythmique (procédure 2)**

La procédure suivante déclenche le stockage de tous les instruments du kit rythmique actuellement sélectionné.

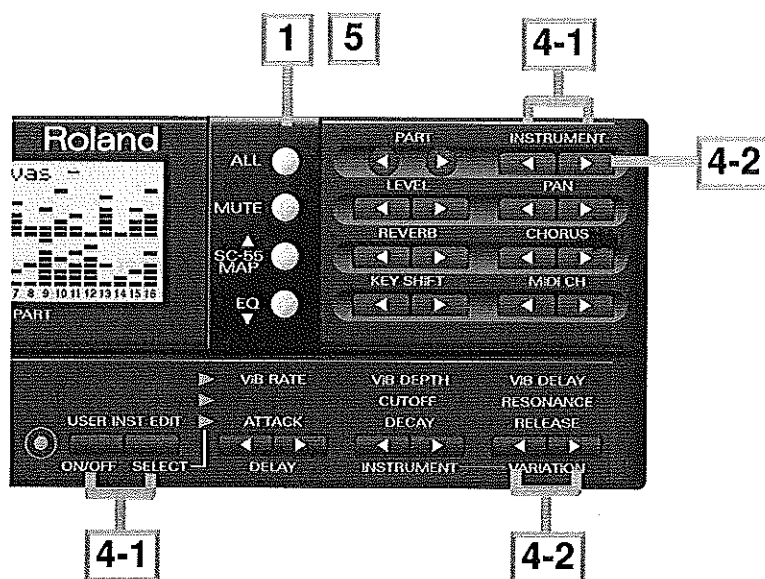
4-2. Pour stocker tout le kit rythmique, pressez simultanément les boutons VARIATION [◀] [▶].

Utilisez les boutons INSTRUMENT [◀] [▶] pour spécifier le numéro de kit rythmique User (65/66) dans lequel seront stockées les données.



5. Pour stocker les données, pressez [ALL].

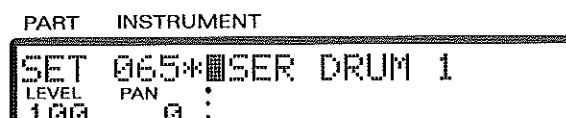
Pour au contraire quitter sans stocker, pressez [MUTE].



● Pour nommer un kit rythmique User

1. Vérifiez que l'indicateur [ALL] est éteint.
S'il est allumé, pressez [ALL] pour l'éteindre.
2. Pressez simultanément PAN [▶] et CHORUS [▶].

Le caractère à l'emplacement du curseur clignotera.



3. Utilisez PART [◀] [▶] pour sélectionner une Partie rythmique, puis pour amener le curseur où vous désirez programmer un caractère.
La zone clignotante se déplace.

4. Utilisez INSTRUMENT [◀] [▶] pour sélectionner le caractère voulu.

Reprenez alors à l'étape 3.

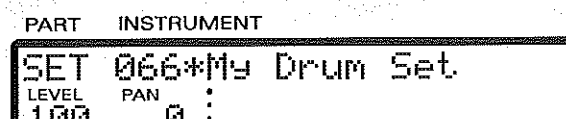
[ALL] fait changer le caractère selon le cycle A → a → Ø → A

[MUTE] programme un espace

[SC-55MAP] sélectionne 0

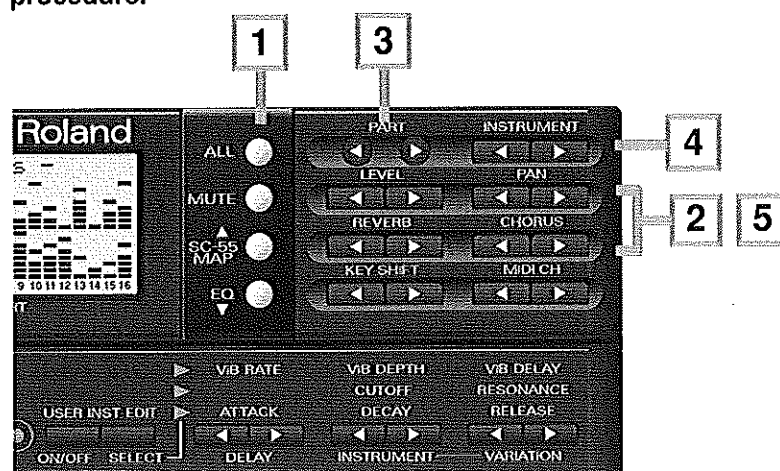
[EQ] fait changer les symboles selon le cycle & → € → & → €

Pour changer le numéro de kit rythmique User, pressez simultanément les boutons INSTRUMENT [◀] et [▶], puis employez INSTRUMENT [◀] [▶] pour fixer le numéro.



* Pour stocker en mémoire le nom d'un kit rythmique User, suivez les étapes décrites dans «Stockage de tout un kit rythmique (procédure 2)» en p. 4-7.

5. Pressez simultanément PAN [▶] et CHORUS [▶] pour terminer la procédure.

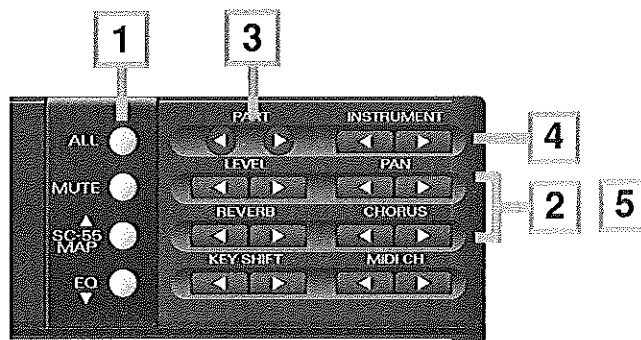


■ Création d'un message à l'écran

Quand vous pressez [ALL] pour allumer l'indicateur, l'écran affiche un message "— SOUND Canvas—" que vous pouvez changer. Le message que vous créez peut être sauvegardé dans un séquenceur ou ordinateur sous forme de messages exclusifs MIDI (p.4-10), aussi pouvez-vous l'employer comme titre de configuration de SC-88. Quand ces données de système exclusif sont renvoyées au SC-88, ce message apparaît dans l'afficheur.

● Programmation du message affiché

1. Pressez [ALL] pour allumer son indicateur.
2. Pressez simultanément les boutons PAN [▶] et CHORUS [▶].
L'emplacement de caractère choisi clignotera.
3. Utilisez PART [◀] [▶] pour accéder au caractère à programmer.
La zone clignotante se déplacera.
4. Utilisez INSTRUMENT [◀] [▶] pour sélectionner le caractère voulu.
Reprenez alors à l'étape 3.
[ALL] fait changer le caractère selon le cycle A → a → 0 → A
[MUTE] programme un espace
[SC-55MAP] sélectionne 0
[EQ] fait changer les symboles selon le cycle & → € → & → €
5. Pressez simultanément PAN [▶] et CHORUS [▶] pour terminer la procédure.



■ Enregistrement des réglages dans un séquenceur

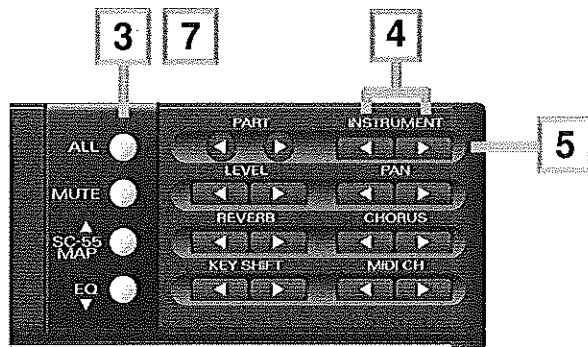
Le SC-88 peut transmettre tous ses réglages sous forme de données MIDI. Les données transmises peuvent être sauvegardées dans un séquenceur ou un ordinateur. Vous pouvez aussi transmettre les données sauvegardées à un autre SC-88 pour lui donner des réglages identiques.

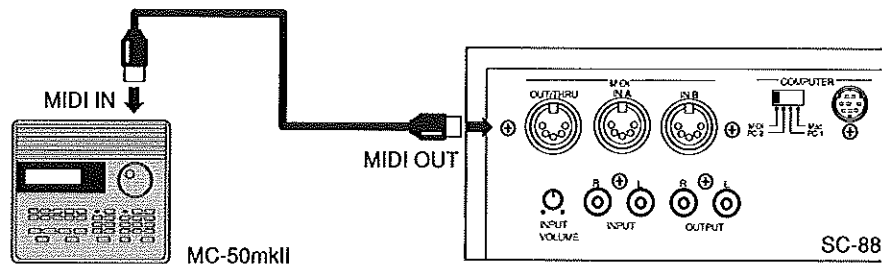
Les données sont transmises comme données de système exclusif. Ce procédé est nommé Bulk Dump.

● Procédure Bulk Dump (sauvegarde globale)

1. Réglez le sélecteur MIDI OUT/THRU (p.6-11) sur OUT.
2. Utilisez un câble MIDI pour relier la prise MIDI OUT/THRU du SC-88 à la prise MIDI IN du séquenceur.
3. Pressez [ALL] pour allumer son indicateur.
4. Pressez simultanément les boutons INSTRUMENT [◀] [▶].
L'écran demande alors "DUMP ALL, Sure?" (êtes-vous sûr ?), et les données sont alors prêtes à être transmises.
5. Utilisez INSTRUMENT [◀] [▶] pour sélectionner le type de données à transmettre.

ALL	: tous les paramètres du SC-88
ALL-U	: tous les paramètres sauf les réglages User (batterie et instruments)
U. INST	: réglages des instruments User
U. DRUM	: réglages de batterie User
GS A	: paramètres GS pour la partie A
GS B	: paramètres GS pour la partie B
6. Lancez l'enregistrement du séquenceur.
7. Pressez [ALL] et la transmission des données commencera.
L'affichage "Transmitting" apparaît quand le SC-88 transmet les données (pour annuler la transmission des données, pressez [MUTE]).
8. Quand la transmission des données est terminée, stoppez l'enregistrement sur le séquenceur.

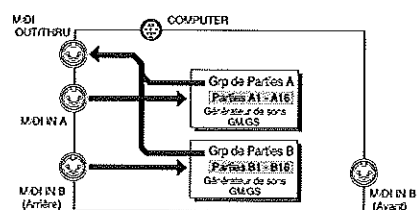




* Comme cette procédure fait transmettre une grande quantité de données, assurez-vous que l'appareil MIDI récepteur a suffisamment de mémoire. Sinon, l'enregistrement ne pourra pas aller jusqu'au bout. Si vous transmettez des données pour toutes les Parties, ces données «pèseront» environ 26 koctets.

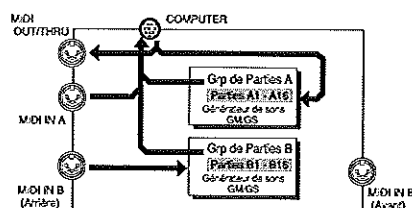
Les données ne seront pas transmises si le sélecteur MIDI OUT/THRU (☞ p.6-11) est réglé sur THRU.

Sélecteur OUT/THRU : OUT
Commutateur COMPUTER : MIDI



Il est aussi possible de transmettre des données à un ordinateur via la prise informatique (Computer) sans utiliser les prises MIDI (☞ p.5-2)

Sélecteur OUT/THRU : OUT
Commutateur COMPUTER : MAC, PC-1, PC-2



■ Programmation de caractères ou de dessins à l'écran

Vous pouvez utiliser les points carrés de l'écran du SC-88 pour dessiner des dessins ou des caractères. C'est la fonction «Frame Draw». Dix de ces écrans peuvent être stockés. Chacun des écrans est appelé une "Page." Vous pouvez transmettre ces données sous forme de messages exclusifs et les sauvegarder dans un séquenceur ou ordinateur, puis les re-transmettre au SC-88 pour qu'images ou caractères s'affichent en mesure avec la musique.

● Création d'une image ou d'un caractère

1. Pressez simultanément les boutons DELAY [▶] et INSTRUMENT [◀].

L'écran indique "FrameDraw: Page 1".

2. Utilisez INSTRUMENT [◀] [▶] pour sélectionner la page que vous désirez utiliser.

3. Déplacez le curseur et utilisez les procédures ci-dessous pour régler on ou off chaque point afin de créer images ou caractères. Le point clignote à l'emplacement du curseur.

[▲] [▼]	: déplace le curseur vers le haut/bas
PART [◀] [▶]	: déplace le curseur vers la gauche/droite
[ALL]	: allume le point
[MUTE]	: éteint le point
CHORUS [◀] [▶]	: réduit/étend le point
LEVEL [◀] [▶]	: déplace l'image affichée vers le haut/bas
PAN [◀] [▶]	: déplace l'image affichée vers la gauche/droite
INSTRUMENT [◀]*[▶]	: pour transmettre les données d'écran à un appareil externe

* Indique que les deux boutons doivent être pressés simultanément.

* Sachez que les données d'écran ne seront pas transmises par la prise MIDI OUT si le sélecteur MIDI OUT/THRU (→ p.6-11) est réglé sur THRU.

4. Pour Inverser/supprimer/copier les données d'écran, utilisez les procédures suivantes.

- (A) Pour inverser l'écran, pressez REVERB [◀] ou [▶].

Un message vous demandera "Invert. Page *?". Utilisez INSTRUMENT [◀] [▶] pour spécifier la page à inverser.

- (B) Pour effacer l'écran, pressez MIDI CH [◀] ou [▶].

Un message vous demandera "Clear Page *?". Utilisez INSTRUMENT [◀] [▶] pour spécifier la page à effacer.

- (C) Pour copier l'écran, pressez KEY SHIFT [◀] ou [▶].

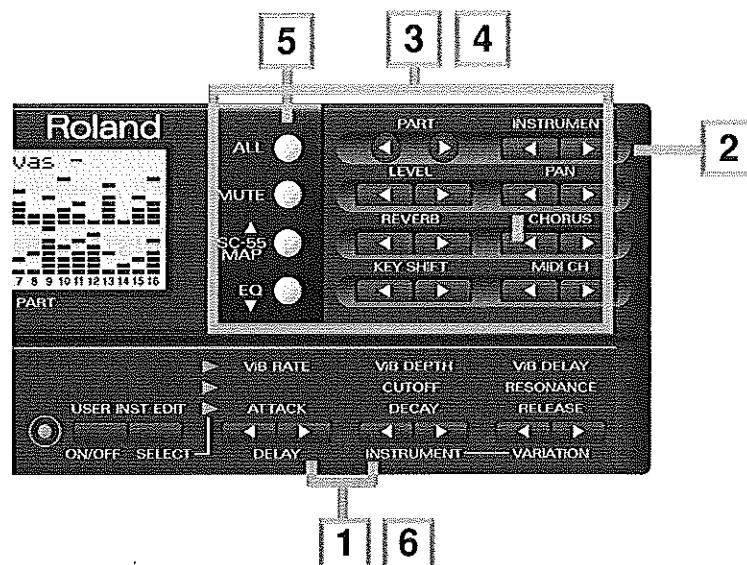
Un message vous demandera "Copy to Page * ?". Utilisez INSTRUMENT [◀] [▶] pour spécifier la page à copier.

* Dans les messages donnés ci-dessus, "*" indique le numéro de page d'écran.

5. Pour chaque procédure, vous devez presser [ALL] pour en obtenir l'exécution.

Pour annuler sans exécuter, pressez [MUTE].

6. Une fois fini, pressez simultanément DELAY [▶] et INSTRUMENT [◀] pour terminer la procédure.



Si vous désirez afficher des images animées, utilisez les boutons LEVEL et PAN à l'étape 3 pour déplacer l'image et la copier dans la page suivante afin de créer chaque élément de l'animation. Puis, à l'étape **3**, (INSTRUMENT [◀]*[▶]), transmettez les données de chaque image et sauvegardez-les dans un séquenceur (voir p.4-10). Enfin, avant de lancer la reproduction du morceau, transmettez ces données d'affichage au SC-88, et utilisez la commande de sélection d'affichage (données exclusives, p.7-26) pour faire reproduire l'animation. Cela vous permet d'animer images et caractères en synchronisation avec la musique.

* Quand des données d'écran sont reçues sous forme de messages exclusifs, celles contenues par le SC-88 sont remplacées et donc perdues.

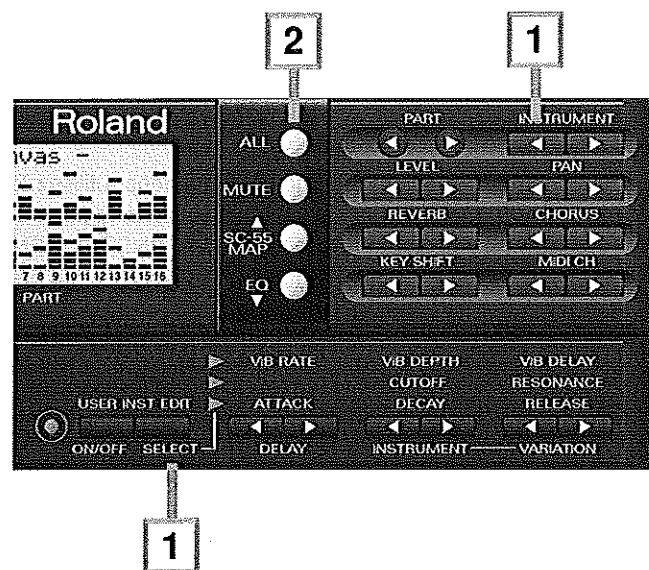
Pour cette procédure, il vous faut un séquenceur (tel que le MC-50mkII Roland) pouvant éditer, recevoir et transmettre des données de système exclusif. Certains logiciels séquenceur pour ordinateurs peuvent faire cela aussi. Consultez le manuel de votre logiciel.

■ Sélection de la configuration CM-64

Le SC-88 peut être configuré comme le CM-64 Roland (module de sons multi-timbral). Pour faire reproduire des morceaux créés pour le CM-64, utilisez la procédure suivante.

- * Sachez que si vous choisissez la configuration CM-64, tous les réglages précédents seront perdus.
- * Pour utiliser les mêmes sons que le SC-55/55mk II, pressez le bouton [SC-55 MAP].

1. En tenant enfoncé [SELECT], pressez INSTRUMENT [◀].
L'écran vous demandera "Init. CM-64, Sure?".
2. Pressez [ALL] et la configuration CM-64 sera sélectionnée.
Pour au contraire annuler la procédure, pressez [MUTE].



Quand la configuration CM-64 est sélectionnée, les réglages de chaque Partie (groupes A, B) sont les suivants.

Réglages de Partie

Partie	Canal	Son (N° de VARIATION/INSTRUMENT)	LEVEL	PAN	REVERB	CHORUS	KEY SHIFT
1	1	Acou Piano 1 (127/001)	100	0	64	0	0
2	2	Slap Bass (127/069)	100	L10	64	0	0
3	3	Str Sect 1 (127/049)	100	L10	64	0	0
4	4	Brs Sect 1 (127/096)	100	L10	64	0	0
5	5	Sax 1 (127/079)	100	L10	64	0	0
6	6	Ice Rain (127/042)	100	L46	64	0	0
7	7	Elec Piano 1 (127/004)	100	R27	64	0	0
8	8	Bottle Blow (127/111)	100	L63	64	0	0
9	9	Orche Hit (127/123)	100	R63	64	0	0
10	10	CM-64/32L Set (128)	100	0	64	0	0
11	11	FRETLESS 1 (126/028)	100	0	64	0	0
12	12	CHOIR 1 (126/030)	100	R17	0	0	0
13	13	A.Piano 1 (126/001)	100	0	64	0	0
14	14	E.ORGAN 11 (126/044)	100	R35	64	0	0
15	15	E.Guitar (126/014)	100	L37	64	0	0
16	16	SOFT TP 1 (126/047)	100	L19	64	0	0

* Bend Range (plage d'action du Bender) : +12, Mod Depth (amplitude de modulation) : +4

* Les noms de ces sons correspondent à ceux du CM-64 et diffèrent donc des appellations de SC-88.

Réglages pour toutes les Parties

LEVEL	PAN	REVERB	CHORUS	KEY SHIFT
127	0	64	64	± 0

● Différences entre CM-64 et SC-88

Quand la configuration CM-64 est sélectionnée, le résultat sera le même que si un CM-64 était utilisé. Toutefois, comme la structure interne de la source sonore est différente, le résultat n'est pas absolument identique. Soyez donc averti des différences suivantes.

1. Comment les sons changent

Quand dynamique, modulation et aftertouch etc. servent à ajouter de l'expression, les sons changeront d'une façon différente par rapport au CM-64.

2. Données exclusives

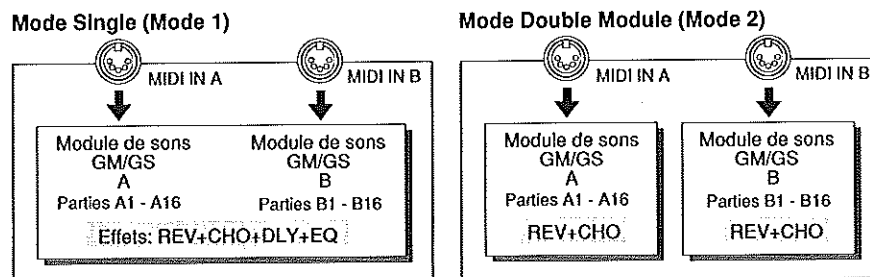
Le SC-88 n'est pas compatible avec les données exclusives pour CM-64. Si des données exclusives de CM-64 sont reçues, les réglages du SC-88 ne changeront pas. Cela signifie que si les données de morceau contiennent des données sonores de CM-64 (données exclusives), la reproduction de ces données de morceau n'aura pas le même résultat qu'avec le CM-64.

3. Panoramique

Les réglages de panoramique du SC-88 sont opposés à ceux du CM-64. Veuillez inverser les connexions gauche/droite (L/R) des prises de sortie audio.

■ Emploi du SC-88 comme deux modules

Le SC-88 a deux modes de fonctionnement: Module Simple ou «Single» (Mode 1) et Double Module (Mode 2). Quand le mode Double Module est sélectionné, deux types d'effets peuvent servir simultanément. Par exemple, vous pouvez utiliser différents types de reverb sur les Parties rythmiques et les Parties normales. D'autres paramètres peuvent aussi être séparés en deux groupes. Normalement, le SC-88 est en mode Single.



● Sélection du mode Double Module

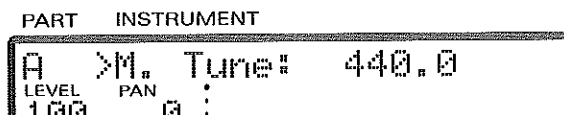
1. En tenant enfoncé le bouton USER INST EDIT [SELECT], pressez KEY SHIFT [▶].

L'écran demandera "Set. Mode2, Sure?"

2. Pressez le bouton [ALL], et le SC-88 sera en mode Double Module.

Pour annuler la procédure, pressez [MUTE].

A la gauche des noms de paramètres, il y a une indication A ou B pour que vous sachiez sur quel groupe de Parties (A ou B) vous intervenez. Les paramètres identifiés par A ou B peuvent être réglés indépendamment pour les groupes de Parties A ou B. Utilisez les boutons PART [◀] [▶] pour alterner entre groupe A et groupe B.



3. Pour retourner en mode Single, en tenant enfoncé le bouton USER INST EDIT [SELECT], pressez KEY SHIFT [◀]. Et pressez le bouton [ALL].

Pour annuler la procédure, pressez [MUTE].

- * La sélection de mode Single ou Double Module est mémorisée à l'extinction. Le mode ne changera pas même si l'instrument est éteint puis rallumé.
- * Sachez que si vous changez de mode de fonctionnement, les réglages de chaque Partie seront initialisés (initialisation GS ou «GS Reset»).

En mode Single comme en mode Double Module, les messages MIDI reçus en MIDI IN A sont envoyés aux Parties du Groupe A, et ceux reçus en MIDI IN B aux Parties du groupe B ( p.2-8). Sachez que le trajet des données entre les prises MIDI et chaque Partie est déterminé par le paramètre de système Input Mode (Mode d'entrée,  p.6-12). Les messages exclusifs portent une adresse qui leur permet par exemple d'être orientés vers le groupe de Parties B même s'ils sont reçus en prise MIDI A ( p.5-10)

En mode Double Module, deux groupes existent pour les paramètres suivants.

Master Level.....	( p.2-22)
Master Pan.....	( p.2-22)
Master KEY SHIFT.....	( p.2-22)
Master Tune	( p.1-8)
Reverb Type.....	( p.3-6)
Reverb Pre-LPF	( p.3-7)
Reverb Level.....	( p.3-7)
Reverb Time.....	( p.3-7)
Reverb Delay Feedback.....	( p.3-7)
Chorus Type.....	( p.3-6)
Chorus Pre-LPF	( p.3-8)
Chorus Level	( p.3-8)
Chorus Feedback.....	( p.3-8)
Chorus Delay	( p.3-8)
Chorus Rate	( p.3-8)
Chorus Depth	( p.3-8)
Chorus Send Level To Reverb.....	( p.3-8)
Mute Lock.....	( p.6-14)
Rx GM On (Réception d'initialisation GM)	( p.6-14)
Rx GS Reset (Réception d'initialisation GS)	( p.6-14)
Device ID number	( p.6-9)

■ Initialisation

● Retour de toutes les Parties aux réglages d'usine

Cette procédure ramènera tous les réglages du SC-88 aux valeurs d'usine. Cela initialisera aussi les paramètres de système (☞ p.2-24) et les sons User (☞ p.4-2).

1. En tenant enfoncé [SELECT], pressez simultanément les boutons INSTRUMENT [◀] [▶].

L'écran demandera "Init All, Sure?".

2. Pour initialiser, pressez [ALL].

Pour quitter sans initialiser, pressez [MUTE].

* Après initialisation, les indications affichées pour les paramètres listés ci-dessous correspondront aux réglages d'usine. En fait, les réglages ne sont pas à ce point revenus aux valeurs par défaut, il faut préalablement éteindre puis rallumer l'instrument.

● Initialisation GM/GS

Pour reproduire des données de morceau portant le logo GS/GM, vous devez initialiser le SC-88 pour le ramener aux réglages GM/GS. Quand c'est fait, le SC-88 aura les réglages GM/GS appropriés pour reproduire les données de morceau portant le logo GS/GM.

Au début des données de morceau portant le logo GM/GM se trouve un message demandant à la source sonore de s'initialiser (GM System On, GS Reset ☞ p.6-15). Cela signifie que si vous faites reproduire ces données depuis leur début, l'initialisation se fera automatiquement, et il n'est pas nécessaire de le faire depuis les boutons de la façade.

* Même si le SC-88 est initialisé GS/GM, les fonctions du système (☞ p.2-24) ne changent pas.

* Si le commutateur Backup (☞ p.2-25) est sur on, la procédure suivante le ramène au réglage d'usine.

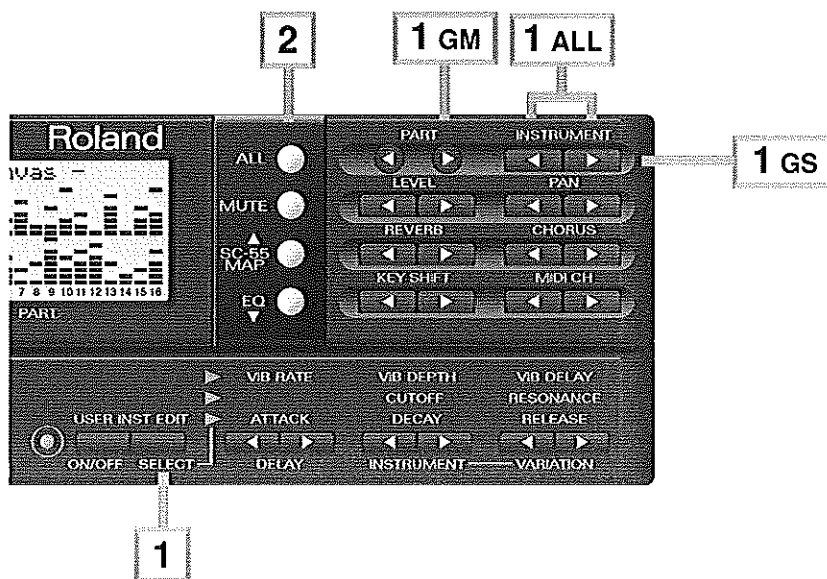
1. (Pour le GM) En tenant enfoncé [SELECT], pressez PART [▶].
(Pour le GS) En tenant enfoncé [SELECT], pressez INSTRUMENT [▶].

L'écran demandera "Init GM, Sure?" ou "Init GS, Sure?"

Pour faire cette procédure en mode Double Module, l'écran demandera "Init GS A, Sure?". Utilisez INSTRUMENT [◀] [▶] pour choisir le module (A ou B) initialisé.

2. Pour initialiser, pressez [ALL]. Pour quitter sans initialiser, pressez [MUTE].

* Pour reproduire un morceau avec les sons du SC-55/55mk II, pressez le bouton [SC-55 MAP].



Chapitre 5

**Emploi du SC-88
depuis un ordinateur**

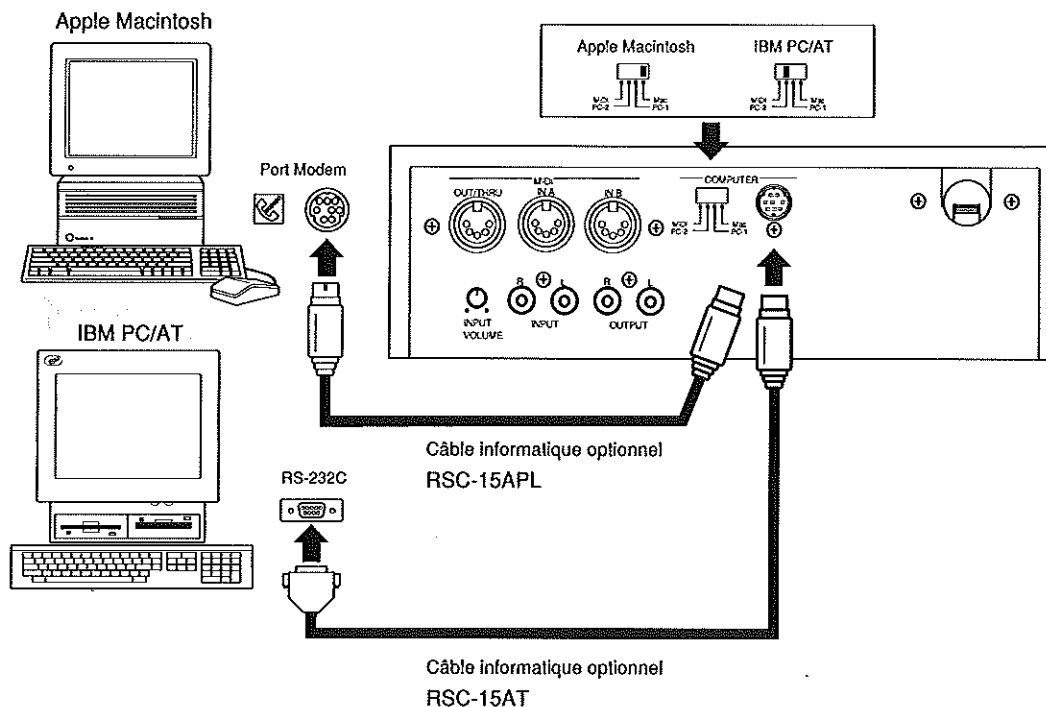
■ Emploi du SC-88 depuis un ordinateur

Le SC-88 peut être piloté par un logiciel musical sur ordinateur. Cela vous permet de créer vos propres morceaux, et de sélectionner ou d'éditer les sons depuis l'écran de l'ordinateur. Ce type de système est appelé Desk Top Music System (DTMS) ou M.A.O. (Musique Assistée par Ordinateur). Les fonctions d'un tel système dépendent beaucoup du logiciel, aussi vous faut-il choisir un logiciel adapté à vos besoins.

● Connexions avec votre ordinateur

Il y a deux façons de connecter le SC-88 à votre ordinateur; par les prises MIDI ou la prise informatique «Computer». Si vous utilisez les prises MIDI, il vous faudra une carte interface (adaptateur) avec prises MIDI (telle que la Super MPU Roland, etc.). Si vous utilisez la prise Computer du SC-88, vous pouvez employer un câble spécial pour la liaison, mais votre logiciel doit pouvoir correspondre avec le port série.

Si vous désirez connecter votre ordinateur via les prises MIDI, référez-vous en p.5-4 (quand le commutateur Computer est sur MIDI) pour voir comment faire les connexions. L'explication suivante vous indique comment faire les connexions par la prise Computer du SC-88.



● Connexions

1. Eteignez le SC-88, et réglez le commutateur **COMPUTER** à l'arrière de l'instrument.

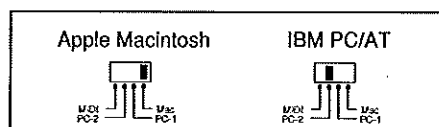
Remarque

Le commutateur Computer sera pris en compte après extinction et rallumage de l'instrument.

* *Le réglage dépendra du type d'ordinateur et du logiciel utilisés.*

La vitesse de transmission de PC-1 est de 31.25K (bit/sec), et celle de PC-2 de 38.4K (bit/sec). Réglez le commutateur sur la vitesse nécessitée par votre application MIDI (logiciel). Lisez attentivement le manuel de votre logiciel en ce qui concerne le réglage du commutateur.

En général, réglez le commutateur sur Mac pour les ordinateurs de la série Macintosh, et sur PC-2 pour les ordinateurs IBM PC/AT.



2. Connectez le câble informatique à la prise RS232C ou au port modem situé à l'arrière de votre ordinateur.

Types de câbles Informatique

Macintosh	RSC-15APL
IBM PC/AT	RSC-15AT (C'est un câble à 9 broches. S'il vous faut un câble à 25 broches, référez-vous au schéma de câblage en p.7-5 et procurez-vous un câble approprié)

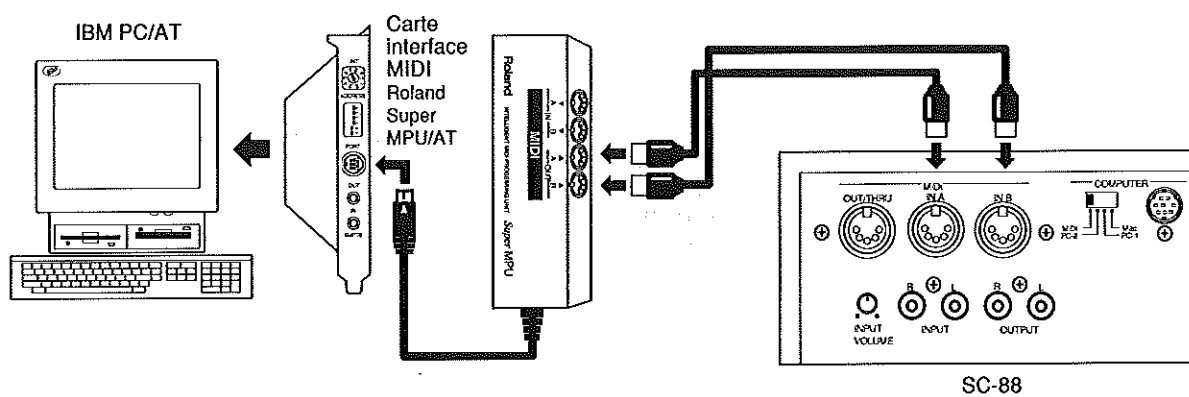
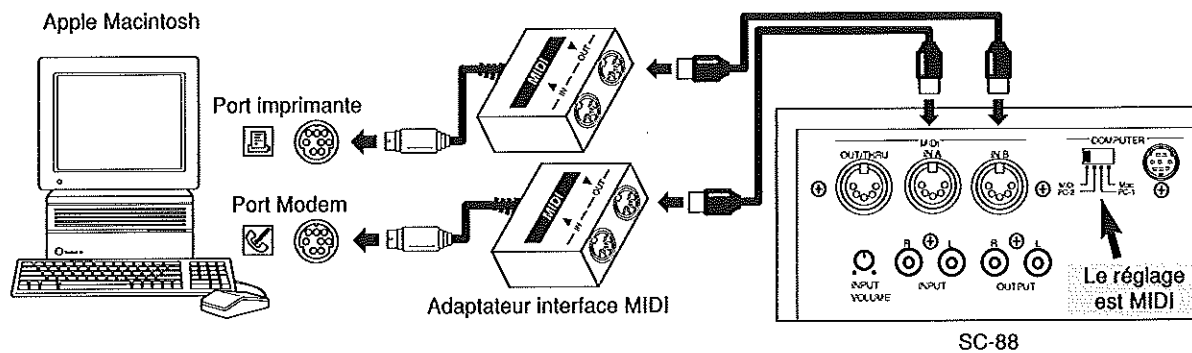
3. Connectez l'autre extrémité du câble Informatique à la prise **COMPUTER** du SC-88.
4. Allumez le SC-88.

Précaution d'emploi du SC-88 avec les séries IBM PC/AT

Même si le connecteur informatique du SC-88 est relié à votre ordinateur, il n'y aura pas de fonctionnement correct si le logiciel (application MIDI) est incompatible. Veillez à utiliser un logiciel compatible avec le port série de l'ordinateur.

● Connexion d'un ordinateur via les prises MIDI

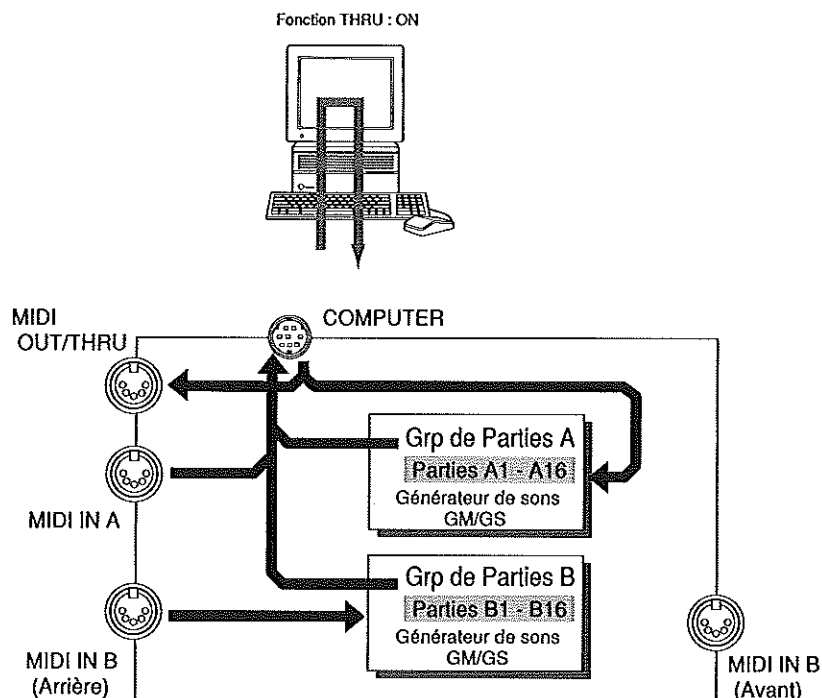
* Réglez le commutateur Computer situé à l'arrière du SC-88 sur MIDI.



● Transfert de données MIDI avec votre ordinateur

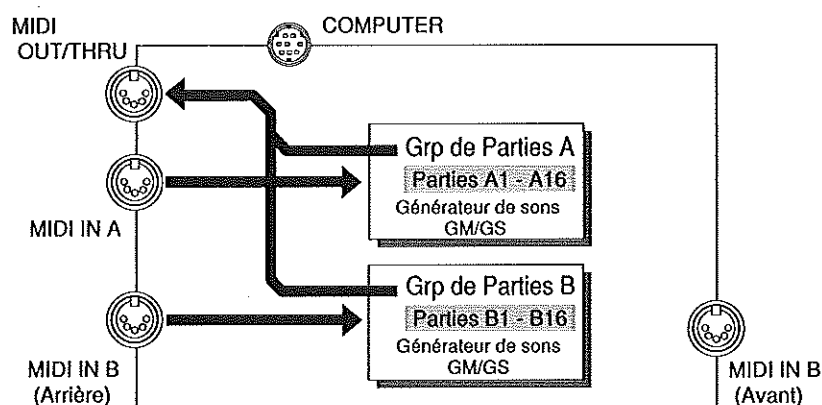
Selon le réglage du commutateur Computer, le flux de données MIDI variera comme suit (avec les réglages d'usine).

○ Quand le commutateur Computer est réglé sur PC-1, PC-2 ou Mac

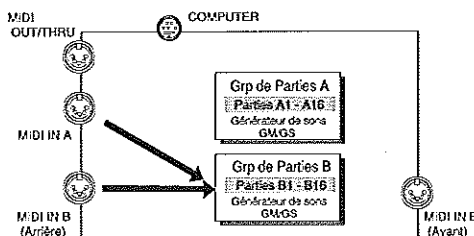
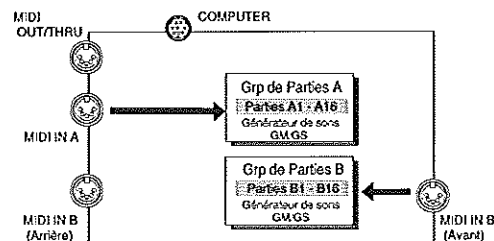
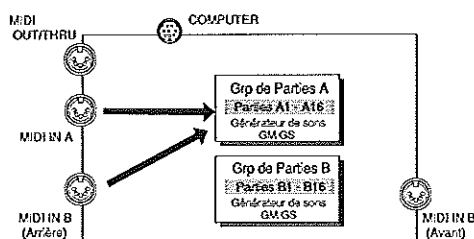
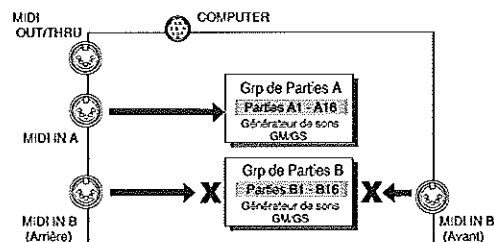
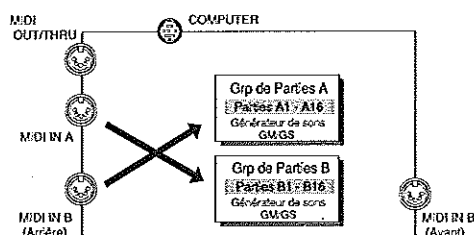


- * Pour que des données reçues en MIDI IN A soient envoyées au générateur de sons, la fonction Thru du logiciel doit être activée. Dès lors, les données reçues en MIDI IN A passeront au travers de l'ordinateur et pourront être jouées par le générateur de sons. Pour transmettre des données exclusives MIDI du générateur de sons par la prise MIDI OUT/THRU du SC-88, il est aussi nécessaire que la fonction Thru soit activée.
- * Les données reçues en MIDI IN B ne seront pas envoyées à la prise Computer, mais directement envoyées à la section générateur de sons.
- * Le nombre de Parties du générateur de sons qui peuvent être pilotées par la prise informatique dépendra du logiciel utilisé. Cela signifie que si vous utilisez la prise informatique, vous ne pourrez pas obligatoirement exploiter 32 Parties. Lisez attentivement le manuel de votre logiciel. Sachez aussi que malgré le fait que votre SC-88 permette d'utiliser deux prises MIDI IN A et B pour exploiter 32 Parties, cette fonction peut ne pas être disponible en fonction de votre logiciel.

○ Quand le commutateur Computer est sur MIDI



- * Sachez que lorsque le commutateur Computer situé à l'arrière du SC-88 est réglé sur MIDI, les données ne s'échangeront pas par la prise informatique.
- * Si vous désirez utiliser la prise MIDI IN B située en façade, vous devez faire les réglages appropriés de sélection IN B (→ p.6-10).
- * Avec les réglages d'usine, MIDI OUT/THRU fonctionne comme MIDI OUT. Pour l'utiliser comme MIDI THRU, réglez le commutateur de sélection MIDI OUT/THRU (→ p.6-11) sur THRU.
- * Les adresses de messages exclusifs sont expliqués en p.5-10.
- * Avec les réglages d'usine, les messages MIDI reçus en MIDI IN A sont dirigés vers les Parties du Groupe A, et ceux reçus en MIDI IN B vers les Parties d Groupe B. Dans la plupart des cas, vous n'aurez rien à changer, mais il est sinon possible de changer la destination des signaux MIDI comme indiqué ci-dessous (→ p.6-10, 6-13).

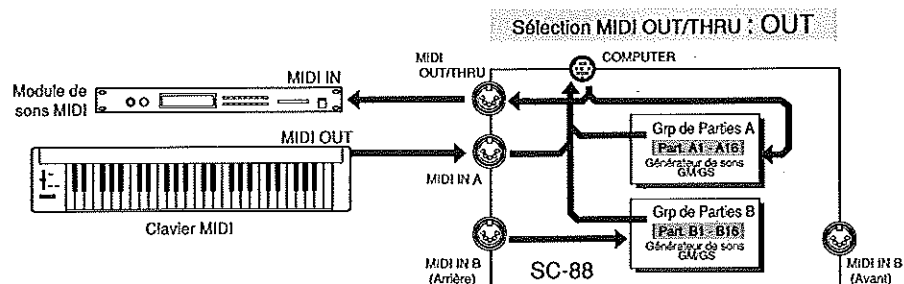


● Connexion d'une autre source MIDI au SC-88

Si vous désirez connecter une autre source sonore MIDI à la prise MIDI OUT/THRU du SC-88, soyez averti des points suivants.

○ Emploi d'une autre source sonore pour jouer les données reçues en prise Computer

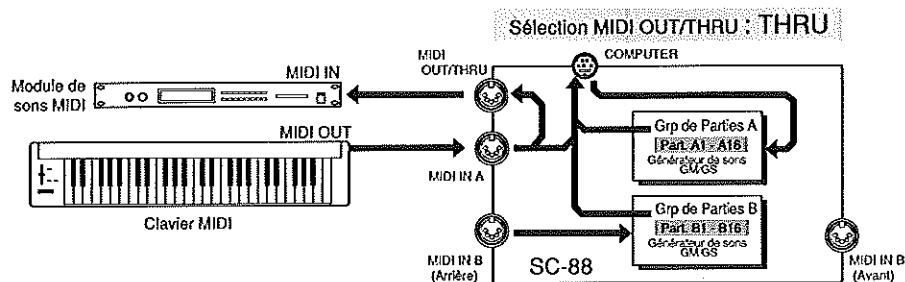
Dans cette situation, réglez MIDI OUT/THRU Select (p.6-11) sur OUT. Les données informatiques reçues en prise Computer seront transmises par la prise MIDI OUT/THRU du SC-88.



○ Emploi d'une autre source sonore pour jouer les données reçues en prise MIDI IN A

Dans cette situation, réglez MIDI OUT/THRU Select (p.6-11) sur THRU. Les données reçues en prise MIDI IN A seront transmises telles quelles MIDI OUT/THRU.

* Les données reçues en MIDI IN B ne seront pas retransmises même si THRU est sélectionné. Quel que soit le mode d'entrée (Input mode, p.6-12), les données de MIDI IN B ne seront pas renvoyées.



■ Utilisation de messages MIDI pour sélectionner les sons

Vous pouvez utiliser un ordinateur ou un séquenceur pour sélectionner les sons ou kits rythmiques de chaque Partie, comme expliqué ci-dessous.

En envoyant des messages MIDI depuis un clavier MIDI ou un séquenceur, vous pouvez à distance changer le son (Instrument) de chaque Partie. Quand vous pressez un bouton de sélection de son sur un clavier MIDI, un message MIDI de sélection de son est transmis (voir p.1-4, 6-4).

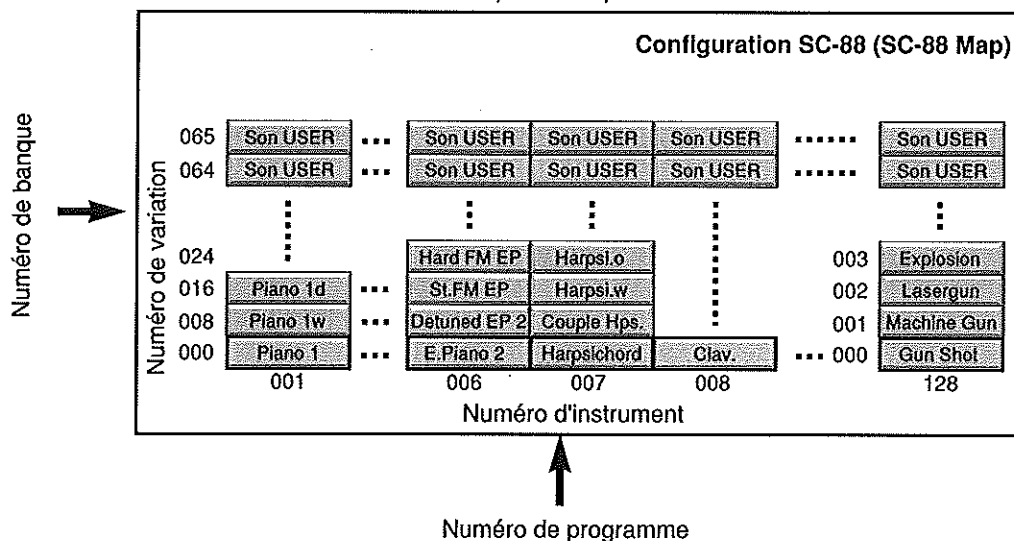
Vous pouvez aussi utiliser votre ordinateur pour sélectionner les sons du SC-88. Vous pouvez spécifier les sons en programmant le numéro de Variation et le numéro d'instrument (voir p.7-10) dans votre logiciel, mais, selon le logiciel, la façon dont les numéros s'affichent peut différer, aussi sachez que sur le SC-88, les numéros de Variation commencent au 0, et ceux d'instrument au 1.

Les numéros de Variation correspondent aux numéros de banque MIDI, et ceux d'instruments aux numéros de programmes MIDI. Il est habituel pour les numéros de banque comme pour les numéros de programme de commencer au 1.

La relation entre ces numéros est donnée dans le tableau suivant. Notez que les numéros de Variation et ceux de banque MIDI ont une unité d'écart.

SC-88 (écran)	: N° de Variation	0 — 127	N° d'instrument	1 — 128
Message MIDI	: N° de banque	1 — 128	N° de programme	1 — 128

- * Les numéros de banque MIDI ont une partie haute (MSB ou octet de poids fort) et une partie basse (LSB ou octet de poids faible). Chacune porte une valeur de 1 à 128, soit un choix total de $128 \times 128 = 16384$ banques. L'octet de poids fort correspond au numéro de Variation dans le SC-88. L'octet de poids faible fait alterner entre sons de SC-55 et sons de SC-88 (Équipement MIDI, p.7-21).
- * Pour la relation entre les noms de sons et les numéros de programme sur votre clavier MIDI, référez-vous au manuel de votre clavier MIDI.
- * Si vous demandez un numéro de son que le SC-88 n'a pas, il n'y aura pas de son. Référez-vous au tableau des instruments en p.7-10 lorsque vous sélectionnez des sons.



Quand vous créez des messages MIDI sur un séquenceur ou un ordinateur et les transmettez ensuite, utilisez la procédure suivante.

1. Valeur de la commande 0 : N° de banque MIDI (MSB) (Numéro de Variation du SC-88)
2. Valeur de la commande 32 : N° de banque MIDI (MSB)
3. Valeur du programme : N° de programme MIDI (Numéro d'instrument du SC-88)

1. et 2. sont les messages de sélection de banque. Les messages de sélection de banque sont un certain type de messages de changement de commande (voir p.6-4).

Par exemple, si vous désirez sélectionner l'instrument (Piano3w) de la Variation 8, l'instrument numéro 3, vous devriez transmettre les données suivantes au SC-88.

(Exprimé en notation décimale)

1. Valeur de la commande 0 : 8 (banque n° 9; Variation n°8)
2. Valeur de la commande 32 : 0 (à toujours laisser à 0)
3. Valeur du programme : 2 (Programme n° 3 : Instrument n° 3)

* Notez que les données réellement transmises sont inférieures d'une unité au numéro de programme. Comme les données de sélection de banque MIDI transmises le sont par rapport au numéro de banque. Dans 1 et 2 ci-dessus, le numéro de banque 9 (Variation numéro 8) est sélectionné.

(L'exemple ci-dessus peut être exprimé en hexadécimal comme suit.)

1. BnH 00H 08H
2. BnH 20H 00H
3. CnH 02H

* H indique que la valeur est exprimée sous la forme hexadécimale. 32 en décimal correspond en hexadécimal à 20H.

* n indique le canal MIDI.

* Notez que pour les canaux MIDI et ceux d'instruments, la valeur est inférieure d'une unité dans la réalité. Par exemple, pour sélectionner un son d'une Partie réglée sur le canal 4, n doit être égal à 3. Pour sélectionner l'instrument 3, la valeur à l'étape 3 doit être 2.

Le SC-88 traite le LSB du message de sélection de banque comme suit.

Octet de poids faible ou Least Significant Byte (LSB)

- | | |
|-----|---|
| 00H | Le réglage du bouton [SC-55 MAP] est actif. Si le bouton [SC-55 MAP] est allumé, les sons du SC-55 seront sélectionnés. S'il est éteint, ce seront les sons du SC-88 qui seront sélectionnés. |
| 01H | Les sons du SC-55 seront sélectionnés, et le bouton [SC-55 MAP] sera allumé. |
| 02H | Les sons du SC-88 seront sélectionnés, et le bouton [SC-55 MAP] sera éteint. |

Si nous gardons l'exemple de la sélection du son Piano3w, si nous transmettons

1. BnH 00H 08H
2. BnH 20H 02H
3. CnH 02H

au SC-88, le son Piano3w du SC-88 sera sélectionné. Si, à l'étape 2, nous transmettons BnH 20H 01H, c'est le son Piano3w du SC-55 qui est appelé.

* Quand les sons du SC-55 sont sélectionnés, un symbole "" apparaît à gauche du nom.

PART INSTRUMENT

A01	001	"Piano 1
LEVEL	PAN	:
100	0	:

● Utilisation de messages MIDI pour sélectionner des kits rythmiques

Vous pouvez sélectionner les kits rythmiques en transmettant des messages MIDI de changement de programme MIDI depuis un clavier ou séquenceur MIDI, de la même façon que pour les instruments. Quand un message de changement de programme est reçu, le kit rythmique change. Transmettez le message de changement de programme sur le canal de réception de la Partie rythmique. Avec les réglages d'usine, la Partie 10 est la Partie rythmique (canal MIDI de réception :10). Sur le SC-88, les numéros de kit rythmique correspondent aux numéros de programme (voir p.7-16).

* Réglez les numéros de note des données à reproduire pour qu'ils correspondent aux assignations du kit rythmique employé par le SC-88 (voir p.7-16).

Nom et numéro de kit rythmique (numéro de programme)



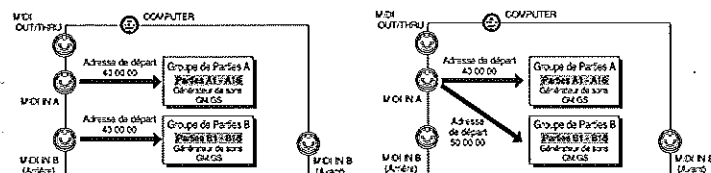
Adresses des données exclusives

○ Réception des données exclusives

Comme données dans "Équipement MIDI" (voir p.7-26, 7-29), l'adresse des données exclusives MIDI (format GS) est définie en unités de 16 Parties. En d'autres termes, à partir de l'adresse 40 00 00 sont donnés les paramètres des 16 Parties. Le SC-88 a des données pour 16 autres Parties, soit un total de 32 Parties. Pour cette raison, le format des données exclusives du SC-88 a été étendu à d'autres adresses, et place les 16 Parties restantes à partir de l'adresse 50 00 00.

Comme les messages par canal, les données exclusives reçues en MIDI IN A sont orientées vers les Parties du Groupe A, et celles reçues en MIDI IN B vers les Parties du Groupe B. Autrement dit, les données exclusives des 32 Parties sont reçues par le biais de 2 prise MIDI IN. Dans ce cas, chaque MIDI IN reçoit des données exclusives pour 16 Parties, aussi est-il inutile de répartir les données entre les adresses 40 00 00 et 50 00 00.

Toutefois, il est aussi possible pour le SC-88 de recevoir des données exclusives pour les 32 Parties en une seule MIDI IN. Dans ce cas, il est nécessaire d'employer l'adresse 50 00 00. Par exemple, les données ayant comme adresse de départ 40 00 00 seront dirigées vers le Groupe, et celles ayant l'adresse de départ 50 00 00 reçues par la même MIDI IN seront dirigées vers le Groupe B. En d'autres termes, utiliser l'adresse de départ 50 00 00 signifie que les données seront transmises aux Parties de l'autre Groupe que celui dont la MIDI IN a reçu les données.



Dans le cas des données exclusives et seulement dans ce cas, le paramètre de système «mode d'entrée» (Input Mode, voir p.6-12) n'a pas d'effet sur la façon dont les données passent des deux prises MIDI IN au x Parties.

○ Transmission des données exclusives

Comme le SC-88 n'a qu'une MIDI OUT, les données exclusives sont transmises à l'aide des deux adresses 40 00 00 et 50 00 00. Les données «utilisateur» (User) sont situées à l'adresse de départ 20 00 00.

* Sachez que les données exclusives ne seront pas transmises par la prise MIDI OUT si la sélection MIDI OUT/THRU (voir p.6-11) est réglée sur THRU.

Chapitre 6

Le MIDI et le SC-88

■ A propos du MIDI

Le MIDI signifie Musical Instrument Digital Interface (interface numérique pour instrument de musique). Les appareils MIDI peuvent transmettre des données concernant la musique telles que des données de jeu ou de sélection de son. Comme le MIDI est un standard mondial, les données peuvent s'envoyer et se recevoir même entre appareils de modèles et de fabricants différents. Dans le standard MIDI, les données décrivant une action de jeu telle que "jeu d'une note" ou "pression d'une pédale" sont transmis comme MIDI messages.

Tant que vous n'utilisez le SC-88 que pour faire reproduire les données musicales du commerce ou pour fournir la partie sonore d'un logiciel de jeu, il n'est pas nécessaire de connaître le MIDI. Suivez simplement les instructions fournies dans le manuel de votre appareil ou logiciel de reproduction musicale.

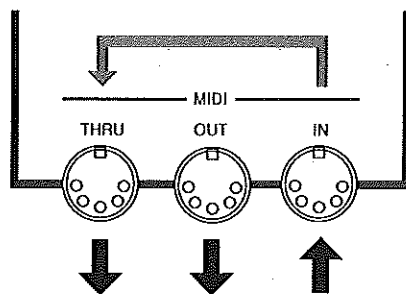
L'explication suivante vous aidera à exploiter efficacement le MIDI avec le SC-88.

● Comment sont transmis/reçus les messages MIDI

D'abord, nous expliquerons comment les messages MIDI sont transmis et reçus.

Prises MIDI

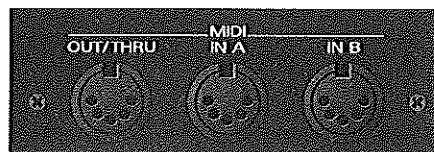
Les messages sont transmis et reçus grâce à trois types de prises. Branchez des câbles MIDI à ces prises d'une façon appropriée à votre configuration.



vers un autre appareil MIDI depuis un autre appareil MIDI

- MIDI IN : Cette prise reçoit les messages d'un autre appareil MIDI.
- MIDI OUT : Cette prise transmet les messages du SC-88.
- MIDI THRU : Cette prise retransmet les messages reçus en MIDI IN.

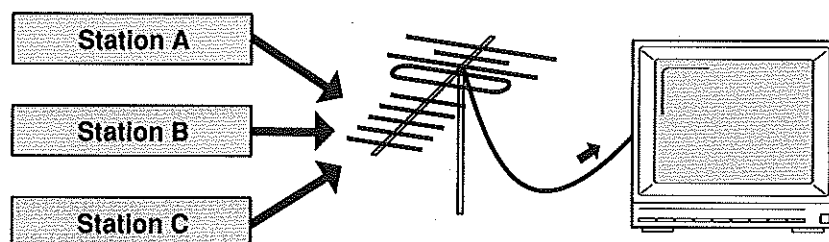
- * Il est possible d'utiliser la MIDI THRU pour relier plusieurs appareils MIDI, mais la limite est en pratique de 5 unités. En effet, si le trajet du signal s'allonge, ce dernier se détériore et les messages ne sont plus reçus correctement.
- * Sur le SC-88, MIDI THRU et MIDI OUT partagent la même prise. Le paramètre commutateur MIDI OUT/THRU Select (voir p.6-11) détermine la fonction de cette prise.



● Canaux MIDI et modules de sons multi-timbraux

Le MIDI transmet une grande variété de données de jeu au travers d'un seul câble MIDI, et cela grâce aux canaux MIDI. Les canaux MIDI permettent d'identifier des données au milieu d'une grande quantité de données. Le concept est similaire à celui des canaux de télévision. En changeant le canal d'un récepteur de télévision, vous pouvez voir les programmes de différentes stations. En réglant le canal du récepteur pour qu'il corresponde à celui de l'émetteur, vous ne recevez que le programme que vous désirez voir. De la même façon, le MIDI permet de ne recevoir des données que lorsque le canal du récepteur correspond à celui de l'émetteur.

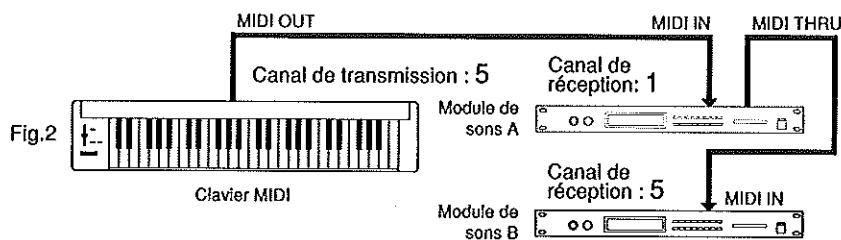
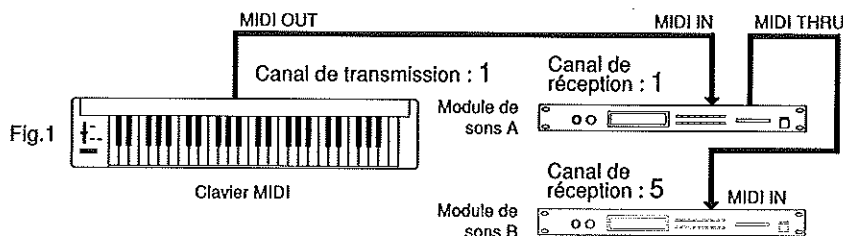
Le câble d'antenne véhicule les programmes de plusieurs stations.



Le téléviseur est réglé sur le canal de la station que vous désirez voir.

Le MIDI utilise 16 canaux, numérotés 1 — 16. Les données musicales sont reçues quand le canal de transmission de l'appareil émetteur correspond au canal de réception de l'appareil récepteur. Si vous faites les réglages de canaux MIDI suivants, seule la source sonore B jouera quand vous jouerez au clavier, et la source sonore A sera muette. En effet, le canal de la source sonore B correspond au canal MIDI du clavier, mais le canal de la source sonore A ne correspond pas (Fig.1).

A l'opposé, si vous réglez le canal du clavier pour qu'il corresponde à celui de la source sonore A, cette dernière jouera (Fig.2).



Comme le SC-88 a deux prises MIDI IN, il peut recevoir un total de 32 canaux simultanément. Avec 32 canaux, vous pouvez faire des orchestrations à 32 Parties (voir p.2-8). Les sources sonores telles que le SC-88, capables de faire jouer simultanément plusieurs Parties, sont appelées modules de sons multi-timbraux. Timbre est un mot signifiant «son».

Le SC-88 a deux types de Parties : normal et rythmique (voir p.2-13). Les Parties normales servent aux lignes mélodiques ou de basse. Sur les sources sonores GM/GS, la Partie rythmique utilise le canal 10.

■ Messages MIDI qui peuvent être reçus par le SC-88

Le MIDI utilise différents types de messages pour transmettre des données de jeu musical, et il y a un grand nombre de messages MIDI. Par exemple, l'information indiquant "quelle touche a été jouée avec quelle force" est transmise comme un message de note.

La façon dont un appareil répond à la réception d'un certain type de message MIDI (c'est-à-dire la façon dont le son est produit, etc.) dépendra des caractéristiques de cet appareil. Cela signifie que si l'appareil n'est pas capable d'accomplir la fonction demandée par le message reçu, le résultat musical ne sera pas celui escompté.

Les principaux types de messages MIDI reçus par le SC-88 sont les suivants.

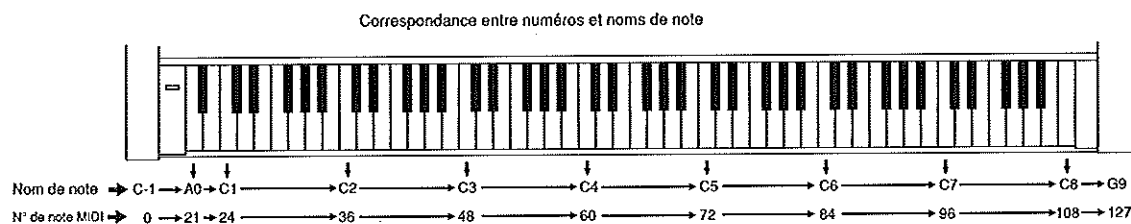
* Les messages MIDI dont la réception est imposée par le système GM (niveau 1) sont marqués d'un symbole ☆.

○ Messages de note ☆

Ces messages véhiculent les notes jouées au clavier. Ils comprennent les informations suivantes.

N° de note	: un numéro indiquant la note (touche) enfoncée ou relâchée
Note on	: donnée indiquant la note (touche) enfoncée
Note off	: donnée indiquant la note (touche) relâchée
Dynamique	: une valeur indiquant avec quelle force la touche a été pressée

Les numéros de note vont de 0 à 127, ils indiquent la position de la touche sur le clavier, le do médian (do4 ou C4) ayant le numéro 60.



○ Pitch bend ☆

Ce message véhicule la position du levier (ou de la molette) Bender. La hauteur changera à réception de ce message.

○ Sélection de banque (Commandes 0 et 32)

○ Changement de programme ☆

Ces messages servent à sélectionner les sons. Les sons se sélectionnent par des numéros de programme de 1 à 128. Sur le SC-88, ces messages sélectionneront les sons (Instruments). En employant des messages de sélection de banque (qui sont du type «message de changement de commande»), une variété de sons encore plus grande peut être appelée (voir p.5-8).

○ Changement de commande

Ces messages commandent des paramètres tels que modulation et panoramique. Leur fonction est déterminée par leur numéro de commande.

Modulation (commande 1) ☆

Ce message commande le vibrato.

Volume (commande 7) ☆

Ce message commande le volume d'une Partie. Quand ce message est reçu, le volume de la Partie change.

Expression (commande 11) ☆

Ce message véhicule les changements de volume. Il peut servir à ajouter de l'expression durant un morceau.

** Le volume d'une Partie sera affecté à la fois par les messages de Volume (commande 7) et par les messages d'Expression (commande 11). Si une valeur de 0 est reçue par l'un de ces messages, le volume de la Partie sera 0 et il ne montera pas même si l'autre message est envoyé avec une valeur plus élevée. Prenez-y garde.*

Panoramique (commande 10) ☆

Ce message commande la position stéréo d'une Partie. (☞ p.2-12, 22)

Hold ou «sustain» (1) (commande 64) ☆

Ce message véhicule les enfoncements/relâchements de la pédale de sustain, entraînant le maintien des notes actuellement produites. Quand un message Hold On est reçu, les notes seront maintenues. Dans le cas d'instruments dont le son chute progressivement tels que le piano, le son baissera graduellement jusqu'à ce qu'un message Hold Off soit reçu. Dans le cas d'instruments tenus tels qu'un orgue, le son se maintiendra jusqu'à réception d'un message Hold Off.

Sostenuto (commande 66)

La pédale sostenuto d'un piano ne maintient que les notes déjà en cours de production quand la pédale est enfoncée. Le message Sostenuto véhicule les mouvements de cette pédale. Quand Sostenuto On est reçu, seules les notes produites à ce moment sont maintenues. Dans le cas d'instruments dont le son chute progressivement tels que le piano, le son baissera graduellement jusqu'à ce qu'un message Sostenuto Off message soit reçu. Dans le cas d'instruments tenus tels qu'un orgue, le son se maintiendra jusqu'à réception d'un message Sostenuto Off.

Sourdine (commande 67)

La pédale de sourdine adoucit le son tant que la pédale est pressée. Le message sourdine véhicule les mouvements de cette pédale. Quand Soft On est reçu, la fréquence de coupure est abaissée, donnant un son plus feutré. Quand Soft Off est reçu, le son d'origine revient.

Niveau d'envoi à la reverb (commande 91)

Ce message règle un effet reverb pour la Partie (Reverb Level ☞ p.3-7).

Niveau d'envoi au Chorus (commande 93)

Ce message règle un effet chorus pour la Partie (Reverb Level ☞ p.3-8).

Niveau d'envoi au Delay (commande 93)

Ce message règle un effet delay pour la Partie (Reverb Level ☞ p.3-9).

Portamento (commande 65)

Durée de Portamento (commande 5)

Commande de Portamento (commande 84)

Le Portamento est un effet qui crée un changement de hauteur progressif entre une note et celle qui la précède. Quand un message Portamento est reçu, l'effet portamento est réglé on ou off. La durée de Portamento gère la vitesse du changement de hauteur. La commande de Portamento fixe le numéro de note source (la note d'où part la hauteur pour rejoindre celle de la note actuellement jouée).

RPN – LSB (octet de poids faible), MSB (octet de poids fort) (commande 100/101) ☆

Entrée de donnée (commande 6/38) ☆

Comme la fonction des RPN (paramètres à numéro référencé) est définie dans la norme MIDI, ce message peut être échangé entre appareils de types différents. Les messages MSB et LSB de RPN déterminent le paramètre à modifier, et ensuite les messages d'entrée de donnée servent à fixer la valeur de ce paramètre. Les RPN permettent de régler la sensibilité au Pitch Bend, l'accord grossier et l'accord fin.

* Les valeurs modifiées par messages RPN ne seront pas initialisées même après réception de messages de changement de programme etc. pour sélectionner d'autres sons.

NRPN – LSB (octet de poids faible), MSB (octet de poids fort) (commande 98/99)

Entrée de donnée (commande 6/38)

Les messages de NRPN (paramètres à numéro non référencé) servent à modifier la valeur de paramètres propres à un appareil. Les messages MSB et LSB de NRPN déterminent le paramètre à modifier, et ensuite les messages d'entrée de donnée servent à fixer la valeur de ce paramètre.

Comme le format GS définit la fonction de plusieurs messages NRPN, les programmes compatibles GS peuvent utiliser les messages NRPN des paramètres de Vibrato, Fréquence de coupure, Résonance, et Enveloppe.

* Les valeurs modifiées par messages NRPN ne seront pas initialisées même après réception de messages de changement de programme etc. pour sélectionner d'autres sons.

* Avec les réglages d'usine, le SC-88 ignore les messages NRPN. Après réception d'un message d'initialisation GS (GS Reset), les messages NRPN sont reçus. Vous pouvez aussi activer la réception de messages NRPN (Rx.NRPN, p.6-16) depuis la façade ou à l'aide de messages exclusifs, pour que les messages NRPN soient reçus.

○ Aftertouch (Pression par canal uniquement) ☆

L'aftertouch est un message véhiculant la pression appliquée à une touche après son enfoncement, cette information pouvant servir à piloter différents aspects du son. Il y a deux types de messages d'aftertouch, l'aftertouch (pression) polyphonique qui est transmis indépendamment pour chaque touche, et l'aftertouch (pression) par canal qui est transmis sous forme d'une valeur affectant identiquement toutes les notes d'un même canal MIDI.

* Avec les réglages d'usine, le SC-88 ne réagit pas aux messages d'aftertouch. Pour que ces derniers aient une action, vous devez régler les paramètres relatifs à l'aftertouch. (☞ p.2-16).

○ All Sounds Off

Ce message coupe le son de toutes les notes en cours. Le son du canal spécifié sera donc «forcé» à l'arrêt.

○ All Notes Off ☆

Ce message déclenche l'envoi d'un message Note Off à chaque note actuellement en service sur le canal spécifié. Toutefois, si Hold 1 (sustain) ou Sostenuato est actuellement sur on, le son se poursuit jusqu'à ce que ces commandes passent sur off.

○ Initialisation des commandes ☆

Ce message ramène les commandes à leur valeur d'origine. Les valeurs initiales suivantes sont retrouvées pour le canal spécifié.

Commande	Valeur initiale
Pitch Bend	0 (centre)
Pression polyphonique	0 (minimum)
Pression par canal	0 (minimum)
Modulation	0 (minimum)
Expression	127 (maximum)
Hold (sustain)	0 (off)
Portamento	0 (off)
Sourdine	0 (off)
Sostenuato	0 (off)
RPN	sans numéro
NRPN	sans numéro

* Les valeurs de paramètres qui ont été modifiées par RPN ou NRPN ne changeront pas même si un message d'initialisation des commandes est reçu.

○ Active Sensing

Ce message sert à tester les connexions MIDI, à la recherche d'un câble débranché ou détérioré. Le SC-88 transmet les messages d'Active Sensing par sa MIDI OUT à intervalles spécifiques. Une fois qu'un message d'Active Sensing a été reçu en MIDI IN, le contrôle d'Active Sensing commence, et si à un moment quelconque aucun message d'Active Sensing n'est reçu dans un intervalle de 420 msec, l'appareil en conclut que le câble a été déconnecté. Dans ce cas, toutes les notes en cours sont coupées, la même procédure que si un message d'initialisation des commandes avait été reçu est exécutée, et le contrôle d'Active Sensing s'arrête.

○ Messages exclusifs

Les messages exclusifs servent à gérer des fonctions exclusives d'un appareil spécifique. Bien que les messages exclusifs universels puissent servir entre appareils de fabricants différents, la plupart des messages exclusifs ne peuvent pas servir entre appareils de modèles différents et à fortiori de fabricants différents.

Pour identifier l'appareil auquel est destiné un message exclusif, les messages exclusifs Roland contiennent des identifiants de fabricant, d'unité et de modèle.

Les messages exclusifs du SC-88 utilisent deux identifiants de modèle : 42H pour le format GS, et 45H pour le SC-55 (155). L'un ou l'autre est utilisé selon le paramètre à modifier. Sachez que si vous n'utilisez pas le bon numéro d'identification, les données ne seront pas transférées. (☞ p.6-9)

GM System On ☆ (message exclusif universel)

Quand un message d'activation GM (GM System On) est reçu, l'instrument est ramené aux réglages GM de base. Les messages NRPN de sélection de banque ne sont ensuite plus reçus. Au début des données de morceau portant le logo GM se trouve un message GM System On. Cela signifie que si vous faites reproduire les données depuis leur début, le générateur de sons sera automatiquement initialisé et ramené aux réglages GM de base.

GS Reset (message exclusif de format GS)

Quand un message d'activation GS (GS Reset) est reçu, l'instrument est ramené aux réglages GS de base. Les messages NRPN spécifiés dans le format GS peuvent alors être reçus. Au début des données de morceau portant le logo GS se trouve un message GS Reset. Cela signifie que si vous faites reproduire les données depuis leur début, le générateur de sons sera automatiquement initialisé et ramené aux réglages GS de base.

Master Volume (message exclusif universel)

C'est un message exclusif commun à tous les appareils MIDI, qui pilote le volume général de toutes les Parties.

Autres messages exclusifs

Le SC-88 peut recevoir des messages exclusifs de format GS (identifiant de modèle 42H) communs à tous les générateurs de sons GS. Le SC-88 peut aussi utiliser les messages exclusifs (identifiant de modèle 45H) spécifiques du SC-88 (155). Les messages exclusifs permettent de stocker les réglages du SC-88 ou de faire des réglages précis des paramètres.

Pour des détails sur les messages exclusifs transmis et reçus par le SC-88, référez-vous à l'explication fournie en p.7-21 et suivante.

● A propos des tableaux d'équipement MIDI

Le MIDI permet à différents types d'appareils d'être connectés, mais parfois, certains types de messages ne seront pas compris. Par exemple, si vous désirez utiliser l'aftertouch (la pression) du clavier pour piloter le son alors que le générateur de sons ne sait pas interpréter les messages d'aftertouch, vous n'obtiendrez pas le résultat musical attendu. En effet, seuls les messages compris par les deux appareils peuvent être efficacement utilisés.

Le standard MIDI impose que le mode d'emploi de chaque appareil MIDI comprenne un «Tableau d'équipement MIDI» (☞ p.7-37) montrant les types de messages MIDI que l'appareil transmet et reçoit réellement. Placez la colonne transmission du tableau MIDI du récepteur en vis-à-vis de la colonne réception du tableau MIDI de l'appareil récepteur. Les messages marqués d'un "O" dans les deux tableaux peuvent être efficacement échangés. Si l'un des tableaux indique un "X" pour un certain type de message, ce message ne peut pas être utilisé.

Pour votre référence, le format de données pour les messages exclusifs ainsi que d'autres détails quant à l'équipement MIDI du SC-88 sont donnés en p.7-21 et suivantes.

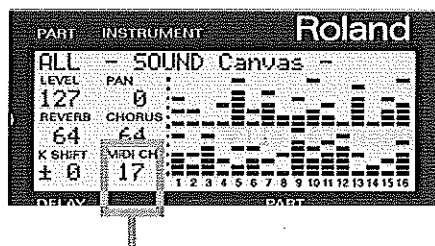
● Réglage de numéro d'identification

Le numéro d'identification d'unité (Device ID, p.6-8) sert lors de la transmission/réception de messages exclusifs. Le SC-88 reçoit des messages exclusifs seulement si son propre numéro d'identification correspond à celui des messages. Cela signifie que si vous désirez échanger des messages exclusifs entre appareils, vous devez vous assurer que les numéros d'identification des appareils correspondent.

Le numéro d'identification d'appareil se règle entre 1 et 32. Avec les réglages d'usine, il est de 17.

* Pour faire reproduire des données musicales SMF Roland, vérifiez que l'identification est bien à 17. Sinon, la reproduction ne sera pas correcte.

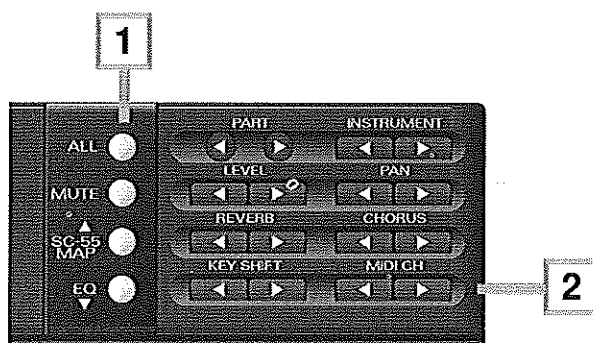
* Il n'est pas possible de fixer une identification d'unité indépendamment pour chaque Partie.



N° d'identification d'unité

Comment faire les réglages

1. Pressez [ALL] pour allumer l'indicateur du bouton.
2. Utilisez MIDI CH [◀] [▶] pour modifier le numéro d'identification d'unité.



■ Routage des messages MIDI et commutateurs

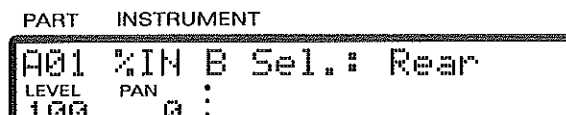
Le SC-88 offre différents paramètres qui déterminent comment les messages MIDI reçus sont transmis aux Parties. Pour certains types de messages MIDI, un commutateur permet de régler la réception on ou off. Ces paramètres peuvent être classés comme "Paramètres qui s'appliquent à toutes les Parties" ou "Paramètres qui se règlent indépendamment par Partie".

[1] Commutateurs qui s'appliquent à toutes les Parties (A)

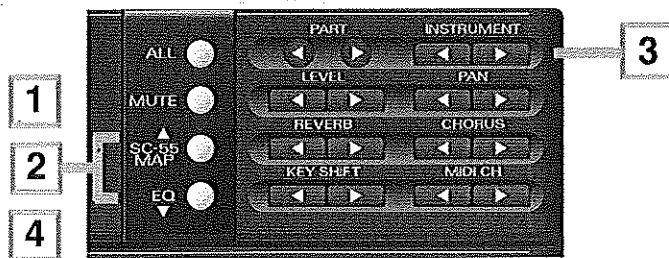
IN B Select	(sélection de la prise MIDI IN B) Avant/arrière
OUT/THRU	(sélection MIDI OUT/THRU) OUT/THRU
Input Modes	(modes d'entrée) Standard, X-connect, Merge → A, Merge → B, A only
Rx Sys Mode	(réception de mode système) On, Off

● Procédure

1. Pressez simultanément [▲] et [▼].
2. Utilisez [▲] [▼] pour sélectionner un des paramètres ci-dessous.



3. Utilisez INSTRUMENT [◀] [▶] pour régler la valeur.
4. Quand vous avez réglé la valeur, pressez simultanément [▲] et [▼] pour terminer la procédure.
5. Rallumez l'appareil (excepté si vous avez sélectionné Rx Sys Mode).

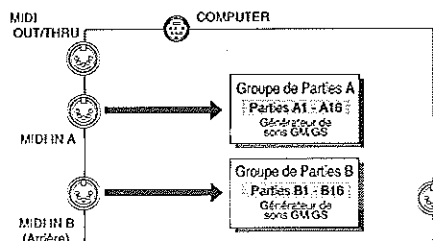


● Action de chaque paramètre

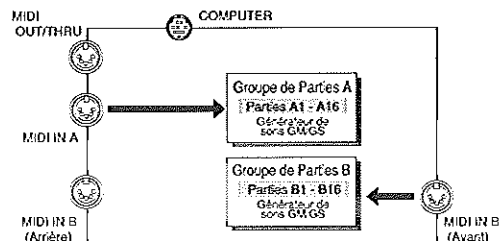
○ IN B Select (sélection de prise MIDI IN) Avant/Arrière

Le SC-88 a deux prises MIDI IN B, une en façade et l'autre à l'arrière. Si le paramètre IN B Select est réglé sur Front, la prise de façade est utilisée, s'il est sur Rear, la prise arrière est utilisée. Il n'est pas possible d'utiliser les deux prises simultanément.

<Réglage Front>



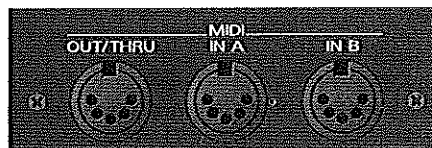
<Réglage Rear>



○ OUT/THRU (sélection MIDI OUT/THRU) OUT/THRU

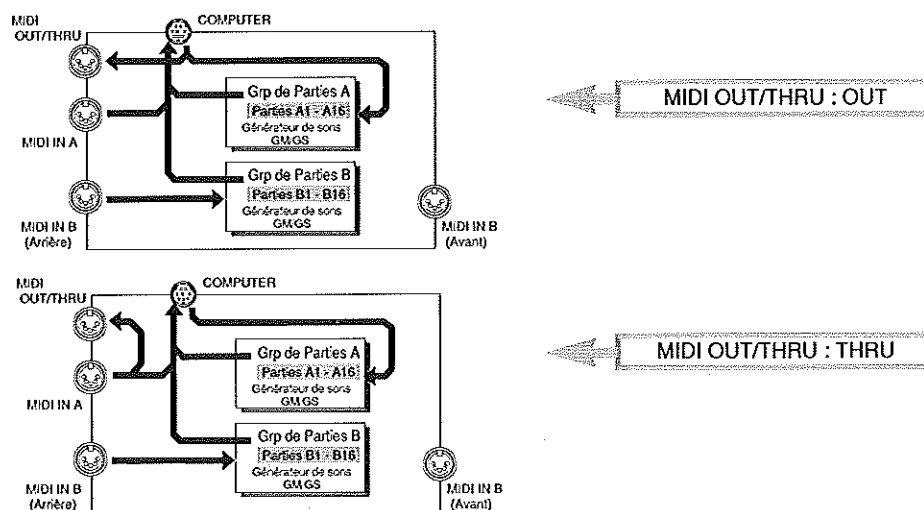
La prise MIDI OUT/THRU de la face arrière du SC-88 peut fonctionner comme MIDI OUT ou comme MIDI THRU. Quand la sélection OUT/THRU est sur OUT, la prise fonctionne comme MIDI OUT, et avec un réglage THRU, elle fonctionne comme MIDI THRU.

Si THRU est sélectionné, les données reçues en MIDI IN A seront retransmises par la prise MIDI OUT/THRU. Les données reçues en MIDI IN B ne seront jamais renvoyées, quel que soit le réglage THRU, et quel que soit le réglage (Type 1-4) pour Input Mode (☞ p.6-12).

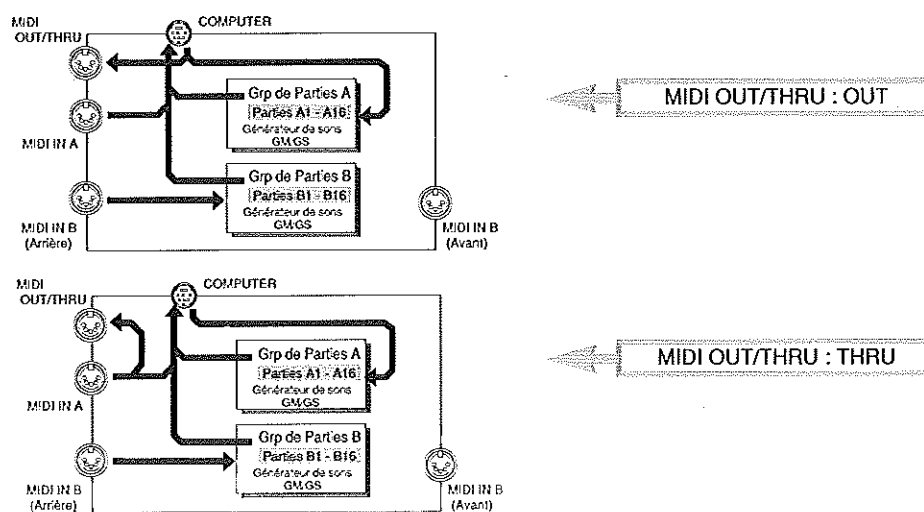


Si OUT est sélectionné, les données exclusives (☞ p.6-8) ou les données reçues à la prise Computer peuvent être transmises par la prise MIDI OUT/THRU.

Quand le commutateur COMPUTER est sur MIDI



Quand le commutateur COMPUTER est réglé sur PC-1, PC-2 ou Mac



○ Input Modes (modes d'entrée)

Standard, X-connect, Merge → A, Merge → B, A only

Avec les réglages d'usine, les messages MIDI reçus en MIDI IN A sont dirigés vers les Parties du groupe A, et ceux reçus en MIDI IN B sont dirigés vers les Parties du groupe B. Dans des circonstances normales, il n'est pas nécessaire de changer le réglage standard, mais il est cependant possible d'adopter un des réglages suivants.

Standard

Les messages MIDI reçus en MIDI IN A sont dirigés vers les Parties du groupe A, et ceux reçus en MIDI IN B sont dirigés vers les Parties du groupe B. Le réglage Standard est le réglage d'usine.

X-connect (Cross connect)

C'est le traitement Standard, mais inversé. Les messages MIDI reçus en MIDI IN A sont dirigés vers les Parties du groupe B, et ceux reçus en MIDI IN B sont dirigés vers les Parties du groupe A.

Merge → A

Les messages MIDI reçus en MIDI IN A ou MIDI IN B sont dirigés vers les Parties du groupe A. Les messages MIDI ne sont pas dirigés vers les Parties du groupe B, aussi ces Parties ne jouent-elles pas. Par exemple, vous pouvez utiliser ce réglage pour faire jouer les Parties du groupe A à la fois par votre clavier MIDI et par un séquenceur.

Merge → B

Identique au réglage précédent, mais l'orientation se fait cette fois vers les Parties du groupe B.

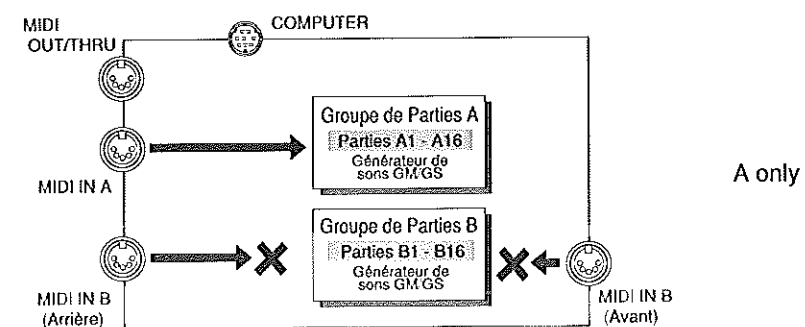
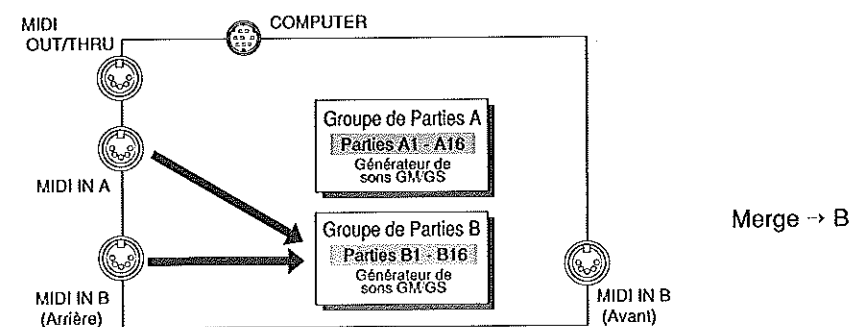
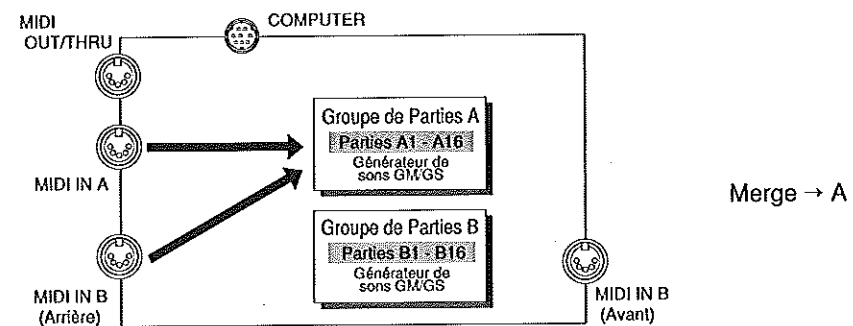
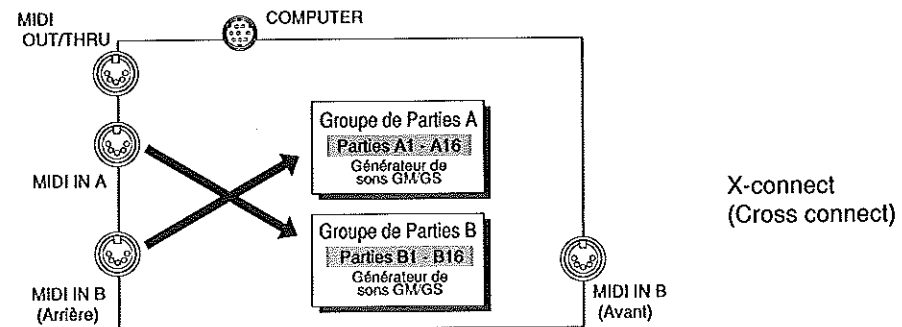
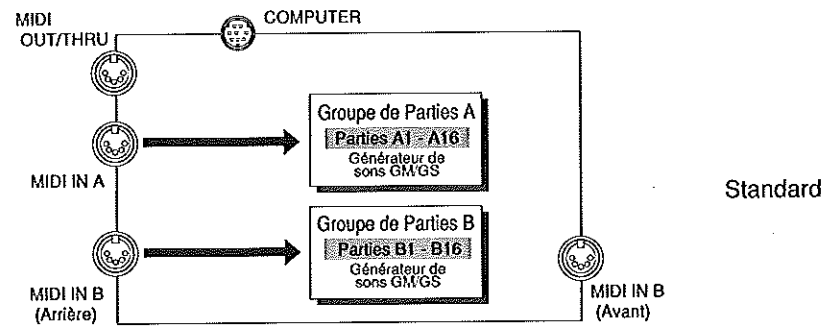
A only

Quand vous utilisez la Super MPU Roland (unité de traitement MIDI avec deux MIDI OUT), certains logiciels transmettent les mêmes données aux deux prises MIDI IN du SC-88. Cela fera jouer à l'unisson deux Parties, donnant un effet peu naturel. Dans ce cas, n'utilisez pas les deux MIDI INs. Déconnectez l'un des câbles MIDI, ou utilisez la procédure précédente pour choisir A only. Avec A only, les données reçues en MIDI IN B seront ignorées.

- * Sachez que si le commutateur Computer de la face arrière du SC-88 est réglé sur PC-1, PC-2 ou Mac, les données MIDI reçues en MIDI IN A ne seront pas envoyées aux Parties (générateur de sons), mais à l'ordinateur par la prise Computer (→ p.5-5).
- * Les données envoyées à l'ordinateur par la prise Computer seront traitées comme si elles étaient reçues en MIDI IN A, et envoyées aux Parties comme voulu par le réglage Input Mode.

○ Rx Sys Mode (réception de mode système) : On/Off

La sélection du mode Single ou Double Module (p.4-16) est appelée mode système. Le réglage Rx Sys Mode est un commutateur de réception pour les messages MIDI (System Mode Set p.7-24) qui sélectionnent le mode système. Si Rx Sys Mode est sur Off, le mode ne changera pas même si des messages de réglage de mode système sont reçus. Si Rx Sys Mode est sur On, le mode change en réponse aux messages reçus.



[2] Commutateurs qui s'appliquent à toutes les Parties (B)

Mute Lock	(Verrouillage de coupure du son) On/Off
EQ Lock	(Verrouillage d'égaliseur) On/Off
Rx GM On	(Réception d'activation GM – GM System On) On/Off
Rx GS On	(Réception d'initialisation GS – GS Reset) On/Off

● Procédure

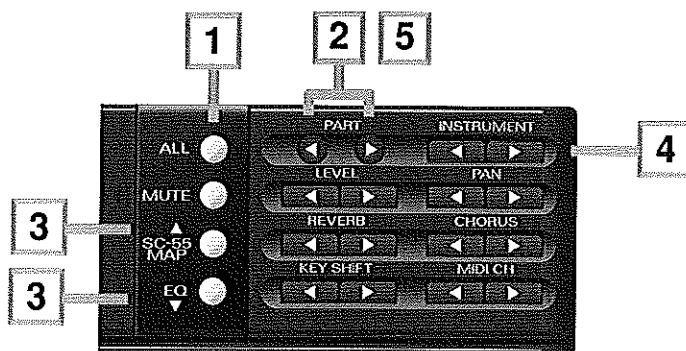
1. Pressez [ALL] pour allumer l'indicateur du bouton.
2. Pressez simultanément les boutons PART [◀] [▶].
3. Pressez [▲] ou [▼] pour sélectionner le paramètre à régler.

PART INSTRUMENT
ALL >Rx GS Reset: On
LEVEL PAN
100 0 :

4. Utilisez les boutons INSTRUMENT [◀] [▶] pour fixer la valeur.

PART INSTRUMENT
ALL >Rx GS Reset: Off
LEVEL PAN
100 0 :

5. Quand vous avez fini les réglages, pressez simultanément les boutons PART [◀] [▶] pour quitter la procédure.



● Action de chaque commutateur

○ Mute Lock (verrouillage de coupure du son) On/Off

Lorsque vous recommencez la reproduction d'un morceau qui a déjà été joué, les réglages de coupure (Mute,  p.2-12, 22) sont parfois perdus car, en début de morceau se trouve un message ramenant le SC-88 aux valeurs initiales (GM System On / GM Reset p.6-8). Si Mute Lock est activé (on), la coupure de son demandée se maintient même si un message GS Reset ou GM System On est reçu, aussi est-il inutile de refaire les réglages de coupure de son. C'est utile lorsque, par exemple, vous faites reproduire répétitivement un morceau avec une certaine Partie coupée pour que vous puissiez jouer de cette Partie vous-même. Il y a deux types de coupure : All Mute (coupure générale) qui coupe toutes les Parties et Part Mute (coupure de Partie) qui coupe des Parties spécifiques.

○ EQ Lock (verrouillage d'égalisation) On/Off

Quand un message GS Reset ou GM System On est reçu, les réglages d'égalisation reviennent à leur valeur par défaut (initialisation). Si EQ Lock est activé (on), ces réglages ne sont pas initialisés.

○ Rx GM On (Réception d'activation GM – GM System On) On/Off

○ Rx GS On (Réception d'initialisation GS – GS Reset) On/Off

GM System On et GS Reset ( p.6-8) sont des messages exclusifs MIDI inclus au début des données de morceau portant le logo GM ou GS. Quand ces données de morceau sont reproduites depuis leur début, ces messages ramènent les paramètres du générateur de sons à leur valeur initiale pour que la reproduction soit correcte. Ainsi, lors de la reproduction de données musicales portant le logo GM ou GS, vous devez activer ces deux paramètres (les laisser sur On). S'ils sont sur Off, les messages GM System On et GS Reset sont ignorés.

[3] Commutateurs qui se règlent individuellement pour chaque Partie

○ Rx Bank [SELECT] (Réception de sélection de banque) On/Off

Pour sélectionner à distance les sons du SC-88 depuis un autre appareil MIDI, vous pouvez envoyer des messages de sélection de banque et de changement de programme au SC-88. Si Rx Bank Sel est activé (On), ces messages MIDI peuvent sélectionner des Variations (☞ p.2-4) et sons User (☞ p.4-2). Si ce paramètre est sur Off, les messages MIDI ne peuvent pas sélectionner de Variation ou de son User (ils ne sélectionneront que des sons primaires). Si ce paramètre est sur Off, un symbole "_" s'affiche entre le numéro d'instrument et le nom de son.

Pour des détails sur les messages MIDI en sélection de son, référez-vous en p.5-8.

PART INSTRUMENT

```
A01 001_Piano 1
LEVEL PAN
100 0 :
```

○ Rx NRPN (Réception de NRPN) On/Off

Les messages de NRPN (Paramètre à numéro non référencé, ☞ p.6-6) permettent de modifier les valeurs de vibrato, filtre et enveloppe (☞ p.2-10) via MIDI. Si Rx NRPN est On, les paramètres de son se modifient par messages MIDI. Si Rx NRPN est Off, c'est impossible.

- * Quand GM System On est reçu, Rx Bank et Rx NRPN passent sur off.
- * Quand GS Reset est reçu, Rx Bank et Rx NRPN passent sur on.

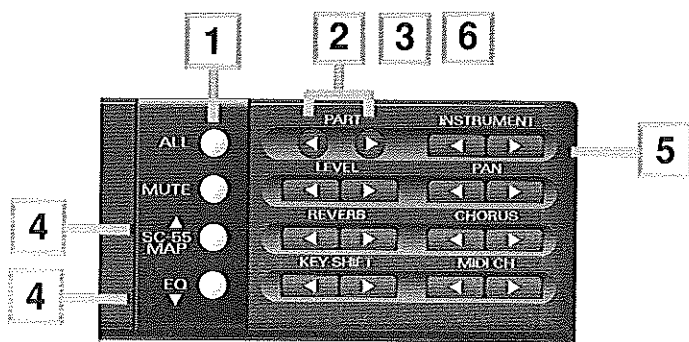
● Procédure

1. Assurez-vous que l'indicateur [ALL] est éteint.
S'il est allumé, pressez le bouton [ALL] pour l'éteindre.
2. Pressez simultanément les boutons PART [◀] [▶].
3. Utilisez PART [◀] [▶] pour sélectionner la Partie à modifier.
4. Pressez [▲] ou [▼] pour sélectionner un des paramètres ci-dessous.

PART INSTRUMENT

```
A01 >Rx Bank Sel: On
LEVEL PAN
100 0 :
```

5. Utilisez INSTRUMENT [◀] [▶] pour régler on ou off.
6. Quand vous avez fini les réglages, pressez simultanément les boutons PART [◀] [▶] pour terminer la procédure.



■ Le système General MIDI et le format GS

● Qu'est-ce que le système General MIDI ?



Le système General MIDI est un ensemble universel de caractéristiques pour générateurs de sons qui a été agréé à la fois par le MIDI Standards Committee japonais et la MMA (MIDI Manufacturer's Association) américaine. Ces caractéristiques cherchent à permettre la création de données musicales non dédiées à l'équipement d'un fabricant ou à un modèle.

Le système General MIDI définit des impératifs tels que le nombre minimal de voix produisibles, les messages MIDI qui doivent être reconnus, la correspondance entre sons et numéros de programme, et la répartition des sonorités rythmiques sur le clavier. Grâce à ces caractéristiques, tout appareil doté d'une source sonore compatible General MIDI pourra fidèlement reproduire les séquences General MIDI (données musicales), quel que soit le fabricant ou le modèle.

● Qu'est-ce que le format GS ?



Le format GS est un ensemble standardisé de caractéristiques pour sources sonores Roland qui définit la façon dont les générateurs de sons multi-timbraux répondent aux messages MIDI. Le format GS se conforme au système General MIDI. Le format GS définit également un certain nombre d'autres détails. Cela concerne des caractéristiques uniques pour les sons et les fonctions disponibles pour l'édition des sons et effets (chorus et reverb), ainsi que d'autres caractéristiques concernant la façon dont les sources sonores répondront aux messages MIDI.

Tout appareil doté d'une source sonore au format GS peut fidèlement reproduire les données musicales GS (données musicales créées au format GS).

Ce produit supporte à la fois le General MIDI et le GS. Les données de morceau portant l'un ou l'autre de ces logos peuvent être fidèlement reproduites.

Quand vous faites reproduire une séquence GM, veuillez à régler le commutateur GM System On sur ON et le commutateur de réception de message exclusif aussi sur ON (voir P.6-14).

Quand vous faites reproduire une séquence SMF Roland, veuillez à régler le numéro d'identification d'unité (voir p.6-9) sur 17, le commutateur de réception GS Reset sur ON et le commutateur de réception de message exclusif aussi sur ON (voir p. 6-14).

Les réglages par défaut sont tels que ci-dessus.

Chapitre 7

Appendice

■ Mauvais fonctionnement

Si le SC-88 ne fonctionne pas comme espéré, contrôlez d'abord les points suivants. Si cela ne résout pas vos problèmes, consultez votre revendeur ou le service de maintenance le plus proche (voir en fin de ce manuel).

- * Si un message apparaît durant le fonctionnement, consultez la section suivante "Si un message apparaît".
- * Si la reproduction de données portant le logo GM/GS est incorrecte, vérifiez les points suivants.
 - Que l'identification d'unité est à 17 (☞ p.6-9)
 - Que le commutateur GM System On / GS Reset (☞ p.6-14) est sur onLes réglages ci-dessus sont faits quand le SC-88 est expédié de l'usine.

● Impossible de mettre sous tension

- Le câble d'alimentation est-il correctement connecté à une prise ?

● Aucun son

- Les autres appareils connectés au SC-88 sont-ils allumés ?
- La molette de volume est-elle abaissée à fond ?
- Avez-vous incorrectement connecté les prises MIDI IN et OUT ? (☞ p.1-2)
- Entendez-vous le son aux écouteurs ? (essayez avec la fonction Preview ☞ p.1-5.) Si vous entendez du son aux écouteurs, le problème peut venir du câble audio transmettant le son aux autres appareils, qui serait rompu/incorrectement connecté, ou bien de votre système mixer/ampli/enceintes.
- L'indicateur à barres de l'écran bouge-t-il ? Tous les points de la rangée inférieure sont-ils éteints ? S'il le sont, Mute (coupure) est activé. Désactivez Mute. (☞ p.2-10, 2-21)
- Le volume général pour toutes les Parties est-il complètement abaissé ? (☞ p.2-21)
- Une pédale d'expression etc. d'un appareil MIDI connecté a-t-elle baissé le volume ?
- Le commutateur Computer de la face arrière est-il en position correcte pour le logiciel que vous utilisez ? (☞ p.5-2) Après avoir changé la position du commutateur Computer, vous devez rallumer le SC-88 à nouveau.

● Une Partie spécifique est muette

- Le point inférieur de la barre qui lui correspond dans l'écran est-il absent ? Les Parties dont ce point est éteint ont été coupées (Mute). Désactivez la coupure. (☞ p.2-10)
- Le niveau de volume de la Partie est-il abaissé ? (☞ p.2-10)
- Le canal MIDI de réception de la Partie correspond-t-il au canal MIDI de transmission de l'appareil MIDI connecté ? (☞ p.2-7)

● Une zone spécifique du clavier est muette

- Une tessiture (Keyboard Range) a-t-elle été réglée ? (☞ p.2-14)

● Le son est entendu mais l'indicateur à barres ne bouge pas

- Recevez-vous les messages MIDI en MIDI IN B alors que vous visualisez les informations de Parties pour le Groupe A ? Si c'est le cas, pressez les boutons PART [◀] [▶] pour afficher les Parties du Groupe B. Si vous pressez le bouton [ALL] pour allumer [ALL], les informations de Parties des deux groupes, A et B s'afficheront.

● Impossible de sélectionner le son voulu

- Envoyez-vous un numéro de programme incorrect ? (☞ p.5-8, 5-10)

-
- **Le son souffre de distorsion**
 - Si le son d'une Partie spécifique est distordu, baissez le niveau de volume de cette Partie. (☞ p.2-10)
 - Si tous les sons sont distordus, baissez le niveau de volume général de toutes les Parties (☞ p.2-21), ou utilisez la molette volume pour baisser le niveau de volume.
 - **La hauteur est incorrecte**
 - Est-ce la hauteur d'une Partie spécifique qui est incorrecte ? (☞ p.2-13)
 - Est-ce la hauteur de toutes les Parties qui est fausse d'un ou plusieurs demi-tons ? (☞ p.2-21)
 - Est-ce la hauteur d'une Partie spécifique qui est fausse d'un ou plusieurs demi-tons ? (☞ p.2-10)
 - Un message MIDI de Pitch Bend a-t-il été reçu pour changer la hauteur ? Ramenez le levier ou la molette pitch bend en position centrale. Sinon, transmettez un message de Pitch Bend avec la valeur centrale (40 00H).
 - **Le son n'est pas celui prévu**
 - Avez-vous sélectionné un autre son après avoir modifié les paramètres de sons (filtre, etc.)? Ramenez tous les paramètres de son à 0. (☞ p.2-17)
 - **Les sons s'interrompent**
 - Si vous essayez de faire jouer plus de 64 voix à la fois, les sons seront interrompus. (☞ p.2-9)
 - Les mêmes données ont-elles envoyées simultanément aux prises MIDI IN A et MIDI IN B? (☞ p.6-12)
 - **Il n'est possible de piloter que depuis la MIDI IN A ou la MIDI IN B**
 - Vérifiez que le mode d'entrée (Input mode) est réglé sur Standard. (☞ p.6-12)
 - Le mode d'entrée (Input mode) est-il sur A Only? (☞ p.6-12)
 - **Les messages exclusifs ne sont pas reçus**
 - Le numéro d'identification d'unité du message exclusif transmis correspond-t-il à celui du SC-88 ? (☞ p.6-9)
 - **Le SC-88 ne transmet pas de données MIDI**

Si vous désirez transmettre les données du SC-88 par la prise Computer, réglez le commutateur Computer sur PC-1, PC-2 ou Mac, selon le logiciel utilisé. (☞ p.5-2)

 - Quand le commutateur Computer de la face arrière est réglé sur MIDI, le SC-88 ne transmet pas de données par sa prise Computer. Dans ce cas, les données seront transmises par la prise MIDI OUT/THRU.
 - Quand le commutateur de sélection MIDI OUT/THRU est sur THRU, les données reçues en MIDI IN A seront transmises par la MIDI OUT/THRU. (☞ p.6-11)
 - **Les sources sonores MIDI connectées au SC-88 ne sont pas déclenchées par l'ordinateur ou le séquenceur**
 - Les données musicales reçues à la prise Computer du SC-88 sont transmises par la prise MIDI OUT/THRU, mais vous devez faire les réglages suivants. (☞ p.5-2, p.6-11)
 - * Réglez le commutateur Computer sur PC-1, PC-2 ou Mac, selon le logiciel utilisé
 - * Réglez le commutateur de sélection MIDI OUT/THRU sur OUT
 - Les données MIDI reçues en MIDI IN A sont transmises par la MIDI OUT/THRU, mais vous devez faire les réglages suivants (☞ p.5-2, p.6-11)
 - * Réglez le commutateur Computer sur MIDI
 - * Réglez le commutateur de sélection MIDI OUT/THRU sur THRU
-

■ Si un message apparaît

Si une procédure est incorrecte ou si les données ne peuvent pas être correctement traitées, un message d'erreur apparaît dans l'afficheur.

Consultez la liste suivante et adoptez la conduite conseillée.

Battery Low

Cause : La pile de sauvegarde de la mémoire interne du SC-88 est épuisée.

Action : Contactez le service de maintenance Roland le plus proche.

Check Sum Error

Cause : Le checksum (octet de vérification) du message exclusif reçu est incorrect.

Action : Vérifiez les données transmises au SC-88, et retransmettez-les. Vérifiez aussi que le câble n'est pas endommagé.

MIDI Buff. Full

Cause : Une grande quantité de messages MIDI a été reçue par le SC-88 en un temps trop court pour autoriser un traitement correct.

Action : Vérifiez qu'une grande quantité de données n'est pas transmise en une fois.

MIDI Off Line

Cause 1 : Il est possible que l'appareil connecté en prise MIDI IN ait été éteint.

Action 1 : Le problème ne vient pas du SC-88. Contrôlez l'alimentation de l'appareil MIDI connecté.

Cause 2 : Il est possible qu'un câble MIDI ait été endommagé ou déconnecté.

Action 2 : Vérifiez les câbles MIDI.

No INSTRUMENT

Cause : Un son (Instrument) que le SC-88 n'a pas été sélectionné.

Action : Le SC-88 n'a pas cet instrument, aussi n'y aura-t-il aucun son. Sélectionnez un instrument différent.

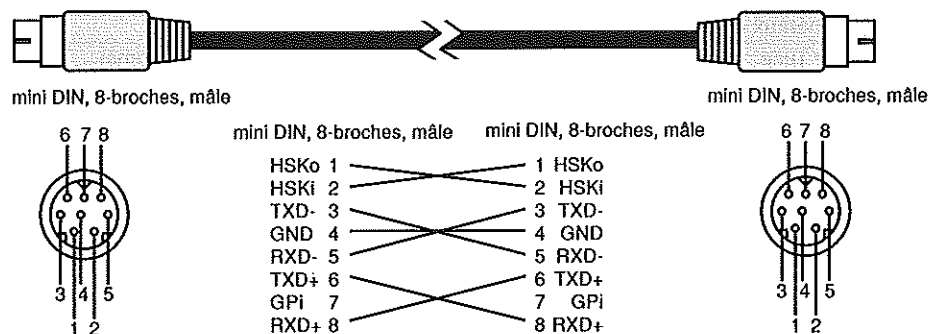
No DRUM SET

Cause : Un kit rythmique que le SC-88 n'a pas été sélectionné.

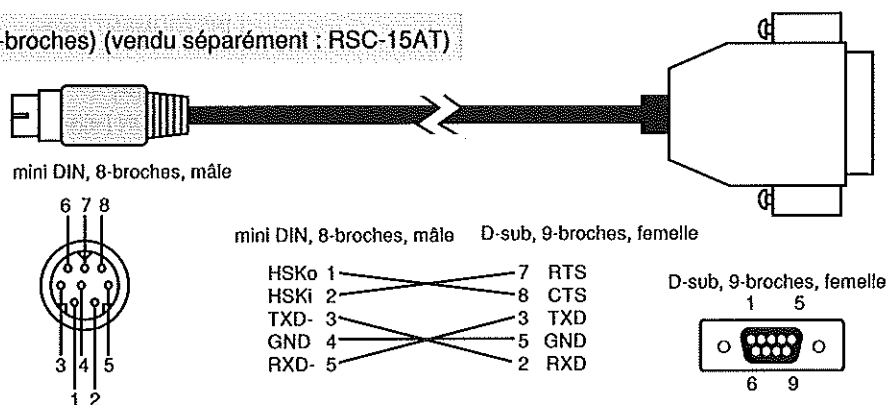
Action : Le nom du kit rythmique préalablement sélectionné s'affiche, et c'est lui que l'on entend.

■ Câblage pour ordinateur

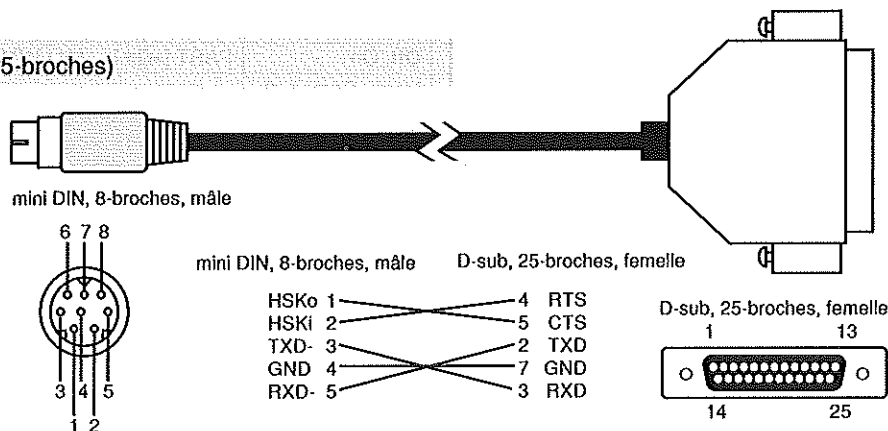
Pour Apple Macintosh (vendu séparément : RSC-15APL)



Pour IBM PC/AT (9-broches) (vendu séparément : RSC-15AT)



Pour IBM PC/AT (25-broches)



Liste des paramètres et procédures

Nom de fonction ou paramètre	Plage de valeurs	Procédure de réglage	Voir
Alternance entre affichage ALL et PART			
Sélection ALL/PART	ALL/PART	[ALL] (allumé/éteint)	
Réglages généraux de Parties			
Master Tune	415.3 - 440.0 - 466.2 Hz	[ALL] (allumé) ... PART [◀] [▶] ... [▲] [▼] (sélection de fonction) ... INSTRUMENT [◀] [▶] (réglage de valeur)	Page 1-8
Master Level	0 - 127	[ALL] (allumé) ... LEVEL [◀] [▶]	Page 2-21
Master Pan	L63 - 0 - R63	[ALL] (allumé) ... PAN [◀] [▶]	
Master Key Shift	-24 - 0 - +24	[ALL] (allumé) ... KEY SHIFT [◀] [▶]	
ALL Mute	Off, On	[ALL] (allumé) ... [MUTE]	
ALL SC-55 Map	Off, On	[ALL] (allumé) ... [SC-55 MAP]	
ALL EQ (All equalizer)	Off, On	[ALL] (allumé) ... [EQ]	
Réglages Individuels de Partie (vérifiez que l'indicateur ALL est éteint)			
Sélection d'un son instrumental	1-128	PART [◀] [▶] ... INSTRUMENT [◀] [▶]	Page 1-4
Sélection d'une variation	0-127	PART [◀] [▶] ... VARIATION [◀] [▶] ou PART [◀] [▶] ... INSTRUMENT [◀] [▶] ... INSTRUMENT [◀] [▶]	Page 1-5
Sélection d'un kit rythmique	1-128	PART [◀] [▶] ... INSTRUMENT [◀] [▶]	Page 2-2
Level (Niveau de Partie)	0 - 100 - 127	PART [◀] [▶] ... LEVEL [◀] [▶]	Page 2-10
Pan (Panoramique de Partie)	Rnd, L63 - 0 - R63	PART [◀] [▶] ... PAN [◀] [▶]	
K.Shift (Transposition de Partie)	-24 - 0 - +24	PART [◀] [▶] ... K.SHIFT [◀] [▶]	
MUTE (Coupure de Partie)	Off, On	PART [◀] [▶] ... [MUTE]	
SC-55 Map (Configuration SC-55)	Off, On	PART [◀] [▶] ... [SC-55 MAP]	
EQ (Egaliseur de Partie)	Off, On	PART [◀] [▶] ... [EQ]	Page 2-11
Monitor (Ecoute de Partie)	Off, On	PART [◀] [▶] ... [ALL]*[MUTE]	
Mode de Partie	Norm, Drum 1, 2		
M/P Mode (Mode Mono/Poly)	Mono, Poly		
Fine Tune (Accord fin)	-12.0 - 0.0 - +12.0		
Bend Range (Action du bender)	0 - +2 - +24		
Mod. Depth (Modulation Depth)	0 - 10 - 127	[ALL] (éteint) ... PART [◀] [▶] ... [▲] [▼] (sélection de paramètre) INSTRUMENT [◀] [▶] (réglage de valeur)	
K.Range L (Limite basse de tessiture)	C-1 - G9		
K.Range H (Limite haute de tessiture)	C-1 - G9		
Velo Depth (Sensibilité à la dynamique)	0 - 64 - 127		
Velo Offset (Velocity Sense Offset)	0 - 64 - 127		
CAf LFO Rate (Channel Aftertouch Rate)	-64 - 0 - +63		
CAf LFO Pitch (Channel Aftertouch Pitch)	0 - 127		
CAf LFO TVF (Channel Aftertouch TVF Depth)	0 - 127		
CAf LFO TVA (Channel Aftertouch TVA Depth)	0 - 127		
Vib.Rate (Vibrato Rate)	-64 - 0 - +63	PART [◀] [▶] (sélection de Partie) ... [SELECT] (choix de param., l'indic. s'allume) ... DELAY [◀] [▶] (réglage de valeur)	Page 2-17
Vib.Depth (Vibrato Depth)	-64 - 0 - +63	PART [◀] [▶] (sélection de Partie) ... [SELECT] (choix de param., l'indic. s'allume) ... INSTRUMENT [◀] [▶] (réglage de valeur)	Page 2-17
Vib.Delay (Vibrato Delay)	-64 - 0 - +63	PART [◀] [▶] (sélection de Partie) ... [SELECT] (choix de param., l'indic. s'allume) ... VARIATION [◀] [▶] (réglage de valeur)	Page 2-17

(Notes) ... : passer à l'étape suivante
En gras est donné le réglage d'usine.

[A]*[B] : pressez simultanément les boutons [A] et [B]
[A]+[B] : en tenant le bouton [A], pressez le bouton [B]

Nom de fonction ou paramètre	Plage de valeurs	Procédure de réglage	Voir
Cutoff Freq. (Cutoff Frequency)	-64 - 0 - +63	PART [◀ ▶] (sélection de Partie) ... [SELECT] (choix de param., l'indic. s'allume) ... INSTRUMENT [◀ ▶] (réglage de valeur)	Page 2-17
Resonance	-64 - 0 - +63	PART [◀ ▶] (sélection de Partie) ... [SELECT] (choix de param., l'indic. s'allume) ... VARIATION [◀ ▶] (réglage de valeur)	Page 2-17
Attack Time	-64 - 0 - +63	PART [◀ ▶] (sélection de Partie) ... [SELECT] (choix de param., l'indic. s'allume) ... DELAY [◀ ▶] (réglage de valeur)	Page 2-17
Decay Time	-64 - 0 - +63	PART [◀ ▶] (sélection de Partie) ... [SELECT] (choix de param., l'indic. s'allume) ... INSTRUMENT [◀ ▶] (réglage de valeur)	Page 2-17
Release Time	-64 - 0 - +63	PART [◀ ▶] (sélection de Partie) ... [SELECT] (choix de param., l'indic. s'allume) ... VARIATION [◀ ▶] (réglage de valeur)	Page 2-17
Effets			
Reverb Level (reverb pour toutes les Parties)	0 - 64 - 127	[ALL] (allumé) ... REVERB [◀ ▶]	Page 3-4
Chorus Level (chorus pour toutes les Parties)	0 - 64 - 127	[ALL] (allumé) ... CHORUS [◀ ▶]	
Delay Level (delay pour toutes les Parties)	0 - 64 - 127	[ALL] (allumé) ... DELAY [◀ ▶]	
Reverb Level (reverb pour chaque Partie)	0 - 40 - 127	PART [◀ ▶] ... REVERB [◀ ▶]	Page 3-4
Chorus Level (chorus pour chaque Partie)	0 - 127	PART [◀ ▶] ... CHORUS [◀ ▶]	
Delay Level (delay pour chaque Partie)	0 - 127	PART [◀ ▶] ... DELAY [◀ ▶]	
Reverb (Type)	Room 1, 2, 3, Hall 1, 2, Plate, Delay Panning Delay		
Chorus (Type)	Chorus 1, 2, 3, 4, Feedback Chorus, Flanger, Short Delay, Short Delay (FB)		
Delay (Type)	Delay 1, 2, 3, 4, Pan Delay 1, 2, 3, 4, Delay To Reverb, Pan Repeat		
Reverb Character	0 - 4 - 7	[ALL] (allumé) ... PART [◀ ▶] ... [▲][▼] (sélection de paramètre) ... INSTRUMENT [◀ ▶] (réglage de valeur)	Page 3-5
Reverb Pre-LPF (Reverb Pre Low Pass Filter)	0 - 7		
Reverb Level	0 - 64 - 127		
Reverb Time	0 - 64 - 127		
Reverb Delay Feedback	0 - 127		
Reverb Pre Delay Time	0 - 127 (ms)		
Chorus Pre-LPF (Chorus Pre Low Pass Filter)	0 - 7		
Chorus Level	0 - 64 - 127		
Chorus Feedback	0 - 8 - 127		
Chorus Delay	0 - 80 - 127		
Chorus Rate	0 - 3 - 127		
Chorus Depth	0 - 19 - 127		
Chorus Send Level To Reverb	0 - 127		
Chorus Send Level To Delay	0 - 127		
Delay Pre-LPF (Delay Pre Low Pass Filter)	0 - 7		
Delay Time Center (Delay Time Center)	0.1 - 340 - 1000 (ms)		
Delay Time Ratio Left	4-500 (%)		
Delay Time Ratio Right	4-500 (%)		
Delay Level Center	0 - 25 - 127		
Delay Level Left	0 - 127		
Delay Level Right	0 - 127		
Delay Level	0 - 64 - 1270		
Delay Feedback	-64 - +16 - +63		
Delay Send To Reverb	0 - 127		

(Notes) ... : passer à l'étape suivante
En gras est donné le réglage d'usine.

[A]*[B]: pressez simultanément les boutons [A] et [B]
[A]+[B]: en tenant le bouton [A], pressez le bouton [B]

Nom de fonction ou paramètre		Plage de valeurs	Procédure de réglage	Voir
Réglages d'égaliseur				
Low Freq (Equalizer Low Frequency)	200, 400	[ALL] (lit) ... SELECT ... DELAY [◀ ▶] (choix de Gain/Fréquence) ... VARIATION [◀ ▶](Gain/Fréquence Haut) INSTRUMENT [◀ ▶](Gain/Fréquence Bas) ... [SELECT] (fin de procédure)	Page 3-3	
High Freq (Equalizer High Frequency)	3K, 6K			
Low Gain (Equalizer Low Gain)	-12 - 0 - +12			
High Gain (Equalizer High Gain)	-12 - 0 - +12			
Edition rythmique				
	PART [◀ ▶] (sélection de Partie rythmique) ... INSTRUMENT [◀ ▶] (sélection de kit rythmique) ... [SELECT] * DELAY [◀] ... INSTRUMENT [◀ ▶] (sélection du son rythmique à éditer) ... PART [◀ ▶] (sélection de groupe/mode de Partie)... LEVEL [◀ ▶] (volume) 0 - 127 PAN [◀ ▶] (panoramique) Rnd, L63 - R63 REVERB [◀ ▶] (niveau d'envoi à la reverb) 0 - 127 CHORUS [◀ ▶] (niveau d'envoi au chorus) 0 - 127 KEY SHIFT [◀ ▶] (accord grossier) 0 - 127 DELAY [◀ ▶] (niveau d'envoi au delay) 0 - 127 MIDI CH [◀ ▶] (groupe d'assignation) 0 - 127			Page 2-28
Edition utilisateur («User»)				
Edition d'instr. User	INSTRUMENT [◀ ▶] (sélection de l'instrument source de l'édition) [ALL] éteint... [ON/OFF] allumé... [SELECT] (sélection des paramètres) ... DELAY [◀ ▶], INSTRUMENT [◀ ▶], VARIATION [◀ ▶] (réglage de la valeur) ... [ON/OFF] * [SELECT] ... INSTRUMENT [◀ ▶] (choix de l'instrum. de destination) INSTRUMENT [◀] * [▶] ... INSTRUMENT [◀ ▶] (choix de la variation de destination) ... [ALL] (exécution), [MUTE] (annulation)			Page 4-2
Edition rythm. User	La procédure d'édition est la même que pour «Edition rythmique»			(Page 2-28)
Stockage d'inst. rythm.	[SELECT] * DELAY [◀] ... [ON/OFF] * [SELECT] ... INSTRUMENT [◀ ▶] (choix du numéro de note de destination) ... INSTRUMENT [◀] * [▶] ... INSTRUMENT [◀ ▶] (choix du numéro de kit User de destination) ... [ALL] (exécution), [MUTE] (annulation)			Page 4-6
Stockage d'un kit rythmique	[SELECT] * DELAY [◀] ... VARIATION [◀]*[▶] ... INSTRUMENT [◀ ▶] (choix du numéro de kit de destination) ... [ALL] (exécution), [MUTE] (annulation)			Page 4-7
Nommer un kit rythm.	[ALL] éteint...PAN[▶] * CHORUS [▶] ... PART [◀ ▶] (déplace le curseur), INSTRUMENT [◀ ▶] (sélection des carctères et symboles) [ALL] (A→a→A), [MUTE] (espace), [▲] (0), [▼] (&→->&)			Page 4-9
Relatifs au MIDI				
MIDI CH (Canal de réception MIDI)	A01 - A16, A--, PART [◀ ▶] ... MIDI CH [◀ ▶] B01 - B16, B--			Page 2-7
IN B Sel. (Sélection de IN B)	Rear, Front			Page 2-24, 6-10
OUT/THRU (Sélection OUT/THRU)	OUT, THRU			
InMode (Input mode ou mode d'entrée)	Standard, Xconnect, Merge→A, Merge→B, A only			
Rx Sys Mode (Réception de mode système)	Off, On			
Rx GM On (Réception de GM System On)	Off, On			Page 6-14
Rx GS Reset (Réception de GS Reset)	[ALL] (allumé) ... PART [◀]*[▶] ... [▲][▼] (choix de fonction) ... INSTRUMENT [◀ ▶] (réglage de valeur)			
Rx Bank Sel (Réception de sélect. de banque)	Off, On			Page 2-11
Rx NRPN (Réception de NRPN)	[ALL] (allumé) ... PART [◀]*[▶] ... [▲][▼] (choix de fonction) ... INSTRUMENT [◀ ▶] (réglage de valeur)			
Réglages d'identifiant d'unité (Device ID)	1 - 17 - 32			Page 6-9
Bulk dump	[ALL] (allumé) ... INSTRUMENT [◀]*[▶] ... INSTRUMENT [◀ ▶] (sélectionne le type de donnée) ... [ALL] (exécution) [MUTE] (annulation)			Page 4-10

Nom de fonction ou paramètre		Plage de valeurs	Procédure de réglage	Voir
Fonctions de système				
Preview Note (Nom de note produite)		C-1 - A4 - G9	[▲]*[▼] ... [▲][▼] (sélection de fonction) ... INSTRUMENT [◀][▶] (réglage de valeur)	Page 2-24
Preview Velocity		0 - 100 - 127		
Display Type		Type 1 - 8		
Peak Hold		Off, Type 1 - 3		
LCD Contrast		1 - 8 16		
Backup (Commutateur de sauvegarde)		Off, On		
Autres fonctions				
Mute Lock		Off, On	[ALL] (lit) ... PART [◀]*[▶] ... [▲][▼] (sélection de fonction) ... INSTRUMENT [◀][▶] (réglage de valeur)	Page 6-14
EQ Lock		Off, On		
Programmation d'un nom à l'écran		[ALL] (allumé) ... PAN [▶] * CHORUS [▶] ... PART [◀][▶] (déplacement du curseur), INSTRUMENT [◀][▶] (sélection des caractères et symboles) [ALL] (A→a→A), [MUTE] (espace), [▲] (0), [▼] (&→{→&)		Page 4-9
Régl. de vue des 32 Parties en affichage de Parties		depuis l'affichage de réglage de partie ... INSTRUMENT [▶] * VARIATION [◀]		
Mode Single		[SELECT] + K SHIFT [◀] ... [ALL] (exécution), [MUTE] (annulation)		Page 4-16
Mode Double Module		[SELECT] + K SHIFT [▶] ... [ALL] (exécution), [MUTE] (annulation)		Page 4-16
Retour au réglage d'usine		[SELECT] + INSTRUMENT [◀] * [▶] ... [ALL] (exécution), [MUTE] (annulation)		Page 4-18
Initialisation GM		[SELECT] + PART [▶] ... [ALL] (exécution), [MUTE] (annulation)		Page 4-18
Initialisation for GS		[SELECT] + INSTRUMENT [▶] ... [ALL] (exécution), [MUTE] (annulation)		Page 4-18
Appel sons CM-64		[SELECT] + INSTRUMENT [◀] ... [ALL] (exécution), [MUTE] (annulation)		Page 4-14
Dessin d'images ou caractères à l'écran (Frame Draw)		DELAY [▶] * INSTRUMENT [◀] ... [ALL] (point allumé), [MUTE] (point éteint), [▲][▼] (déplacem. curseur vert.), PART [◀][▶] (déplacem. curseur horiz.), INSTRUMENT [◀][▶] (choix de page), LEVEL [◀][▶] (déplac. vertical), PAN [◀][▶] (déplac. horizontal), INSTRUMENT [◀]*[▶] (transmission des données d'écran à un appareil externe)		Page 4-12
Inversion du graphique:		(DELAY [▶] * INSTRUMENT [◀] ...) REVERB [◀][▶] ... INSTRUMENT [◀][▶] (select page) ... [ALL] (exécution), [MUTE] (annulation)		
Copie du graphique:		(DELAY [▶] * INSTRUMENT [◀] ...) K.SHIFT [◀][▶] ... INSTRUMENT [◀][▶] (set page) ... [ALL] (exécution), [MUTE] (annulation)		
Suppression du graphique:		(DELAY [▶] * INSTRUMENT [◀] ...) MIDI CH [◀][▶] ... INSTRUMENT [◀][▶] (set page) ... [ALL] (exécution), [MUTE] (annulation)		

(Notes) ... : passer à l'étape suivante
En gras est donné le réglage d'usine.

[A]*[B]: pressez simultanément les boutons [A] et [B]
[A]+[B]: en tenant le bouton [A], pressez le bouton [B]

■ Liste des instruments Configuration SC-88/SC-88 MAP (1)

SC-88 MAP					PG	CC00	Instrument	No. de voix	Remarque	PG	CC00	Instrument	No. de voix	Remarque
PG	CC00	Instrument	No. de voix	Remarque	Orgues									
Pianos					017	000	Organ 1	1		028	000	Clean Gt.	1	
001	000	Piano 1	1		001	000	Organ 101	2		008	008	Chorus Gt.	2	
	008	Piano 1w	1		008	008	Detuned Or.1	2		029	000	Muted Gt.	1	
	016	Piano 1d	1		009	009	Organ 109	2		001	001	Muted Dis.Gt	1	
002	000	Piano 2	1		016	016	60's Organ 1	1		008	008	Funk Pop	1	
	008	Piano 2w	1		017	017	60's Organ 2	1		016	016	Funk Gt.2	1	
003	000	Piano 3	1		018	018	60's Organ 3	1		030	000	Overdrive Gt	1	
	001	EG+Rhodes 1	2		024	024	Cheese Organ 1	1		031	000	DistortionGt	1	
	002	EG+Rhodes 2	2		032	032	Organ 4	1		001	001	Dist. Gt2	2	
	008	Piano 3w	1		033	033	Even Bar	2		002	002	Dazed Guitar	2	
004	000	Honky-tonk	2		040	040	Organ Bass	1		008	008	Feedback Gt.	2	
	008	Old Upright	2		018	000	Organ 2	1		009	009	Feedback Gt2	2	
005	000	E.Piano 1	2		001	001	Organ 201	2		016	016	Power Guitar	2	
	008	St.Soft EP	2		008	008	Detuned Or.2	2		017	017	Power Gt.2	2	
	016	FM+SA EP	2		032	032	Organ 5	2		018	018	5th Dist.	2	
	024	60's E.Piano	1		019	000	Organ 3	2	*	024	024	Rock Rhythm	2	
	025	Hard Rhodes	2		008	008	Rotary Org.	1		025	025	Rock Rhythm2	2	
	026	MellowRhodes	2		016	016	Rotary Org.S	1		032	000	Gt.Harmonics	1	*
006	000	E.Piano 2	2		024	024	Rotary Org.F	1		008	008	Gt. Feedback	1	*
	008	Detuned EP 2	2		020	000	Church Org.1	1		016	016	Ac.Gt.Harmnx	1	
	016	St.FM EP	2		008	008	Church Org.2	2		Basses				
	024	Hard FM EP	2		016	016	Church Org.3	2		033	000	Acoustic Bs.	2	
007	000	Harpsichord	1		024	024	Organ Flute	1		034	000	Fingered Bs.	1	
	008	Coupled Hps.	2	*	032	032	Trem.Flute	2		001	001	Fingered Bs2	2	
	016	Harpsi.w	1		021	000	Reed Organ	1	*	002	002	Jazz Bass	1	
	024	Harpsi.o	2		022	000	Accordion Fr	1		035	000	Picked Bass	1	
008	000	Clav.	1		008	008	Accordion It	2		008	008	Mute PickBs.	1	
Percussions chromatiques					023	000	Harmonica	1		036	000	Fretless Bs.	1	
009	000	Celesta	1	*	001	001	Harmonica 2	2		001	001	Fretless Bs2	2	
010	000	Glockenspiel	1		024	000	Bandoneon	1		002	002	Fretless Bs3	2	
011	000	Music Box	1		Guitares					003	003	Fretless Bs4	2	
012	000	Vibraphone	1		025	000	Nylon-str.Gt	1		004	004	Syn Fretless	2	
	001	Hard Vibe	2		008	008	Ukulele	1		005	005	Mr.Smooth	2	
	008	Vib.w	1	*	016	016	Nylon Gt.o	2		037	000	Slap Bass 1	1	
013	000	Marimba	1		024	024	Velo Harmnix	1		008	008	Reso Slap	1	
	008	Marimba w	1		032	032	Nylon Gt.2	1		038	000	Slap Bass 2	2	
	016	Barafon	1		040	040	Lequint Gt.	1		039	000	Synth Bass 1	2	
	017	Barafon 2	1		026	000	Steel-str.Gt	1		001	001	SynthBass101	1	*
	024	Log drum	1		008	008	12-str.Gt	2		008	008	Acid Bass	1	
014	000	Xylophone	1		009	009	Nylon+Steel	2		009	009	TB303 Bass	1	
015	000	Tubular-bell	1	*	016	016	Mandolin	2		010	010	Tekno Bass	2	
	008	Church Bell	1	*	032	032	Steel Gt.2	1		016	016	Reso SH Bass	1	
	009	Carillon	1	*	027	000	Jazz Gt.	1	*					
016	000	Santur	1	*	001	001	Mellow Gt.	2						
	001	Santur 2	2		008	008	Pedal Steel	1						
	008	Cimbalom	2											

PG : numéro de programme (numéro d'instrument)
 CC00 : valeur de la commande 0 (n° de banque, n° de variation)
 Instrument : nom du son
 No. de voix : nombre de voix utilisées par l'Instrument
 Remarque * : même son qu'en configuration SC-55 (SC-55 map)
 Remarque** : un son de percussion non mélodique. Utilisez une note proche de C4 (do4 ou note numéro 60).

CONFIGURATION SC-88/SC-88 MAP (2)

PG	CC00	Instrument	No. de voix	Remarque	PG	CC00	Instrument	No. de voix	Remarque	PG	CC00	Instrument	No. de voix	Remarque
040	000	Synth Bass 2	2		056	000	OrchestraHit	2		Vents				
	001	SynthBass201	2			008	Impact Hit	2		073	000	Piccolo	1	
	002	Modular Bass	2			009	Philly Hit	2		074	000	Flute	1	
	003	Seq Bass	2			010	Double Hit	2		075	000	Recorder	1	*
	008	Beef FM Bass	2			016	Lo Fi Rave	2		076	000	Pan Flute	2	
	009	X Wire Bass	2		Culvres					008	Kawala	2		
	016	Rubber Bass	2	*	057	000	Trumpet	1		077	000	Bottle Blow	2	
	017	SH101 Bass 1	1			001	Trumpet 2	1		078	000	Shakuhachi	2	*
	018	SH101 Bass 2	1			008	Flugel Horn	1		079	000	Whistle	1	*
	019	Smooth Bass	2			024	Bright Tp.	2		080	000	Ocarina	1	*
						025	Warm Tp.	2		Synthés solo				
Cordes / orchestre					058	000	Trombone	1		081	000	Square Wave	2	*
041	000	Violin	1			001	Trombone 2	2	*		001	Square	1	*
	008	Slow Violin	1		059	000	Tuba	1			002	Hollow Mini	1	
042	000	Viola	1			001	Tuba 2	1			003	Mellow FM	2	
043	000	Cello	1		060	000	MutedTrumpet	1			004	CC Solo	2	
044	000	Contrabass	1		061	000	French Horns	1			005	Shmoog	2	
045	000	Tremolo Str	1			001	Fr.Horn 2	2	*		006	LM Square	2	
	008	Slow Tremolo	1			008	Fr.Horn Solo	1			008	Sine Wave	1	*
	009	Suspense Str	2			016	Horn Orch	2		082	000	Saw Wave	2	*
046	000	PizzicatoStr	1		062	000	Brass 1	1	*		001	Saw	1	*
047	000	Harp	1			008	Brass 2	2			002	Pulse Saw	2	
048	000	Timpani	1			016	Brass Fall	1			003	Feline GR	2	
Ensembles					063	000	Synth Brass1	2			004	Big Lead	2	
049	000	Strings	1			001	Poly Brass	2			005	Velo Lead	2	
	001	Strings 2	1			008	Synth Brass3	2	*		006	GR-300	2	
	008	Orchestra	2			009	Quack Brass	2			007	LA Saw	1	
	009	Orchestra 2	2			016	Octave Brass	2			008	Doctor Solo	2	*
	010	Tremolo Orch	2		064	000	Synth Brass2	2	*		016	Waspy Synth	2	
	011	Choir Str.	2			001	Soft Brass	2		083	000	Syn.Calliope	2	*
	016	St.Strings	2			008	Synth Brass4	1	*		001	Vent Synth	2	
	024	Velo Strings	2			016	Velo Brass 1	2			002	Pure PanLead	2	
050	000	Slow Strings	1			017	Velo Brass 2	2		084	000	Chiffer Lead	2	*
	001	SlowStrings2	1		Anche				085	000	Charang	2	*	
	008	Legato Str.	2		065	000	Soprano Sax	1			008	Dist.Lead	2	
	009	Warm Strings	2		066	000	Alto Sax	1		086	000	Solo Vox	2	*
	010	St.Slow Str.	2			008	Hyper Alto	1		087	000	5th Saw Wave	2	*
051	000	Syn.Strings1	2		067	000	Tenor Sax	2			001	Big Fives	2	
	001	OB Strings	2			008	BreathyTenor	1		088	000	Bass & Lead	2	*
	008	Syn.Strings3	2	*	068	000	Baritone Sax	1			001	Big & Raw	2	
052	000	Syn.Strings2	2	*	069	000	Oboe	1			002	Fat & Perky	2	
053	000	Choir Aahs	1		070	000	English Horn	1		Nappes de synthé, etc.				
	008	St.Choir	2		071	000	Bassoon	1		089	000	Fantasia	2	*
	009	Mello Choir	2		072	000	Clarinet	1			001	Fantasia 2	2	
	032	Choir Aahs 2	1	*		008	Bs Clarinet	1		090	000	Warm Pad	1	*
054	000	Voice Oohs	1	*							001	Thick Pad	2	
055	000	SynVox	1	*							002	Horn Pad	2	
	008	Syn.Voice	2								003	Rotary Strng	2	
											004	Soft Pad	2	

CONFIGURATION SC-88/SC-88 MAP (3)

PG	CC00	Instrument	No. de voix	Remarque	PG	CC00	Instrument	No. de voix	Remarque	PG	CC00	Instrument	No. de voix	Remarque	
091	000	Polysynth	2	*	103	000	Echo Drops	1	*	118	000	Melo. Tom 1	1	* **	
	001	80's PolySyn	2			001	Echo Bell	2	*		001	Real Tom	2	**	
092	000	Space Voice	1	*		002	Echo Pan	2	*		008	Melo. Tom 2	1	* **	
	001	Heaven II	2			003	Echo Pan 2	2			009	Rock Tom	2	**	
093	000	Bowed Glass	2	*		004	Big Panner	2		119	000	Synth Drum	1	* **	
094	000	Metal Pad	2	*		005	Reso Panner	2			008	808 Tom	2	**	
	001	Tine Pad	2			006	Water Piano	2			009	Elec Perc	1	* **	
	002	Panner Pad	2		104	000	Star Theme	2	*	120	000	Reverse Cym.	1	* **	
095	000	Halo Pad	2	*		001	Star Theme 2	2			001	Reverse Cym2	1	**	
096	000	Sweep Pad	1	*	Ethniques, etc.						008	Rev.Snare 1	1	**	
	001	Polar Pad	1		105	000	Sitar	1	*		009	Rev.Snare 2	1	**	
	008	Converge	1			001	Sitar 2	2	*		016	Rev.Kick 1	1	**	
	009	Shwimmer	2			002	Detune Sitar	2			017	Rev.ConBD	1	**	
	010	Celestial Pd	2			008	Tambra	1			024	Rev.Tom 1	1	**	
Effets spéciaux de synthé						016	Tamboura	2			025	Rev.Tom 2	1	**	
097	000	Ice Rain	2	*	106	000	Banjo	1		Effets spéciaux (SFX)					
	001	Harmo Rain	2			001	Muted Banjo	1		121	000	Gt.FretNoise	1	*	
	002	African wood	2			008	Rabab	2			001	Gt.Cut Noise	1	* **	
	008	Clavi Pad	2			016	Gopichant	2			002	String Slap	1	* **	
098	000	Soundtrack	2	*		024	Oud	2			003	Gt.CutNoise2	1	**	
	001	Ancestral	2		107	000	Shamisen	1	*		004	Dist.CutNoiz	1	**	
	002	Prologue	2			001	Tsugaru	2			005	Bass Slide	1	**	
	008	Rave	2		108	000	Koto	1	*		006	Pick Scrape	1	**	
099	000	Crystal	2	*		008	Taisho Koto	1		122	000	Breath Noise	1	*	
	001	Syn Mallet	1	*		016	Kanoon	2			001	Fl.Key Click	1	* **	
	002	Soft Crystal	2		109	000	Kalimba	1		123	000	Seashore	1	* **	
	003	Round Glock	2			110	000	Bagpipe	1			001	Rain	1	* **
	004	Loud Glock	2			111	000	Fiddle	1	*		002	Thunder	1	* **
	005	GlockenChime	2			112	000	Shanai	1	*		003	Wind	1	* **
	006	Clear Bells	2				001	Shanai 2	1			004	Stream	2	* **
	007	ChristmasBel	2				008	Pungi	1			005	Bubble	2	* **
	008	Vibra Bells	2				016	Hichiriki	2		124	000	Bird	2	* **
	009	Digi Bells	2		Percussions						001	Dog	1	* **	
	016	Choral Bells	2		113	000	Tinkle Bell	1	*		002	Horse-Gallop	1	* **	
	017	Air Bells	2			008	Bonang	1			003	Bird 2	1	* **	
	018	Bell Harp	2			009	Gender	1			004	Kitty	1	**	
	019	Gamelimba	2			010	Gamelan Gong	1			005	Growl	1	**	
100	000	Atmosphere	2	*		011	St.Gamelan	2		125	000	Telephone 1	1	* **	
	001	Warm Atmos	2			016	RAMA Cymbal	1			001	Telephone 2	1	* **	
	002	Nylon Harp	2		114	000	Agogo	1			002	DoorCreaking	1	* **	
	003	Harpvox	2			008	Atarigane	1			003	Door	1	* **	
	004	HollowReleas	2		115	000	Steel Drums	1	*		004	Scratch	1	* **	
	005	Nylon+Rhodes	2		116	000	Woodblock	1	* **		005	Wind Chimes	2	* **	
	006	Ambient Pad	2			008	Castanets	1	* **		007	Scratch 2	1	**	
101	000	Brightness	2	*	117	000	Taiko	1	* **						
102	000	Goblin	2	*		008	Concert BD	1	* **						
	001	Goblinson	2												
	002	50's Sci-Fi	2												

PG : numéro de programme (numéro d'instrument)
 CC00 : valeur de la commande 0 (n° de banque, n° de variation)
 Instrument : nom du son
 No. de voix : nombre de voix utilisées par l'instrument
 Remarque * : même son qu'en configuration SC-55 (SC-55 map)
 Remarque** : un son de percussion non mélodique. Utilisez une note proche de C4 (do4 ou note numéro 60).

CONFIGURATION SC-55/SC-55 MAP (1)

PG	CC00	Instrument	No. de voix	Remarque
126	000	Helicopter	1	* **
	001	Car-Engine	1	* **
	002	Car-Stop	1	* **
	003	Car-Pass	1	* **
	004	Car-Crash	2	* **
	005	Siren	1	* **
	006	Train	1	* **
	007	Jetplane	2	* **
	008	Starship	2	* **
	009	Burst Noise	2	* **
127	000	Applause	2	* **
	001	Laughing	1	* **
	002	Screaming	1	* **
	003	Punch	1	* **
	004	Heart Beat	1	*
	005	Footsteps	1	* **
	006	Applause 2	2	**
128	000	Gun Shot	1	* **
	001	Machine Gun	1	* **
	002	Lasergun	1	* **
	003	Explosion	2	* **

PG	CC00	Instrument	No. de voix	Remarque
SC-55 MAP				
Pianos				
001	000	Piano 1	1	
	008	Piano 1w	1	
	016	Piano 1d	1	
002	000	Piano 2	1	
	008	Piano 2w	1	
003	000	Piano 3	1	
	008	Piano 3w	1	
004	000	Honky-tonk	2	
	008	HonkyTonk w	2	
005	000	E.Piano 1	1	
	008	Detuned EP1	2	
	016	E.Piano 1v	2	
	024	60s E.Piano	1	
006	000	E.Piano 2	1	
	008	Detuned EP2	2	
	016	E.Piano 2v	2	
007	000	Harpsichord	1	
	008	Coupled Hps	2	
	016	Harpsi.w	1	
	024	Harpsi.o	2	
008	000	Clav.	1	
Percussion chromatiques				
009	000	Celesta	1	
010	000	Glockenspl	1	
011	000	Music Box	1	
012	000	Vibraphone	1	
	008	Vib.w	1	
013	000	Marimba	1	
	008	Marimba w	1	
014	000	Xylophone	1	
015	000	Tubularbell	1	
	008	Church Bell	1	
	009	Carillon	1	
016	000	Santur	1	
Orgues				
017	000	Organ 1	1	
	008	Detuned Or1	2	
	016	60's Organ1	1	
	032	Organ 4	2	
018	000	Organ 2	1	
	008	Detuned Or2	2	
	032	Organ 5	2	
019	000	Organ 3	2	
020	000	Church Org1	1	
	008	Church Org2	2	
	016	Church Org3	2	

PG	CC00	Instrument	No. de voix	Remarque
021	000	Reed Organ	1	
022	000	Accordion F	2	
	008	Accordion I	2	
023	000	Harmonica	1	
024	000	Bandoneon	2	
Guitares				
025	000	Nylon Gt.	1	
	008	Ukulele	1	
	016	Nylon Gt.o	2	
	032	Nylon Gt.2	1	
026	000	Steel Gt.	1	
	008	12-str.Gt	2	
	016	Mandolin	1	
027	000	Jazz Gt.	1	
	008	Hawaiian Gt	1	
028	000	Clean Gt.	1	
	008	Chorus Gt.	2	
029	000	Muted Gt.	1	
	008	Funk Gt.	1	
	016	Funk Gt.2	1	
030	000	OverdriveGt	1	
031	000	Dist.Gt.	1	
	008	Feedback Gt	2	
032	000	Gt.Harmonix	1	
	008	Gt.Feedback	1	
Basses				
033	000	Acoustic Bs	1	
034	000	Fingered Bs	1	
035	000	Picked Bass	1	
036	000	Fretless Bs	1	
037	000	Slap Bass 1	1	
038	000	Slap Bass 2	1	
039	000	Syn.Bass 1	1	
	001	Syn.Bass101	1	
	008	Syn.Bass 3	1	
040	000	Syn.Bass 2	2	
	008	Syn.Bass 4	2	
	016	Rubber Bass	2	
Cordes / orchestre				
041	000	Violin	1	
	008	Slow Violin	1	
042	000	Viola	1	
043	000	Cello	1	
044	000	Contrabass	1	
045	000	Tremolo Str	1	
046	000	Pizzicato	1	
047	000	Harp	1	
048	000	Timpani	1	

CONFIGURATION SC-55/SC-55 MAP (2)

PG	CC00	Instrument	No. de voix	Remarque	PG	CC00	Instrument	No. de voix	Remarque	PG	CC00	Instrument	No. de voix	Remarque
Ensembles					Synthés solo					Percussions				
049	000	Strings	1		081	000	Square Wave	2		113	000	Tinkle Bell	1	
	008	Orchestra	2			001	Square	1		114	000	Agogo	1	
050	000	SlowStrings	1			008	Sine Wave	1		115	000	Steel Drums	1	
051	000	SynStrings1	1		082	000	Saw Wave	2		116	000	Woodblock	1	**
	008	SynStrings3	2			001	Saw	1			008	Castanets	1	**
052	000	SynStrings2	2			008	Doctor Solo	2		117	000	Taiko	1	**
053	000	Choir Aah	1		083	000	SynCalliope	2			008	Concert BD	1	**
	032	Choir Aahs2	1		084	000	ChifferLead	2		118	000	Melo. Tom 1	1	**
054	000	Voice Oohs	1		085	000	Charang	2			008	Melo. Tom 2	1	**
055	000	SynVox	1		086	000	Solo Vox	2		119	000	Synth Drum	1	**
056	000	Orchest.Hlt	2		087	000	5th Saw	2			008	808 Tom	1	**
Culvres					088	000	Bass & Lead	2			009	Elec Perc	1	**
057	000	Trumpet	1		Nappes de synthé, etc.					120	000	Reverse Cym	1	**
058	000	Trombone	1		089	000	Fantasia	2		Effets spéciaux (SFX)				
	001	Trombone 2	2		090	000	Warm Pad	1		121	000	Gt.FretNoiz	1	
059	000	Tuba	1		091	000	Polysynth	2			001	Gt.CutNoise	1	**
060	000	MuteTrumpet	1		092	000	Space Voice	1			002	String Slap	1	**
061	000	French Horn	2		093	000	Bowed Glass	2		122	000	BreathNoise	1	
	001	Fr.Horn 2	2		094	000	Metal Pad	2			001	Fl.KeyClick	1	**
062	000	Brass 1	1		095	000	Halo Pad	2		123	000	Seashore	1	**
	008	Brass 2	2		096	000	Sweep Pad	1			001	Rain	1	**
063	000	Syn.Brass 1	2		Effets spéciaux de synthé						002	Thunder	1	**
	008	Syn.Brass 3	2		097	000	Ice Rain	2			003	Wind	1	**
	016	Analog Brs1	2		098	000	Soundtrack	2			004	Stream	2	**
064	000	Syn.Brass 2	2		099	000	Crystal	2			005	Bubble	2	**
	008	Syn.Brass 4	1			001	Syn Mallet	1		124	000	Bird	2	**
	016	Analog Brs2	2		100	000	Atmosphere	2			001	Dog	1	**
Anches					101	000	Brightness	2			002	HorseGallop	1	**
065	000	Soprano Sax	1		102	000	Goblin	2			003	Bird 2	1	**
066	000	Alto Sax	1		103	000	Echo Drops	1		125	000	Telephone 1	1	**
067	000	Tenor Sax	1			001	Echo Bell	2			001	Telephone 2	1	**
068	000	BaritoneSax	1			002	Echo Pan	2			002	Creaking	1	**
069	000	Oboe	1		104	000	Star Theme	2			003	Door	1	**
070	000	EnglishHorn	1		Ethnique, etc.						004	Scratch	1	**
071	000	Bassoon	1		105	000	Sitar	1			005	Wind Chimes	2	**
072	000	Clarinet	1			001	Sitar 2	2		126	000	Helicopter	1	**
Vents					106	000	Banjo	1			001	Car-Engine	1	**
073	000	Piccolo	1		107	000	Shamisen	1			002	Car-Stop	1	**
074	000	Flute	1		108	000	Koto	1			003	Car-Pass	1	**
075	000	Recorder	1			008	Taisho Koto	2			004	Car-Crash	2	**
076	000	Pan Flute	1		109	000	Kalimba	1			005	Siren	1	**
077	000	Bottle Blow	2		110	000	Bagpipe	1			006	Train	1	**
078	000	Shakuhachi	2		111	000	Fiddle	1			007	Jetplane	2	**
079	000	Whistle	1		112	000	Shanai	1			008	Starship	2	**
080	000	Ocarina	1								009	Burst Noise	2	**
										127	000	Applause	2	**
											001	Laughing	1	**
											002	Screaming	1	**
											003	Punch	1	**
											004	Heart Beat	1	
											005	Footsteps	1	**
										128	000	Gun Shot	1	**
											001	Machine Gun	1	**
											002	Laser gun	1	**
											003	Explosion	2	**

PG : numéro de programme (numéro d'instrument)
 CC00 : valeur de la commande 0 (n° de banque, n° de variation)
 Instrument : nom du son
 No. de voix : nombre de voix utilisées par l'instrument
 Remarque* : même son qu'en configuration SC-55 (SC-55 map)
 Remarque** : un son de percussion non mélodique. Utilisez une note proche de C4 (do4 ou note numéro 60).

CONFIGURATION SC-55/SC-55 MAP (3)

CM-64				CM-64				CM-64			
PC	CC00	Instrument	No. of voices	PC	CC00	Instrument	No. of voices	PC	CC00	Instrument	No. of voices
001	126	Piano 2	1	001	127	Acou Piano1	1	065	127	Acou Bass 1	1
002	126	Piano 2	1	002	127	Acou Piano2	1	066	127	Acou Bass 2	1
003	126	Piano 2	1	003	127	Acou Piano3	1	067	127	Elec Bass 1	1
004	126	Honky-tonk	2	004	127	Elec Piano1	1	068	127	Elec Bass 2	1
005	126	Piano 1	1	005	127	Elec Piano2	1	069	127	Slap Bass 1	1
006	126	Piano 2	1	006	127	Elec Piano3	1	070	127	Slap Bass 2	1
007	126	Piano 2	1	007	127	Elec Piano4	1	071	127	Fretless 1	1
008	126	E.Piano 1	1	008	127	Honkytonk	2	072	127	Fretless 2	1
009	126	Detuned EP1	2	009	127	Elec Org 1	1	073	127	Flute 1	1
010	126	E.Piano 2	1	010	127	Elec Org 2	2	074	127	Flute 2	1
011	126	Steel Gt.	1	011	127	Elec Org 3	1	075	127	Piccolo 1	1
012	126	Steel Gt.	1	012	127	Elec Org 4	1	076	127	Piccolo 2	2
013	126	12-str.Gt	2	013	127	Pipe Org 1	2	077	127	Recorder	1
014	126	Funk Gt.	1	014	127	Pipe Org 2	2	078	127	Pan Pipes	1
015	126	Muted Gt.	1	015	127	Pipe Org 3	2	079	127	Sax 1	1
016	126	Slap Bass 1	1	016	127	Accordion	2	080	127	Sax 2	1
017	126	Slap Bass 1	1	017	127	Harpsi 1	1	081	127	Sax 3	1
018	126	Slap Bass 1	1	018	127	Harpsi 2	2	082	127	Sax 4	1
019	126	Slap Bass 1	1	019	127	Harpsi 3	1	083	127	Clarinet 1	1
020	126	Slap Bass 2	1	020	127	Clavi 1	1	084	127	Clarinet 2	1
021	126	Slap Bass 2	1	021	127	Clavi 2	1	085	127	Oboe	1
022	126	Slap Bass 2	1	022	127	Clavi 3	1	086	127	Engl Horn	1
023	126	Slap Bass 2	1	023	127	Celesta 1	1	087	127	Bassoon	1
024	126	Fingered Bs	1	024	127	Celesta 2	1	088	127	Harmonica	1
025	126	Fingered Bs	1	025	127	Syn Brass 1	2	089	127	Trumpet 1	1
026	126	Picked Bass	1	026	127	Syn Brass 2	2	090	127	Trumpet 2	1
027	126	Picked Bass	1	027	127	Syn Brass 3	2	091	127	Trombone 1	2
028	126	Fretless Bs	1	028	127	Syn Brass 4	2	092	127	Trombone 2	2
029	126	Acoustic Bs	1	029	127	Syn Bass 1	1	093	127	Fr Horn 1	2
030	126	Choir Aahs	1	030	127	Syn Bass 2	2	094	127	Fr Horn 2	2
031	126	Choir Aahs	1	031	127	Syn Bass 3	2	095	127	Tuba	1
032	126	Choir Aahs	1	032	127	Syn Bass 4	1	096	127	Brs Sect 1	1
033	126	Choir Aahs	1	033	127	Fantasy	2	097	127	Brs Sect 2	2
034	126	SlowStrings	1	034	127	Harmo Pan	2	098	127	Vibe 1	1
035	126	Strings	1	035	127	Chorale	1	099	127	Vibe 2	1
036	126	SynStrings3	2	036	127	Glasses	2	100	127	Syn Mallet	1
037	126	SynStrings3	2	037	127	Soundtrack	2	101	127	Windbell	2
038	126	Organ 1	1	038	127	Atmosphere	2	102	127	Glock	1
039	126	Organ 1	1	039	127	Warm Bell	2	103	127	Tube Bell	1
040	126	Organ 1	1	040	127	Funny Vox	1	104	127	Xylophone	1
041	126	Organ 2	1	041	127	Echo Bell	2	105	127	Marimba	1
042	126	Organ 1	1	042	127	Ice Rain	2	106	127	Koto	1
043	126	Organ 1	1	043	127	Oboe 2001	2	107	127	Sho	2
044	126	Organ 2	1	044	127	Echo Pan	2	108	127	Shakuhachi	2
045	126	Organ 2	1	045	127	Doctor Solo	2	109	127	Whistle 1	2
046	126	Organ 2	1	046	127	School Daze	1	110	127	Whistle 2	1
047	126	Trumpet	1	047	127	Bellsinger	1	111	127	Bottleblow	2
048	126	Trumpet	1	048	127	Square Wave	2	112	127	Breathpipe	1
049	126	Trombone	1	049	127	Str Sect 1	1	113	127	Timpani	1
050	126	Trombone	1	050	127	Str Sect 2	1	114	127	Melodic Tom	1
051	126	Trombone	1	051	127	Str Sect 3	1	115	127	Deep Snare	1 **
052	126	Trombone	1	052	127	Pizzicato	1	116	127	Elec Perc 1	1 **
053	126	Trombone	1	053	127	Violin 1	1	117	127	Elec Perc 2	1 **
054	126	Trombone	1	054	127	Violin 2	1	118	127	Taiko	1 **
055	126	Alto Sax	1	055	127	Cello 1	1	119	127	Taiko Rim	1
056	126	Tenor Sax	1	056	127	Cello 2	1	120	127	Cymbal	1
057	126	BaritoneSax	1	057	127	Contrabass	1	121	127	Castanets	1 **
058	126	Alto Sax	1	058	127	Harp 1	1	122	127	Triangle	1 **
059	126	Brass 1	1	059	127	Harp 2	1	123	127	Orche Hit	1
060	126	Brass 1	1	060	127	Guitar 1	1	124	127	Telephone	1 **
061	126	Brass 2	2	061	127	Guitar 2	1	125	127	Bird Tweet	1 **
062	126	Brass 2	2	062	127	Elec Gtr 1	1	126	127	OneNote Jam	1 **
063	126	Brass 1	1	063	127	Elec Gtr 2	1	127	127	Water Bell	2
064	126	Orchest.Hit	2	064	127	Sitar	2	128	127	Jungle Tune	2

Liste des kits rythmiques Kit du SC-88 (1)

	PG 1 STANDARD 1	PG 2 STANDARD 2	PG 9 ROOM	PG 17 POWER	PG 25 ELECTRONIC
25	Roulement de caisse claire	←	←	←	←
26	Claquement de doigts	←	←	←	←
27	High Q	←	←	←	←
28	Slap	←	←	←	←
29	Scratch (poussé) [EXC7]	←	←	←	Scratch (poussé) 2 [EXC7]
30	Scratch (tiré) [EXC7]	←	←	←	Scratch (tiré) 2 [EXC7]
31	Baguettes	←	←	←	←
32	Clic carré	←	←	←	←
33	Clic de métronome	←	←	←	←
34	Cloche de métronome	←	←	←	←
35	Grosse caisse 2 (standard 1)	G. caisse 2 (standard 2)	G. caisse Room 2	G. caisse Power 2	G. caisse électrique 2
C2 36	Grosse caisse 1 (standard 1)	G. caisse 1 (standard 2)	G. caisse Room 1	G. caisse Power 1	G. caisse électrique 1
37	Bord de fût	←	←	←	←
38	Caisse claire 1 (Standard 1)	C. claire 1 (Standard 2)	C. claire Room 1	C. claire Power 1	C. claire électrique 1
39	Claquement de mains	←	←	←	←
40	Caisse claire 2 (Standard 1)	C. claire 2 (Standard 2)	C. claire Room 2	C. claire Power 2	C. claire électrique 2
41	Tom basse 2 *	←	Tom basse Room 2 *	Tom basse Power 2 *	Tom basse électrique 2 *
42	Charleston fermée 1 [EXC1]	Charl. fermée 2 [EXC1]	Charl. fermée 3 [EXC1]	Charl. fermée 3 [EXC1]	Charl. fermée 2 [EXC1]
43	Tom basse 1 *	←	Tom basse Room 1 *	Tom basse Power 1 *	Tom basse électrique 1 *
44	Charleston au pied [EXC1]	←	←	←	←
45	Tom medium 2 *	←	Tom medium Room 2 *	Tom medium Power 2 *	Tom medium électrique 2 *
46	Charleston ouverte 1 [EXC1]	Charl. ouverte 2 [EXC1]	Charl. ouverte 3 [EXC1]	Charl. ouverte 3 [EXC1]	Charl. ouverte 2 [EXC1]
47	Tom medium 1 *	←	Tom medium Room 1 *	Tom medium Power 1 *	Tom medium électrique 1 *
C3 48	Tom aigu 2 *	←	Tom aigu Room 2 *	Tom aigu Power 2 *	Tom aigu électrique 2 *
49	Cymbale crash 1	←	←	←	←
50	Tom aigu 1 *	←	Tom aigu Room 1 *	Tom aigu Power 1 *	Tom aigu électrique 1 *
51	Cymbale ride 1	←	←	←	←
52	Cymbale chinoise	←	←	←	Cymbale inversée
53	Cloche de ride	←	←	←	←
54	Tambourin	←	←	←	←
55	Cymbale splash	←	←	←	←
56	Cloche	←	←	←	←
57	Cymbale crash 2	←	←	←	←
58	Vibra-slap	←	←	←	←
59	Cymbale ride 2	←	←	←	←
C4 60	Bongo aigu	←	←	←	←
61	Bongo grave	←	←	←	←
62	Conga aiguë étouffée	←	←	←	←
63	Conga aiguë	←	←	←	←
64	Conga grave	←	←	←	←
65	Timbale aiguë	←	←	←	←
66	Timbale grave	←	←	←	←
67	Agogo aigu	←	←	←	←
68	Agogo grave	←	←	←	←
69	Cabasa	←	←	←	←
70	Maracas	←	←	←	←
71	Sifflet aigu court [EXC2]	←	←	←	←
C5 72	Sifflet grave long [EXC2]	←	←	←	←
73	Guiro court [EXC3]	←	←	←	←
74	Guiro long [EXC3]	←	←	←	←
75	Claves	←	←	←	←
76	Wood Block aigu	←	←	←	←
77	Wood Block grave	←	←	←	←
78	Cuica étouffée [EXC4]	←	←	←	←
79	Cuica [EXC4]	←	←	←	←
80	Triangle étouffé [EXC5]	←	←	←	←
81	Triangle [EXC5]	←	←	←	←
82	Shaker	←	←	←	←
83	Jingle Bell	←	←	←	←
C6 84	Bell Tree	Bar Chimes	←	←	←
85	Castagnettes	←	←	←	←
86	Surdo étouffé [EXC6]	←	←	←	←
87	Surdo [EXC6]	←	←	←	←
88	----	----	----	----	----
89	----	----	----	----	----
90	----	----	----	----	----
91	----	----	----	----	----
92	----	----	----	----	----
93	----	----	----	----	----
94	----	----	----	----	----
95	----	----	----	----	----
C7 96	----	----	----	----	----
97	----	----	----	----	----
98	----	----	----	----	----
99	----	----	----	----	----

N° de note

PG : Numéro de programme (N° de kit rythmique)
 ---- : Pas de son
 * : Sons nécessitant deux voix

← : Même que le son de percussion de "STANDARD" (PG1).
 [EXC] : Aucun son de même numéro ne peut être produit en même temps.

Kit du SC-88 (2)

	PG 26 TR-808/909	PG 27 DANCE	PG 33 JAZZ	PG 41 BALAIS	PG 49 ORCHESTRE
	←	←	←	←	←
26	←	←	←	←	←
27	←	←	←	←	Charl. fermée 2 [EXC1]
28	←	←	←	←	Charl. au pied [EXC1]
29	Scratch (poussé) 2 [EXC7]	Scratch (poussé) 2 [EXC7]	←	←	Charl. ouverte 2 [EXC1]
30	Scratch (tiré) 2 [EXC7]	Scratch (tiré) 2 [EXC7]	←	←	Cymbale ride 1
31	←	←	←	←	←
32	←	←	←	←	←
33	←	←	←	←	←
34	←	←	←	←	←
35	Grosse caisse 909	Grosse caisse Dance	Grosse caisse Jazz 2	Grosse caisse Jazz 2	Grosse caisse Jazz 1
C2 36	Grosse caisse 808	Grosse caisse électrique 2	Grosse caisse Jazz 1	Grosse caisse Jazz 1	G. caisse de concert 1
37	Rim Shot 808	←	←	←	←
38	Caisse claire 808 1	Caisse claire Dance 1	Caisse claire Jazz 1	Frappe de balais 1	C. claire de concert
39	←	←	Claquement de mains 2	Slap de balais 1	Castagnettes
40	Caisse claire 909 1	Caisse claire Dance 2	Caisse claire Jazz 2	Glissé de balais 1	C. claire de concert
41	Tom basse 808 2 *	Tom basse électrique 2 *	←	Tom basse balais 2 *	Timbale fa
42	Charl. fermée 808 [EXC1]	Charl. fermée CR-78 [EXC1]	Charl. fermée 2 [EXC1]	Charl. fermée balais [EXC1]	Timbale fa#
43	808 Low Tom 1 *	Tom basse électrique 1 *	←	Tom basse balais 1 *	Timbale sol
44	Charl. fermée 808 [EXC1]	Charl. fermée 808 [EXC1]	←	←	Timbale sol#
45	Tom medium 808 2 *	Tom medium électrique 2 *	←	Tom medium balais 2 *	Timbale la
46	Charl. ouverte 808 [EXC1]	Charl. ouverte CR-78 [EXC1]	Charl. ouverte 2 [EXC1]	Charl. ouverte balais [EXC1]	Timbale la#
47	Tom medium 808 1 *	Tom medium électrique 1 *	←	Tom medium balais 1 *	Timbale si
C3 48	Tom aigu 808 2 *	Tom aigu électrique 2 *	←	Tom aigu balais 2 *	Timbale do
49	Cymbale 808	←	←	Cymbale crash balais	Timbale do#
50	Tom aigu 808 1	Tom aigu électrique 1 *	←	Tom aigu balais 1 *	Timbale ré
51	←	←	←	Cymbale ride balais	Timbale ré#
52	←	Cymbale inversée	←	←	Timbale mi
53	←	←	←	Cloche de ride balais	Timbale fa
54	←	←	←	←	←
55	←	←	←	←	←
56	Cloche 808	←	←	←	←
57	←	←	←	←	Cymbale de concert 2
58	←	←	←	←	←
59	←	←	←	←	Cymbale de concert 1
C4 60	←	←	←	←	←
61	←	←	←	←	←
62	Conga aiguë 808	←	←	←	←
63	Conga medium 808	←	←	←	←
64	Conga grave 808	←	←	←	←
65	←	←	←	←	←
66	←	←	←	←	←
67	←	←	←	←	←
68	←	←	←	←	←
69	←	←	←	←	←
70	Maracas 808	←	←	←	←
71	←	←	←	←	←
C5 72	←	←	←	←	←
73	←	←	←	←	←
74	←	←	←	←	←
75	Claves 808	←	←	←	←
76	←	←	←	←	←
77	←	←	←	←	←
78	←	Hoo aigu [EXC4]	←	←	←
79	←	Hoo grave [EXC4]	←	←	←
80	←	Triangle élect. étouffé [EXC5]	←	←	←
81	←	Triangle électrique [EXC5]	←	←	←
82	←	←	←	←	←
83	←	←	←	←	←
C6 84	←	←	←	←	←
85	←	←	←	←	←
86	←	←	←	←	←
87	←	←	←	←	←
88					Applaudissements *
89	←	←	←	←	←
90	←	←	←	←	←
91	←	←	←	←	←
92	←	←	←	←	←
93	←	←	←	←	←
94	←	←	←	←	←
95	←	←	←	←	←
C7 96	←	←	←	←	←
97	←	←	←	←	←
98	←	←	←	←	←
99	←	←	←	←	←

N° de note

PG : Numéro de programme (N° de kit rythmique)
 : Pas de son
 * : Sons nécessitant deux voix

← : Même que le son de percussion de "STANDARD" (PG1).
 [EXC] : Aucun son de même numéro ne peut être produit en même temps.

Kit du SC-88 (2)

	PG 50 ETHNIQUE	PG 51 G. CAISSE et C. CLAIRE	PG 57 EFFETS SPECIAUX	PG 58 EFF. SPECIAUX RYTHMIQUES
25	Claquement de doigts	----	----	----
26	Tambourin	----	----	----
27	Castagnettes	----	----	----
28	Cymbale crash 1	----	----	----
29	Roulement de caisse claire	----	----	----
30	Caisse claire de concert	----	----	----
31	Cymbale de concert	----	Scratch (poussé) 2 [EXC1]	----
32	Grosse caisse de concert 11	----	Scratch (tiré) 2 [EXC1]	----
33	Jingle Bell	----	Mediator 2 (haut)	----
34	Arbre à cloches	----	Mediator 2 (bas)	----
35	Bar Chimes	----	Mediator guitare distortion (haut)	----
C2 36	Wadaiko *	----	Mediator guitare distortion (bas)	Grosse caisse inversée 1
37	Wadaiko (bord de fût) *	----	Glissement de basse	GC de concert inversée 1
38	Shime Taiko	----	Grattement de mediator	GC Power inversée 1
39	Atarigane	----	High Q	GC électrique inversée 1
40	Hyoushigi	Grosse caisse 1 Standard 1	Slap	Caisse claire inversée 1
41	Ohkawa	Grosse caisse 2 Standard 1	Scratch (poussé) [EXC7]	Caisse claire inversée 2
42	High Kotsuzumi	Grosse caisse 1 Standard 2	Scratch (tiré) [EXC7]	CC inversée 1 Standard 1
43	Low Kotsuzumi	Grosse caisse 2 Standard 2	Baguettes	Petite caisse claire inversée
44	Ban Gu	Grosse caisse 1	Clic carré	Caisse claire Dance inversée
45	Grand Gong	Grosse caisse 2	Clic de métronome	Caisse claire 808 inversée
46	Petit Gong	Grosse caisse atténuée	Cloche de métronome	Tom1 inversé
47	Bend Gong	Grosse caisse Jazz 1	Bruit de frette	Tom2 inversé
C3 48	Gong Thai	Grosse caisse Jazz 2	Bruit de mediator vers le haut	Baguettes inversées
49	Cymbale Rama	Grosse caisse de concert	Bruit de mediator vers le bas	Slap inversé
50	Gamelan Gong	Grosse caisse Room 1	Slap de double basse	Cymbale 1 inversée
51	Udo court [EXC1]	Grosse caisse Room 2	Clic de touche	Cymbale 2 inversée
52	Udo long [EXC1]	Grosse caisse Power 1	Hire	Charl. ouverte inversée
53	Udo (Slap)	Grosse caisse Power 2	Cri	Cymbale ride inversée
54	Bendir	Grosse caisse électrique 2	Coup	Charl. ouv. CR-78 inversée
55	Req Dum	Grosse caisse électrique 1	* Battements de cœur	Charl. fermée inversée
56	Req Tik	Grosse caisse électrique	Pas 1	Gong inversé
57	Tabla Te	Grosse caisse 808	Pas 2	Arbre à cloches inversé
58	Tabla Na	Grosse caisse 909	Applaudissements *	Guero inversé
59	Tabla Tun	Grosse caisse Dance	Grincement de porte	Bendir inversé
C4 60	Tabla Ge	Caisse claire 1 Standard 1	Porte	Coup de feu inversé
61	Tabla Ge Hi	Caisse claire 2 Standard 1	Craquement	Scratch inversé
62	Talking Drum *	Caisse claire 1 Standard 2	Wind Chimes *	Laser inversé
63	Bend Talking Drum *	Caisse claire 2 Standard 2	Moteur de voiture	Clic de touche
64	Caxixi	Petite caisse claire	Arrêt de voiture	Tekno Thip
65	Djembe	Caisse claire de concert	Passage de voiture	Pop Drop
66	Djembe Rim	Caisse claire Jazz 1	Accident de voiture *	Woody Slap
67	Timbales graves	Caisse claire Jazz 2	Sirène	Grosse caisse distortion *
68	Timbales Paila	Caisse claire Room 1	Train	Syn.Drop
69	Timbales aigus	Caisse claire Room 2	Avion à réaction *	High Q inversé
70	Cowbell	Caisse claire Power 1	Hélicoptère	Tuyau
71	Bongo aigu	Caisse claire Power 2	Vaisseau spatial *	Bloc de glace
C5 72	Bongo grave	Caisse claire «Gated»	Coup de fusil	Tambourin numérique *
73	Conga aigu étouffée	Caisse claire Dance 1	Mitrailleuse	Alias
74	Conga aigué	Caisse claire Dance 2	Pistolet laser	Cloche modulée
75	Conga grave étouffée	Caisse claire Disco	Explosion *	Spark
76	Conga (Slap)	Caisse claire électrique 2	Chien	Percussion métallique
77	Conga grave	Caisse claire House *	Galop de cheval	Effet de bruit dynamique
78	Conga (Glissé) *	Caisse claire électrique 1	Oiseaux *	Bruit de clap stéréo *
79	Pandiero étouffé	Caisse claire électrique 3 *	Pluie	Swish
80	Pandiero	Caisse claire 808 1	Tonnerre	Slappy *
81	Surdo [EXC2]	Caisse claire 808 2 *	Vent	Voice Ou
82	Surdo étouffé [EXC2]	Caisse claire 909 1	Ressac	Voice Au
83	Tamborim	Caisse claire 909 2 *	Courant *	Hoo
C6 84	Agogo aigu	Balais frappe 1	Bulles *	Arrêt de bande 1 *
85	Agogo grave	Balais frappe 2	Kitty	Arrêt de bande 2 *
86	Shaker	Balais Slap 1	Oiseau 2	Missile *
87	High Whistle [EXC3]	Balais Slap 2	Grondement	Oiseau de l'espace
88	Low Whistle [EXC3]	Balais Slap 3	Applaudissements 2 *	Monstre volant
89	Mute Cuica [EXC4]	Balais glissé 1	Téléphone 1	----
90	Open Cuica [EXC4]	Balais glissé 2	Téléphone 2	----
91	Mute Triangle [EXC5]	Balais glissé long	----	----
92	Open Triangle [EXC5]	----	----	----
93	Short Guiro [EXC6]	----	----	----
94	Long Guiro [EXC6]	----	----	----
95	Cabasa Up	----	----	----
C7 96	Cabasa Down	----	----	----
97	Claves	----	----	----
98	High Wood Block	----	----	----
99	Low Wood Block	----	----	----

PG : Numéro de programme (N° de kit rythmique)
 ---- : Pas de son
 * : Sons nécessitant deux voix

← : Même que le son de percussion de "STANDARD" (PG1).
 [EXC] : Aucun son de même numéro ne peut être produit en même temps.

Kit du SC-88 (3)

	PG 1 / PG 33 STANDARD / JAZZ	PG 9 ROOM	PG 17 POWER	PG 25 ELECTRONIQUE	PG 26 TR-808	PG 41 BALAIS	PG 49 ORCHESTRE
25	----	----	----	----	----	----	----
26	----	----	----	----	----	----	----
27	High Q	←	←	←	←	←	Charl. fermée [EXC1]
28	Slap	←	←	←	←	←	Charl. au pied [EXC1]
29	Scratch (poussé)	←	←	←	←	←	Charl. ouverte [EXC1]
30	Scratch (tiré)	←	←	←	←	←	Cymbale ride 1
31	Baguettes	←	←	←	←	←	←
32	Clic carré	←	←	←	←	←	←
33	Clic de métronome	←	←	←	←	←	←
34	Cloche de métronome	←	←	←	←	←	←
35	GC 2 / GC Jazz 2	←	←	←	←	GC Jazz 2	GC Concert 2
36	GC 1 / GC Jazz 1	←	GC MONDO	GC Elec	GC 808	GC Jazz 1	GC Concert 1
37	Baguette sur le côté du fût	←	←	←	Rim Shot de 808	←	←
38	Caisse claire 1	←	Caisse claire Gated	Caisse claire Elec	Caisse claire 808	Balais (frappe)	C. claire de concert
39	Claquement de mains	←	←	←	←	Balais (slap)	Castagnettes
40	Caisse claire 2	←	←	Caisse claire Gated	←	Balais (glissé)	C. claire de concert
41	Tom basse 2	Tom basse Room 2	Tom basse Room 2	Tom basse Elec 2	Tom basse 808 2	←	Timbale fa
42	Charl. fermée [EXC1]	←	←	←	Char. ferm. 808 [EXC1]	←	Timbale fa#
43	Tom basse 1	Tom basse Room 1	Tom basse Room 1	Tom basse Elec 1	Tom basse 808 1	←	Timbale sol
44	Charleston au pied [EXC1]	←	←	←	Char. ferm. 808 [EXC1]	←	Timbale sol#
45	Tom medium 2	Tom med. Room 2	Tom med. Room 2	Tom medium Elec 2	Tom medium 808 2	←	Timbale la
46	Charleston ouverte [EXC1]	←	←	←	Char. ouv. 808 [EXC1]	←	Timbale la#
47	Tom medium 1	Tom med. Room 1	Tom med. Room 1	Tom medium Elec 1	Tom medium 808 1	←	Timbale si
48	Tom aigu 2	Tom aigu Room 2	Tom aigu Room 2	Tom aigu Elec 2	Tom aigu 808 2	←	Timbale do
49	Cymbale crash 1	←	←	←	Cymbale 808	←	Timbale do#
50	Tom aigu 1	Tom aigu Room 1	Tom aigu Room 1	Tom aigu Elec 1	Tom aigu 808 1	←	Timbale ré
51	Cymbale ride 1	←	←	←	←	←	Timbale ré#
52	Cymbale chinoise	←	←	Cymbale inversée	←	←	Timbale mi
53	Cloche de ride	←	←	←	←	←	Timbale fa
54	Tambourin	←	←	←	←	←	←
55	Cymbale splash	←	←	←	←	←	←
56	Cloche	←	←	←	Cloche de 808	←	←
57	Cymbale crash 2	←	←	←	←	←	Cymbale de concert 2
58	Vibra-slap	←	←	←	←	←	←
59	Cymbale ride 2	←	←	←	←	←	Cymbale de concert 1
60	Bongo aigu	←	←	←	←	←	←
61	Bongo grave	←	←	←	←	←	←
62	Conga aiguë étouffée	←	←	←	Conga aiguë 808	←	←
63	Conga aiguë	←	←	←	Conga medium 808	←	←
64	Conga grave	←	←	←	Conga grave 808	←	←
65	Timbale aigu	←	←	←	←	←	←
66	Timbale grave	←	←	←	←	←	←
67	Agogo aigu	←	←	←	←	←	←
68	Agogo grave	←	←	←	←	←	←
69	Cabasa	←	←	←	←	←	←
70	Maracas	←	←	←	Maracas 808	←	←
71	Sifflet aigu court [EXC2]	←	←	←	←	←	←
72	Sifflet grave long [EXC2]	←	←	←	←	←	←
73	Guiro court	←	←	←	←	←	←
74	Guiro long	←	←	←	←	←	←
75	Claves	←	←	←	Claves de 808	←	←
76	Wood Block aigu	←	←	←	←	←	←
77	Wood Block grave	←	←	←	←	←	←
78	Cuica étouffé [EXC4]	←	←	←	←	←	←
79	Cuica [EXC4]	←	←	←	←	←	←
80	Triangle étouffé [EXC5]	←	←	←	←	←	←
81	Triangle [EXC5]	←	←	←	←	←	←
82	Shaker	←	←	←	←	←	←
83	Jingle Bell	←	←	←	←	←	←
84	Arbre à cloches	←	←	←	←	←	←
85	Castagnettes	←	←	←	←	←	←
86	Surdo étouffé [EXC6]	←	←	←	←	←	←
87	Surdo [EXC6]	←	←	←	←	←	←
88	----	----	----	----	----	----	Applaudissements *
89	----	----	----	----	----	----	----
90	----	----	----	----	----	----	----
91	----	----	----	----	----	----	----
92	----	----	----	----	----	----	----
93	----	----	----	----	----	----	----
94	----	----	----	----	----	----	----
95	----	----	----	----	----	----	----
96	----	----	----	----	----	----	----
97	----	----	----	----	----	----	----
98	----	----	----	----	----	----	----
99	----	----	----	----	----	----	----

N° de note

PG : Numéro de programme (N° de kit rythmique)

---- : Pas de son

* : Sons nécessitant deux voix

← : Même que le son de percussion de "STANDARD" (PG1).
[EXC] : Aucun son de même numéro ne peut être produit en même temps.

SC-55 Drum set (2)

	PG 57	PG 128
	Effets spéciaux (SFX)	CM-64/32L
	----	Grosse caisse CM
C2 36	37	Grosse caisse CM
	----	Bord de fût CM
38	39	Caisse claire CM
	High Q	Claquement de mains CM
40	Slap	Caisse claire électronique CM
41	Scratch (poussé) [EXC7]	Tom basse acoustique CM
	Scratch (tiré) [EXC7]	Charl. fermée CM [EXC1]
43	Baguettes	Tom basse acoustique CM
	Clic carré	Charl. ouv. 2 CM
45	Clic de métronome	Tom medium acoustique CM
	Cloche de métronome	Charl. ouv. 1 CM [EXC1]
47	Bruit de frette de guitare	Tom medium acoustique CM
C3 48	Bruit de médiator (haut)	Tom aigu acoustique CM
	Bruit de médiator (bas)	Cymbale crash CM
50	Slap de double basse	Tom aigu acoustique CM
	Clic de touche	Cymbale ride CM
52	Rire	----
	Cri	----
53	54	Coup
	55	Battements de cœur
	56	Pas 1
57	57	Pas 2
	58	Applaudissements *
59	Grincement de porte	----
C4 60	Porte	Bongo aigu CM
	61	Scratch
62	Wind Chimes *	Bongo grave CM
	63	Moteur de voiture
64	Arrêt de voiture	Conga aiguë étouffée CM
	65	Passage de voiture
	66	Accident de voiture *
67	Sirène	Conga aiguë CM
	68	Train
69	Avion à réaction *	Conga grave CM
	70	Agogo aigu CM
71	Hélicoptère	Agogo grave CM
	Vaisseau spatial *	Cabasa CM
C5 72	Coup de feu	Maracas CM
	73	Sifflet court CM
74	Pistolet laser	Sifflet long CM
	75	Mitrailleuse
76	Explosion *	Vibra-slap CM
	Chien	----
77	Galop de cheval	Claves CM
	78	Rire
79	Oiseaux *	Cri
	80	Coup
81	Pluie *	Battements de cœur
	82	Tonnerre
83	82	Pas 1
	Ressac	Pas 2
	Courant *	Applaudissements *
C6 84	Bulles *	Craquement
	85	Porte
86	----	Scratch
	87	Wind Chimes *
88	----	Moteur de voiture
	----	Arrêt de voiture
89	----	Passage de voiture
	90	Accident de voiture *
91	----	Sirène
	92	Train
93	----	Avion à réaction *
	94	Hélicoptère
95	----	Vaisseau spatial *
C7 96	----	Coup de feu
	97	Mitrailleuse
98	----	Pistolet laser
	99	Explosion *
100	----	Chien
	102	Galop de cheval
103	----	Oiseaux *
	104	Pluie *
105	----	Tonnerre
	106	Vent
107	----	Ressac
	108	Courant *
C8 108	----	Bulles *

N° de note

PG : Numéro de programme (N° de kit rythmique)
 ---- : Pas de son
 * : Sons nécessitant deux voix

← : Même que le son de percussion de "STANDARD" (PG1).
 [EXC] : Aucun son de même numéro ne peut être produit en même temps.

Alternance entre SC-88 map et SC-55 map

Pressez le bouton [SC-55] de la façade pour allumer l'indicateur, et la configuration SC-55 map sera sélectionnée. (→ p.2-3)

Vous pouvez aussi utiliser les messages MIDI de sélection de banque pour alterner entre SC-88 map et SC-55 map. (→ p.5-9)

Le SC-88 a des fonctions et paramètres additionnels absents des sources sonores au format GS précédentes. Ces fonctions et paramètres sont identifiées par [88]. Si des messages MIDI marqués par [88] sont transmis à une autre source sonore GS, il est possible que ces messages ne soient pas reçus.

Section 1. Données reçues

■ Messages de voix par canal

● Note off

Statut	2ème octet	3ème octet
8nH	kkH	vvH
9nH	kkH	00H

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
 kk=numéro de note : 00H - 7FH (0 - 127)
 vv=dynamique : 00H - 7FH (0 - 127)

* Pour les Parties rythmiques, ces messages sont reçus par chaque instrument quand Rx.NOTE OFF = ON. Valeur initiale = ON
 * La valeur de dynamique des messages Note Off est ignorée.

● Note on

Statut	2ème octet	3ème octet
8nH	kkH	vvH

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
 kk=numéro de note : 00H - 7FH (0 - 127)
 vv=dynamique : 00H - 7FH (0 - 127)

* Non reçu quand Rx.NOTE MESSAGE = OFF. Valeur initiale = ON
 * Pour les Parties rythmiques, non reçu quand Rx.NOTE ON = OFF pour chaque instrument.

● Pression (aftertouch) polyphonique

Statut	2ème octet	3ème octet
AnH	kkH	vvH

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
 kk=numéro de note : 00H - 7FH (0 - 127)
 vv=vaue : 01H - 7FH (1 - 127)

* Non reçu quand Rx.POLY PRESSURE (PAF) = OFF
 * L'effet obtenu est déterminé par messages exclusifs. Avec les réglages initiaux, il n'y aura pas d'effet.

● Changement de commande

* Quand Rx.CONTROL CHANGE = OFF, tous les messages de changement de commande sont ignorés, exceptés les messages de mode.
 * Une valeur spécifiée par message de changement de commande ne sera pas annulée, même par un changement de programme, etc.

○ Sélection de banque (Commande 0,32)

Statut	2ème octet	3ème octet
BnH	00H	mmH
BnH	20H	llH

[88]

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
 mm=N° de banque (MSB) : 00H - 7FH (N° de variation GS 0 - 127)
 ll=N° de banque (LSB) : 00H - 02H (MAP) Valeur initiale = 00H

* Non reçu quand Rx.BANK SELECT = OFF
 * Quand "GM System On" est reçu, Rx.BANK SELECT se règle sur OFF, et la sélection de banque n'est plus reçue.
 * Quand "GS Reset" est reçu, Rx.BANK SELECT se règle sur ON.
 * Quand Rx.BANK SELECT LSB = OFF, le LSB (octet de poids faible ou Least Significant Byte) sera traité comme 00H quelle que soit la vraie valeur reçue.
 * La sélection de banque est suspendue jusqu'à réception d'un message de changement de programme.
 * Le "numéro de Variation" du format GS est la valeur du MSB (octet de poids fort ou Most Significant Byte) de sélection de banque (Commande 0) exprimée en décimal.
 * Le SC-88 reconnaît le LSB (Commande 32) comme un fanion pour alterner entre SC-88MAP et SC-55MAP. Avec un LSB de 00H, la configuration sélectionnée sera celle voulue par le bouton SC-55MAP de la façade. Avec un LSB de 01H, SC-55MAP sera sélectionné. Avec un LSB de 02H, SC-88MAP sera sélectionné.
 * D'autres appareils GS devices ne reconnaissent pas le LSB de sélection de banque (Commande 32).

○ Modulation (Commande 1)

Statut	2ème octet	3ème octet
BnH	01H	vvH

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
 vv=amplitude de modulation : 00H - 7FH (0 - 127)

* Non reçu quand Rx.MODULATION = OFF
 * L'effet obtenu est déterminé par messages exclusifs. Avec les réglages initiaux, il s'agira de modulation de hauteur.

○ Durée de portamento (Commande 5)

Statut	2ème octet	3ème octet
BnH	05H	vvH

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
 vv= durée de portamento : 00H - 7FH (0 - 127) valeur initiale = 00H (0)

* Règle la durée du changement de hauteur quand le Portamento est activé ou quand vous utilisez la commande Portamento. La valeur 0 donne le changement le plus rapide.

○ Entrée de données (Commande 6,38)

Statut	2ème octet	3ème octet
BnH	06H	mmH
BnH	26H	llH

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
 mm,ll= valeur du paramètre spécifié par RPN/NRPN

○ Volume (Commande 7)

Statut	2ème octet	3ème octet
BnH	07H	vvH

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
 vv=Volume : 00H - 7FH (0 - 127) Valeur initiale = 64H (100)

* Ces messages servent à faire la balance entre Parties.
 * Ce message n'est pas reçu quand Rx.VOLUME = OFF. Valeur initiale = ON

○ Panoramique (Commande 10)

Statut	2ème octet	3ème octet
BnH	0AH	vvH

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
 vv=panoramique : 00H - 40H - 7FH (gauche - centre - droite) Valeur initiale = 40H (centre)

* La position stéréo se règle sur 127 paliers. A 0 correspond la gauche, à 64 la centre et à 127 la droite.
 * Pour les Parties rythmiques, c'est un ajustement relatif du panoramique de chaque instrument.
 * Ce message n'est pas reçu quand Rx.PANPOT = OFF. Valeur initiale = ON

○ Expression (Commande 11)

Statut	2ème octet	3ème octet
BnH	0BH	vvH

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
 vv=Expression : 00H - 7FH (0 - 127) Valeur initiale = 7FH (127)

* Peut servir indépendamment des messages de volume. Les messages d'expression servent à l'expression musicale dans une interprétation : mouvements de la pédale d'expression, crescendo et decrescendo.
 * Ce message n'est pas reçu quand Rx.EXPRESSION = OFF. Valeur initiale = ON

○ Hold 1 (sustain) (Commande 64)

Statut	2ème octet	3ème octet
BnH	40H	vvH

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
 vv=valeur de commande : 00H - 7FH (0 - 127) 0-63=OFF 64-127=ON

* Ce message n'est pas reçu quand Rx.HOLD1 = OFF. Valeur initiale = ON

○ Portamento (Commande 65)

Statut	2ème octet	3ème octet
BnH	41H	vvH

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
 vv=valeur de commande : 00H - 7FH (0 - 127) 0-63=OFF 64-127=ON

* Ce message n'est pas reçu quand Rx.PORTAMENTO = OFF. Valeur initiale = ON

○ Sostenuuto (Commande 66)

Statut 2ème octet 3ème octet
BnH 42H vvh

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
vv=valeur de commande : 00H - 7FH (0 - 127) 0-63=OFF 64-127=ON

* Ce message n'est pas reçu quand Rx.SOSTENUTO = OFF. Valeur initiale = ON

○ Sourdine (Commande 67)

Statut 2ème octet 3ème octet
BnH 43H vvh

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
vv=valeur de commande : 00H - 7FH (0 - 127) 0-63=OFF 64-127=ON

* Ce message n'est pas reçu quand Rx.SOFT = OFF. Valeur initiale = ON

○ Commande de Portamento (Commande 84)

Statut 2ème octet 3ème octet
BnH 54H kkH

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
kk=numéro de note source : 00H - 7FH (0 - 127)

* Un message Note-on reçu immédiatement après un message de commande Portamento déclenchera un changement progressif de hauteur, depuis la hauteur de la note source

* Si la note correspondant au numéro de note source est déjà en cours de production, elle se poursuit (legato) et passe progressivement, quand le nouveau Note-on est reçu, à la hauteur demandée par ce message.

* La vitesse du changement de hauteur causé par la commande de Portamento est déterminée par le paramètre Durée de Portamento.

Exemple 1) MIDI	Description	Résultat
90 3C 40	Note on do4	jeu de do4
B0 54 3C	Commande de do4	pas de changement (do4 continue)
90 40 40	Note on mi4	glissement de do4 à mi4
80 3C 40	Note off do4	pas de changement
80 40 40	Note off mi4	mi4 s'arrête

Exemple 2) MIDI	Description	Résultat
B0 54 3C	Comm. de Porta. depuis do4	pas de changement
90 40 40	Note on mi4	glissement de do4 à mi4
80 40 40	Note off mi4	E4 s'arrête

○ Effet 1 (niveau d'envoi à la reverb) (Commande 91)

Statut 2ème octet 3ème octet
BnH 5BH vvh

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
vv=valeur de commande : 00H - 7FH (0 - 127) Valeur initiale = 28H (40)

* Ce message règle le niveau d'envoi de chaque Partie à la reverb.

○ Effet 3 (niveau d'envoi au Chorus) (Commande 93)

Statut 2ème octet 3ème octet
BnH 5DH vvh

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
vv=valeur de commande : 00H - 7FH (0 - 127) Valeur initiale = 00H (0)

* Ce message règle le niveau d'envoi de chaque Partie au chorus.

○ Effet 4 (niveau d'envoi au Delay) (Commande 94) [88]

Statut 2ème octet 3ème octet
BnH 5EH vvh

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
vv=valeur de commande : 00H - 7FH (0 - 127) Valeur initiale = 00H (0)

* Ce message règle le niveau d'envoi de chaque Partie au Delay.

* Certains autres appareils GS peuvent ne pas reconnaître ce message.

* Le Delay ne peut pas être utilisé en MODE-2 (Double Module).

○ NRPN MSB/LSB (Commande 98,99)

Statut 2ème octet 3ème octet
BnH 63H mmH
BnH 62H llH

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)

mm=octet fort (MSB) du numéro de NRPN

ll=octet faible (LSB) du numéro de NRPN

* Quand "GM System On" est reçu, Rx.NRPN se règle sur OFF, et les NRPN ne sont plus reçus. Quand "GS Reset" ou Rx.NRPN = ON est reçu, les NRPN peuvent être interprétés.

* La valeur fixée par NRPN ne sera pas initialisée même si un changement de programme ou une initialisation des commandes est reçu.

NRPN

Le message de NRPN (Numéro de paramètre non référencé) étend la plage de commandes utilisables, permettant de piloter des fonctions non décrites dans le MIDI et propres à un appareil. Pour utiliser ces messages, vous devez d'abord envoyer des messages NRPN MSB et NRPN LSB pour déterminer le paramètre à modifier, puis un message d'entrée de donnée pour fixer la valeur voulue pour ce paramètre. Une fois qu'un NRPN a été spécifié, tous les messages d'entrée de donnée reçus sur ce canal affecteront ce même paramètre. Pour éviter des erreurs, il est donc recommandé d'envoyer une annulation de RPN (RPN = 7FH/7FH) quand vous avez réglé la valeur du paramètre voulu.

Sur le SC-88, les NRPN servent à modifier les paramètres de son, etc.

NRPN	Entrée de donnée	Fonction et plage de réglage
MSB LSB	MSB	
01H 08H	mmH	Vitesse du Vibrato (changement relatif) mm: 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 09H	mmH	Amplitude du Vibrato (changement relatif) mm: 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 0AH	mmH	Retard du Vibrato (changement relatif) mm: 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 20H	mmH	Fréquence de coupure du TVF (changement relatif) mm: 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 21H	mmH	Résonance du TVF (changement relatif) mm: 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 63H	mmH	Attaque de l'enveloppe de TVF&TVA (changement relatif) mm: 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 64H	mmH	Chute de l'enveloppe de TVF&TVA (changement relatif) mm: 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
01H 66H	mmH	Relâchement de l'enveloppe de TVF&TVA (changement relatif) mm: 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63)
18H rrH	mmH	Accord grossier d'inst. rythmique (changement relatif) rr: numéro de note de l'instrument rythmique mm: 00H - 40H - 7FH (-64 - 0 - +63 demi-tons)
1AH rrH	mmH	Niveau de TVA de l'inst. rythmique (changement absolu) rr: numéro de note de l'instrument rythmique mm: 00H - 7FH (0 - max)
1CH rrH	mmH	Panoramique d'inst. rythmique (changement absolu) rr: numéro de note de l'instrument rythmique mm: 00H, 01H - 40H - 7FH (aléatoire, gauche-centre-droite)
1DH rrH	mmH	Envoi à la reverb de l'inst. rythmique (changement absolu) rr: numéro de note de l'instrument rythmique mm: 00H - 7FH (0 - max)
1EH rrH	mmH	Envoi au chorus de l'inst. rythmique (changement absolu) rr: numéro de note de l'instrument rythmique mm: 00H - 7FH (0 - max)
1FH rrH	mmH	Envoi au delay de l'inst. rythmique (changement absolu) [88] rr: numéro de note de l'instrument rythmique mm: 00H - 7FH (0 - max)

* Le LSB d'entrée de donnée (llH) est ignoré.

* Les paramètres dits à "changement relatif" changent par rapport à la valeur preset (40H). Même entre appareils GS différents, les paramètres à "changement relatif" peuvent parfois différer quant à la façon dont le son change ou dans la plage de variation des valeurs.

* Les paramètres dits à "changement absolu" seront réglés de façon absolue quelle que soit la valeur preset.

* Il n'est pas possible de simultanément utiliser le niveau d'envoi au chorus et celui d'envoi au delay pour un même instrument rythmique.

○ RPN MSB/LSB

(Commande 100,101)

Statut	2ème octet	3ème octet
BnH	65H	mmH
BnH	64H	llH

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
mm=octet fort (MSB) du numéro de paramètre fixé par RPN
ll=octet faible (MSB) du numéro de paramètre fixé par RPN

- * Ce message n'est pas reçu quand Rx.RPN = OFF.
- * La valeur fixée par RPN ne sera pas initialisée même si un changement de programme ou une initialisation des commandes est reçu.

RPN

Le message de RPN (Numéro de paramètre référencé) étend la plage de commandes utilisables, permettant de piloter des fonctions décrites dans le MIDI. Pour utiliser ces messages, vous devez d'abord envoyer des messages RPN MSB et RPN LSB pour déterminer le paramètre à modifier, puis un message d'entrée de donnée pour fixer la valeur voulue pour ce paramètre. Une fois qu'un RPN a été spécifié, tous les messages d'entrée de donnée reçus sur ce canal affecteront ce même paramètre. Pour éviter des erreurs, il est donc recommandé d'envoyer une annulation de RPN (RPN = 7FH/7FH) quand vous avez réglé la valeur du paramètre voulu.

Sur le SC-88, les RPN servent à modifier les paramètres suivantes, etc.

RPN	Entrée de donnée	Fonction et plage de réglage
MSB LSB MSB		
00H 00H	mmH ---	Sensibilité au Pitch Bend mm: 00H - 18H (0 - 24 demi-tons) Valeur initiale = 02H (2 demi-tons) ll: ignoré (traité comme 00H) jusqu'à 2 octaves par paliers d'un demi-ton
00H 01H	mmH llH	Accord général fin mm,ll: 00 00H - 40 00H - 7F 7FH (-100.0 +99.99 centièmes) Réferez-vous à 5. Informations supplémentaires, "A propos de l'accord".
00H 02H	mmH ---	Accord général grossier mm: 28H - 40H - 58H (-24 - 0 +24 demi-tons) ll: ignoré (traité comme 00H)
7FH 7FH	--- ---	Annulation de RPN Annule toute sélection de RPN et NRPN Les réglages déjà faits ne changent pas. mm,ll: ignoré

● Changement de programme

Statut	2ème octet
CnH	ppH

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
pp=numéro de programme : 00H - 7FH (prog.1 - prog.128)

- * Ce message n'est pas reçu quand Rx.PROGRAM CHANGE = OFF. Valeur initiale = ON
- * Après réception d'un message de changement de programme, le nouveau son se fera entendre pour le message Note-on suivant. Les voix déjà en cours lors de la réception du changement de programme ne sont pas affectées.
- * Pour les Parties rythmiques, les messages de changement de programme ne sont pas reçus dans les banques 129 - 16384 (la valeur de la commande 0 est autre que 0(00H)).

● Pression (aftertouch) par canal

Statut	2ème octet
DnH	vvH

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
vv=pression : 00H - 7FH (0 - 127)

- * Ce message n'est pas reçu quand Rx.CH PRESSURE (CAf) = OFF. Valeur initiale = ON
- * L'effet obtenu est déterminé par messages exclusifs. Avec les réglages initiaux, il n'y a pas d'effet.

● Pitch Bend

Statut	2ème octet	3ème octet
EnH	llH	mmH

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
mm,ll=valeur de Pitch Bend : 00 00H - 40 00H - 7F 7FH (-8192 - 0 +8191)

- * Ce message n'est pas reçu quand Rx.Pitch bend change = OFF. Valeur initiale = ON
- * L'effet obtenu est déterminé par messages exclusifs. Avec les réglages initiaux, l'effet est le Pitch Bend.

■ Messages de mode par canal

● All Sounds Off (Commande 120)

Statut	2ème octet	3ème octet
BnH	78H	00H

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)

- * Quand ce message est reçu, toutes les notes actuellement produites sur le canal correspondant sont immédiatement coupées.

● Initialisation des commandes (Commande 121)

Statut	2ème octet	3ème octet
BnH	79H	00H

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)

- * Quand ce message est reçu, les commandes suivantes sont ramenées à leur valeur initiale.

Commande	Valeur initiale
Pitch Bend	± 0 (centre)
Pression polyphonique	0 (off)
Pression par canal	0 (off)
Modulation	0 (off)
Expression	127 (max)
Hold 1 (sustain)	0 (off)
Portamento	0 (off)
Sostenuto	0 (off)
Sourdine	0 (off)
RPN	non fixé; le réglage préalable ne change pas
NRPN	non fixé; le réglage préalable ne change pas

● All Notes Off (Commande 123)

Statut	2ème octet	3ème octet
BnH	7BH	00H

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)

- * Quand All Notes Off est reçu, toutes les notes en cours sur le canal correspondant sont relâchées. Toutefois, si Hold 1 ou Sostenuto est activé, le son se poursuivra jusqu'à ce que ces fonctions soient réglées sur off.

● OMNI OFF (Commande 124)

Statut	2ème octet	3ème octet
BnH	7CH	00H

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)

- * Le même traitement que si All Notes Off était reçu s'accomplit.

● OMNI ON (Commande 125)

Statut	2ème octet	3ème octet
BnH	7DH	00H

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)

- * Le même traitement que si All Notes Off était reçu s'accomplit. OMNI ON n'est pas activé.

● MONO (Commande 126)

Statut	2ème octet	3ème octet
BnH	7EH	mmH

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)
mm=nombre mono : 00H - 10H (0 - 16)

- * Le même traitement que si All Notes Off était reçu s'accomplit, et si mm est dans la plage ci-dessus, le canal correspondant passe en Mode 4 (M=1).

● POLY (Commande 127)

Statut	2ème octet	3ème octet
BnH	7FH	00H

n=numéro de canal MIDI : 0H - FH (can.1 - can.16)

- * Le même traitement que si All Notes Off et All Sounds Off étaient reçus s'accomplit, le canal correspondant passe en Mode 3.

■ Messages de système en temps réel

○ Active Sensing

Statut
FEH

* Quand de l'Active Sensing est reçu, l'instrument calcule ensuite l'intervalle séparant les messages suivants. Si celui-ci excède 420 ms, l'instrument agit comme si des messages All Sounds Off, All Notes Off et initialisation des commandes étaient reçus, et le calcul d'intervalle cesse.

■ Messages exclusifs

Statut	Octets de données	Statut
F0H	iiH, ddH, ...eeH	F7H

F0H : Statut de message exclusif
ii = N° d'identification : un numéro d'identification du fabricant dont l'appareil a envoyé le message. Celui de Roland est 41H.
Les numéros 7EH et 7FH sont des extensions du standard MIDI : Messages universels autres qu'en temps réel (7EH) et messages universels en temps réel (7FH).
dd, ...ee = données : 00H - 7FH (0 - 127)
F7H : EOX (Fin de message exclusif ou «End Of Exclusive»)

Les messages exclusifs reçus par le SC-88 sont : les messages relatifs aux réglages de mode, les messages exclusifs universels en temps réel, les demandes de données (RQ1), et les envois de données (DT1).

● Message exclusifs relatifs aux réglages de mode

Ces messages servent à initialiser un appareil en mode GS ou GM, ou à changer le mode de fonctionnement. Quand vous créez des données de jeu, un message "GM System On" peut être inséré au début d'une séquence GM, un message "GS Reset" au début d'une séquence GS, et un message "System Mode Set" (réglage du mode système) au début des données propres au SC-88. Chaque morceau ne doit contenir qu'un seul message de mode, approprié au type de donnée. (n'insérez pas plusieurs messages de mode dans un même morceau.)

"System Mode Set" et "GS Reset" utilisent le format exclusif Roland d'envoi de données "Data Set 1 (DT1)". "GM System On" utilise le format universel autre qu'en temps réel.

○ GM System On

"GM System On" est un message de commande qui ramène les réglages internes de l'unité au statut initial GM (General MIDI - niveau 1). Un appareil GM qui reçoit ce message sera automatiquement bien configuré pour correctement reproduire une séquence GM (niveau 1).

Statut	Octet de données	Statut
F0H	7EH, 7FH, 09H, 01H	F7H

Octet	Explication
F0H	Statut exclusif
7EH	N° d'identification (message universel autre qu'en temps réel)
7FH	Identification d'unité (Broadcast)
09H	Sous-identifiant n°1 (message General MIDI)
01H	Sous-identifiant n°2 (General MIDI On)
F7H	EOX (fin de message exclusif ou «End Of Exclusive»)

* Quand ce message est reçu, Rx.BANK SELECT se règle sur OFF et Rx.NRPN sur OFF.

* Ce message n'est pas reçu si Rx.GM On = OFF(P.6-15).

* Il doit y avoir un message d'au moins 50 ms entre ce message et le suivant.

○ GS Reset (Initialisation GS)

GS Reset est un message de commande qui ramène les réglages internes de l'instrument au statut initial GS. Ce message apparaît au début des données musicales GS, et un instrument GS qui reçoit ce message sera automatiquement bien configuré pour reproduire des données musicales GS. Si le SC-88 est en MODE-1 (single), les 32 Parties seront initialisées. En MODE-2 (double module), seules les 16 Parties seront initialisées. En MODE-2, si la prise MIDI réceptrice pour chaque Partie a été changée, cela peut affecter la reproduction par l'autre prise MIDI. Dans ce cas, accomplissez d'abord l'initialisation (page 4-18) avant d'utiliser cette commande.

Statut	Octet de données	Statut
F0H	41H, dev, 42H, 12H, 40H, 00H, 7FH, 00H, 41H	F7H

Octet	Explication
F0H	Statut exclusif
41H	Numéro d'identification (Roland)
UNT	Identification d'unité (UNT: 00H - 1FH (1 - 32) Valeur Initiale 10H(17)
42H	Identification de modèle (GS)
12H	Identification de commande (DT1)
40H	Adresse (MSB)
00H	Adresse
7FH	Adresse (LSB)
00H	Donnée (GS reset)
41H	Checksum
F7H	EOX (Fin de message exclusif ou End Of Exclusive)

* Quand ce message est reçu, Rx.NRPN est sur ON.

* Ce message n'est pas reçu si Rx.GS Reset = OFF(P.6-15).

* Il doit y avoir un intervalle d'au moins 50 ms entre ce message et le suivant.

○ System Mode Set (réglage de mode système)

[88]

System Mode Set est un message qui fixe le mode de fonctionnement du SC-88 en MODE-1 (single) ou MODE-2 (double module). Quand ce message est reçu, le mode de fonctionnement est réglé, et simultanément tous les paramètres internes (excepté les réglages de configuration de chaque Partie) reviennent à leur statut initial.

Statut	Octet de données	Statut
F0H	41H, UNT, 42H, 12H, 00H, 00H, 7FH, ddH, sumH	F7H

Octet	Explication
F0H	Statut exclusif
41H	N° d'identification (Roland)
UNT	Identification d'unité (UNT: 00H - 1FH (1 - 32) Valeur initiale 10H(17)
42H	Identification de modèle (GS)
12H	Identification de commande (DT1)
00H	Adresse (MSB)
00H	Adresse
7FH	Adresse (LSB)
ddH	Donnée 00H(MODE-1), 01H(MODE-2)
sumH	Checksum (octet de vérification) 01H(MODE-1), 00H(MODE-2)
F7H	EOX (Fin de message exclusif ou End Of Exclusive)

* Quand ce message est reçu, Rx.NRPN est sur ON.

* Ce message n'est pas reçu si Rx.GS Reset = OFF(P.6-15) ou Rx.Sys Mode = OFF(P.6-12).

* Il doit y avoir un intervalle d'au moins 50 ms entre ce message et le suivant.

● Messages exclusifs universels en temps réel

○ Master volume (volume général)

Statut	Octet de données	Statut
F0H	7FH, 7FH, 04H, 01H, iiH, mmH	F7H

Octet	Explication
F0H	Statut exclusif
7FH	N° d'identification (message universel en temps réel)
7FH	Identification d'unité (Broadcast)
04H	Sous-identifiant n°1 (messages de commande d'appareil)
01H	Sous-identifiant n°2 (Master Volume)
iiH	Master volume (octet faible)
mmH	Master volume (octet fort)
F7H	EOX (Fin de message exclusif ou End Of Exclusive)

* L'octet faible (iiH) de Master Volume est traité comme 00H.

● Transmission de données

Le SC-88 peut utiliser les messages exclusifs pour transmettre ses réglages à d'autres appareils. Il y a deux types de transmission de données : la transmission individuelle de paramètre (section 3) par laquelle les paramètres sont transmis un à un, et la transmission Bulk Dump (section 4) par laquelle une grande quantité de données est transmise d'un coup.

Le message exclusif utilisé pour transmettre des données au format GS a un identifiant de modèle égal à 42H et une identification d'unité de 10H (le SC-88 vous permet de changer le réglage de numéro d'unité.)

○ Data request 1 (demande de données) RQ1 (11H)

Ce message demande à l'appareil récepteur de transmettre des données. L'adresse et la taille déterminent le type et la quantité des données à transmettre. Il y a deux types de demande : la demande de paramètre individuel et la demande Bulk Dump qui réclame une grande quantité de données en une fois. Dans les deux cas, le message "Data Request 1 (RQ1)" est utilisé, l'adresse et la taille inclus dans le message déterminant le type et la quantité de données.

Pour la demande de paramètre individuel, référez-vous à "3. Transmission de paramètre individuel" (p.7-26).

Pour la demande Bulk Dump, référez-vous à "4. Bulk Dump" (p.7-33).

Quand un message Data Request est reçu, si l'appareil est prêt à transmettre des données et si l'adresse et la taille sont appropriées, les données demandées seront transmises sous la forme de messages "Data Set 1 (DT1)". Sinon, rien ne sera transmis.

Statut	Octet de données	Statut
F0H	41H, UNT, 42H, 11H, aaH, bbH, ccH, ssH, ttH, uuH, sum	F7H
Octet	Explication	
F0H	Statut exclusif	
41H	Numéro d'identification (Roland)	
UNT	Identification d'unité (UNT: 00H - 1FH (1 - 32) Valeur initiale 10H(17))	
42H	Identification de modèle (GS)	
11H	Identification de commande (RQ1)	
aaH	Adresse (MSB) : octet fort de l'adresse de départ des données demandées	
bbH	Adresse: octet médian de l'adresse de départ des données demandées	
ccH	Adresse (LSB) : octet faible de l'adresse de départ des données demandées	
ssH	Taille (MSB)	
ttH	Taille	
uuH	Taille (LSB)	
sum	Checksum	
F7H	EOX (Fin de message exclusif ou End Of Exclusive)	

* La quantité de données qui peuvent être transmises en une fois dépendra du type de données, et les données ne peuvent être reçues que depuis l'adresse et la taille spécifiée. Référez-vous aux adresses et tailles en Section 3 (p.7-26).

* Pour le checksum (octet de vérification) consultez la Section 4 (p.7-35).

○ Data set 1 (envoi de données) DT1 (12H)

C'est le message qui accomplit réellement la transmission de données, et sert donc quand vous désirez transmettre des données.

Statut	Octet de données	Statut
F0H	41H, UNT, 42H, 12H, aaH, bbH, ccH, ddH, ... eeH, sum	F7H
Octet	Explication	
F0H	Statut exclusif	
41H	Numéro d'identification (Roland)	
UNT	Identification d'unité (UNT: 00H - 1FH (1 - 32) Valeur initiale 10H(17))	
42H	Identification de modèle (GS)	
12H	Identification de commande (DT1)	
aaH	Adresse (MSB) : octet fort de l'adresse de départ des données demandées	
bbH	Adresse: octet médian de l'adresse de départ des données demandées	
ccH	Adresse (LSB) : octet faible de l'adresse de départ des données demandées	
ddH	Données : les réelles données à transmettre. Plusieurs octets de données sont transmis en commençant au niveau de l'adresse.	
:	:	
eeH	Données	
sum	Checksum	
F7H	EOX (End Of Exclusive)	

* La quantité de données qui peuvent être transmises en une fois dépendra du type de données, et les données ne peuvent être reçues que depuis l'adresse et la taille spécifiée. Référez-vous aux adresses et tailles en Section 3 (p.7-26).

* Les données dépassant 128 octets doivent être divisées en paquets de 128 octets ou moins. Si "Data Set 1" est transmis correctement, il doit y avoir un intervalle d'au moins 40 ms entre deux paquets successifs.

* Pour le checksum (octet de vérification) consultez la Section 4 (p.7-35).

Section 2. Données transmises

■ Messages de système

● Active sensing

Statut
FEH

* Sera transmis régulièrement à intervalles de 250ms.

■ Messages exclusifs

Data Set 1 (DT1) est le seul message exclusif transmis par les sources sonores au format GS. Quand un message de demande de données approprié "Data Request 1 (RQ1)" est reçu, les données internes demandées sont transmises.

○ Data set 1 (envoi de données) DT1 (12H)

Statut	Octet de données	Statut
F0H	41H, UNT, 42H, 12H, aaH, bbH, ccH, ddH, ... eeH, sum	F7H
Octet	Explication	
F0H	Statut exclusif	
41H	Numéro d'identification (Roland)	
UNT	Identification d'unité (UNT: 00H - 1FH (1 - 32) Valeur initiale 10H(17))	
42H	Identification de modèle (GS)	
12H	Identification de commande (DT1)	
aaH	Adresse (MSB) : octet fort de l'adresse de départ des données demandées	
bbH	Adresse: octet médian de l'adresse de départ des données demandées	
ccH	Adresse (LSB) : octet faible de l'adresse de départ des données demandées	
ddH	Données : les réelles données à transmettre. Plusieurs octets de données sont transmis en commençant au niveau de l'adresse.	
:	:	
eeH	Données	
sum	Checksum	
F7H	EOX (End Of Exclusive)	

* La quantité de données qui peuvent être transmises en une fois dépendra du type de données, et les données ne peuvent être reçues que depuis l'adresse et la taille spécifiée. Référez-vous aux adresses et tailles en Section 3 (p.7-26).

* Les données dépassant 128 octets doivent être divisées en paquets de 128 octets ou moins. Si "Data Set 1" est transmis correctement, il doit y avoir un intervalle d'au moins 40 ms entre deux paquets successifs.

* Pour le checksum (octet de vérification) consultez la Section 4 (p.7-35).

Il y a deux façons de transmettre des données GS : la transmission individuelle de paramètre (section 3) par laquelle les paramètres sont transmis un à un, et la transmission Bulk Dump (section 4) par laquelle une grande quantité de données est transmise d'un coup.

Section 3. Transmission de paramètre individuel (Identification de modèle = 45H ou 42H)

La transmission individuelle de paramètre transmet (ou demande) les données d'un paramètre sous forme de message exclusif (un paquet de 'F0'.....'F7').

En transmission individuelle de paramètre, vous devez utiliser l'adresse et la taille données dans le "Tableau des adresses de paramètre". Les adresses marquées d'un "*" ne peuvent pas servir d'adresse de départ.

■ Tableau des blocs d'adresses

Le tableau des adresses pour la transmission individuelle de paramètre est le suivant.

<Identification de modèle = 45H>

Adresse(H) Bloc	
10 00 00	Données d'écran

<Identification de modèle = 42H>

● Port-A

Adresse(H) Bloc		
00 40 00	SYSTEME	
20 00 00	BANQUE DES SONS USER	
21 00 00	KITS RYTHMIQUES USER	
40 00 00	PATCH (PAR. COMMUNS) A	50 00 00 : PATCH (PAR. COMMUNS) B
40 10 00	PATCH (PARTIE) A (BLOC 00-0F)	50 10 00 : PATCH (PARTIE) B (BLOC 10-1F)
41 00 00	CONFIGURATION RYTHM. A	51 00 00 : CONFIGURATION RYTHM. B

* Les blocs limités par des lignes pointillées (: : :) ne sont pas accessibles en Mode-1 (Single).

* Les blocs identifiés "A" sont des blocs de paramètres communs à la totalité de l'instrument en Mode-1, et valides uniquement pour les Parties A01 - A16 en Mode-2 (Double Module).

● Port-B

Adresse(H) Bloc		
00 40 00	SYSTEME	
20 00 00	BANQUE DES SONS USER	
21 00 00	KITS RYTHMIQUES USER	
50 00 00	: PATCH (PAR. COMMUNS) A :	40 00 00 : PATCH (PAR. COMMUNS) B
50 10 00	PATCH (PARTIE) A (BLOC 00-0F)	40 10 00 : PATCH (PARTIE) B (BLOC 10-1F)
51 00 00	CONFIGURATION RYTHM. A	41 00 00 : CONFIGURATION RYTHM. B

* Les blocs limités par des lignes pointillées (: : :) ne sont pas accessibles en Mode-1 (Single).

* Les blocs identifiés "B" sont des blocs de paramètres communs à la totalité de l'instrument en Mode-1, et valides uniquement pour les Parties A01 - A16 en Mode-2 (Double Module).

■ Tableau des adresses de paramètre

Pour l'identification de modèle 42H, les paramètres d'adresse 5* * * * ne sont pas donnés dans ce tableau. Les paramètres d'adresse 5* * * * ont le même format que ceux d'adresse 4* * * *.

< Identification de modèle = 45H >

● Données d'écran

Adresse(H)	Taille(H)	Données(H)	Paramètre	Description	Valeur par défaut(H)
10 00 00	00 00 20	20-7F	Lettre affichée	32-127(ASCII)	---
10 00 01#					
10 00 02#					
:					
10 00 1F#					

* Quand ce message est reçu, une chaîne de caractères déterminée par les données s'affiche temporairement dans l'aire INSTRUMENT de l'écran (de 1 à 32 caractères). Si plus de 16 caractères sont reçus, l'affichage défile automatiquement.

Adresse(H)	Taille(H)	Données(H)	Paramètre	Description	Valeur par défaut(H)
10 0p 00	00 00 40	00-1F	Affiché Point d00	00-31	--
10 0p 01#			Point d01		
10 0p 02#			Point d02		
10 0p :			Point :		
10 0p 3F#			Point d63		

(p.n° de Page p=1:Page1, p=2:Page3, p=3:Page5, p=4:Page7, p=5:Page9)

10 0p 40	00 00 40	00-1F	Affiché Point d00	00-31	--
10 0p 41#			Point d01		
10 0p 42#			Point d02		
10 0p :			Point :		
10 0p 7F#			Point d63		

(p.n° de Page p=1:Page2, p=2:Page4, p=3:Page6, p=4:Page8, p=5:Page10)

* Quand ce message est affiché, les données d'écran (16 x 16 points) correspondant au motif décrit par les données de points sont stockées dans la mémoire interne du SC-88. La correspondance entre données et points se trouve ci-dessous. Les données d'écran qui sont stockées peuvent être affichées par envoi d'un message à l'adresse 10 20 00.

* Seulement pour la Page 1, les données d'écran sont temporairement affichées immédiatement après réception de ce message.

bit	4	3	2	1	0	4	3	2	1	0	4	3	2	1	0	4
[* * d00 * *]	*	*	*	*	*	d16	*	*	*	*	d32	*	*	*	*	d48
[* * d01 * *]	*	*	*	*	*	d17	*	*	*	*	d33	*	*	*	*	d49
[* * d02 * *]	*	*	*	*	*	d18	*	*	*	*	d34	*	*	*	*	d50
[* * d03 * *]	*	*	*	*	*	d19	*	*	*	*	d35	*	*	*	*	d51
[* * d04 * *]	*	*	*	*	*	d20	*	*	*	*	d36	*	*	*	*	d52
[* * d05 * *]	*	*	*	*	*	d21	*	*	*	*	d37	*	*	*	*	d53
[* * d06 * *]	*	*	*	*	*	d22	*	*	*	*	d38	*	*	*	*	d54
[* * d07 * *]	*	*	*	*	*	d23	*	*	*	*	d39	*	*	*	*	d55
[* * d08 * *]	*	*	*	*	*	d24	*	*	*	*	d40	*	*	*	*	d56
[* * d09 * *]	*	*	*	*	*	d25	*	*	*	*	d41	*	*	*	*	d57
[* * d10 * *]	*	*	*	*	*	d26	*	*	*	*	d42	*	*	*	*	d58
[* * d11 * *]	*	*	*	*	*	d27	*	*	*	*	d43	*	*	*	*	d59
[* * d12 * *]	*	*	*	*	*	d28	*	*	*	*	d44	*	*	*	*	d60
[* * d13 * *]	*	*	*	*	*	d29	*	*	*	*	d45	*	*	*	*	d61
[* * d14 * *]	*	*	*	*	*	d30	*	*	*	*	d46	*	*	*	*	d62
[* * d15 * *]	*	*	*	*	*	d31	*	*	*	*	d47	*	*	*	*	d63
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16

* Par exemple, [* * d00 * *] représente les cinq points en haut à gauche de l'écran.

* L'assemblage des bits 4 - 0 (5 bits faibles) de l'octet de donnée règle on/off les points. Toutefois, dans le cas de d48 - d63, seul le bit 4 règle le point on/off.

d00: 0-----
d01: 0-----
|
d47: 0-----
d48: 0-----
|
d63: 0-----

*: point éteint pour 0, allumé pour 1
-: affichage de point non affecté, que ce soit 0 ou 1

Adresse(H)	Taille(H)	Données(H)	Paramètre	Description	Valeur par défaut(H)
10 20 00	00 00 01	00-0A	Affichage de Page 00:Affichage de barres	01:Page1 : : 0A:Page10	--
10 20 01	00 00 01	00-10	Affichage de temps	00-0F	06

* Quand ce message est reçu, la page demandée par l'affichage (adresse 10 20 00) s'affichera durant le temps fixé par le paramètre suivant (Affichage de temps, adresse 10 20 01).

○ Paramètres de système [88]

Les paramètres affectant la totalité de l'instrument, comme par exemple la façon dont les deux prises MIDI IN fonctionnent, sont appelés paramètres de système. Les paramètres de système ne seront pas initialisés même si un message "GS Reset" ou "GM System On" est reçu.

<Identification de modèle = 42H>

Adresse(H)	Taille(H)	Données(H)	Paramètre	Description	Défaut(H)	Description
00 00 7F	00 00 01	00 - 01	REGLAGE DE MODE SYSTEME [88]	00: MODE-1 (Single) 01: MODE-2 (Double module)	00	00 (MODE1)

* Référez-vous à "Messages exclusifs relatifs aux réglages de mode" (p.7-24).

00 01 00	00 00 01	00 - 01	PORT DE RECEPTION [88] BLOC 00	PORT A - B	00	PORT A
:	:	:	:	:	:	:
00 01 0F	00 00 01	00 - 01	BLOC 0F	PORT A - B	00	PORT A
00 01 10	00 00 01	00 - 01	BLOC 10	PORT A - B	01	PORT B
:	:	:	:	:	:	:
00 01 1F	00 00 01	00 - 01	BLOC 1F	PORT A - B	01	PORT B

* Vous pouvez modifier le port MIDI récepteur des messages par canal pour chaque BLOC. Nous vous suggérons de normalement utiliser le PORT1 pour les BLOCS 01-0F, et le PORT2 pour les BLOCS 10-1F. (Dans ce cas, il n'est pas nécessaire de changer le réglage.)

* Référez-vous en page 7-29 pour des détails sur chaque BLOC.

● Paramètres de Patch

○ Paramètres communs de Patch

En MODE-1 (Single), le SC-88 comme une source sonore unique à 32 Parties. En MODE-2 (Double module), il fonctionne comme deux modules de sons de 16 Parties chacun. Les paramètres communs à toutes les Parties du module sont appelés paramètres communs de Patch.

Adresse(H)	Taille(H)	Données(H)	Paramètre	Description	Défaut(H)	Description
40 00 00	00 00 04	0018 - 07E8	ACCORD GENERAL (Master Tune)	-100.0 - +100.0 [cent]	00 04 00 00	0 [centièmes]
40 00 01#				Utilise des données en demi-octets (nibbles).		
40 00 02#						
40 00 03#						

* Référez-vous en section 5. Informations supplémentaires, "A propos de l'accord" (p.7-36).

40 00 04	00 00 01	00 - 7F	VOLUME GENERAL (= F0 7F 7F 04 01 00 vv F7)	0 - 127	7F	127
40 00 05	00 00 01	28 - 58	TRANSPPOSITION GENERALE	-24 - +24 [demi-tons]	40	0 [demi-tons]
40 00 06	00 00 01	01 - 7F	PANORAMIQUE GENERAL	-63 (LEFT) - +63 (RIGHT)	40	0 (CENTRE)
40 00 7F	00 00 01	00	REGLAGE DE MODE (Réception uniquement)	00 = GS Reset		

* Référez-vous à "Messages exclusifs relatifs aux réglages de mode" (p.7-24).

40 01 00	00 00 10	20 - 7F	NOM DE PATCH	16 caractères ASCII		
40 01 :#						
40 01 0F#						
40 01 30	00 00 01	0 - 07	REVERB MACRO 01: Room 2 02: Room 3 03: Hall 1 04: Hall 2 05: Plate 06: Delay 07: Panning Delay	00: Room 1	04	Hall 2
40 01 31	00 00 01	00 - 07	REVERB CHARACTER	0 - 7	04	04
40 01 32	00 00 01	00 - 07	REVERB PRE-LPF	0 - 7	00	00
40 01 33	00 00 01	00 - 7F	REVERB LEVEL	0 - 127	40	64
40 01 34	00 00 01	00 - 7F	REVERB TIME	0 - 127	40	64
40 01 35	00 00 01	00 - 7F	REVERB DELAY FEEDBACK	0 - 127	00	00
40 01 37	00 00 01	00 - 7F	REVERB PREDELAY TIME [88]	0 - 127[ms]	00	00

* REVERB MACRO est un paramètre macroscopique qui permet un réglage global des paramètres de reverb. Quand vous sélectionnez le type de reverb avec REVERB MACRO, chaque paramètre de reverb est ramené à sa valeur la plus adaptée.

* REVERB CHARACTER est un paramètre qui change l'algorithme de réverbération. La valeur de REVERB CHARACTER correspond à REVERB MACRO du même numéro.

* En MODE-2 (Double module), REVERB PREDELAY TIME ne peut pas être utilisé.

Adresse(H)	Taille(H)	Données(H)	Paramètre	Description	Défaut(H)	Description
40 01 38	00 00 01	00 - 07	CHORUS MACRO	00: Chorus 1 01: Chorus 2 02: Chorus 3 03: Chorus 4 04: Feedback Chorus 05: Flanger 06: Short Delay 07: Short Delay(FB)	02	Chorus 3
40 01 39	00 00 01	00 - 07	CHORUS PRE-LPF	0-7	00	0
40 01 3A	00 00 01	00 - 7F	CHORUS LEVEL	0-127	40	64
40 01 3B	00 00 01	00 - 7F	CHORUS FEEDBACK	0-127	08	8
40 01 3C	00 00 01	00 - 7F	CHORUS DELAY	0-127	50	80
40 01 3D	00 00 01	00 - 7F	CHORUS RATE	0-127	03	3
40 01 3E	00 00 01	00 - 7F	CHORUS DEPTH	0-127	13	19
40 01 3F	00 00 01	00 - 7F	CHORUS SEND LEVEL TO REVERB	0-127	00	0
40 01 40	00 00 01	00 - 7F	CHORUS SEND LEVEL TO DELAY [88]	0-127	00	0

* CHORUS MACRO est un paramètre macroscopique qui permet le réglage global des paramètres de chorus. Quand vous utilisez CHORUS MACRO pour sélectionner le type de chorus, chaque paramètre de chorus est ramené à sa valeur la plus adaptée.

* En MODE-2 (Double module), CHORUS SEND LEVEL TO DELAY ne peut pas être utilisé.

Adresse(H)	Taille(H)	Données(H)	Paramètre	Description	Défaut(H)	Description
40 01 50	00 00 01	00 - 09	DELAY MACRO	[88] 00: Delay 1 01: Delay 2 02: Delay 3 03: Delay 4 04: Pan Delay 1 05: Pan Delay 2 06: Pan Delay 3 07: Pan Delay 4 08: Delay to Reverb 09: Pan Repeat	00	Delay1
40 01 51	00 00 01	00 - 07	DELAY PRE-LPF	[88] 0 - 7	0	0
40 01 52	00 00 01	01 - 73	DELAY TIME CENTER	[88] 0.1ms - 1sec	61	340
40 01 53	00 00 01	01 - 78	DELAY TIME RATIO LEFT	[88] 4 - 500%	01	4
40 01 54	00 00 01	01 - 78	DELAY TIME RATIO RIGHT	[88] 4 - 500%	01	4
40 01 55	00 00 01	00 - 7F	DELAY LEVEL CENTER	[88] 0 - 127	7F	127
40 01 56	00 00 01	00 - 7F	DELAY LEVEL LEFT	[88] 0 - 127	0	0
40 01 57	00 00 01	00 - 7F	DELAY LEVEL RIGHT	[88] 0 - 127	0	0
40 01 58	00 00 01	00 - 7F	DELAY LEVEL	[88] 0 - 127	40	64
40 01 59	00 00 01	00 - 7F	DELAY FEEDBACK	[88] -64 - +63	50	80
40 01 5A	00 00 01	00 - 7F	DELAY SENDLEVEL TO REVERB [88]	0 - 127	0	127

* DELAY MACRO est un paramètre macroscopique qui permet le réglage global des paramètres de delay. Quand vous utilisez DELAY MACRO pour sélectionner le type de delay, chaque paramètre de delay est ramené à sa valeur la plus adaptée.

* La relation entre la valeur DELAY TIME CENTER et le réel temps de retard est la suivante.

DELAY TIME	Plage de temps [ms]	Résolution[ms]	DELAY TIME	Plage de temps [ms]	Résolution[ms]
01 - 14	0.1 - 2.0	0.1	46 - 50	50.0 - 100.0	5.0
14 - 23	2.0 - 5.0	0.2	50 - 5A	100.0 - 200.0	10.0
23 - 2D	5.0 - 10.0	0.5	5A - 69	200.0 - 500.0	20.0
2D - 37	10.0 - 20.0	1.0	69 - 73	500.0 - 1000.0	50.0
37 - 46	20.0 - 50.0	2.0			

* DELAY TIME RATIO LEFT et DELAY TIME RATIO RIGHT détermine le rapport en relation avec DELAY TIME CENTER. La résolution est de 100/24(%).

* En MODE-2 (Double module), le Delay ne peut pas être utilisé.

40 02 00	00 00 01	00 - 01	EQ LOW FREQ.	[88] 100Hz, 200Hz	01	200Hz
40 02 01	00 00 01	34 - 4C	EQ LOW GAIN	[88] -12 - +12dB	40	0
40 02 02	00 00 01	00 - 01	EQ HIGH FREQ.	[88] 4kHz, 8kHz	01	8kHz
40 02 03	00 00 01	34 - 4C	EQ HIGH GAIN	[88] -12 - +12dB	40	0

* En MODE-2 (Double module mode), l'égaliseur (EQ) ne peut pas être utilisé.

O Paramètres de Patch par Partie

Le SC-88 a 16 Parties dans le Groupe A et 16 Parties dans le Groupe B. Les paramètres qui peuvent se régler indépendamment pour chaque Partie sont appelés paramètres de Patch par Partie.

Si vous utilisez des messages exclusifs pour régler les paramètres de Patch par Partie, spécifiez l'adresse par numéro de bloc plutôt que par numéro de Partie (normalement le même numéro que celui de canal MIDI). Le numéro de bloc peut être choisi parmi les 16 blocs, de 0(H) à F(H).

Pour choisir une Partie du Groupe A, utilisez le numéro de bloc correspondant à la Partie et spécifiez une adresse 40 ** ** via le PORT A (normalement MIDI IN A).

Pour choisir une Partie du Groupe B, utilisez le numéro de bloc correspondant à la Partie et spécifiez une adresse 40 ** ** via le PORT B (normalement MIDI IN B).

Pour choisir une Partie du Groupe A ou B depuis un seul PORT, spécifiez une adresse 40 ** ** pour les Parties du Groupe A ou une adresse 50 ** ** pour les Parties du Groupe B lorsque vous utilisez le PORT A.

A l'inverse, pour choisir une Partie du Groupe A ou B depuis le PORT B, spécifiez une adresse 50 ** ** pour les Parties du Groupe A ou une adresse 40 ** ** pour les Parties du Groupe B. En d'autres termes, pour spécifier des Parties du côté opposé au PORT utilisé, employez les adresses 50 ** **.

La relation entre numéro de Partie et numéro de bloc est la suivante.

* x...N° de bloc (0 - F),
 Part 1 (canal MIDI par défaut = 1) x=1
 Part 2 (canal MIDI par défaut = 2) x=2
 : : :
 Part 9 (canal MIDI par défaut = 9) x=9
 Part10 (canal MIDI par défaut =10) x=0
 Part11 (canal MIDI par défaut =11) x=A
 Part12 (canal MIDI par défaut =12) x=B
 : : :
 Part16 (canal MIDI par défaut =16) x=F

* n...numéro de canal MIDI (0 - F) du BLOC.

Adresse(H)	Taille(H)	Données(H)	Paramètre	Description	Défaut(H)	Description
40 1x 00	00 00 02	00 - 7F	N° DU SON	CC#00 VALUE 0 - 127 (MSB de n° de banque)	00	0
40 1x 01#		00 - 7F		P.C. VALUE 1 - 128 (n° de programme)	00	1
40 1x 02	00 00 01	00 - 10	Canal de réception (Rx)	1 - 16, OFF		Même que le numéro de Partie
40 1x 03	00 00 01	00 - 01	Rx. PITCH BEND	OFF / ON	01	ON
40 1x 04	00 00 01	00 - 01	Rx. PRESSION PAR CANAL (CAI)	OFF / ON	01	ON
40 1x 05	00 00 01	00 - 01	Rx. CHGT DE PROGRAMME	OFF / ON	01	ON
40 1x 06	00 00 01	00 - 01	Rx. CHANGEMENT DE COMMANDE	OFF / ON	01	ON
40 1x 07	00 00 01	00 - 01	Rx. PRESSION POLYPHONIQUE (PAI)	OFF / ON	01	ON
40 1x 08	00 00 01	00 - 01	Rx. MESSAGE DE NOTE	OFF / ON	01	ON
40 1x 09	00 00 01	00 - 01	Rx. RPN	OFF / ON	01	ON
40 1x 0A	00 00 01	00 - 01	Rx. NRPN	OFF / ON	00(01')	OFF(ON')

* Quand "GM System On" est reçu, Rx. NRPN se règle sur OFF. Quand "GS Reset" est reçu, il se règle sur ON.

40 1x 0B	00 00 01	00 - 01	Rx. MODULATION	OFF / ON	01	ON
40 1x 0C	00 00 01	00 - 01	Rx. VOLUME	OFF / ON	01	ON
40 1x 0D	00 00 01	00 - 01	Rx. PANORAMIQUE	OFF / ON	01	ON
40 1x 0E	00 00 01	00 - 01	Rx. EXPRESSION	OFF / ON	01	ON
40 1x 0F	00 00 01	00 - 01	Rx. HOLD1 (SUSTAIN)	OFF / ON	01	ON
40 1x 10	00 00 01	00 - 01	Rx. PORTAMENTO	OFF / ON	01	ON
40 1x 11	00 00 01	00 - 01	Rx. SOSTENUTO	OFF / ON	01	ON
40 1x 12	00 00 01	00 - 01	Rx. SOURDINE	OFF / ON	01	ON
40 1x 13	00 00 01	00 - 01	MODE MONO/POLY	Mono / Poly (=CCn° 126 01 / CCn° 127 00)	01	Poly
40 1x 14	00 00 01	00 - 02	MODE D'ASSIGNATION	0 = SINGLE 1 = LIMITED-MULTI 2 = FULL-MULTI	SC-88 MAP 01 SC-55 MAP 00 à x=0 01 à ≠0	LIMITED-MULTI SINGLE (Partie rythm.) LIMITED-MULTI (P. norm.)

* ASSIGN MODE est le paramètre qui détermine comment est traitée la répartition des voix quand des notes de même numéro sur le même canal se superposent (par ex., des notes répétitives). L'initialisation donne un mode souhaitable pour chaque Partie, aussi n'est-il en général pas nécessaire de changer cela

40 1x 15	00 00 01	00 - 02	POUR LES PARTIES RYTHMIQUES	0 = OFF 1 = MAP1 2 = MAP2	00 à x ≠ 0 01 à x=00	OFF à x ≠ 0 MAP1 à x=0
----------	----------	---------	-----------------------------	---------------------------------	-------------------------	---------------------------

* Ce paramètre fixe la configuration rythmique de la Partie employée comme Partie rythmique. Le SC-88 peut simultanément (dans différentes Parties) utiliser jusqu'à deux configurations rythmiques (MAP1, MAP2). Avec les réglages initiaux, la Partie10 (canal MIDI =10, x=0) est réglée sur MAP1 (1), et les autres Parties fonctionnent en mode normal ou «OFF» (0).

Adresse(H)	Taille(H)	Données(H)	Paramètre	Description	Défaut(H)	Description
40 1x 16	00 00 01	28 - 58	TRANSPOSITION	-24 - +24 [demi-tons]	40	0 [demi-tons]
40 1x 17	00 00 02	08 - F8	DECALAGE FIN DE HAUTEUR	-12.0 - +12.0 [Hz]	08 00	0 [Hz]
40 1x 18#				Utilise des demi-octets (Nibbles).		
40 1x 19	00 00 01	00 - 7F	NIVEAU DE PARTIE	0 - 127 (=CCn° 7)	64	100
40 1x 1A	00 00 01	00 - 7F	SENS. A LA DYNAMIQUE	0 - 127	40	64
40 1x 1B	00 00 01	00 - 7F	DECALAGE DE SENS. A LA DYNAM.	0 - 127	40	64
40 1x 1C	00 00 01	00 - 7F	PANORAMIQUE DE PARTIE	-64(ALEATOIRE), -63(GAUCHE) - +63(DROITE) (=CCn° 10, excepté ALEATOIRE)	40	0 (CENTRE)
40 1x 1D	00 00 01	00 - 7F	TESSITURE (LIMITE BASSE)	(C-1) - (G9)	00	C-1
40 1x 1E	00 00 01	00 - 7F	TESSITURE (LIMITE HAUTE)	(C-1) - (G9)	7F	G 9
40 1x 1F	00 00 01	00 - 5F	CC1 (NUMERO DE COMMANDE)	0 - 95	10	16
40 1x 20	00 00 01	00 - 5F	CC2 (NUMERO DE COMMANDE)	0 - 95	11	17
40 1x 21	00 00 01	00 - 7F	NIVEAU D'ENVOI AU CHORUS	0 - 127 (=CCn° 93)	00	0
40 1x 22	00 00 01	00 - 7F	NIVEAU D'ENVOI A LA REVERB	0 - 127 (=CCn° 91)	28	40
40 1x 23	00 00 01	00 - 01	Rx.SELECTION DE BANQUE	OFF / ON	01(00')	ON(OFF')
* Quand "GM System On" est reçu, Rx.SELECTION DE BANQUE se règle sur OFF. Quand "GS Reset" ou "System Mode Set" est reçu, il se règle sur ON.						
40 1x 24	00 00 01	00 - 01	* RX SELEC. DE BANQUE - LSB [88]	OFF / ON	01	ON
* Quand ce paramètre est sur OFF, le LSB de sélection de banque (Bn 20 11) sera traité comme 00H quelle que soit sa valeur.						
40 1x 2A	00 00 02	00 00 - 40 00 - 7F 7F	ACCORD FIN [88]	-100 - 0 - +100 centième (= RPN 1)	0	
40 1x 2B#						
40 1x 2C	00 00 01	00 - 7F	NIV. D'ENVOI AU DELAY [88]	0-127 (=CCn° 94)	00	0
* Ne peut pas être utilisé en MODE-2 (Double module).						
40 1x 30	00 00 01	00 - 7F	MODIFICATION DE SON 1 [88]	-64 - +63 (=NRPN 8)	40	0
40 1x 31	00 00 01	00 - 7F	Vitesse du vibrato			
40 1x 32	00 00 01	00 - 7F	MODIFICATION DE SON 2 [88]	-64 - +63 (=NRPN 9)	40	0
40 1x 33	00 00 01	00 - 7F	Amplitude du vibrato			
40 1x 34	00 00 01	00 - 7F	MODIFICATION DE SON 3 [88]	-64 - +63 (=NRPN 32)	40	0
40 1x 35	00 00 01	00 - 7F	Fréq. de coupure du TVF			
40 1x 36	00 00 01	00 - 7F	MODIFICATION DE SON 4 [88]	-64 - +63 (=NRPN 33)	40	0
40 1x 37	00 00 01	00 - 7F	Résonance du TVF			
40 1x 38	00 00 01	00 - 7F	MODIFICATION DE SON 5 [88]	-64 - +63 (=NRPN 99)	40	0
40 1x 39	00 00 01	00 - 7F	Attaque d'env. de TVF&TVA			
40 1x 40	00 00 01	00 - 7F	MODIFICATION DE SON 6 [88]	-64 - +63 (=NRPN 100)	40	0
40 1x 41	00 00 01	00 - 7F	Chute d'env. de TVF&TVA			
40 1x 42	00 00 01	00 - 7F	MODIFICATION DE SON 7 [88]	-64 - +63 (=NRPN 102)	40	0
40 1x 43	00 00 01	00 - 7F	Relâch. d'env. de TVF&TVA			
40 1x 44	00 00 01	00 - 7F	MODIFICATION DE SON 8 [88]	-64 - +63 (=NRPN 10)	40	0
40 1x 45	00 00 0C	00 - 7F	Retard du vibrato			
40 1x 41#	00 - 7F	TEMPERAMENT do	-64 - +63 [centième]	40	0 [centième]	
40 1x 42#	00 - 7F	TEMPERAMENT do#	-64 - +63 [centième]	40	0 [centième]	
40 1x 43#	00 - 7F	TEMPERAMENT ré	-64 - +63 [centième]	40	0 [centième]	
40 1x 44#	00 - 7F	TEMPERAMENT ré#	-64 - +63 [centième]	40	0 [centième]	
40 1x 45#	00 - 7F	TEMPERAMENT mi	-64 - +63 [centième]	40	0 [centième]	
40 1x 46#	00 - 7F	TEMPERAMENT fa	-64 - +63 [centième]	40	0 [centième]	
40 1x 47#	00 - 7F	TEMPERAMENT fa#	-64 - +63 [centième]	40	0 [centième]	
40 1x 48#	00 - 7F	TEMPERAMENT sol	-64 - +63 [centième]	40	0 [centième]	
40 1x 49#	00 - 7F	TEMPERAMENT sol#	-64 - +63 [centième]	40	0 [centième]	
40 1x 4A#	00 - 7F	TEMPERAMENT la	-64 - +63 [centième]	40	0 [centième]	
40 1x 4B#	00 - 7F	TEMPERAMENT la#	-64 - +63 [centième]	40	0 [centième]	
40 1x 4C#	00 - 7F	TEMPERAMENT si	-64 - +63 [centième]	40	0 [centième]	
* TEMPERAMENT est une fonction qui permet de régler finement la hauteur de chaque note de l'octave. La hauteur des notes de même nom sur toutes les octaves change pareillement. Un réglage de ± 0 centième (40H) correspond à un tempérament égal (* p.7-36).						
40 2x 00	00 00 01	28 - 58	MOD - Hauteur	-24 - +24 [demi-tons]	40	0 [demi-tons]
40 2x 01	00 00 01	00 - 7F	MOD - Fréquence de coupure	-9600 - +9600 [centième]	40	0 [centième]
40 2x 02	00 00 01	00 - 7F	MOD - Amplitude	-100.0 - +100.0 [%]	40	0 [%]
40 2x 03	00 00 01	00 - 7F	MOD - Vitesse LFO1	-10.0 - +10.0 [Hz]	40	0 [Hz]
40 2x 04	00 00 01	00 - 7F	MOD - Amplitude LFO1 sur hauteur	0 - 600 [centième]	0A	47 [centième]
40 2x 05	00 00 01	00 - 7F	MOD - Amplitude LFO1 sur TVF	0 - 2400 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 06	00 00 01	00 - 7F	MOD - Amplitude LFO1 sur TVA	0 - 100.0 [%]	00	0 [%]
40 2x 07	00 00 01	00 - 7F	MOD - Vitesse LFO2	-10.0 - +10.0 [Hz]	40	0 [Hz]
40 2x 08	00 00 01	00 - 7F	MOD - Amplitude LFO2 sur hauteur	0 - 600 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 09	00 00 01	00 - 7F	MOD - Amplitude LFO2 sur TVF	0 - 2400 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 0A	00 00 01	00 - 7F	MOD - Amplitude LFO2 sur TVA	0 - 100.0 [%]	00	0 [%]

Adresse(H)	Taille(H)	Données(H)	Paramètre	Description	Défaut(H)	Description
40 2x 10	00 00 01	40 - 58	BEND – Hauteur	0 - 24 [demi-tons]	42	2 [demi-tons]
40 2x 11	00 00 01	00 - 7F	BEND – Fréquence de coupure	-9600 - +9600 [centième]	40	0 [centième]
40 2x 12	00 00 01	00 - 7F	BEND – Amplitude	-100.0 - +100.0 [%]	40	0 [%]
40 2x 13	00 00 01	00 - 7F	BEND – Vitesse LFO1	-10.0 - +10.0 [Hz]	40	0 [Hz]
40 2x 14	00 00 01	00 - 7F	BEND – Amplitude LFO1 sur hauteur	0 - 600 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 15	00 00 01	00 - 7F	BEND – Amplitude LFO1 sur TVF	0 - 2400 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 16	00 00 01	00 - 7F	BEND – Amplitude LFO1 sur TVA	0 - 100.0 [%]	00	0 [%]
40 2x 17	00 00 01	00 - 7F	BEND – Vitesse LFO2	-10.0 - +10.0 [Hz]	40	0 [Hz]
40 2x 18	00 00 01	00 - 7F	BEND – Amplitude LFO2 sur hauteur	0 - 600 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 19	00 00 01	00 - 7F	BEND – Amplitude LFO2 sur TVF	0 - 2400 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 1A	00 00 01	00 - 7F	BEND – Amplitude LFO2 sur TVA	0 - 100.0 [%]	00	0 [%]
40 2x 20	00 00 01	28 - 58	CAI – Hauteur	-24 - +24 [demi-tons]	40	0 [demi-tons]
40 2x 21	00 00 01	00 - 7F	CAI – Fréquence de coupure	-9600 - +9600 [centième]	40	0 [centième]
40 2x 22	00 00 01	00 - 7F	CAI – Amplitude	-100.0 - +100.0 [%]	40	0 [%]
40 2x 23	00 00 01	00 - 7F	CAI – Vitesse LFO1	-10.0 - +10.0 [Hz]	40	0 [Hz]
40 2x 24	00 00 01	00 - 7F	CAI – Amplitude LFO1 sur hauteur	0 - 600 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 25	00 00 01	00 - 7F	CAI – Amplitude LFO1 sur TVF	0 - 2400 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 26	00 00 01	00 - 7F	CAI – Amplitude LFO1 sur TVA	0 - 100.0 [%]	00	0 [%]
40 2x 27	00 00 01	00 - 7F	CAI – Vitesse LFO2	-10.0 - +10.0 [Hz]	40	0 [Hz]
40 2x 28	00 00 01	00 - 7F	CAI – Amplitude LFO2 sur hauteur	0 - 600 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 29	00 00 01	00 - 7F	CAI – Amplitude LFO2 sur TVF	0 - 2400 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 2A	00 00 01	00 - 7F	CAI – Amplitude LFO2 sur TVA	0 - 100.0 [%]	00	0 [%]
40 2x 30	00 00 01	28 - 58	PAI – Hauteur	-24 - +24 [demi-tons]	40	0 [demi-tons]
40 2x 31	00 00 01	00 - 7F	PAI – Fréquence de coupure	-9600 - +9600 [centième]	40	0 [centième]
40 2x 32	00 00 01	00 - 7F	PAI – Amplitude	-100.0 - +100.0 [%]	40	0 [%]
40 2x 33	00 00 01	00 - 7F	PAI – Vitesse LFO1	-10.0 - +10.0 [Hz]	40	0 [Hz]
40 2x 34	00 00 01	00 - 7F	PAI – Amplitude LFO1 sur hauteur	0 - 600 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 35	00 00 01	00 - 7F	PAI – Amplitude LFO1 sur TVF	0 - 2400 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 36	00 00 01	00 - 7F	PAI – Amplitude LFO1 sur TVA	0 - 100.0 [%]	00	0 [%]
40 2x 37	00 00 01	00 - 7F	PAI – Vitesse LFO2	-10.0 - +10.0 [Hz]	40	0 [Hz]
40 2x 38	00 00 01	00 - 7F	PAI – Amplitude LFO2 sur hauteur	0 - 600 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 39	00 00 01	00 - 7F	PAI – Amplitude LFO2 sur TVF	0 - 2400 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 3A	00 00 01	00 - 7F	PAI – Amplitude LFO2 sur TVA	0 - 100.0 [%]	00	0 [%]
40 2x 40	00 00 01	28 - 58	CC1 – Hauteur	-24 - +24 [demi-tons]	40	0 [demi-tons]
40 2x 41	00 00 01	00 - 7F	CC1 – Fréquence de coupure	-9600 - +9600 [centième]	40	0 [centième]
40 2x 42	00 00 01	00 - 7F	CC1 – Amplitude	-100.0 - +100.0 [%]	40	0 [%]
40 2x 43	00 00 01	00 - 7F	CC1 – Vitesse LFO1	-10.0 - +10.0 [Hz]	40	0 [Hz]
40 2x 44	00 00 01	00 - 7F	CC1 – Amplitude LFO1 sur hauteur	0 - 600 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 45	00 00 01	00 - 7F	CC1 – Amplitude LFO1 sur TVF	0 - 2400 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 46	00 00 01	00 - 7F	CC1 – Amplitude LFO1 sur TVA	0 - 100.0 [%]	00	0 [%]
40 2x 47	00 00 01	00 - 7F	CC1 – Vitesse LFO2	-10.0 - +10.0 [Hz]	40	0 [Hz]
40 2x 48	00 00 01	00 - 7F	CC1 – Amplitude LFO2 sur hauteur	0 - 600 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 49	00 00 01	00 - 7F	CC1 – Amplitude LFO2 sur TVF	0 - 2400 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 4A	00 00 01	00 - 7F	CC1 – Amplitude LFO2 sur TVA	0 - 100.0 [%]	00	0 [%]
40 2x 50	00 00 01	28 - 58	CC2 – Hauteur	-24 - +24 [demi-tons]	40	0 [demi-tons]
40 2x 51	00 00 01	00 - 7F	CC2 – Fréquence de coupure	-9600 - +9600 [centième]	40	0 [centième]
40 2x 52	00 00 01	00 - 7F	CC2 – Amplitude	-100.0 - +100.0 [%]	40	0 [%]
40 2x 53	00 00 01	00 - 7F	CC2 – Vitesse LFO1	-10.0 - +10.0 [Hz]	40	0 [Hz]
40 2x 54	00 00 01	00 - 7F	CC2 – Amplitude LFO1 sur hauteur	0 - 600 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 55	00 00 01	00 - 7F	CC2 – Amplitude LFO1 sur TVF	0 - 2400 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 56	00 00 01	00 - 7F	CC2 – Amplitude LFO1 sur TVA	0 - 100.0 [%]	00	0 [%]
40 2x 57	00 00 01	00 - 7F	CC2 – Vitesse LFO2	-10.0 - +10.0 [Hz]	40	0 [Hz]
40 2x 58	00 00 01	00 - 7F	CC2 – Amplitude LFO2 sur hauteur	0 - 600 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 59	00 00 01	00 - 7F	CC2 – Amplitude LFO2 sur TVF	0 - 2400 [centième]	00	0 [centième]
40 2x 5A	00 00 01	00 - 7F	CC2 – Amplitude LFO2 sur TVA	0 - 100.0 [%]	00	0 [%]
40 4x 00	00 00 01	00 - 02	NUMERO DE CONFIGURATION [88] (= CCn°32): LSB de n° de banque	MAP 0 - 2 00: SELECTIONNE 01: SC-55 MAP 02: SC-88 MAP	00	

*Quand "GS Reset" est reçu, ce sera 00: SELECTIONNE.

40 4x 01	00 00 01	01 - 02	CONFIGURATON [88]	01: SC-55 MAP 02: SC-88 MAP	(02)	
----------	----------	---------	-------------------	--------------------------------	------	--

* Quand le NUMERO DE CONFIGURATION est 00, cela détermine la configuration. Ce réglage ne sera pas initialisé par un allumage ou la réception d'un message "GS Reset", "GM System On" ou "System Mode Set".

40 4x 20	00 00 01	00 - 01	EQ ON/OFF [88]	OFF / ON	01	ON
----------	----------	---------	----------------	----------	----	----

* Cela règle l'égaliseur (EQ) on/off. En MODE-2 (Double module), il ne peut pas être utilisé.

● Paramètres de configuration rythmique

* m: numéro de configuration ou MAP (0 = MAP1, 1 = MAP2)

* rr: numéro de note de Partie rythmique (00H - 7FH)

Adresse(H)	Taille(H)	Données(H)	Paramètre	Description	Défaut(H)	Description
41 m0 00 #	00 00 0C	20 - 7F	NOM DE CONFIG. RYTHMIQUE	Caractère ASCII		
41 m0 0B#						
41 m1 rr	00 00 01	00 - 7F	NUMERO DE NOTE	Accord grossier		
41 m2 rr	00 00 01	00 - 7F	NIVEAU	Niveau de TVA (=CCn° 26)		
41 m3 rr	00 00 01	00 - 7F	GROUPE D'ASSIGNATION	Non, 1 - 127		
41 m4 rr	00 00 01	00 - 7F	PANORAMIQUE	-64(ALEATOIRE), -63(GAUCHE) - +63(DROITE) (=CCn° 28, excepté ALEATOIRE)		
41 m5 rr	00 00 01	00 - 7F	NIV. D'ENVOI A LA REVERB	0.0 - 1.0 Multiplicateur du niveau d'envoi de Partie (=CCn° 29)		
41 m6 rr	00 00 01	00 - 7F	NIV. D'ENVOI AU CHORUS	0.0 - 1.0 Multiplicateur du niveau d'envoi de Partie (=CCn° 30)		
41 m7 rr	00 00 01	00 - 01	Rx. NOTE OFF	OFF / ON		
41 m8 rr	00 00 01	00 - 01	Rx. NOTE ON	OFF / ON		
41 m9 rr	00 00 01	00 - 7F	NIV. D'ENVOI AU DELAY [88]	0.0 - 1.0 Multiplicateur du niveau d'envoi de Partie (=CCn° 31)		

* Quand on change de kit rythmique, les valeur des paramètres de configuration rythmique sont initialisées.

* Il n'est pas possible d'utiliser simultanément pour un même instrument rythmique le niveau d'envoi au chorus et au delay.

● Instrument User

* b: numéro de banque (0H = n° de variation GS 64, 1H = n° de variation GS 65)

* pp: numéro de programme (00 - 7F: 1 - 128)

Adresse(H)	Taille(H)	Données(H)	Paramètre	Description	Défaut(H)	Description
20 b0 pp	00 00 01	01 - 02	N° de SON SOURCE (MAP) [88]	--		
20 b1 pp	00 00 01	00 - 7F	(CCn°00 : n° de banque/MSB) [88]	--		
20 b2 pp	00 00 01	00 - 7F	(PG : numéro de programme) [88]	--		
20 b3 pp	00 00 01	00 - 7F	MODIF. D'INST. USER 1-2 [88]	-64 - +63	40	0
20 b4 pp	00 00 01	00 - 7F	Vitesse de vibrato			
20 b4 pp	00 00 01	00 - 7F	MODIF. D'INST. USER 2-2 [88]	-64 - +63	40	0
20 b5 pp	00 00 01	00 - 7F	Amplitude de vibrato			
20 b5 pp	00 00 01	00 - 7F	MODIF. D'INST. USER 3-2 [88]	-64 - +63	40	0
20 b6 pp	00 00 01	00 - 7F	Fréquence de coupure du TVF			
20 b6 pp	00 00 01	00 - 7F	MODIF. D'INST. USER 4-2 [88]	-64 - +63	40	0
20 b7 pp	00 00 01	00 - 7F	Résonance du TVF			
20 b7 pp	00 00 01	00 - 7F	MODIF. D'INST. USER 5-2 [88]	-64 - +63	40	0
20 b8 pp	00 00 01	00 - 7F	Attaque d'enveloppe de TVF&TVA			
20 b8 pp	00 00 01	00 - 7F	MODIF. D'INST. USER 6-2 [88]	-64 - +63	40	0
20 b9 pp	00 00 01	00 - 7F	Chute d'enveloppe de TVF&TVA			
20 b9 pp	00 00 01	00 - 7F	MODIF. D'INST. USER 7-2 [88]	-64 - +63	40	0
20 bA pp	00 00 01	00 - 7F	Relâchement d'enveloppe de TVF&TVA			
20 bA pp	00 00 01	00 - 7F	MODIF. D'INST. USER 8-2 [88]	-64 - +63	40	0
			Retard de vibrato			

● User Drum Set

* d: numéro de kit rythmique (0H = kit rythmique User numéro 65, 1H = Variation GS numéro 66)

* rr: drum part note number (00 - 7F)

Adresse(H)	Taille(H)	Données(H)	Paramètre	Description	Défaut(H)	Description
21 d0 00 :	00 00 0C	20 - 7F (12 caractères ASCII)	NOM DE KIT RYTHM. USER [88]	32 - 127	--	--
21 d0 0B#						
21 d1 rr	00 00 01	00 - 7F	NOTE [88]	0 - 127	--	--
21 d2 rr	00 00 01	00 - 7F	NIVEAU [88]	0 - 127	--	--
21 d3 rr	00 00 01	00 - 7F	GROUPE D'ASSIGNATION [88]	0 - 127	--	--
21 d4 rr	00 00 01	00 - 7F	PANORAMIQUE [88]	0 - 127	--	--
21 d5 rr	00 00 01	00 - 7F	NIV. D'ENVOI A LA REVERB [88]	0 - 127	--	--
21 d6 rr	00 00 01	00 - 7F	NIV. D'ENVOI AU CHORUS [88]	0 - 127	--	--
21 d7 rr	00 00 01	00 - 01	RX NOTE OFF [88]	OFF / ON	--	--
21 d8 rr	00 00 01	00 - 01	RX NOTE ON [88]	OFF / ON	--	--
21 d9 rr	00 00 01	00 - 7F	NIV. D'ENVOI AU DELAY [88]	0 - 127	--	--
21 dA rr	00 00 01	01 - 02	N° KIT RYTH. SOURCE (MAP) [88]	1 - 2	--	--
21 dB rr	00 - 7F		(N° DE PROGRAMME) [88]	0 - 127	--	--
21 dC rr	00 00 01	00 - 7F	N° DE NOTE SOURCE [88]	0 - 127	--	--

Section 4. Bulk Dump

La procédure Bulk Dump vous permet de transférer d'un coup une grande quantité de données, et elle est utile pour stocker les réglages de la totalité de l'instrument dans un ordinateur ou séquenceur.

Pour que le SC-88 accomplisse une transmission Bulk Dump, envoyez-lui un message de demande de Bulk Dump ou "Bulk Dump Request". Ce message utilise le format de demande de données «Data Request 1» (RQ1), mais contrairement à la transmission individuelle de paramètre, la "taille" spécifiée par le message ne se réfère pas à la taille des données mais à leur contenu. Pour connaître la correspondance taille/paramètre, voir ci-dessous.

Quand le SC-88 reçoit une demande de Bulk Dump, il transmet un Bulk Dump selon le format ci-après.

Le SC-88 peut aussi transmettre une liste de ses sons internes. Cette fonction peut servir à afficher la liste des sons sur un ordinateur.

■ Transfert (Dump) de paramètres

○ Demande de transfert de paramètres (reçue uniquement) [88]

C'est une commande qui demande un jeu de données de paramètres et utilise le format "Data Request 1 (RQ1)". La taille spécifie le contenu des données demandées.

Adresse : 0C 00 00

Taille :	00 00 00 : ALL	tous les paramètres
	00 00 01 : ALL 1	utilisez cette option quand vous n'employez pas la partie User (sons et kits)
	00 00 02 : ALL 2	utilisez cette option quand vous n'avez pas modifié la partie User (sons et kits) ni la configuration rythmique
	00 00 10 : 16-part GS 1	utilisez cette option quand vous n'utilisez que 16 Parties
	00 00 11 : 16-part GS 2	utilisez cette option si vous n'utilisez que 16 Parties, si les configurations rythmiques n'ont pas été modifiées
	00 01 00 : USER TONE BANK (ALL)	demande un transfert de toutes les données de la banque de sons User
	00 01 40 : USER TONE BANK #64	demande un transfert des données n°64 de la banque de sons User (128 sons)
	00 01 41 : USER TONE BANK #65	demande un transfert des données n°65 de la banque de sons User (128 sons)
	00 02 00 : USER DRUM SET (ALL)	demande un transfert de toutes les données de kit rythmique User
	00 02 40 : USER DRUM SET #65	demande un transfert des données n°64 de kit rythmique User
	00 02 41 : USER DRUM SET #66	demande un transfert des données n°65 de kit rythmique User

Exemple) Demande de Dump de tous les paramètres : F0 41 UNT 42 11 0C 00 00 00 00 00 74 F7

Normalement, utiliser ALL (00 00 00) donne une plus grande sécurité, mais la quantité de données est très importante, et la transmission nécessite environ 20 secondes. Pour réduire la durée de transmission et le volume de données, nous vous suggérons de ne transférer que les données nécessaires. La façade vous permet de faire les Dumps ALL, ALL 1, 16-part GS 1, USER TONE BANK(ALL), et USER DRUM SET(ALL).

○ Transfert de paramètres [88]

Quand le SC-88 reçoit une demande de transfert (Dump) de paramètres, ou quand cette transmission est demandée depuis la façade, les données suivantes sont transmises au format "Data Set 1".

Adresse	Description	Nombre de paquets	ALL	ALL1	ALL2	16-part GS1	16-part GS2	USER ALL	USER #64	USER #65	USER ALL	USER #64	USER #65
08 00 00 - 08 00 7F	CONFIGURATION	1	○	○	○	○	○						
28 00 00 - 28 0A 7F	BANQUE SONS USER 64	11	○					○	○				
28 10 00 - 28 1A 7F	BANQUE SONS USER 65	11	○					○		○			
29 00 00 - 29 0B 0F	KIT RYTHM. USER 65	12	○								○	○	
29 10 00 - 29 1B 0F	KIT RYTHM. USER 66	12	○								○		○
48 1D 10 - 48 26 0F	EXTENSION PATCH A	9	○	○	○	○	○						
48 00 00 - 48 1D 0F	SYSTEME/PATCH A	30	○	○	○	○	○						
49 00 00 - 49 1F 7F	CONFIG.RYTHM. A	32	○	○		○							
58 1D 10 - 58 26 0F	EXTENSION PATCH B	9	○	○	○								
58 00 00 - 58 1D 0F	SYSTEME/PATCH B	30	○	○	○								
59 00 00 - 59 1F 7F	CONFIG.RYTHM. B	32	○	○									

Ce tableau donne le contenu des données transmises quand les boutons de façade sont utilisés pour demander un transfert (Dump), ou qu'un message de demande de transfert est reçu en MIDI IN A. Quand une telle demande est reçue en MIDI IN B, A et B seront inversés pour EXTENSION PATCH, SYSTEME/PATCH et CONFIGURATION RYTHMIQUE.

* Quand les données envoyées par le SC-88 sont rechargées dans le SC-88, sachez que les données peuvent ne pas être correctement chargées si l'ordre de transmission des paquets est modifié, si l'intervalle séparant les paquets est changé, ou si d'autres messages sont insérés entre les paquets.

* Les données de transfert du SC-88 comprennent des données pour appareils compatibles GS et ces données sont compatibles dans les deux sens. Toutefois, en fonction des réglages des nouveaux paramètres du SC-88, le résultat musical peut différer.

* Si le SC-88 ne fonctionne pas correctement avec les données de Bulk Dump d'un autre appareil compatible GS, initialisez le SC-88 (p.4-18) avant de renvoyer les données.

* Quand un autre appareil compatible GS reçoit des données de transfert envoyées par le SC-88, il peut afficher un message tel que "Address Error" (erreur d'adresse), mais cela n'est dû qu'au fait que les adresses des nouveaux paramètres du SC-88 n'ont pas été reconnues par l'autre appareil. Les paramètres reconnus ont été correctement réglés.

■ Transfert d'une liste des sons internes

● Transfert (Dump) de liste d'instruments [88]

○ Demande de transfert de liste d'instruments (réception uniquement)

Cette commande demande le transfert (bulk dump) d'une liste des sons preset (Instruments) de la mémoire interne, et utilise le format "Data Request 1 (RQ1)". La taille spécifie le contenu des données demandées.

Adresse : 0C 00 01

Taille : 00 00 00 : ALL

00 00 01 : SC-55 MAP

00 00 02 : SC-88 MAP

00 mm bb mm = MAP n° 01 - 02 (01 = SC-55 MAP, 02 = SC-88 MAP)
bb = BANQUE n° 00 - 7F

○ Transfert de liste d'instruments (transmission uniquement) [88]

Quand une demande de transfert de liste d'instruments est reçue, ou quand une procédure de transfert est initiée depuis la façade, les noms de sons de la configuration spécifiée seront transmis en continu au format donné ci-dessous, pour lequel 16 octets servent à chaque nom de son. L'adresse des données transmises est 0C 00 01 pour tous les paquets.

Les noms des sons de la banque User ne sont pas transmis lors du transfert de liste d'instruments de SC-88 MAP.

FORMAT DE TRANSFERT :

```
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 A B C D E F
+-----+
| 00 | MAP | PG | 00 | | Nom de son (12 caractères ASCII) |
+-----+
| CC0 : Variation number
| MAP : numéro de MAP 01 = SC-55 MAP, 02 = SC-88 MAP
| PG : Numéro de programme
```

● Transfert (Dump) de liste de kits rythmiques

○ Demande de transfert de liste de kits (réception uniquement) [88]

Cette commande demande le transfert (bulk dump) d'une liste des kits preset (kits rythmiques) de la mémoire interne, et utilise le format "Data Request 1 (RQ1)". La taille spécifie le contenu des données demandées.

Adresse : 0C 00 02

Taille : 00 00 00 : ALL

00 00 01 : SC-55 MAP

00 00 02 : SC-88 MAP

○ Transfert de liste de kits rythmiques (transmission uniquement) [88]

Quand une demande de transfert de liste de kits est reçue, ou quand une procédure de transfert est initiée depuis la façade, les noms de kits de la configuration spécifiée seront transmis en continu au format donné ci-dessous, pour lequel 16 octets servent à chaque nom de son. L'adresse des données transmises est 0C 00 02 pour tous les paquets.

FORMAT DE TRANSFERT :

```
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 A B C D E F
+-----+
| 00 | MAP | PG | 00 | | Nom de kit rythmique (12 caractères ASCII) |
+-----+
| MAP : numéro de MAP 01 = SC-55 MAP, 02 = SC-88 MAP
| PG : Numéro de programme
```

● Transfert (Dump) de liste de sons rythmiques

○ Demande de transfert de liste de sons rythm. (réception uniquement) [88]

Cette commande demande le transfert (bulk dump) d'une liste des sons rythmiques presets de la mémoire interne, et utilise le format "Data Request 1 (RQ1)". La taille spécifie le contenu des données demandées.

Adresse : 0C 00 03

Taille : 00 mm pp

mm = MAP n° 01 - 02 (01 = SC-55 MAP, 02 = SC-88 MAP)
pp = kit n° 00 - 7F (même que numéro de programme)

○ Transfert de liste de sons rythmiques (transmission uniquement) [88]

Quand une demande de transfert de liste d'instruments rythmiques est reçue, ou quand une procédure de transfert est initiée depuis la façade, les noms d'instruments rythmiques du kit spécifié seront transmis en continu au format donné ci-dessous, pour lequel 16 octets servent à chaque nom de son. L'adresse des données transmises est 0C 00 03 pour tous les paquets.

FORMAT DE TRANSFERT :

```
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 A B C D E F
+-----+
| 00 | MAP | PG | 00 | | Nom de son rythmique (12 caractères ASCII) |
+-----+
| MAP : Numéro de MAP 01 = SC-55 MAP, 02 = SC-88 MAP
| PG : Numéro de programme
| TOU : Numéro de note
```

Section 5. Informations supplémentaires

● Tableau de conversion décimal/hexadécimal

Dans la documentation MIDI, les valeurs de données et d'adresse/taille pour les messages exclusifs etc. sont exprimées en hexadécimal sur 7 bits. Le tableau suivant donne la correspondance avec les valeurs décimales.

Dec.	Hex.	Dec.	Hex.	Dec.	Hex.	Dec.	Hex.
0	00H	32	20H	64	40H	96	60H
1	01H	33	21H	65	41H	97	61H
2	02H	34	22H	66	42H	98	62H
3	03H	35	23H	67	43H	99	63H
4	04H	36	24H	68	44H	100	64H
5	05H	37	25H	69	45H	101	65H
6	06H	38	26H	70	46H	102	66H
7	07H	39	27H	71	47H	103	67H
8	08H	40	28H	72	48H	104	68H
9	09H	41	29H	73	49H	105	69H
10	0AH	42	2AH	74	4AH	106	6AH
11	0BH	43	2BH	75	4BH	107	6BH
12	0CH	44	2CH	76	4CH	108	6CH
13	0DH	45	2DH	77	4DH	109	6DH
14	0EH	46	2EH	78	4EH	110	6EH
15	0FH	47	2FH	79	4FH	111	6FH
16	10H	48	30H	80	50H	112	70H
17	11H	49	31H	81	51H	113	71H
18	12H	50	32H	82	52H	114	72H
19	13H	51	33H	83	53H	115	73H
20	14H	52	34H	84	54H	116	74H
21	15H	53	35H	85	55H	117	75H
22	16H	54	36H	86	56H	118	76H
23	17H	55	37H	87	57H	119	77H
24	18H	56	38H	88	58H	120	78H
25	19H	57	39H	89	59H	121	79H
26	1AH	58	3AH	90	5AH	122	7AH
27	1BH	59	3BH	91	5BH	123	7BH
28	1CH	60	3CH	92	5CH	124	7CH
29	1DH	61	3DH	93	5DH	125	7DH
30	1EH	62	3EH	94	5EH	126	7EH
31	1FH	63	3FH	95	5FH	127	7FH

* les valeurs décimales telles que canal MIDI, sélection de banque et changement de programme sont référencées avec une valeur majorée de 1 par rapport au tableau ci-dessus (car elle n'ont pas de valeur 0 « officielle »).

* Les 7 bits utilisés dans l'octet peuvent déterminer 128 paliers. Pour des données nécessitant une plus grande précision, il faut utiliser deux octets ou plus. Par exemple, deux valeurs hexadécimales aa bbH exprimant deux octets (2x7 bits) correspondent à une valeur de aa x 128 + bb.

* Dans le cas de valeurs avec un signe ±, 00H = -64, 40H = ±0, et 7FH = +63, aussi l'expression décimale sera inférieure de 64 à la valeur donnée dans le tableau ci-dessus. Dans le cas des deux types, 00 00H = -8192, 40 00H = ±0, et 7F 7FH = +8191. Par exemple, si aa bbH est exprimé en décimal, cela donne aa bbH - 40 00H = aa x 128 + bb - 64 x 128.

* Les données dites en demi-octet ("nibbles") sont exprimées en hexadécimal sur 4-bits. Une valeur exprimée en nibbles sur 2 octets 0a 0bH a la valeur a x 16 + b.

<Exemple 1> Quelle est l'expression décimale de 5AH ?
D'après le tableau, 5AH = 90

<Exemple 2> Quelle est l'expression décimale de 12 34H considérant qu'il s'agit d'une valeur exprimée en hexadécimal sur 7 bits ?
D'après le tableau, comme 12H = 18 et 34H = 52
18 x 128 + 52 = 2356

<Exemple 3> Quelle est l'expression décimale de la valeur en nibbles 0A 03 09 0D ?
D'après le tableau, comme 0AH = 10, 03H = 3, 09H = 9, 0DH = 13
((10 x 16 + 3) x 16 + 9) x 16 + 13 = 41885

<Exemple 4> Quelle est l'expression en nibbles de la valeur décimale 1258 ?

```
16) 1258
   78 ... 10
16) 4 ... 14
   0 ... 4
```

D'après le tableau, 0=00H, 4=04H, 14=0EH, 10=0AH, la réponse est 00 04 0E 0AH

● Exemples de réels messages MIDI

<Exemple 1> 92 3E 5F

9n est le statut Note On, et n est le numéro de canal MIDI. Comme 2H = 2, 3EH = 62, et 5FH = 95, c'est un message Note on sur le canal MIDI 3, de numéro de note 62 (le nom de note est ré4), et la dynamique de 95.

<Exemple 2> CE 49

CnH est le statut de changement de programme, et n est le numéro de canal MIDI. Comme EH = 14 et 49H = 73, c'est un message de changement de programme sur le canal MIDI 15, pour le programme 74 (Flûte en GS).

<Exemple 3> EA 00 28

EnH est le statut de changement de Pitch Bend, et n est le numéro de canal MIDI. Le deuxième octet (00H=0) est le LSB et le 3ème (28H=40) le MSB, mais la valeur de Pitch Bend est une valeur avec signe (±) pour laquelle 40 00H (= 64 x 128 + 0 = 8192) vaut 0, aussi cette valeur de Pitch Bend est-elle
 $28\ 00H - 40\ 00H = 40 \times 128 + 0 - (64 \times 128 + 0) = 5120 - 8192 = -3072$

Si la sensibilité au Pitch Bend est réglée à 2 demi-tons, -8192 (00 00H) donne un changement de hauteur de -200 centièmes, aussi dans ce cas $-200 \times (-3072) \div (-8192) = -75$ centièmes de Pitch Bend s'applique au canal MIDI 11.

<Exemple 4> B3 64 00 65 00 06 0C 26 00 64 7F 65 7F

BnH est le statut de changement de commande, et n est le numéro de canal MIDI. Le deuxième octet est le numéro de commande, et le troisième la valeur. Dans le cas où deux messages consécutifs (ou plus) ont le même statut, le MIDI a prévu une simplification nommée "running status" (statut en cours) qui évite la répétition de l'octet de statut pour les messages suivants. Par conséquent, les messages ci-dessus ont la signification suivante.

B3	64 00	Canal MIDI 4, octet faible de RPN	: 00H
(B3)	65 00	Canal MIDI 4, octet fort de RPN	: 00H
(B3)	06 0C	Canal MIDI 4, octet fort de la valeur	: 0CH
(B3)	26 00	Canal MIDI 4, octet faible de la valeur	: 00H
(B3)	64 7F	Canal MIDI 4, octet faible de RPN	: 7FH
(B3)	65 7F	Canal MIDI 4, octet fort de RPN	: 7FH

En d'autres termes, les messages ci-dessus fixent une valeur de 0C 00H pour le RPN 00 00H sur le canal 4, puis ramènent le RPN à 7F 7FH.

Le RPN 00 00H est la sensibilité au Pitch Bend, et le MSB donne la valeur en demi-tons, aussi une valeur 0CH = 12 fixe-t-elle la variation de hauteur maximale à ± 12 demi-tons (1 octave). (Sur les sources sonores GS, le LSB de sensibilité au Pitch Bend est ignorée, mais doit cependant être transmis (avec une valeur de 0) pour que cette procédure soit correcte avec tout appareil.

Une fois le numéro de RPN ou NRPN spécifié, tous les messages d'entrée de donnée sur le même canal MIDI seront pris en compte, aussi est-il préférable après transmission de la valeur voulue d'envoyer un message 7F 7FH d'annulation de choix de RPN. Cela explique la présence de (B3) 64 7F (B3) 65 7F à la fin.

Il n'est pas souhaitable que des séquences (telles que les données Standard MIDI File) contiennent de nombreuses données avec statut omis comme dans <Exemple 4>. En effet, si la reproduction est interrompue en cours et suivie d'une avance ou d'un retour rapide, le séquenceur peut ne pas être capable de transmettre le statut correct, et la source sonore interprétera mal les données. Veuillez à donner un statut à chaque élément.

Il est aussi nécessaire que le réglage de RPN ou NRPN et celui de valeur soient faits dans le bon ordre. Sur certains séquenceurs, les événements placés sur le même coup d'horloge ou «clic» (voire sur deux clics consécutifs) peuvent être émis dans un ordre différent de celui de leur réception. Pour cette raison, il est préférable de légèrement espacer les événements (d'environ 1 clic pour TPQN=96, et 5 clics pour TPQN=480).

* TPQN : Ticks Per Quarter Note ou «clics par noire»

● Exemple de message exclusif et de calcul de Checksum

Les messages exclusifs Roland (RQ1, DT1) sont transmis avec un octet de vérification (checksum) à la fin (avant F7) pour vérifier que le message a été correctement reçu. La valeur de checksum est déterminée par l'adresse et les données (ou la taille) du message exclusif transmis.

◆ Comment calculer le checksum (les valeurs hexadécimales ont un 'H')

Le checksum est une valeur dérivée de l'addition de l'adresse et des données puis de l'inversion des 7 bits faibles.

Voici un exemple de calcul de checksum. Nous considérerons que dans le message exclusif que nous transmettons, l'adresse est aa bb ccH et les données ou la taille dd ee fffH.

aa + bb + cc + dd + ee + ff = somme
 somme ÷ 128 = quotient ... reste
 128 - reste = checksum

<Exemple 1> Réglage de REVERB MACRO sur ROOM 3

Le tableau des adresses de paramètres indique que l'adresse du paramètre REVERB MACRO est 40 01 30H et que ROOM 3a la valeur 02H. Donc,

F0	41	10	42	12	40_01_30	02	22	F7
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	adresse	donnée	checksum	(6)
(1) Statut exclusif	(2) Identif. Roland	(3) Identif. Unité (17)						
(4) Identif. modèle (GS)	(5) Ident. commande (DT1)	(6) Fin de mess. exclusif						

Ensuite, nous calculerons le checksum.

$40H + 01H + 30H + 02H = 64 + 1 + 48 + 2 = 115(\text{somme})$
 $115(\text{somme}) \div 128 = 0(\text{quotient}) \dots 115(\text{reste})$
 checksum = $128 - 115(\text{reste}) = 13 = 0DH$

Cela signifie que F0 41 10 42 12 40 01 30 02 0D F7 est le message transmis.

<Exemple 2> Demande de transmission du niveau pour la note 75 (ré#5; claves) de la configuration rythmique 1

La note numéro 75 (D#5 ou ré#5) vaut 4BH en hexadécimal.

Le tableau des adresses de paramètres indique que l'adresse du paramètre niveau de la note numéro 75 (D#5; Claves) dans la configuration 1 est 41 02 4BH et sa taille 00 00 01H. Donc,

F0	41	10	42	11	41_02_4B	00_00_01	22	F7
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	adresse	taille	checksum	(6)
(1) Statut exclusif	(2) Identif. Roland	(3) Identif. Unité (17)						
(4) Identif. modèle (GS)	(5) Ident. commande (DT1)	(6) Fin de mess. exclusif						

Ensuite, nous calculerons le checksum.

$41H + 02H + 4BH + 00H + 00H + 01H = 65 + 2 + 75 + 0 + 0 + 1 = 143(\text{somme})$
 $143(\text{somme}) \div 128 = 1(\text{quotient}) \dots 15(\text{reste})$
 checksum = $128 - 15(\text{reste}) = 113 = 71H$

Le message transmis est donc F0 41 10 42 11 41 02 4B 00 00 01 71 F7.

● A propos de l'accord

En MIDI, les Parties sont individuellement accordées par envoi de RPN 1 (accord général fin) sur le canal MIDI approprié.

En MIDI, la totalité de l'appareil s'accorde par envoi d'un RPN 1 sur tous les canaux ou par envoi d'un message exclusif d'accord général (MASTER TUNE, adresse 40 00 00H).

Le RPN 1 permet un accord avec une précision de 0.012 centièmes (pour être précis, 100/8192 centièmes), et le message exclusif d'accord général (MASTER TUNE) a une précision de 0,1 centième (de demi-ton).

Les valeurs de RPN 1 (accord général fin) et d'accord général par système exclusif s'ajoutent pour déterminer la réelle hauteur produite par chaque Partie.

Les valeurs d'accord fréquemment utilisées sont données dans le tableau suivant à titre de référence. Les valeurs ont en hexadécimal (décimal entre parenthèses).

Hz à la4	cent.	RPN 1	Sys.Ex. 40 00 00
445.0	+19.56	4C 43 (+1603)	00 04 0C 04 (+196)
444.0	+15.67	4A 03 (+1283)	00 04 09 0D (+157)
443.0	+11.76	47 44 (+ 964)	00 04 07 06 (+118)
442.0	+ 7.85	45 03 (+ 643)	00 04 04 0F (+ 79)
441.0	+ 3.93	42 42 (+ 322)	00 04 02 07 (+ 39)
440.0	0	40 00 (0)	00 04 00 00 (0)
339.0	- 3.94	3D 3D (- 323)	00 03 0D 09 (- 39)
338.0	- 7.89	3A 7A (- 646)	00 03 0B 01 (- 79)

<Exemple 1> Réglage de l'accord du canal MIDI 3 sur la4 = 442.0Hz
Envoyez le RPN 1 sur le canal MIDI 3. Dans le tableau, la valeur est 45 03H.

B2	64 00	Canal MIDI 3, octet faible de RPN	:00H
(B2)	65 01	Canal MIDI 3, octet fort de RPN	:01H
(B2)	06 45	Canal MIDI 3, octet fort de valeur	:45H
(B2)	26 03	Canal MIDI 3, octet faible de valeur	:03H
(B2)	64 7F	Canal MIDI 3, octet fort de RPN	:7FH
(B2)	65 7F	Canal MIDI 3, octet faible de RPN	:7FH

<Exemple 2> Réglage de l'accord général sur +23,4 centièmes
Dans le tableau, l'accord général (MASTER TUNE) a l'adresse 40 00 00H.
La valeur est exprimée en nibbles par paliers de 0,1 centième avec 00 04 00 00H (= 1024) égal à ± 0, donc +23,4 centièmes égal à 234 + 1024 = 1258, soit, une fois ramené en nibbles (demi-octets) : 00 04 0E 0AH.

EO	41	10	42	12	40 00 00	00 04 0E 0A	22	EO
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	adresse	données	checksum	(6)

(1) Statut exclusif (2) Identif. Roland (3) Identif. Unité (17)
(4) Identif. modèle (GS) (5) Ident. commande (D11) (6) Fin de mess. exclusif

Ensuite, nous calculerons le checksum.
40H + 00H + 00H + 00H + 04H + 0EH + 0AH = 64 + 0 + 0 + 0 + 4 + 14 + 10 = 92(somme)
92(somme) ÷ 128 = 0(quotient) ... 92(reste)
checksum = 128 - 92(reste) = 36 = 24H

Cela signifie que F0 41 10 42 12 40 00 00 00 04 0E 0A 24 F7 est le message transmis.

● La fonction tempérant (adresse : 40 1x 40)

La fonction tempérant vous permet de régler avec précision la hauteur de chaque note de la gamme de do (C) à si (B). Bien que les réglages se limitent à une octave, ils affectent toutes les octaves. En faisant les réglages de tempérant appropriés, vous pouvez obtenir une méthode d'accord autre que le tempérant égal. A titre d'exemples, trois types de tempérant possibles sont expliqués ci-dessous.

○ Tempérant égal

Cette méthode d'accord divise l'octave en 12 parties égales. C'est la méthode d'accord aujourd'hui la plus utilisée en musique occidentale.

○ Tempérant juste (tonalité de do)

Les trois accords fondamentaux sont bien plus beaux qu'avec le tempérant égal, mais cela n'est obtenu que dans une tonalité. En cas de transposition, l'accord a tendance à devenir ambigu. L'exemple donné est adapté à une tonalité de do.

○ Gamme arabe

Mi et si sont un quart de ton plus bas que dans le tempérant égal, tandis que do#, fa#, et sol# sont un quart de ton plus haut. Les intervalles sol-si, do-mi, fa-sol#, la#-do#, ré#-fa# sont des tierces neutres (intervalle entre une tierce majeure et une tierce mineure).

Exemples de réglages

Note	Tempér. égal	Tempérant juste (tonalité do)	Gamme arabe
do	0	0	-6
do#	0	-8	+45
ré	0	+4	-2
ré#	0	+16	-12
mi	0	-14	-51
fa	0	-2	-8
fa#	0	-10	+43
sol	0	+2	-4
sol#	0	+14	+47
la	0	-16	0
la#	0	+14	-10
si	0	-12	-49

Les valeurs du tableau sont données en centièmes. Référez-vous à l'explication du tempérant en page 7-30 pour convertir ces valeurs en hexadécimal, et les transmettre sous forme de messages exclusif au SC-88.

Par exemple, pour régler la Partie 1 en gamme arabe, envoyez les données suivantes :

F0 41 10 42 12 40 11 40 3A 6D 3E 34 0D 38 6B 3C 6F 40 36 0F 50 F7

Tableau d'équipement MIDI

Fonction...	Transmis	Reconnu	Remarques
Canal de base Par défaut Changé	X X	1-16 1-16	Mémorisé
Mode Par défaut Message Modifié	X X *****	Mode 3 Mode 3, 4(M=1)	*2
Numéro de note : vraiment joué	X *****	0-127 0-127	
Dynamique Note ON Note OFF	X X	○ X	
After Touch Polyphonique Par canal	X X	○ *1 ○ *1	
Pitch Bend	X	○ *1	
Changement de commande 0, 32 1 5 6, 38 7 10 11 64 65 66 67 84 91 93 94 98, 99 100, 101	X X X X X X X X X X X X X X X X X X X	○ *1 ○ *1 ○ *1 ○ *1 ○ *1 ○ *1 ○ *1 ○ *1 ○ *1 ○ *1 ○ *1 ○ *1 ○ *1 ○ (Reverb) *1 ○ (Chorus) *1 ○ (Delay) *1 X *1 ○ *1	Sélection de banque Modulation Durée de Portamento Entrée de donnée Volume Panoramique Expression Hold 1 (sustain) Portamento Sostenuto Sourdine Comm. de Portamento Effet 1 (amplitude) Effet 3 (amplitude) Effet 4 (amplitude) NRPN (LSB,MSB) RPN(LSB,MSB)
Changement de programme : vrais numéros	*****	X ○ *1 0-127	N° de programme: 1-128
Système Exclusif	○	○	
Messages : Pos. ds le morceau communs : Sélection de morceau de système : Accord	X X X	X X X	
Système en : Horloge temps réel : Commandes	X X	X X	
Messages : All Sounds OFF auxiliaires : Initialisat. commandes : Local ON/OFF : All Notes OFF : Active Sensing : Re-Initialisation	X X X X ○ X	○ (120,126,127) ○ X ○ (123-125) ○ X	
Remarques	*1 ○ X est sélectionnable. *2 Reconnu comme M=-1 même si M ≠ 1		

Mode 1 : OMNI ON, POLY
Mode 3 : OMNI OFF, POLY

Mode 2 : OMNI ON, MONO
Mode 4 : OMNI OFF, MONO

○ : Oui
X : Non

■ INDEX

- [A]**
 Accord 1-8
 Active Sensing 6-7
 Aftertouch 6-6
 All Notes Off 6-7
 All Sounds Off 6-7
 Apple (Macintosh) 5-2
 Assignation (Groupe d') 2-30
 Attaque 2-20
 Audio (Entrée) 1-9
- [B]**
 Backup (Commutateur) 2-25
 Banque (Sélection de) 5-9, 6-4
 Barres (Indicateur à) 1-3
 Bend Range 2-14
 Bulk Dump 4-10
- [C]**
 Câble informatique 5-2, 7-5
 Caf
 LFO Rate 2-16
 LFO Pitch 2-16
 LFO TVF 2-16
 LFO TVA 2-16
 Canal 2-7, 6-3
 Canal (Pression par) 6-6
 Chorus
 général 3-4
 par Partie 1-7, 3-4
 Chorus Delay 3-8
 Chorus Depth 3-8
 Chorus Feedback 3-8
 Chorus Level 3-8
 Chorus Pre-LPF 3-8
 Chorus Rate 3-8
 Chorus Send Level 6-5
 Chorus Send Level To Reverb 3-8
 Chorus Send Level To Delay 3-8
 Chorus Type 3-6
 CM-64 4-14
 Commande (Changement de) 6-5
 Contraste (Ecran) 2-27
 Computer (Commutateur) 5-3
 Cutoff Frequency 2-19
- [D]**
 Decay Time 2-20
 Delay
 général 3-4
 par Partie 1-7, 3-4
 Delay Feedback 3-9
 Delay Level 3-9
 Delay Level Center 3-9
 Delay Level Left 3-9
 Delay Level Right 3-9
 Delay Pre-LPF 3-9
 Delay Send Level 6-5
 Delay Send Level To Reverb 3-9
 Delay Time Center 3-9
 Delay Time Ratio Left 3-9
 Delay Time Ratio Right 3-9
- Delay Type 3-6
 Donnée (Entrée de) 6-6
 Double Module (Mode) 4-16
 Dump (Données de) 4-10
- [E]**
 Ecran 2-26
 Ecran (Contraste de l') 2-27
 Ecoute 2-2
 Ecouteurs 1-9
 Edition rythmique 2-28
 Effet 3-1
 Egaliseur 1-7, 3-2
 général 2-23
 par Partie 2-13
 EQ Lock 6-15
 Erreur (Messages d') 7-4
 Exclusif (Message) 6-8
 Expression 6-5
- [F]**
 Fine Tune 2-13
 Frame Draw 4-12
- [G]**
 Gain 3-3
 GM (Initialisation) 4-18
 GM (Système) 6-17
 GM System On 6-8
 GS (Format) 6-17
 GS (Initialisation) 4-18
 GS Reset 6-8
- [H]**
 Haute fréquence 3-3
 Hold 1 6-5
- [I]**
 IBM PC/AT 5-2
 Identification d'unité 6-9
 IN B Select 6-10
 Initialisation 4-18
 Input Modes 6-12
 Instrument 1-4, 2-2
- [K]**
 Key Shift
 Transposition générale 2-22
 Transposition par Partie 1-7, 2-12
 Kit rythmique 2-2
- [L]**
 LCD Contrast 2-27
 Level
 Niveau général 2-22
 Niveau par Partie 1-7, 2-12
 Basse fréquence 3-3
- [M]**
 M. Tune 1-8

Mauvais fonctionnement	7-4	Reverb Pre-Delay Time	3-7
MIDI	6-2	Reverb Pre-LPF	3-7
MIDI (Canal)	2-7, 6-3	Reverb Send Level	6-5
MIDI (Équipement)	7-21	Reverb Time	3-7
MIDI (Tableau d'équipement)	7-37	Reverb Type	3-6
MIDI IN B	6-10	RPN	6-6
MIDI (Prise)	6-2	Rx.Bank sel	6-16
Modulation	6-5	Rx.GM On	6-15
Modulation (Amplitude)	2-14	Rx.GS Reset	6-15
Mono	2-13	Rx.NRPN	6-16
Mono/Poly (Mode)	2-13	RX.SysMode	2-27, 6-12
Multi-Timbral (Module de sons)	2-2		
Mute		[S]	
Coupure générale	2-22	SC-55MAP	
Coupure par Partie	2-12	générale	2-21
Mute Lock	6-14	par Partie	2-12
		SFX	7-12, 7-14, 7-18, 7-20
[N]		Single	4-16
Normale (Partie)	2-13	Sourdine	6-5
Note (Message de)	6-4	Sostenuto	6-5
Note (Nom de)	6-4	System Exclusif (Message de)	6-8
Note (Numéro de)	6-4		
NRPN	6-6	[T]	
		Tessiture (Limite basse)	2-14
[O]		Tessiture (Limite haute)	2-14
OUT/THRU (Sélection)	6-11	THRU	5-7, 6-2
		THRU (Fonction)	5-5
[P]			
Panoramique	6-5	[U]	
générale	2-22	User (Edition d'instrument)	4-2
par Partie	1-6, 2-12	User (Edition rythmique)	4-5
Partie	2-7		
Partie (Mode de)	2-13	[V]	
Partie (Paramètre de)	2-10, 2-17	Velocity Sens Depth	2-15
Partie rythmique	2-2	Velocity Sens Offset	2-15
Peak Hold	2-26	Vibrato Delay	2-18
Pile	0-3	Vibrato Depth	2-18
Pitch Bend (Changement de)	6-4	Vibrato Rate	2-18
Poly	2-13	Voix	2-9
Polyphonie maximale	2-9	Volume	6-5
Portamento	6-6	Variation	2-4
Portamento (Commande de)	6-6		
Portamento (Durée de)	6-6		
Position stéréo	2-12, 2-22		
Power	1-2		
Preset	4-18		
Pression polyphonique	6-6		
Preview (Dynamique)	1-5, 2-25		
Preview (Nom de note)	1-5, 2-25		
Primaire	2-4		
Programme (Changement de)	5-9, 6-4		
[R]			
Relâchement	2-20		
Ré-initialisation des commandes	6-7		
Résonance	2-19		
Reverb			
générale	3-4		
par Partie	1-7, 3-4		
Reverb Character	3-7		
Reverb Delay Feedback	3-7		
Reverb Level	3-7		

■ Caractéristiques

Modèle : Sound Canvas SC-88

(Système General MIDI  /format GS )

● Nombre de Parties

32

● Polyphonie maximale

64 (voix)

● Mémoire interne

Configuration sonore : 2 (SC-55, SC-88)
Sons presets : 654
Kits rythmiques : 24 (dont 2 d'effets spéc.)
Sons User : 256
Kits User : 2

● Effets

Reverb (8 types)
Chorus (8 types)
Delay (10 types)
Egaliseur 2 bandes

● Ecran

70,6 x 24,5mm (LCD rétro-éclairé)

● Prises

Prises MIDI
(IN A, IN B Avant/Arrière, OUT/THRU)
Prise d'entrée audio x 2 (L,R)
Bouton de volume d'entrée
Prise de sortie audio x 2 (L,R)
Prise écouteurs
Prise informatique (Computer)
Commutateur Computer

● Alimentation

CA117V, AC230V ou 240V

● Consommation électrique

14W (AC117V), 18W (230V/240V)

● Dimensions

218 (W) x 250 (D) x 72 (H) mm

● Poids

2.6 kg

● Accessoires

Mode d'emploi
Câble MIDI (1m) x 1
Câble audio
(RCA ↔ RCA <jack 6,35 mm>)

* *Le câble MIDI fourni n'est destiné qu'au MIDI. Il ne peut pas servir à d'autres propos.*

● Options

Câble informatique
RSC-15AT (pour IBM PC/AT)
RSC-15ARL (pour Apple Macintosh)

* *Les caractéristiques de ce produit sont sujettes à modification sans préavis.*

■ Comment utiliser la disquette fournie avec le SC-88

Le SC-88 est fourni avec une disquette contenant des morceaux de démonstration. La disquette contient des données au format Standard MIDI File (SMF) et au format Super-MRC (utilisé dans les séquenceurs de la série MC Roland tels que le MC-50mkII). Si vous désirez reproduire les morceaux de démonstration sur votre ordinateur, utilisez les données SMF. Si vous utilisez un séquenceur de la série MC (MC-50mkII, MC-50, MC-500mkII, etc), utilisez les données de Super-MRC. Pour des détails sur la façon de convertir les données (import SMF) et de reproduire les morceaux de démonstration, référez-vous aux instructions du manuel de votre logiciel ou appareil MIDI.

Certains des morceaux de cette disquette utilisent 32 Parties pour pleinement tirer parti des possibilités du SC-88 (Ces morceaux portent un * dans la liste ci-dessous). Pour faire reproduire ces morceaux, il vous faut un séquenceur ou logiciel pouvant lire les SMF format 1 et traiter 32 Parties en groupes indépendants de 16 canaux. Les séquenceurs qui n'ont qu'une prise MIDI OUT (comme le SB-55 Roland) ne peuvent pas reproduire ces morceaux. Pour les données de Super-MRC, la piste 1 (Track 1) est prévue pour sortie en MIDI OUT 1 et la piste 2 en MIDI OUT 2.

● Morceaux de démonstration

Nom de fichier	Titre de morceau		Compositeur
Y4002_01.MID	Brass Nation	*	Yasuhiko Komuro Copyright © 1994, Roland Corporation
Y4002_02.MID	Myth	*	Masashi Hirashita, Kazuko Hirashita Copyright © 1994, Roland Corporation
Y4002_03.MID	Skatey Eight		Adrian Scott Copyright © 1994, Adrian Scott
Y4002_04.MID	TOXOPLASMA		Mitsuru Sakaue, Kazunori Seki Copyright © 1994, Roland Corporation
Y4002_05.MID	Opus 88	*	Marvin Sanders Copyright © 1994, Marvster Music
Y4002_06.MID	Idaten	*	Hiroshi Hisamitsu Copyright © 1994, Roland Corporation
Y4002_07.MID	Mid Night Chaser	*	Kyouko Ootagawa Copyright © 1994, Roland Corporation

Attention : Tous droits réservés. L'utilisation non autorisée de ces morceaux est une violation des lois en vigueur.

● Remarques pour les utilisateurs de Macintosh Apple

- (1) Convertissez les fichiers de la disquette fournie (format MS-DOS) en format de fichier Macintosh à l'aide du programme «Apple File Exchange» fourni avec le Macintosh.
- (2) Changez le type des fichiers convertis. Utilisez ResEdit (Apple Computer Inc.) ou un programme équivalent pour changer le type de fichier en «Midi».

* Apple est une marque déposée de Apple Computer, Inc.
* Macintosh est une marque de Apple Computer, Inc.
* MS-DOS est une marque déposée de Microsoft, Inc.
* Les autres marques apparaissant dans cette publication sont les propriétés de leurs détenteurs respectifs

● Biographie des compositeurs

Yasuhiko Komuro

Yasuhiko Komuro est compositeur/arrangeur/pianiste classique freelance vivant dans la région du Kansai. En 1990, il a rejoint Kyouko Ootagawa et Hisamitsu Hiroshi pour former «Team-khy» et leurs compositions originales sont très appréciées.

Masashi Hirashita/Kazuko Hirashita

Masashi et Kazuko ont commencé l'étude du piano classique dès leur plus jeune âge. Ils ont ensuite étudié la composition. Simultanément, ils ont commencé leur propre carrière musicale comme pianistes et compositeurs. Leur travail couvre un large spectre de styles et activités, incluant pop, fusion et jazz ainsi que de nombreux travaux d'écriture et de production.

Adrian Scott

Adrian Scott a assuré les parties voix et claviers du populaire groupe australien Air Supply. Poursuivant depuis une carrière solo, il a gagné le Silver Prize du «World Song Festival Tokyo '84». Actuellement, il produit des musiques de publicités et de films. De plus, comme musicien, il s'est produit avec de nombreuses vedettes australiennes comme John Farnham et Kylie Minogue. Il vit à Melbourne, Australie.

Mitsuru Sakaue

Depuis le collège, Mitsuru Sakaue s'est fait remarquer comme clavier et arrangeur en studio et en production musicale commerciale. A présent, il produit des publicités pour la télévision et la radio comme compositeur, arrangeur, clavier et expert en informatique musicale. Ses capacités musicales renommées dépassent les limites de ce genre musical. Il est directeur en chef de l'Idecs (Inc.), groupe d'artistes créateurs musicaux.

Kazunori Seki

Kazunori Seki est batteur. Après avoir débuté avec son groupe dans «Motoyoshi Iwasaki & WINDY (sur disques Kitty), il participe à quatre singles et deux albums. Lors de la dissolution du groupe, il a commencé comme compositeur freelance. A présent, il travaille comme compositeur et arrangeur de publicités. C'est un musicien talentueux qui assure arrangement, voix, informatique et même conception électronique.

Marvin Sanders

Marvin Sanders est un compositeur basé à Los Angeles dont la musique et les sons peuvent être appréciés sur des projets pour Toyota, FOX, Max Factor, Disney, Intel, Brian Wilson et Michael Jackson. Il a beaucoup travaillé avec Roland, comme spécialiste de produits claviers et comme consultant indépendant pour le développement de produits et des démonstrations internationales. Il a participé aux auto-démonstrations des RD-500, JD-990 et JV-880.

Hiroshi Hisamitsu

Depuis l'école, Hiroshi Hisamitsu s'est distingué dans la composition orchestrale et l'arrangement. Il s'est aussi intéressé à l'informatique musicale et a aussi composé dans ce domaine. Sa technique de composition s'étaie sur une grande connaissance musicale, et il est particulièrement célèbre pour son expressivité acoustique. Il est à présent membre de «Team-khy» et instructeur en section informatique musicale à l'université de Kyoto.

Kyouko Ootagawa

Ootagawa Kyouko est une compositrice expérimentée en production musicale pour différents événements, productions TV et concerts. Sa grande variété de talents comprend l'informatique musicale et elle a apporté une touche féminine au groupe «Team-khy». Elle est instructrice à l'université de Soai.

Information

- Si vous nécessitez l'aide d'un service de maintenance, appelez votre centre Roland le plus proche ou le distributeur officiel Roland pour votre pays, d'après la liste ci-dessous.

U. S. A.

Roland Corp US
7200 Dominion Circle
Los Angeles, CA.90040- 3647
U.S.A.
☎ (213) 685 - 5141

CANADA

Roland Canada Music Ltd
(Head Office)
5480 Parkwood
Richmond B. C., V6V 2M4
CANADA
☎ (604) 270 - 6626

Roland Canada Music Ltd.
9425 Transcanadienne
Service Rd. N.,
St Laurent, Quebec H4S 1V3
CANADA
☎ (514) 335 - 2009

Roland Canada Music Ltd.
346 Watline Avenue,
Mississauga, Ontario L4Z 1X2
CANADA
☎ (416) 890 - 6488

AUSTRALIE

Roland Corporation
(Australia) Pty. Ltd.
(Head Office)
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA
☎ (02) 982 - 8266

Roland Corporation
(Australia) Pty. Ltd
(Melbourne Office)
50 Garden Street
South Yarra, Victoria 3141
AUSTRALIA
☎ (03) 241 - 1254

NOUVELLE ZELANDE

Roland Corporation (NZ) Ltd
97 Mt. Eden Road, Mt. Eden,
Auckland 3
NEW ZEALAND
☎ (09) 398 - 715

ROYAUME UNI

Roland (UK) Ltd.
Rye Close
Ancells Business Park
Fleet
Hampshire GU13 8UY
UNITED KINGDOM
☎ 0252 - 816181

Roland (UK) Ltd.
Swansea Office
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park, Swansea,
West Glamorgan SA 79FJ,
UNITED KINGDOM
☎ (0792)700 - 139

ALLEMAGNE

Roland Elektronische
Musikinstrumente
Handelsgesellschaft mbH.
Oststrasse 96,
2000 Norderstedt
DEUTSCHLAND
☎ 040/52 60 090

BELGIQUE/HOLLANDE/ LUXEMBOURG

Roland Benelux N. V.
Houtstraat 1
B - 2431 Oevel - Westerlo
BELGIQUE
☎ (0032) 14 - 575811

DANEMARK

Roland Scandinavia A/S
Langebrogade 6
Box 1937
DK - 1023 Copenhagen K.
DENMARK
☎ 31-95 31 11

SUEDE

Roland Scandinavia A/S
Danvik Center 28 A, 2 tr.
S - 131 30 Nacka,
SWEDEN
☎ 08 - 702 00 20

NORVEGE

Roland Scandinavia
Avd. Norge
Lilleakerveien 2
Postboks 95 Lilleaker
N - 0216 Oslo 2
NORWAY
☎ 02 - 73 00 74

FINLANDE

Fazer Musik Inc.
Länsituulentie
POB 169
SF - 02101 Espoo
FINLAND
☎ 0-43 50 11

ITALIE

Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie 8
20020 ARESE MILANO
ITALIA
☎ 02 - 93581311

ESPAGNE

Roland Electronics
de España S. A.
Calle Bolivia 239
08020 Barcelona
ESPANA
☎ 93 - 308 - 1000

EGYPTE

Al Fanny Trading Office
9, Ebn Hagar Askalany Street
Ard El Golf,
Heliopolis, Cairo,
EGYPT
☎ 2917803 - 665918

SUISSE

Musitronic AG
Gerberstrasse 5, CH - 4410
Liestal
SUISSE
☎ 061/921 16 15

Roland CK (Switzerland) AG
Hauptstrasse 21/Postfach
CH - 4456 Tenniken
SUISSE
☎ 061/98 60 55
Réparations par Musitronic AG

FRANCE

Musikengro
ZAC de Rosargé Les Echets
01700 Miribel
FRANCE
☎ 72 26 50 60

Musikengro
(Bureau de Paris)
Centre Région Parisienne
19-23 rue Léon Geffroy Bât. E
94408 Vitry s/Seine CEDEX
FRANCE
☎ (1) 46 80 86 62

AUTRICHE

E. Dematte & Co.
Neu - Rum Siemens - Strasse 4
A - 6021 Innsbruck Box 591
OSTERREICH
☎ (0512) 63 451

GRECE

V. Dimitriadis & Co. Ltd.
2 Phidiou Str., GR 106 78
Athens
GREECE
☎ 1-3620130

PORTUGAL

Casa Caius Instrumentos
Musicais Lda.
Rua de Santa Catarina 131
Porto
PORTUGAL
☎ 02 - 38 44 56

HONGRIE

Intermusica Ltd.
Warehouse Area "DEPO"
Budapest. P.O. Box 3,
2045 Torokbalint
HUNGARIA
☎ (1) 1868905

ISRAEL

D.J.A. International Ltd.
25 Pinsker St.,
Tel Aviv
ISRAEL
☎ 03 - 283015

BRESIL

Roland Brasil Ltda
R. Alvarenga 591
CEP - 05509 Sao Paulo
BRAZIL
FAX : (011) 210 - 0286
Réparations pour produits
Roland et Rhodes

Oliver do Brasil S. A.
Instrumentos Musicais
Av. Ceci No 578 Centro
Empresarial Tambore
Barueri SP CEP 06400
BRAZIL
☎ (011)709 - 1267
Réparations pour produits
BOSS.

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd
Service Division
22 - 32 Pun Shan Street,
Tsuen Wan,
New Territories,
HONG KONG
☎ 415 - 0911

SINGAPOUR

Swee Lee Company
Bras Basah Complex #03 - 23
Singapore 0178
SINGAPORE
☎ 3367886

THAILANDE

Theera Music Co., Ltd.
330 Vereng Nakorn Kasem , Soi 2
Bangkok 10100
THAILAND
☎ 2248821

MALAISIE

Syarikat Bentley
N° 142, Jalan Bukit Bintang
55100 Kuala Lumpur
MALAYSIA
☎ 2421288

INDONESIE

PT Galestra Inti
Kompleks Perkantoran
Duta merlin Blok C/59
Jl. Gajah mada N° 3 - 5
Jakarta 10130
INDONESIA
☎ (021) 354604, 354606

TURQUIE

Barkat Sanayive Ticaret
Siraselviler Cad. 86/6 Taksim
Istanbul
TURKEY
☎ 149 93 24

CHYPRE

Radex Sound Equipment Ltd
17 Panteli Katelari Str.
P.O. Box 2046, Nicosia
CYPRUS
☎ 453226, 466423

MEXICO

Case Veerkamp, s.a. de c.v.
Mesones N°21
Col. Centro
C.P. 06080 Mexico, D.F.
MEXICO
☎ (5) 709 - 3716

La Casa Wagner de
Guadalajara s.a. de c.v.
Av. Corona N° 202 S.J.
C.P. 44100
Guadalajara, Jalisco
MEXICO
☎ (36)13 - 1414

ARGENTINE

Netto S.A.
Venezuela 1433
1095 Buenos Aires
ARGENTINA
☎ 37 - 1632

TAIWAN

Siruba Enterprise (Taiwan)
Co., LTD
Room 5, 9 fl. No 112
Chung Shan N.Road Sec.2
Taipei, TAIWAN, R.O.C.
☎ (02)5364546

AFRIQUE DU SUD

That Other Music
Shop (PTY) LTD.
256 Bree Street,
Johannesburg 2001
Republic of South Africa
☎ 337 - 6573

Paul Bothner (PTY) LTD
17 Werdmuller Centre
Claremont 7700
Republic of South Africa
☎ 021 - 64 - 4030

